PG SK S2-06 (DSC)

द्विवर्षीयस्नातकोत्तरः पाठ्यक्रमः

(चि. बि. चि. एच. एन. इ. पि. २०२० अनुसारम्)

द्वितीयषाण्मासिकः

आधुनिकसंस्कृतकाव्यम् तथा संस्कृतछन्दः

संस्कृतम्

पद्मनाथ-गोहाञिबरुवा-मानविकी-विद्या-अध्ययन-सत्रम्

कृष्णकान्त-सन्दिकै-राज्यिक-मुक्त-विश्वविद्यालयः

विषयविशेषज्ञाः

आचार्य प्रह्लादः रा. जोशी, कुलपतिः, कुमारभास्करवर्मसंस्कृत-पुरातनाध्ययनविश्वविद्यालयः नलबारी ।
अध्यापिका सुदेष्णा भट्टाचार्या अध्यक्षा, संस्कृतविभागः, गुवाहाटीविश्वविद्यालयः ।
प्रो. जगदीश शर्मा अध्यापकः, संस्कृतविभागः,गुवाहाटीविश्वविद्यालयः ।

पाठ्यक्रम-समन्वयकः : ड० इन्द्रानी डेका, सहायकाचार्या, कृष्णकान्त सन्दिकै राज्यिक मुक्त विश्वविद्यालयः।
लीना ओजाँ, शैक्षिक परामर्शदाता, कृष्णकान्त सन्दिकै राज्यिक मुक्त विश्वविद्यालयः।

अध्यायाः	**प्रस्तुतकर्तारः**
१	सागरिका गोस्वामी , अंशकालीन-अध्यापिका, महेंद्रनारायणचौधुरीबालिकामहाविद्यालयः, नलबारी ।
२-५	हियाश्री राय, शोधच्छात्राः(NFOBC), संस्कृत विभागः, गुवाहाटी विश्वविद्यालयः, गुवाहाटी। लीना ओजाँ, शैक्षिक परामर्शदाता, कृष्णकान्तसन्दिकैराज्यिकमुक्तविश्वविद्यालयः ।
६-८	अनुराधा शरणीया शोधच्छात्राः , संस्कृतवेदाध्ययनविभागः, कुमारभास्करवर्मसंस्कृतपुरातनाध्ययनविश्वविद्यालयः , नलबारी । लीना ओजाँ, शैक्षिक परामर्शदाता, कृष्णकान्तसन्दिकैराज्यिकमुक्तविश्वविद्यालयः ।
९-१३	ड० नीलाक्षि देवी। सहकारी अध्यापिका, साहित्य विभागः, कृष्णकान्त सन्दिकै सर्वकारीय संस्कृत महाविद्यालयः, जालुकबारी। ड० इन्द्रानी डेका, सहायकाचार्या, कृष्णकान्त सन्दिकै राज्यिक मुक्त विश्वविद्यालयः
१४	अनुराधा शरणीया शोधच्छात्राः , संस्कृतवेदाध्ययनविभागः , कुमारभास्करवर्मसंस्कृतपुरातनाध्ययनविश्वविद्यालयः , नलबारी । लीना ओजाँ, शैक्षिक परामर्शदाता, कृष्णकान्तसन्दिकैराज्यिकमुक्तविश्वविद्यालयः ।

सम्पादनसमिति :

विषयवस्तु- सम्पादना :

१-२	ड० रश्मि रेखा गोस्वामी सहकारी अध्यापक, संस्कृतविभाग, गुवाहाटी विश्वविद्यालयः, गुवाहाटी ।
३-५	प्रो. जगदीश शर्मा अध्यापकः, संस्कृतविभागः, गुवाहाटी विश्वविद्यालयः, गुवाहाटी ।
६-७	ड० रश्मि रेखा गोस्वामी सहकारी अध्यापक, संस्कृतविभाग, गुवाहाटी विश्वविद्यालयः, गुवाहाटी ।
८-१४	ड० गौतम चौधुरी विभागीयप्रधानः अध्यापकः, संस्कृतविभागः, नलबारी महाविद्यालयः।

प्रारूप-सम्पादना : लीना ओजाँ, शैक्षिक परामर्शदाता, कृष्णकान्तसन्दिकैराज्यिकमुक्तविश्वविद्यालयः।

This Self Learning Material (SLM) of the Krishna Kanta Handiqui State Open University is made available under a Creative Commons Attribution-Non-Commercial-Share Alike 4.0 License (international) http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/

प्रथमप्रकाशः – मार्च, 2025 ISBN: 978-91-6587-XX-X

Headquarters : Patgaon, Rani Gate, Guwahati-781017

City Office : Resham Nagar, Khanapara, Guwahati-781022 Wed : www.kkhsou.in

पाठ्यविषयस्य परिचयः : आधुनिकसंस्कृतकाव्यम् तथा संस्कृतछन्दः

कृष्णकान्त सन्दिकै राज्यिकमुक्तविश्वविद्यालयेन गृहीतस्य स्नातकोत्तरपर्यायगतसंस्कृतविषयस्य द्वितीयषाण्मासिके प्रथमपत्ररूपेण 'आधुनिकसंस्कृतकाव्यम् तथा संस्कृतछन्दः' इति पाठ्यविषयः प्रस्तूयते । अस्मिन् पाठ्यविषये आधुनिकसंस्कृतकाव्यम् तथा संस्कृतछन्दः सन्दर्भे आलोच्यते । तस्मादेव अस्य पाठ्यविषयस्य नामकरणं वर्तते 'आधुनिकसंस्कृतकाव्यम् तथा संस्कृतछन्दः' इति । पाठ्यविषयेऽस्मिन् चतुर्दशोऽध्यायाः सन्ति। ते अध्यायाः क्रमपूर्वकं यथा –

अध्याय: १. असमराज्ये रचितानि संस्कृतकाव्यानि

अध्याय: २. सतीजयमती (प्रथमः प्रवाह, श्लोकाः १-१४)

अध्याय: ३. सतीजयमती (प्रथमः प्रवाह, श्लोकाः १५-२७)

अध्याय: ४. सतीजयमती (द्वितीयः प्रवाह, श्लोकाः १-१५)

अध्याय: ५. सतीजयमती (द्वितीयः प्रवाह, श्लोकाः १६-३१)

अध्याय: ६. वृत्तमञ्जरी (सामान्याध्ययनम्)

अध्याय: ७. वृत्तमञ्जर्याः समवृत्तानि

अध्याय: ८. वृत्तमञ्जर्याः असमवृत्तानि

अध्याय: ९. छन्दोमञ्जरी (सामान्याध्ययनम्)

अध्याय: १०. छन्दोमञ्जरी (इन्द्रवज्रा, उपेन्द्रवज्रा, वसन्ततिलकम् च)

अध्याय: ११. छन्दोमञ्जरी (मन्दाक्रान्ता, रुचिरा, स्रग्धरा च)

अध्याय: १२. छन्दोमञ्जरी (द्रुतविलम्बितम्, वंशस्थविलम्, हरिणी च)

अध्याय: १३. छन्दोमञ्जरी (भुजङ्गप्रयातम्, मालिनी, तोटकम् च)

अध्याय: १४. वृत्तमञ्जरीछन्दोमञ्जरीग्रन्थयोः तुलनात्मकमध्ययनम्

पाठ्यविषयस्यास्य अध्ययनसमये मूलपाठेन सह वामपार्श्वे तथा दक्षिणपार्श्वे केचन चतुर्भुजाकृतिषु मञ्जुषासु विषयाः परिलक्ष्यन्ते। ते विषयाः मूलपाठेषु उल्लिखिताः महत्वपूर्णाः धारणाः सरलरूपेण अवबोधने सहायकं भविष्यन्ति । 'ज्ञातव्यम्' इत्यस्मिन् अंशे पाठेन सह सम्बद्धानां महत्वपूर्णानां तथ्यानां वर्णनं प्राप्यते । प्रत्येकं शाखाया अध्ययनान्ते 'अग्रगत्याः निरीक्षणम्' इत्यंशे प्रदीयमानाः प्रश्ना अध्ययनस्य प्रगतये सुविधां प्रदास्यन्ति । अध्ययनात्परं उद्धृतानां प्रश्नानाम् उत्तराणि विलिख्य पाठस्यान्तिमे प्रदीयमानः 'अग्रगत्याः निरूपणम्' इत्यस्मिन् अंशेन सह यदि सुमेलयिष्यन्ति तर्हि शिक्षार्थीनां कृते लाभप्रदायकं भविष्यन्ति । अध्यायेऽस्मिन् आलोचितानां विषयाणां विस्तृतरूपेण अध्ययनाय ' ज्ञानाधिक्यम् ' इत्यस्मिन् अंशे उल्लिखिताः ग्रन्थाः सहायकाः भविष्यन्ति । अध्यायस्यान्तिमे केचन 'अभ्यासप्रश्नाः' प्रदीयन्ते । अन्तिमाध्यायस्यान्ते केषाञ्चन सहायकग्रन्थानां नामानि उल्लिख्यन्ते । तेषां ग्रन्थानां सहायेन अस्मिन् पाठ्यविषये उद्धृता अध्यायाः प्रस्तूयन्ते । यदि भवन्तो विस्तृतरूपेण कमपि विषयं ज्ञातुमिच्छन्ति तर्हि तान् ग्रन्थान् अध्ययनं कर्तुं शक्नुवन्ति ।

विषयपरिकल्पनम्

पृष्ठासंख्या

अध्यायः १. असमराज्ये रचितानि संस्कृतकाव्यानि

धर्मशास्त्रं स्मृतिशास्त्रं वा, तन्त्रसाहित्यम्, पुराणसाहित्यम्, नाटकम्, व्याकरणम्, काव्यम्, श्रीकृष्णलीलामृतम्, सती जयमती, श्लोकमाला, पताकाम्नाय, प्रकामकामरूपम्, अविनाशी, कविकौतुहलम्, प्रशस्तिमूलककाव्यम्, व्यञ्जनाप्रपञ्चसमीक्षा, अनूदितकाव्यम्

अध्यायः २. सतीजयमती (प्रथमः प्रवाहः, श्लोकाः १-१४)

सती जयमती काव्यस्य सारांशः, कवि परिचयः, श्लोकसङ्ग्रहानां संस्कृतपाठः(१-१४), श्लोकसङ्ग्रहानां शब्दार्थः, श्लोकसङ्ग्रहानां संक्षिप्तः सारांशः, श्लोकसङ्ग्रहानां असमीयानुवादः

अध्यायः ३. सतीजयमती (प्रथमः प्रवाहः, श्लोकाः १५-२७)

श्लोकसङ्ग्रहानां संस्कृत पाठः(१५–२७), श्लोकसङ्ग्रहानां शब्दार्थः, श्लोकसङ्ग्रहानां असमीयानुवादः, श्लोकसङ्ग्रहानां संक्षिप्तः सारांशः

अध्यायः ४. सतीजयमती (द्वितीयः प्रवाहः, श्लोकाः १-१५)

मूलसंस्कृतपाठः (श्लोकाः १-१५), श्लोकानां अन्वयः, अन्वयार्थः च असमीयानुवादः, श्लोकानां संक्षिप्तः सारांशः

अध्यायः ५. सतीजयमती (द्वितीयः प्रवाहः, श्लोकाः १६-३१)

मूलसंस्कृतपाठः (१६-३१ श्लोकाः), श्लोकानामन्वयः, अन्वयार्थः च असमीयानुवादः , श्लोकानां संक्षिप्तः सारांशः

अध्यायः ६. वृत्तमञ्जरी (सामान्याध्ययनम्)

वृत्तमञ्जरीग्रन्थस्य शिरोनामस्य तात्पर्यम्, वृत्तमञ्जरीग्रन्थस्य सामान्यपरिचयः, वृत्तमञ्जरीग्रन्थस्य अध्यायविभाजनम्, वृत्तमञ्जरीग्रन्थस्य वैशिष्ट्यम्, वृत्तमञ्जरीग्रन्थस्य लेखकस्य परिचयः, वृत्तमञ्जरीग्रन्थस्य लेखकस्य अन्यकृतयः

अध्यायः ७. वृत्तमञ्जर्याः समवृत्तानि

समवृत्तानां विवरणम्, अन्यसमवृत्तानां नामानि

अध्यायः ८. वृत्तमञ्जर्याः असमवृत्तानि

वृत्तमञ्जरीग्रन्थानुसारं विषमवृत्तम्, विषमवृत्तानां विवरणम्

अध्यायः ९. छन्दोमञ्जरी (सामान्याध्ययनम्)

छन्दशास्त्रस्य इतिहासः, छन्दशास्त्रस्य व्युत्पत्तिः, छन्दोमञ्जरी, गङ्गादासः, छन्दसः प्रयोजनीयोपादानानि, लघुवर्णस्य परिचयः, गुरुवर्णस्य परिचयः, गणानां परिचयः, यतिः निर्णयः, छन्दसः भेदाः

अध्याय: १०. छन्दोमञ्जरी (इन्द्रवज्रा, उपेन्द्रवज्रा, वसन्ततिलकम् च)

छन्दसां परिचयः

अध्याय: ११. छन्दोमञ्जरी (मन्दाक्रान्ता, रुचिरा, स्रग्धरा च)

छन्दसां परिचयः

अध्याय: १२. छन्दोमञ्जरी (द्रुतविलम्बितम्, वंशस्थविलम्, हरिणी च)

छन्दसां परिचयः

अध्याय: १३. छन्दोमञ्जरी (भुजङ्गप्रयातम्, मालिनी, तोटकम् च)

छन्दसां परिचयः

अध्याय: १४. वृत्तमञ्जरीछन्दोमञ्जरीग्रन्थयोः तुलनात्मकमध्ययनम्

ग्रन्थद्वयस्य परिचयः, ग्रन्थद्वयस्य लेखकस्य परिचयः, ग्रन्थद्वयस्य वैशिष्ट्यम्, ग्रन्थद्वयस्य अध्यायविभाजनम् , विषयवस्तूनां तुलनात्मकमध्ययनम्

अध्यायः १ .असमराज्ये रचितानि संस्कृतकाव्यानि

अध्यायसंरचना

१.१ उद्देश्यम्

१.२ परिचयः

१.३ धर्मशास्त्रं स्मृतिशास्त्रं वा

    १.३.१ तन्त्रसाहित्यम्

१.४ पुराणसाहित्यम्

१.५ नाटकम्

१.६ व्याकरणम्

१.७ काव्यम्

    १.७.१ श्रीकृष्णलीलामृतम्

    १.७.२ सती जयमती

    १.७.३ श्लोकमाला

    १.७.४ पताकाम्नाय

    १.७.५ प्रकामकामरूपम्

    १.७.६ अविनाशी

    १.७.७ कविकौतुहलम्

    १७.८ प्रशस्तिमूलककाव्यम्

    १.७.९ व्यञ्जनाप्रपञ्चसमीक्षा

    १.७.१० अनूदितकाव्यम्

१.८ अध्यायस्य असमीयासारांशः

१.९ अध्यायात् किमवगतम्

१.१० ज्ञानाधिक्यम्

१.११ अग्रगत्या: निरुपणम्

१.१२ अभ्यासप्रश्नाः

१.१ उद्देश्यम्

अस्य अध्यायस्य अध्ययनेन-

- असमदेशस्य केषाञ्चन संस्कृतकाव्यानां विषये ज्ञातुं शक्नुवन्ति।
- भारतवर्षे संस्कृताभ्यासे असमस्य योगदानस्य विषये ज्ञातुं शक्नुवन्ति।
- काव्येषु निहितानां काव्यतत्त्वानां विषये ज्ञातुं शक्नुवन्ति।
- असमीया-संस्कृतकविनां सम्यक् परिचयं प्राप्नुवन्ति।

१.२ परिचयः

प्रागैतिहासिककालात् संस्कृतभाषा-साहित्य-भारतीय-संस्कृतेः प्रसारणे असम-राज्यस्य महत्त्वपूर्णं योगदानम् अस्ति। वर्तमानस्य असमप्रान्त: प्राचीनमध्ययुगे प्रागज्योतिष-कामरूपा इति नाम्ना प्रसिद्ध आसीत् इति शतपथब्राह्मणे, महाभारते, रघुवंशे, समुद्रगुप्तस्य इलाहाबादशिलालेखे च उल्लिखितम्। संस्कृतभाषा, साहित्यं च राजसंरक्षणे प्रफुल्लितम्, विशेषतः प्राचीनासमदेशे जीविताः शिलालेखाः, ताम्रपत्रिकाः च असमस्य संस्कृताभ्यासस्य समृद्धस्य इतिहासस्य साक्षिण: सन्ति। प्राचीन-असमस्य पाल-वर्मन-वंशस्य राजानः संस्कृत-साहित्यस्य प्रचार-प्रसार-विषये केन्द्रीकृता आसन्। आहोमकाले विविधाः विद्वांसः विविधानि काव्यानि, नाटकानि च रचयन्ति स्म। भास्करवर्मा, पुरन्दकपाल:, धर्मपाल इत्यादयः राजानः काव्यस्य अभ्यासं कुर्वन्ति स्म इति नानाशिलालेखैः ताम्रपत्रैः च ज्ञायते। राजसंरक्षणे ताम्रशासनस्य, शिलालेखानां च परम्परा नवदशशताब्द्या आरम्भपर्यन्तं विस्तृता आसीत्। स्मृतिः, ज्योतिषः, तन्त्रं, आयुर्वेदः, व्याकरणं, पुराणं, छन्दः च इत्यादीनां विविधानां शास्त्राणां अध्ययनस्य परम्परां दृष्ट्वा प्राचीने असमदेशे संस्कृतस्य व्यापकाध्ययन- अध्यापनं च आसीत् इति वक्तुं शक्यते।

अस्मिन् अध्याये वयं प्राचीन-मध्ययुगीय-आधुनिककालेषु असमदेशे लिखितानां संस्कृतकाव्यानां संक्षेपेण चर्चां करिष्यामः। अस्य अध्यायस्य अध्ययनेन भवन्त असमदेशे लिखितानां संस्कृतकाव्यानां तेषाम् लेखकानां च सम्यक् ज्ञानं प्राप्तुं शक्नुवन्ति। एतेषु काव्येषु निहिताः विविधाः शब्दाः, काव्यतत्त्वानि च भवन्तः परिचिताः भवितुम् अर्हन्ति।

१.३ धर्मशास्त्रं स्मृतिशास्त्रं वा

प्राचीनकामरूपे स्मृतिशास्त्रस्य एको विशेषः प्रथा आसीत्। कामरूपस्य विद्वांसः स्मृतिशास्त्रस्य अथवा धर्मशास्त्रस्य गभीराध्ययने समर्पिता आसन्। काश्चन् स्मृतिः प्रकाशिताः किन्तु बहवः पाण्डुलिपिरूपेण सन्ति। प्राचीन असमदेशे लिखिताः केचन उल्लेखनीयाः स्मृतिः सन्ति- धवलाचार्यस्य धबलसंग्रहः, सत्कवि विश्वेश्वरस्य स्मृतिसमुच्चयः, अन्धुकभट्टस्य अन्धुकसंहिता च। मध्ययुगीन असमदेशे स्मृतिपाठस्य परम्परा निरन्तरं प्रचलति स्म। त्रयोदशशताब्द्याः स्मृतिशास्त्रलेखको नीलाम्बराचार्यः अनेकस्मृतिशास्त्रलेखनार्थं प्रसिद्ध आसीत्। एतेषु तस्य 'कालकौमुदी' इत्यत्र नानाधर्मोत्सवानां शुभकालान् निर्धारयति। मध्ययुगीनस्मृतिशास्त्रस्य लेखको दामोदरमिश्रः पञ्चाध्यायेषु 'गंगाजलम्' इति लिखितवान्। प्रायश्चित्तविवाहव्रतश्राद्धमशौचादिविविधविषयाणां चर्चा कृता अस्ति। शास्त्रे मध्ययुगीनकामरूपसमाजस्य प्रतिबिम्बं दृश्यते। कामरूपस्मृतिशास्त्रलेखकेषु अन्यतमः पीताम्बर सिद्धान्तबागिश भट्टाचार्यः अष्टादश स्मृतिशास्त्रं रचितवान्। एतेषु दण्डकौमुदी (न्यायिकनियमानां पुस्तकम्), प्रेतकौमुदी (चन्द्रसूर्यग्रहणानां च पुस्तकम्) च अन्तर्भवति।

ज्ञातव्यम्

धर्मशास्त्रम् -

धर्मः, अर्थः, कामः, मोक्ष इति चतुर्णां पुरुषार्थाणां मध्ये मानवजीवनस्य मार्गदर्शकः, नियामकः च इति स्वीकृतम् अस्ति। धर्मव्याख्यानानि शास्त्राणि धर्मशास्त्रम् इति उच्यन्ते। धर्मशब्दस्य अत्यन्तं विस्तृतार्थ अस्ति। संस्कृतस्य 'धृ' धातुना सह 'मन्' इत्यस्य प्रत्ययस्य योगे धर्म इत्यस्य शब्दस्य निष्पत्तिः। 'धृ' शब्दस्य अर्थो 'धारणम्'। धारणात् धर्मः प्रतीतितः। अत्र धारणार्थो धारणं निश्चयं शरणम् इत्यादयः। कर्तव्य-अकर्तव्यानां ज्ञानं प्रदाय सर्वेषां कृते सुरक्षाप्रदाने सर्वग्रहणीयशास्त्रमेव धर्मशास्त्रम्। धर्मशास्त्रं 'स्मृति' इत्यपि कथ्यते (श्रुतिज्ञा वेदो विज्ञेयो धर्मशास्त्रं तु वै स्मृतिः मनुस्मृतिः, २/१०)। भारतस्य स्मृतिलेखनस्य दीर्घपरम्परा अस्ति। भारतीयऋषिभिः मानवसमाजस्य समग्रकल्याणाय स्मृतिसंकलनं कृतम्। तेषु मनुस्मृतिः, याज्ञवल्क्यस्मृतिः, पराशरस्मृतिः, नारदस्मृतिः च प्रसिद्धाः। ब्राह्मण-संस्कार-तीर्थ-दान-देवपूजन-व्रत-उपवास-आदीनां चतुर्णां वर्णानां कर्तव्यानि स्मृतयो वर्णयन्ति। ज्ञात-अज्ञातेन कृत कुकर्मस्य प्रायश्चित्यविषये स्मृतिषु वर्णितमस्ति। भारते हिन्दुनां धार्मिकसामाजिकसंस्कारेषु स्मृतिः प्रभावशालिनः सन्ति।

१.३.१ तन्त्रसाहित्यम्

कामरूपः कदाचित् तन्त्राभ्यासस्य केन्द्रम् आसीत्। तन्त्रग्रन्थेषु विविधा आख्यायिकाः, ऐतिहासिकाः, भौगोलिकाः, सांस्कृतिकाः च तत्त्वानि सन्ति। 'बृहदगबक्षतन्त्रम्' मध्ययुगीन-असम-प्रान्तं जल्पीश, कामाख्या, दिक्करबासिनी – इति त्रिधा विभज्यते। पञ्चदशशताब्द्याः हरगौरीसम्बाद अपि प्राचीनकामरूपे लिखितासीत्।

अज्ञातकविना रचितं पुस्तकं २३ पटलेषु विभक्तं शिवस्य महात्म्यं प्रकाशनं करोति । तेन ज्ञायते यत् शैवधर्मः प्राचीनकालात् असमदेशे महत्त्वपूर्णं स्थानं धारयति। तांत्रिकसाहित्येषु योगिनीतन्त्रस्य प्रमुखं स्थानम् अस्ति । मध्ययुगे लिखितं पुस्तकं पूर्वीयम् उत्तरं च इति द्विधा विभक्तम् अस्ति । भारतस्य कामरूपस्य च राजनैतिक-इतिहासस्य विश्लेषणं कृत्वा एतत् रोचकं पुस्तकम् अस्ति । असमस्य सामाजिक-सांस्कृतिक-इतिहासस्य अध्ययनार्थं योगिनीतन्त्रम् एक अनिवार्यो ग्रन्थ अस्ति । अस्मिन् ग्रन्थे कामरूपं चत्वारि प्रमुखभागेषु विभक्तम् अस्ति- रत्नपीठः, कामपीठः, स्वर्णपीठः, सौमारपीठः च । प्राचीन-असमदेशे अनेकाः धार्मिकपरम्पराः सन्ति ।

अन्यविषयेन सह योगिनीतन्त्रे कोचानां प्रथमनृपतिना विश्वसिंहेन शक्ति-उत्थानम्, कोच-आहोमयोः विग्रहस्य च उल्लेख अस्ति ।

१.४ पुराणसाहित्यम्

कालिकापुराणम् मध्ययुगे लिखितेषु अष्टादश-उपपुराणेषु अन्यतमम् अस्ति । अस्मिन् ग्रन्थे नवति अध्यायाः सन्ति, यत्र शाक्तधर्मस्य सिद्धान्तानां, दर्शनस्य च चर्चा कृता अस्ति । पुराणे शक्तिमहत्त्वं विविधप्रकरणेषु वर्णितम् अस्ति । सर्वकाव्यगुणसम्पन्नं काव्यं कामाख्यदेवीमहात्म्यं तस्याः नानारूपं, पूजानियमं च प्रस्तुतं करोति । पुराणे कामरूपस्य नद्याः, मन्दिराः, तीर्थस्थलानि च वर्णनानि समृद्धानि सन्ति । कालिकापुराणानुसारं प्राचीनकामरूपा शतयोजनदीर्घं त्रिंशत् योजनाविस्तारं च आसीत्, पूर्वदिशि दिक्कर-अथवा दिक्रंग-नद्याः, पश्चिमे करटोआ-नद्याः च । स्वल्पमत्स्यपुराणं कामरूपे लिखितम् आसीत् । विष्णुधर्मोत्तरपुराणं धर्मपुराणं च कामरूपे प्रायः त्रयोदशशतिकायां लिखितम् ।

ज्ञातव्यम्

पुराणम् :

पुराणशब्दस्य प्राचीनार्थे ऋग्वेदे, अमरकोशे, वायुपुराणे, मत्स्यपुराणे इत्यादिषु प्रयोगः कृतम् अस्ति । अमरसिंह अमरकोशे उल्लेखं करोति यत् पुराणशब्दः प्राचीन-आख्यायिकाः निर्दिशति । पुराणस्य संख्या देवीभागवतीयां अष्टादश इति उल्लिखिता अस्ति। ते यथा- मत्स्यपुराणम्, मार्कण्डेयपुराणम्, भागवतपुराणम्, भविष्यपुराणम्, ब्रह्माण्डपुराणम्, ब्रह्मपुराणम्, ब्रह्मवैवर्तपुराणम्, विष्णुपुराणम्, वायुपुराणम्, वामनपुराणम्, वराहपुराणम्, अग्निपुराणम्, नारदपुराणम्, पद्मपुराणम्, लिंगपुराणम्, गरुणपुराणम्, कूर्मपुराणम्, स्कन्दपुराणम्। मत्स्यपुराणस्यानुसारं जगतः प्राथमिकसृष्टिः, विनाशः, पुनर्सृष्टिः च, देवऋषीणां वंशावली, मन्वन्तर: (एकस्य मनो: कालः) वंशानां आख्यायिकाः च पञ्च लक्षणानि सन्ति ।

सर्गश्च प्रतिसर्गश्च वंशो च मन्वन्तरानि च |
वंशानुचरितं चैव पुराणं पञ्चलक्षणम् ।। (मत्सपुराणम्, ५३/६४)

भारतीयसभ्यतायां संस्कृतिषु च पुराणानां सु-उच्चस्थानं वर्तते। मनुः स्वस्य 'मनुस्मृति' इति ग्रन्थे वेदपुराणयोः समानं स्थानं दत्त्वा वैदिकपुराणपठनं श्रवणं च पुण्यम् इति उल्लेखं करोति । (मनुस्मृतिः, ३/२३२)

१.५ नाटकम्

संस्कृतनाट्यसाहित्यस्य समग्रप्रेरणा रामायणं, महाभारतं, पुराणं च अस्ति । विद्यापञ्चानन् स्वर्गदेवप्रमाओसिंहस्य संरक्षणे महाभारतस्य उद्योगप्रकरणे श्रीकृष्णप्रयाणम् इति संस्कृतनाटकं लिखितवान् । धर्मदेवगोस्वामी अहोमनृपते: लक्ष्मीसिंहस्य संरक्षणे धर्मोदय इति संस्कृतं प्रतीकात्मकं नाटकं रचितवान् । नाटकस्य विषय अस्ति मोवामरीयाविद्रोह:, राजागौरीनाथसिंहं धर्मस्य प्रतीकरूपेण चित्रितं, मोवामरीयान् पापस्य प्रतीकरूपेण च चित्रिताः सन्ति । अस्मिन् प्रतीकात्मके नाटके धर्मस्य विजयः, अधर्मस्य पराजयस्य च चित्रणम् अस्ति । नाटकमेतत् श्रीकृष्णमिश्रस्य प्रबोधचन्द्रोदयनाटकमाश्रित्य लिखितमासीत् । संस्कृतनाटकस्य, अंकीयानाट्योपादानस्य संमिश्रणे कविचन्द्रद्विज: राजाशिवसिंहस्य अभिप्रेरणायां षड्-अंकस्य कामकुमारहरणं रचितवान्। गौरीकान्तद्विज: राजाकमलेश्वरस्य प्रेरणायां विघ्नेशजन्मोदय: अरचयत् । दीनद्विज: शङ्खचूडवधो रचितवान् । कामकुमारहरणस्य विषयः हरिवंशतः भगवद् पुराणात् च गृहीतः, विघ्नेशजन्मेदयस्य विषयः तु ब्रह्मवैवर्तपुराणात् गृहीत अस्ति । शंखचूडवधविषयः ब्रह्मवैवर्तपुराणकथामाश्रित अस्ति । काव्ये असमीयासंगीतस्य संयोजनम् अस्ति ।

ज्ञातव्यम्

संस्कृतनाटकम् :

अलङ्कारशास्त्रज्ञः विश्वनाथः दृश्यकाव्यं रूपक-उपमा इति द्वयोः वर्गयोः विभजत: । अतः देशस्य विकासे नाटकस्य महत्त्वं ज्ञातव्यम् । अतएव नाट्यस्य लक्षणं विद्यते । दशरूपकस्य रचयिता धनञ्जयस्य मतेन नाटकं अवस्थानुकरणम् (अवस्थानानुकृतम्) इति । विश्वनाथस्य मते प्रसिद्धकथायाः आधारेण नाटकं पञ्च सन्धियुक्तं भवेत् । तेषु मुखं, प्रतिमुखं, गर्भः, चर्चा, स्रावः च सन्ति । नाटके आकृतीनां संख्या पञ्चदशपर्यन्तं सीमितं भवेत् । नाटकस्य नायकः दिव्यः (देवगुणयुक्तः) दिव्यादिव्यः वा (दिव्यगुणयुक्तः किन्तु गौरवपूर्णः इति भासमानः), ऐतिहासिकप्रसिद्धे कुटुम्बे जातः, धीरोदात्तः,राजर्षिगुणयुक्तो भवितुमर्हति । नाटकस्य प्रधानरस: श्रृंगार वीर वा, पुन अन्यरसा: अप्रधानरूपेण भवितुमर्हन्ति । (साहित्य-दर्पण, ६/७-१०)

प्रतीकात्मक नाटकानि : .

प्रतीकात्मकनाटकस्य लक्षणं संस्कृत-अलंकारे न उपलभ्यते, परन्तु प्रतीकात्मकनाटकस्य मुख्यं लक्षणं निर्जीववस्तूनाम् उपरि जैविकगुणानां आरोपणं भवति इति वक्तुं शक्यते । एतादृशेषु नाटकेषु जनानां मनोवृत्तयः पात्ररूपेण प्रस्तुताः भवन्ति । संस्कृतप्रतीकनाटकेषु श्रीकृष्णमिश्रस्य प्रबोधचन्द्रोदयम् अत्यन्तं लोकप्रियम् अस्ति । नाटके अंकितप्रतीकात्मकचरित्रेण मानवचित्तस्य कुप्रवृत्ति असाररूपेण प्रतिपन्नं भवति ।

१.६ व्याकरणम्

प्राचीने असमप्रदेशे षड्वेदाङ्गेषु व्याकरणस्य चर्चा भवति स्म। पुरुषोत्तमविद्याबागीश: प्रयोगरत्नमालव्याकरणम् अष्टाध्याये लिखितम् । पुरुषोत्तम विद्याबागीश कोंच राजा नरनारायणद्वारा संरक्षितम्। प्रयोगरत्नमाल व्याकरणस्य भाष्यैः ज्ञायते यत् असमदेशे व्याकरणस्य बहुचर्चा आसीत् । तेषु चन्द्रशेखरभट्टाचार्यस्य चन्द्रशेखरटीका, जीवेशभट्टाचार्यस्य रत्नमालापाञ्जिका, महेन्द्रभट्टाचार्यस्य रत्नमालाप्रदीपिकाटीका च अन्तर्भवति । तेन नरनारायणस्य आज्ञानुसारं मानसिकमन्दछात्राणां कृते अतीव सरलतया एतत् व्याकरणं लिखितम् । पाणिनीय-अष्टाध्यायीव्याकरणस्य अध्ययनं पश्चात् विरचिते अस्मिन् व्याकरणकाव्येऽपि अधिकमौलिकता अस्ति । ग्रन्थे परिभाषा, संधि, क्रिया, तद्धित इत्यादीनां वर्णनं कृतम् अस्ति।

१.७ काव्यम्

अधुना भवन्तः असमदेशे संस्कृतभाषायां लिखितानां विविधानां काव्यानां विषये ज्ञास्यन्ति। सर्वप्रथम श्रीकृष्णलीलामृतम्, सती जयमती, श्लोकमाला, पताकाम्नाय, प्रकामकामरूपम्, अविनाशी, कविकौतुहलम्, प्रशस्तिकाव्यम्, व्यञ्जनाप्रपञ्चसमीक्षा इति कानिचन् उल्लेखनीयाः काव्यानि।

१.७.१ श्रीकृष्णलीलामृतम्

असमस्य संस्कृतक्षेत्रं समृद्धं कृतवन्त आधुनिकसंस्कृतविद्वानेषु अन्यतमो बैकुण्ठनाथचक्रवर्ती श्रीकृष्णलीलामृतम् इति महाकाव्यं रचितवान्। भागवद् पुराणस्य दशमस्कन्धस्य पञ्चमतः त्रिंशत्पर्यन्तं अध्यायाः काव्ये आच्छादिताः सन्ति। मुख्यतया तोटकछन्दसि लिखितं काव्यं कृष्णस्य जन्मकथात आरम्भं कृत्वा रासक्रिडया समाप्तं भवति। काव्यस्य प्रस्तावनायां कविः श्रीकृष्णं प्रणम्य तस्य प्रसादं याचते। कविः भगवतः श्रीकृष्णस्य अन्येभ्यः सर्वेभ्यः देवेभ्यः श्रेष्ठतां वर्णयति यत् श्रीकृष्णस्य वर्णनं भिन्न-भिन्न-कालेषु भिन्न-भिन्नरूपग्रहणं करोति। काव्यस्य अन्तिमभागे रासलीलाया: महत्त्वं व्याख्यातं भवति ये क्षुधार्ताः, तृष्णार्ताश्च सन्ति, परन्तु हृदयेन कृष्णस्य भक्ताः सन्ति, तेषां जीवने किमपि दुष्टं परिणामं न भवति इति उक्तम् अस्ति। काव्यस्य भाषा अतीव सरला, सुगमा च अस्ति। काव्यस्य एतादृशाः लक्षणाः अर्पणगुणस्य निर्माणे योगदानं करोति। कदाचित् एक एव शब्दो भिन्नार्थे अधिकप्रयोगो भवति। यस्य कारणात् वर्णनं चमत्कारपूर्णं भवति। काव्येऽस्मिन् भागवद्पुराण-गीतागोविन्द-नैषधचरित-आदि-काव्यानां प्रभावः परिलक्षितं भवति।

१.७.२ सती जयमती

१९०२ तमे वर्षे नलबारीमण्डलस्य कैथलकुछि-ग्रामे भवदेवभागवतीमहोदय: जन्ममलभत्। भागवतीमहोदय: सती जयमती इति प्रसिद्धकाव्यमरचयत्। त्रिषु प्रवाहेषु विभक्तमिदं काव्यं, मध्ययुगीय-ऐतिहासिकासमस्य प्रसिद्धकथायाम् आधारितम्। काव्येऽस्मिन् जेरेङ्गक्षेत्रे स्वामिन: कल्याणाय स्वप्राणत्यागकर्त्री महासतीजयमती विषये वर्णनं प्राप्यते। प्रथमप्रवाहे प्राचीनकामरूपस्य वशिष्ठाश्रम-कामाख्याशक्तिपीठ-इत्यादिनां वर्णनमस्ति, पुण्यभूमे: सुयोग्यसन्तान: भगदत्त-नरक-लाचित-चिलाराय-चुकाफा-शंकरदेव-हरिदेव—इत्यादीनां वर्णनम् अस्ति। द्वितीयप्रवाहे गदापाणिजयमत्यो: विवाहस्य वर्णनं तृतीयप्रवाहे च जयमत्याः बलिदानस्य वर्णनं भवति। काव्यस्य प्रथमद्वितीयतृतीयप्रवाहेषु क्रमशो मालिनी, मण्डाक्रान्ता, वंशस्थविलछन्दस: प्रयोगो भवति। प्रथम-द्वितीय-तृतीय-धाराणाम् अन्तिमश्लोकः क्रमश: श्रग्धरा-शार्दूलविक्रीडित-लीलखेल-छन्दानां रचितम् अस्ति। काव्यस्य सौन्दर्यं- अनुप्रासः, यमक:, उपमा, अपह्नुति:, अर्थान्तरन्यासादीनामलङ्काराणां सुप्रयोगै: वृद्धिर्भवति।

अपह्नुतिरलंकार:

अपह इत्युक्ते गोपनम्। अपह्नुति अलङ्कारः यदा वास्तविकं वस्तु (उपमा) निगूढं वा निषिद्धं वा भवति तदा च तस्य स्थाने अन्यस्य अवास्तवस्य वस्तुनः (उपमा) प्रतिस्थाप्यते। अपहरण-अलंकारस्य लक्षणं यत् प्रत्यक्षतया परोक्षतया वा उपमायाः निराकरणं कृत्वा रूपकस्य सौन्दर्यस्य वर्धनं भवति।

१.७.३ श्लोकामाला

भवदेव भागवत्या अनन्यपद्यरचना श्लोकमाला। काव्येऽस्मिन् कविः महात्मागान्धीं श्रद्धांजलिम् प्रदाय काव्यस्य आरम्भं करोति। गान्धिन आदर्शानुयायिन एव जगति सुखं भोक्तुं शक्नुवन्ति इति कवि आह। कविः भारतीयसंस्कृतेः वाहकस्य च संस्कृतस्य स्तुतिं गायति। काव्ये कविः चतुर्भिः स्तोत्रैः स्वजन्मभूमिं प्रति गहनप्रेमं प्रकटयति। राजेन्द्रप्रसाद:, जवाहरलालनेहरू, विजयलक्ष्मी पण्डित आदि भारतमाताया: सुसन्तानानां नेतृत्वं प्रति श्रद्धांजलिम् अर्पितम्। ज्ञानस्य अपारं वैभवं कविः सुन्दररूपेण वर्णयति। काव्यस्य २२० श्लोकानां बहुभागः अनुष्टुपछन्दसि रचितम् अस्ति । काव्यस्य वैशिष्ट्यं— सरलभाषा, दीर्घसमासानां अभावः, सप्तमपुरुषैकवचनशब्दानां बहुधा प्रयोगः च।

१.७.४ पताकाम्नाय

असमस्य संस्कृतक्षेत्रं समृद्धं कृतवन्तः संस्कृतविद्वान् आचार्यमनोरञ्जनशास्त्री १९११ तमे वर्षे दारङ्गमण्डलस्य वेक्रानगरे जन्मलाभमकरोत्। पताकान्ताय इति काव्ये भारतस्य राष्ट्रियचिह्नस्य राष्ट्रध्वजस्य दार्शनिकमहत्त्वस्य लयात्मकं वर्णनं भवति। काव्यं पूर्वार्धं उत्तरार्धं च द्विधा विभक्तम् अस्ति । जनमनोरञ्जनी नाम्ना कवे: स्वरचितटीकाग्रन्थे राष्ट्रीयप्रतीकाशोकस्तम्भे स्थित 'सत्यमेव जयते' इत्यस्य व्याख्या दार्शनिकरूपेण प्राप्यते। कवे: मते मुण्डकोपनिषदि प्राप्तोक्तवाक्यांश: वैदिक-उपनिषद्-आधारितभारतीयसमाजस्य सत्यभक्ति-अवधारणां प्रतिफलितं करोति। काव्ये कवे: भारतीयदर्शनस्य गहनज्ञानं प्रतिबिम्बितम् जातम्। अस्मिन् काव्ये महाभारत-मुण्डकोपनिषद-मत्स्यपुराण-श्रीमद्भागवद्गीता-आदि-शास्त्राणां प्रत्यक्ष-परोक्षतया प्रभावो दृश्यते। काव्येऽस्मिन् कुलम् १७१ श्लोकाः सन्ति, अनुस्तुपः, इन्द्रवंशः, मालिनी, स्रग्धरा इत्यादयः छन्दांसि प्रयुक्ताः दृश्यन्ते।

ज्ञातव्यम् :

मुण्डकोपनिषदः

अथर्ववेदस्य त्रयाणां उपनिषदानां मध्ये एको मुण्डक अस्ति। अत्र ऋषिः अङ्गिरसा: तस्य शिष्य-शौनकं प्रति उक्त प्रवचनानि उल्लिखितानि सन्ति। अस्याममुपनिषदि त्रयः मुण्डका: (अध्यायाः) सन्ति तथा च प्रत्येके मुण्डके द्वौ खण्डौ स्तः । 'सत्यमेव जयते' इति वचनं मुण्डकोपनिषदो तृतीयमुण्डके प्राप्यते।

१.७.५ प्रकामकामरूपम्

आचार्यमनोरञ्जनशास्त्री संस्कृतविद्वान् प्रकामकामरूपम् इति नव-उच्छ्वासयुक्तसंस्कृतकाव्यं रचितवान्। काव्ये ३७६ श्लोकाः सन्ति, प्राचीनकामरूपस्य नामानि, माहात्म्यानि च वर्णितानि सन्ति। कविः तत्कालीनसामाजिकवातावरणस्य चित्रणं कृत्वा कथयति यत् कामरूपस्य महिलाः मधुरभाषिणः, सहिष्णुः, सुशीलाः, तथा च पुरुषाः सुन्दराः, धार्मिकाः, परिश्रमी च आसन्। आचार्यधर्मकीर्तिः, कुमारिलभट्टः, नीलाम्बराचार्यः, पुरुषोत्तमविद्याबागीश इत्यादयः प्रसिद्धाः विद्वांस कामरूपं महिमामण्डितं करोति । काव्ये कामरूपस्य समृद्धस्य सांस्कृतिकविरासतां परिचयः कृत अस्ति । कामाख्या, हयग्रीवमाधवः, पोवा-मक्का इत्यादीनां तीर्थस्थलानां कामरूपप्रदेशे प्रमुखा भूमिका अस्ति। तत्कालीनराजनैतिकवातावरणस्य अनेकानि उदाहरणानि असमस्य इतिहासे सन्ति । काव्यमिदं अनुप्रासोपमार्थान्तरन्यासादिना अलंकारेण ३७६ श्लोकेषु समृद्धा अस्ति।

ज्ञातव्यम्

उपमा-अलंकार :

उपमाशब्दस्य अर्थ: तुलना। एकस्मिन् वाक्ये द्वयोः पदार्थयोः सादृश्यं यदि व्यज्यते तर्हि तत् उपमा उच्यते । (साम्यं वाच्यमवैधर्म्यं वाक्यैक्योपमा द्वयोः- साहित्य-दर्पणम्) । सादृश्ययुक्तालंकारेषु उपमा जननीस्वरूपा। राजशेखर उपमाम् 'अलंकारशिरोरत्न' इति कथयति-

"अलंकारशिरोरत्नं सर्वस्वं काव्यसम्पदाम्।

उपमा कविवंशस्य मातैवेति मतिर्मम ।।" इति

१.७.६ अविनाशी

प्राच्यविद्, विद्वान् प० ड° विश्वनाथन शास्त्रिन: जन्म १९१८ ख्रीष्टाब्दे लखिमपुरजिलायां पाणवार्याम् अभवत्। तेन 'अविनाशी' इति संस्कृत-ऐतिहासिक-उपन्यासो लिखितः। ख्रीष्टीयसप्तमशतिकाया: प्रागज्योतिषस्य राजा भास्करवर्म थानेश्वरस्य राजा हर्षवर्धनेन सह मित्रतां कृत्वा गौड़स्य नवावस्य शशांकस्य विरूद्धे कृत यौथ-अभियान: काव्यस्य ऐतिहासिकपटभूमि: । भास्करवर्मन: प्रेमकथायाः, महाकालमन्दिरे देवीरूपेण समर्पितायाः देवस्वामीपुत्र्या: माधव्याः च विषये काव्यं वर्तते। काव्यं मुख्यतया शृङ्गारविषये वर्तते, परन्तु हास्यकरुणादयः लघुविषया अपि सन्ति । भासः, कालिदासः, भारवि इत्यादीनां प्राचीनसंस्कृतकविनां प्रभावः काव्ये अस्मिन् स्पष्टम् अस्ति। उपन्यासोऽयं संस्कृतपुस्तकविभागे १९८७ तमे वर्षे साहित्य अकादमीपुरस्कारो लभ्यते।

ज्ञातव्यम्

शृंगाररस:

रससाधकेषु सौन्दर्यशास्त्रं सर्वदा एव लोकप्रियम् अस्ति। शृङ्गारसंवेदनस्य स्थायिभावो रति:। स्त्रीपुरुषयोः मैथुनार्थं दृढ आसक्तिः शृंगार उच्यते। शृङ्गाररसो द्विविधाः सन्ति- संभोगः विप्रलम्भशृङ्गारः च।

करुणरस:

करण रसस्य स्थायिभावो शोक अस्ति। धनञ्जयस्य मते इष्टवस्तुनाशः अनिष्टवस्तुप्राप्तिः एव दृष्टृणां हृदयेषु शोकं जनयति (इष्टनाशदनिष्टप्तौ शोकात्म करुनोहनुमताम्-दशरूपकं, ४/८१)। विश्वनाथ कविराज अपि धनञ्जयस्य मतस्य समर्थनं करोति इव भासते (इष्टनाशदनिष्टुपे: करुणाख्यो रसो भवेत् - साहित्य-दर्पण, ३/२२२)। प्रसिद्ध अलंकारशास्त्रज्ञस्य जगन्नाथस्य मते पुत्रस्य मृत्युः विरहश्च या चिन्ता तथा दु:खं जनयति, तदेव शोक उच्यते (पुत्रादिवियोगमरणादिजन्म वैक्लव्याख्याश्चित्तवृत्तिविशेष: शोक: रसगंगाधरः, पृ. १४१)।

१.७.७ कविकौतुहलम्

नलबारीमण्डलस्य बनगावस्य बतुनाथचक्रवर्ती १०३ प्रहेलीभिः सह कविकौतुहलम् इति छन्दबद्धकाव्यं लिखितवान्। काव्यस्य आरम्भे शिवपार्वत्योः स्तुति: भवति । काव्ये अस्मिन् अनुप्रास-यमकादय: शब्दालंकाराणां प्रयोगो दृश्यते। काव्यस्य वैशिष्ट्यं भवति छन्दस: तथा अलंकाराणां सुप्रयोगः। काव्ये कुलम् १८ समवृत्तीछन्दस: प्रयुक्ताः सन्ति।

ज्ञातव्यम्

प्रहेलिका :

प्रहेलिका इति रहस्यं यत् अनुमानेन एव अवगन्तुं शक्यते । विश्वनाथकबिराजः साहित्य-दर्पणे प्रहेलिकां अलङ्काराणां मध्ये स्थितिं दातुं नकारयति। अलङ्कारः लाभप्रदः किन्तु प्रहेलिका तस्य विपरीतम् इति मन्यते । (रसस्य परिपन्थित्वान्नालंकार: प्रहेलिका। उक्तिवैचित्र्यमात्रं सा च्युतदत्ताक्षरादिका ।।)

(साहित्य-दर्पण, १०/१३)

१.७.८ प्रशस्तिमूलककाव्यम्

ज्ञातव्यम्

प्रशस्तिमूलककाव्यम्:

प्रशक्तिशब्दः प्र पूर्वकं शङ्ख् धातो: क्तिन्प्रत्ययोगेन निष्पन्नः । प्रशंसकस्य स्तुतिः गद्येन वा पद्येन वा व्यज्यते इति काव्यं स्तुतिकाव्यम् । प्राचीनकालात् शिलालेखाः ताम्रपत्राणि च समुद्रगुप्तभास्करवर्मादीनां राज्ञाम् स्तुतिं कुर्वन्ति ।

असमे स्वतन्त्रप्रशस्तिमूलककाव्यस्य रचनायाम् अध्यापकमुकुन्दमाधवशर्माया: 'स्तुतिप्रशस्तिमञ्जरी' प्रसिद्धम् । सरलसंस्कृतभाषायां लिखितं काव्यं चतुर्धा विभक्तुं शक्यते- देवदेव्याः विषये स्तुतिः, महापुरुषविशिष्टानां स्तुतिः, अनुष्ठानविषये स्तुतिः, अन्यमिश्रितस्तुति इति । अस्मिन् काव्ये असमसहितस्य भारतस्य विभिन्नक्षेत्रेषु विभिन्नजना: स्वप्रतिभां प्रदर्शितवन्तः। काव्ये गद्य-पद्य-प्रशंसयोः अर्थगौरवस्तथा प्रकाशस्य सावलीलता प्रत्यक्षं कर्तुं शक्नोति । डॉ. रवीन्द्रनाथशर्मामहाभागानां 'प्रशस्तिमालिका' अस्य काव्यस्य सुन्दरम् उदाहरणम् अस्ति । कुल द्वात्रिंशत् संस्कृतप्रशस्तियुक्तं काव्यं मुख्यतया अनुष्टुपछन्दसि रचितम् अस्ति । काव्यस्य शब्दचयन-अर्थावगमन-भावस्य अर्थस्पष्टता च महत्वपूर्णमस्ति। अध्यापक-उमाकान्तदेवकुमारशास्त्रीमहोदयस्य प्रशस्तिमञ्जरी (२००६) एकं प्रशस्तिकाव्यम् ।

१.७.९ अभिव्यञ्जनवादः

डिब्रूगढ़विश्वविद्यालयस्य पूर्वकुलपतिः प्राध्यापक मुकुन्दमाधवशर्मा इत्यनेन तुलनात्मकप्रतीकवादविषये 'व्यञ्जनाप्रपञ्चसमीक्षा' इति लिखितम् । षडाध्यायग्रन्थस्य प्रथमत्रयप्रकरणाः पूर्वमीमांसा, ततः परं त्रयः

अध्यायाः उत्तरामीमांसा इति। लेखक अलङ्कारशास्त्रे, व्याकरणे, न्यायशास्त्रे च अभिव्यक्तिनाम्ना शब्दशक्तेः उत्सो निरीक्ष्य व्यञ्जनस्य केषाञ्चन् अर्थालंकारस्य च निकटसम्बन्धम् उदाहरणैः सह प्रस्तुतं करोति।

१.७.१० अनुवादितकाव्यम्

विश्वकविरवीन्द्रनाथटैगोरस्य 'गीतांजलि' काव्यस्य प्राध्यापिका कामिणीकुमाराधिकारी इत्यनेन गीताञ्जलि-संस्कृतम् इति नाम्ना छन्दबद्धरूपेण संस्कृतभाषायाम् अनुवादः कृतः। अनुवादितकाव्यं तत्कालीनभारतस्य प्रसिद्धानां विद्वद्जनानां ध्यानम् आकर्षयितुं समर्थ आसीत्। अनुवादकः स्वस्य भावनां प्रकटयितुं योग्यशब्दानां चयनं कर्तुं सफलमभवत्। मनोरञ्जनशास्त्री इत्यनेन पक्षिकविरघुनाथचौधरीदेवस्य 'केतकी' इति काव्यस्य संस्कृते अनुवादः कृतः। केतकी काव्यम् इति नाम्ना प्रसिद्धस्य अनुवादितस्य काव्यस्य पञ्चतरङ्गाः सन्ति। काव्ये अनेकानाम् असमियाशब्दानां संस्कृतिकरणं उल्लेखनीयम् अस्ति। काव्यस्य संस्कृतशब्दानां प्रयोगशैली उल्लेखनीयम् अस्ति। रघुनाथचौधारीमहाभागानां नवमल्लिका ग्रन्थस्य संस्कृते अनुवादः पण्डितबिपिनचन्द्रगोस्वामीदेवेन कृतः। रघुनाथचौधारीमहोदयस्य नवमल्लिकायां नवकथानां सरलं रोचकं च संस्कृतानुवादं दृश्यते। काव्ये मुक्तक- चूर्णक- वृत्तगन्धि इत्यादीनां संस्कृतगद्यस्य प्रयोगः कृत अस्ति। प्राध्यापकदीपककुमारशर्मा, कुमारभास्करबर्मा संस्कृत-प्राचीन-अध्ययन-विश्वविद्यालयस्य प्रतिष्ठापककुलपतिमहोदयेन असमावाङ्ग्ञ्जरी-ग्रन्थे पञ्चषष्टि-कविनां शत-असमीया-काव्यानां संस्कृत-भाषायाम् अनुवादं कृतवान्। संस्कृतकाव्यपिपासितानां कृते असमियाकाव्यस्य रसस्य किञ्चित् ज्ञानं दातुं लेखकस्य उद्देश्यम् अस्ति। अस्मिन् काव्ये प्राध्यापकशर्मामहोदयस्य काव्यप्रतिभा, असमिया-संस्कृतभाषासु निपुणता च प्रतिबिम्बिता अस्ति।

१.८ अध्यायस्य असमीयासारांशः

ধর্মশাস্ত্র অথবা স্মৃতিশাস্ত্র, তন্ত্র সাহিত্য, পুৰাণ সাহিত্য, নাটক, ব্যাকৰণ, কাব্য, শ্রীকৃষ্ণলীলামৃতম্, সতী জয়মতী, শ্লোকমালা, পতাকান্নায়, প্রকামকামৰূপম্, অবিনাশি, কবিকৌতূহলম্, প্রশস্তিমূলক, কাব্য, ব্যঞ্জনাপ্রপঞ্চসমীক্ষা, অনূদিত কাব্য আদি সম্পর্কে এই পাঠটোত আলোচনা আছে। অসমত ৰচিত কিছুমান সংস্কৃত কাব্যৰ বিষয়ে, ভাৰতবর্ষত সংস্কৃত চর্চাৰ ক্ষেত্রত অসমৰ অৱদান সম্পর্কে, কাব্যসমূহত নিহিত হৈ থকা কাব্যিক উপাদানসমূহৰ বিষয়ে, অসমৰ সংস্কৃত কবিসকল সম্পর্কে সম্যক আভাস এই পাঠত উল্লেখ আছে।

সংস্কৃত ভাষা-সাহিত্য আৰু ভাৰতীয় সংস্কৃতিৰ প্ৰসাৰত প্ৰাগৈতিহাসিক কালৰে পৰা অসম প্ৰদেশে গুৰুত্বপূৰ্ণ অৱদান আগবঢ়াই আহিছে। বৰ্তমানৰ অসমে প্ৰাচীন আৰু মধ্যযুগত প্ৰাগজ্যোতিষ-কামৰূপ নামেৰে প্ৰসিদ্ধি লাভ কৰিছিল বুলি শতপথ ব্ৰাহ্মণ, মহাভাৰত, ৰঘুবংশ তথা সমুদ্ৰগুপ্তৰ এলাহাবাদ শিলালিপি আদিত উপলব্ধ হয়। সংস্কৃত ভাষা- সাহিত্যই ৰাজকীয় পৃষ্ঠপোষকতাত সমৃদ্ধি লাভ কৰিছিল, বিশেষকৈ প্ৰাচীন অসমত ৰচিত শিলালিপি আৰু তাম্ৰলিপিসমূহে অসমত সংস্কৃত চৰ্চাৰ চহকী ঐতিহ্যৰ স্বাক্ষৰ বহন কৰে। প্ৰাচীন অসমৰ পাল বংশ, বৰ্মন বংশৰ ৰজাসকলে সংস্কৃত সাহিত্যৰ প্ৰচাৰ আৰু প্ৰসাৰত মনোনিৱেশ কৰিছিল। আহোম ৰাজত্বৰ সময়ছোৱাত বিভিন্ন পণ্ডিতে বিভিন্ন কাব্য-নাটক ৰচনা কৰিছিল। বিভিন্ন শিলালিপি আৰু তাম্ৰলিপিৰ পৰা এইটো জনা যায় যে ভাস্কৰবৰ্মা, পুৰন্দৰপাল, ধৰ্মপাল প্ৰভৃতি নৃপতিয়ে কাব্য চৰ্চা অব্যাহত ৰাখিছিল । ৰাজকীয় পৃষ্ঠপোষকতাত তাম্ৰশাসন আৰু শিলালিপি ৰচনাৰ পৰম্পৰা ঊনবিংশ শতিকাৰ আদিলৈ প্ৰসাৰিত আছিল। তদুপৰি প্ৰাচীন অসমত স্মৃতি, জ্যোতিষ, তন্ত্ৰ, আয়ুৰ্বেদ, ব্যাকৰণ, পু�ৰাণ, ছন্দ বিষয়ক বিভিন্ন শাস্ত্ৰ চৰ্চাৰ পৰম্পৰালৈ লক্ষ্য কৰি সেই সময়ত সংস্কৃত শাস্ত্ৰৰ অধ্যয়ন অধ্যাপনা বিস্তৃতভাৱে হৈছিল বুলি ক'ব পাৰি ।

ज्ञातव्यम्

अनुवादः

अनुवाद इति एकस्मात् भाषात् अन्येषां भाषायाम् रूपान्तरः । विश्वस्य सर्वेषां प्रदेशानां सर्वाणि रचनानि मूलोत्सभाषायाम् अवगन्तुं न शक्यन्ते । विश्वस्य अन्यसाहित्यम् अवबोधनार्थम् अनुवादस्य आवश्यकता वर्तते । अनुवादः तदा एव सफलः, सरसः, सम्पूर्णश्च भवति यदा अनुवादकस्य स्रोतभाषायाः लक्ष्यभाषायाः च गहनं ज्ञानं भवति । अद्यतनीयकाले अनुवादकलानां महत्त्वं वर्धमानम् अस्ति ।

এই অধ্যায়টোত অসমত প্ৰাচীন, মধ্য আৰু আধুনিক যুগত ৰচিত সংস্কৃত কাব্যৰ বিষয়ে চমুকৈ আলোচনা আছে । অসমত ৰচিত সংস্কৃত কাব্য তথা সেইবোৰৰ ৰচক সম্পৰ্কে সম্যক জ্ঞান লাভ হয় । উক্ত কাব্যসমূহত নিহিত বিভিন্ন পৰিভাষা তথা কাব্যিক উপাদানৰ সৈতে পৰিচিত হোৱাটো এই পাঠটিৰ এক উদ্দেশ্য ।

প্ৰাচীন অসমৰ সংস্কৃত ভাষা-সাহিত্যৰ বিষয়ে, অসমৰ প্ৰসিদ্ধ ? আধুনিক ভাৰতীয় ভাষাৰ পৰা সংস্কৃতলৈ অনূদিত কাব্যসমূহৰ বিষয়ে ধাৰণা এই পাঠটিত উল্লেখ আছে ।

प्रश्नः १०: 'श्रीकृष्णलीलामृतम्' इति काव्यं मुख्यतया कस्मिन् छन्दसि रचितम् अस्ति ?

…….

प्रश्नः-११ 'सती जयमती' काव्यस्य रचयिता कः ?

……

प्रश्नः १२ 'श्लोकमाला' काव्ये कुलतः कति श्लोकाः सन्ति?

……

प्रश्नः १३ 'जनमनोरञ्जनी' टीका केन लिखिता?

……

प्रश्नः १४ : 'प्रकामकामरूपे' कति उच्छ्वासा: सन्ति?

……

प्रश्नः १५ : असमदेशे लिखितस्य संस्कृत उपन्यासस्य नाम लिखत।

……

प्रश्नः १६: 'कविकौतुहलम्' इति काव्यं केन लिखितम् ?

……

प्रश्नः १७: 'प्रशस्तिमालिकायाम्' कुलेन कति संस्कृतप्रशस्तय: सन्ति?

…….

प्रश्नः १८: प्राध्यापकमुकुन्दमाधवशर्मा द्वारा लिखितस्य तुलनात्मकप्रतीकवादविषयकपुस्तकस्य नाम लिखतु।

……

प्रश्नः १९: 'गीताञ्जलि' इत्यस्य रचयिता कः ?

……

प्रश्नः २०: रघुनाथचौधारी विरचितस्य 'नवमल्लिका' इति पुस्तकस्य संस्कृते अनुवादं क अकरोत् ?

……

१.९ अध्ययनात् किमवगतम्

अस्मिन् अध्याये वयं निम्नलिखितविषयाणां चर्चां कृतवन्तः

प्राचीनअसमस्य संस्कृतभाषां साहित्यं च ज्ञातवान्।

असमस्य प्रसिद्धानां संस्कृतकविनां काव्यस्य विषये अहं ज्ञातवान्।

आधुनिकभारतीयभाषाभ्यः संस्कृतभाषायाम् अनुवादितानां काव्यानां विषये ज्ञातवान्।

असमदेशे संस्कृताभ्यासस्य परिवेशविषये ज्ञानं प्राप्तवान्।

१.० ज्ञानाधिक्यम्

১) গোস্বামী, মালিনী (১৯৯৮). অসমত সংস্কৃত চর্চাৰ ইতিহাস, যোৰহাট: অসম সাহিত্য সভা।

২) শর্মা, দীপক কুমাৰ (২০০৩). অপাৰে কাব্যসংসাৰে, নলবাৰী, কিতাপ ঘৰ।

৩) শর্মা, সত্যেন্দ্রনাথ (১৯৬২). ৰূপকত্রয়ম্, যোৰহাট, অসম সাহিত্য সভা।

৪) গোস্বামী (ড°) ভাৰতী, বুজৰবৰুৰা, (ড°) কল্পিতা, (২০১২). লৌহিত্য তীৰত সংস্কৃত চর্চা, গুৱাহাটী: চন্দ্র প্রকাশ।

৫) Barpujari, H. K. (1990). The Comprehensive History of Assam, Guwahati: Publication Board of Assam.

৬) Barua, B. K. (1969). A Cultural History of Assam, Vol. I, Guwahati: Bina Library.

৭) Barua, K. L. (1988). Early History of Kamrupa, Guwahati: Lawyers Book Stall.

৮) Shastri, B. N. (1998). Sanskrit in Assam Through the Ages, New Delhi: Rastriya Sanskrit Sansthan.

१.११ अग्रगत्या: निरूपणम्

१. प्रश्नस्य उत्तरम् : प्राचीनअसमदेशे लिखितानि त्रीणि उल्लेखनीयानि स्मृतिः धवलसंग्रहः, स्मृतिसमुच्चयः, अन्धुकसंहिता च सन्ति।

२ प्रश्नस्य उत्तरम् : दामोदरमिश्रेण रचितं मध्ययुगीनं स्मृतिशास्त्रं 'गंगाजलम्' इति।

३ प्रश्नस्य उत्तरम् : योगिनीतन्त्रं पूर्वखण्डम् उत्तरखण्डं च द्विधा विभक्तम्।

४ प्रश्नस्य उत्तरम् : योगिनीतन्त्रे कामरूपः रत्नपीठः, कामपीठः, स्वर्णपीठः, सौमरपीठः च इति चतुर्धा विभक्ता:।

५ प्रश्नस्य उत्तरम् : मध्ययुगे असमदेशे लिखितानां पुराणानां मध्ये एकम् उल्लेखनीयं पुराणं कालिकापुराणम् अस्ति।

६ प्रश्नस्य उत्तरम् : 'धर्मोदय' इति संस्कृतस्य प्रतीकात्मकं नाटकं धर्मदेरगोस्वामिना रचितम्।

७ प्रश्नस्य उत्तर : 'बिघ्नेशजन्मोदय'स्य विषयो ब्रह्मवैवर्तपुराणत उद्धृतो भवति।

८ प्रश्नस्य उत्तर : पुरुषोत्तमविद्याबागीशस्य संरक्षक: राजा नरनारायणो भवति ।

९ प्रश्नस्य उत्तरम् : प्रयोगरत्नमालाव्याकरणस्य टीका चन्द्रशेखरस्य टीका इति कथ्यते ।

१० प्रश्नस्य उत्तरम् : 'श्रीकृष्णलीलामृतम्' इति काव्यं मुख्यतया तोटक-अनुप्रासेण लिखितम् अस्ति ।

११ प्रश्नस्य उत्तर : 'सती जयमती' काव्यस्य कवि भवदेव भागवती ।

१२ प्रश्नस्य उत्तरम् : 'श्लोकमाला' काव्यस्य कुलम् २२० श्लोकाः सन्ति ।

१३ प्रश्नस्य उत्तर : 'जनमनोरञ्जनी' टीका मनोरञ्जनशास्त्री द्वारा लिखत:।

१४ प्रश्नस्य उत्तरम् : 'प्रकामकामरूपम्' इत्यत्र नव उच्छ्वासा: सन्ति ।

१५ प्रश्नस्य उत्तरम् : 'अविनाशी' इति संस्कृत-उपन्यास असमदेशे लिखित अस्ति ।

१६ प्रश्नस्य उत्तर : 'कविकौतुहलम्' इति काव्यं बटुनाथचक्रवर्ती द्वारा लिखित: ।

१७ प्रश्नस्य उत्तरम् : प्रशस्तिमालिकायां कुलम् द्वात्रिंशत् संस्कृतस्तुति अस्ति ।

१८ प्रश्नस्य उत्तर : प्राध्यापकमुकुन्दमाधवशर्मा इत्यस्य तुलनात्मकप्रतीकवादस्य पुस्तकस्य नाम 'व्यञ्जनाप्रपञ्चसमीक्षा' इति ।

१९ प्रश्नस्य उत्तर : गीतांजलि इत्यस्य रचयिता रवीन्द्रनाथटैगोरो भवति।

२० प्रश्नस्य उत्तरम् : रघुनाथचौधारी इत्यस्य 'नवमल्लिका' इति पुस्तकस्य संस्कृतभाषायाम् अनुवादः पण्डितबिपिनचन्द्रगोस्वामी इत्यनेन कृतः ।

⑦ १.१२ अभ्यासप्रश्नाः

(क) वस्तुनिष्ठप्रश्ना:

प्रश्नः १ असमदेशे संस्कृताभ्यासस्य इतिहासस्य विषये संक्षेपेण लिखत।

प्रश्न: 2 प्राचीनमध्ययुगीनअसमे स्मृतिशास्त्रस्य अभ्यासविषये संक्षेपेन लिखतु ।

(ख) लघुप्रश्ना: (उत्तराणि १५० शब्देषु लिखन्तु)

प्रश्न १: असमस्य तन्त्रसाहित्ये योगिनीतन्त्रस्य स्थानस्य विषये संक्षेपेण लिखत।

प्रश्न 2: 'सती जयमती' काव्यस्य विषय: संक्षेपेण वर्णनं कुरु।

(ग) वाचिकप्रश्नाः (३००-५०० शब्देषु लिखन्तु)

प्रश्न १: आचार्यमनोरञ्जनशास्त्र्या: 'प्रकामकामरूपम्' काव्यस्य संक्षिप्तपरिचय: ददातु।

प्रश्न 2: असमदेशे आधुनिकभारतीयभाषात: संस्कृतभाषायाम् अनुवादितानां काव्यानां विषये विस्तरेण लिखत।

*****

अध्याय: २. सतीजयमती (प्रथमः प्रवाह, श्लोकाः १-१४)

अध्यायसंरचना -

२.१. उद्देश्यम्
२.२. परिचयः
२.३. सती जयमती काव्यस्य सारांशः
२.४. कवि परिचयः
२.५. श्लोकसङ्ग्रहानां संस्कृतपाठः(१-१४)
२.५.१ श्लोकसङ्ग्रहानां शब्दार्थः
२.५.२. श्लोकसङ्ग्रहानां संक्षिप्तः सारांशः
२.५.३ श्लोकसङ्ग्रहानां असमीयानुवादः
२.६. अध्यायात् किमवगतम्
२.७. अग्रगत्याः निरुपणम्
२.८. ज्ञानाधिक्यम्
२. ९. अभ्यासप्रश्नाः

२.१. उद्देश्यम्

अध्यायस्यास्य अध्ययनात् वयम्-

• सती जयमती काव्यस्य रचयितारं विषये संक्षिप्तपरिचयं प्राप्स्यामः।
• काव्यस्य विषयवस्तुनः सहितं परिचयं प्राप्स्यामः ।
• काव्यस्य प्रथमश्लोकाद् चतुर्दशश्लोकपर्यन्तं संस्कृतपाठस्य अध्ययनं करिष्यामः ।
• श्लोकानां (१-१४) शब्दार्थं च आसामीया अनुवादं च अवगमिष्यामः ।

२.२. परिचयः

काव्यस्य अध्ययनं संस्कृतसाहित्ये अत्यन्तमहत्त्वपूर्णं विषयम् अस्ति । काव्यं तु साहित्यस्य स्वरूपं यत्र शब्दार्थयोः रमणीयं संनिवेशनं क्रियते। काव्यं न केवलं कवेः अर्थवर्णने निबद्धं भवति, अपितु तत्र भावानां

गूढप्रस्तुतिरपि दृश्यते । संस्कृतसाहित्ये काव्यं द्विविधं भवति - श्रव्यकाव्यं दृश्यकाव्यं च । श्रव्यकाव्यं यथा महाकाव्यं खण्डकाव्यं वा, दृश्यकाव्यं यथा नाटकादि। काव्ये मुख्यलक्षणं रस इति मुनिभिः निर्दिष्टम् । भरतमुणिना 'रसो वै सः' इति उक्तम् । रसप्रवर्तनं काव्यस्यात्मा इति गण्यते। काव्ये नवरसाःविद्यन्ते। तद्यथा - शृङ्गारः, वीरः, करुणः, हास्यः, अद्भुतः, भयानकः, बीभत्सः, रौद्रः, शान्तश्चेत्येताः सर्वेऽपि रसाः काव्ये भिन्नप्रकारेण अनुभूयन्ते । रसप्रसङ्गे स्थायिभावानां महत्त्वं निर्विवादमस्ति। स्थायिभावः रसस्य कारणं भवति, यथा रतिः शृङ्गारस्य, उत्साहो वीरस्य च । रसप्रकाशनं काव्यस्य सौन्दर्यं वर्धयति ।

काव्यस्य अध्ययनं न केवलं रससिद्धान्ते समाप्तमस्ति, अपितु अलङ्कारशास्त्रेऽपि अस्य महत्त्वपूर्णः भूमिका वर्तते । संस्कृतकाव्ये अलङ्काराः द्विविधाः भवन्ति - शब्दालङ्कारः अर्थालङ्कारश्च । अनुप्रासः, यमकं, श्लेष इत्यादयः शब्दालङ्काराः, उपमा, रूपकम्, उत्प्रेक्षा इत्यादयः अर्थालङ्काराः। अलङ्काराणां प्रयोगेन काव्यस्य माधुर्यं सौन्दर्यं च वर्धते । अलङ्कारप्रयोगेन भावानां तीव्रस्पष्टतां च भवति। ध्वनिरपि काव्यशास्त्रे प्रमुखः सिद्धान्तोऽस्ति। आनन्दवर्धनः ध्वनिसिद्धान्तस्य प्रणेता आसीत्, तेन 'काव्यस्यात्मा ध्वनिः' इति प्रतिपादितम् अस्ति। ध्वनिः तु वाक्यार्थे परोक्षेण अर्थान्तरनिवेशनं करोति। ध्वनिप्रधानकाव्ये रसव्यञ्जनाय अत्यन्तं महत्त्वं दृश्यते । मङ्गलश्लोकादिषु "शिवेतरक्षतये" इति वाक्यं सूचयति यत् काव्य न केवलं रमणीयं भवति, अपितु लोकहिताय उपदेशात्मकं भवति। महाकवयः काव्यद्वारा जीवनस्य तत्त्वज्ञानं, धर्मादीनां शिक्षा, तथा सामाजिकं ध्येयमपि प्रस्तुतवन्तः। अतः काव्यस्य सामान्याध्ययनं साहित्यशास्त्रस्य समग्रविचारं यथावश्यकं निर्माति । संस्कृतकाव्ये रसालङ्कारध्वनिरीत्यादयः बहवः पक्षाः परस्परं संयोज्य काव्यस्य सौन्दर्यं सम्प्रकाशयन्ति। काव्यं न केवलं शब्दसौष्ठवार्थं, अपितु आत्मबोधनार्थं जीवनदर्शनार्थं च भवति ।

२.३. सती जयमती काव्यस्य सारांशः

भवदेवभागवतीकृत 'सतीजयमतीकाव्यम्' असमीयासाहित्ये अतीव विशिष्टं महत्वपूर्णं च काव्यमस्ति । काव्यस्यास्य प्रमुखं नारीपात्रमस्ति जयमती, तथा प्रमुखं पुरुषपात्रं गदापाणिः अस्ति । अस्य काव्यस्य कथावस्तु मध्ययुगस्य असमस्य इतिहासे घटिते कस्यचिद् घटनायाः आधारेण रचितम् अस्ति । आहोमराजकुमारः गदापाणेः पत्नी जयमत्या स्वपतिंरक्षणाय कृतम् आत्मत्यागम् अस्य काव्यस्य मुख्यविषयम् अस्ति ।

'सतीजयमती' काव्यं त्रिषु प्रवाहेषु विभक्तम् अस्ति। प्रथमप्रवाहे सप्तविंशतिः (२७) श्लोकाः सन्ति । प्रथमप्रवाहे असमस्य इतिहासस्य सामान्यपरिचयं दत्त्वा काव्यस्य कथायाः आरम्भः कृतः अस्ति । अस्यानुसारं वशिष्ठमुनिः अस्मिन् असमे कदाचित् कठोरं तपश्चर्यां कृतवान् । कामाख्यायाः स्थितिः प्राग्ज्योतिषपुरस्य नीलाचलशिखरे अस्ति इति अपि अस्मिन् प्रवाहे उल्लिखितम् अस्ति। प्राचीनअसमस्य वीरपुरुषाः यथा-लाचित् बरफुकनस्य, हरिदेवस्य, चिलारायस्य च असमजनपदस्य प्रति प्रेमभक्तेः वर्णनम् अपि अस्मिन् प्रवाहे दृश्यते । अस्य काव्यस्य माध्यमेन कविना इदमपि कल्पितं यत् देवराजः इन्द्रः स्वस्य बान्धवान् असमदेशे

राज्यव्यवस्था निर्वहणाय प्रेषितवान् । एषः वंशः 'आहोम' इति प्रसिद्धः अभवत् इति कविना उक्तम्। काव्यस्य द्वितीयप्रवाहे एकत्रिंशत् (३१) श्लोकाः सन्ति । अस्मिन् प्रवाहे आहोमराजकुमारः गदापाणेः जयमत्या सह विवाहः, तयोः सुखयुक्तं दाम्पत्यजीवनं तथा द्वयोः पुत्रयोः जन्मस्य वर्णनं कृतम् अस्ति । तृतीयप्रवाहे द्विचत्वारिंशत् (४२) श्लोकाः सन्ति । त्रिषु प्रवाहेषु अन्त्यः प्रवाहः अति विस्तीर्णः अस्ति। अस्मिन् प्रवाहे गदापाणेः आत्मगोपनं, जयमत्याः कारागारवासः, लरा‌राजाः चुलिक्फेन जयमतीं प्रति कृतः अत्याचारः, अन्ते तस्याः अकालमृत्युः च वर्णितम् अस्ति। सम्पूर्णकाव्यस्य भाषा सरला तथा सुबोधा अस्ति ।

सतीजयमती काव्ये विविधाः छन्दांसि प्रयुक्तानि दृश्यन्ते । कविना प्रथमसर्गे मालिनीछन्दः, द्वितीयसर्गे मन्दाक्रान्ताछन्दः, तृतीयसर्गे वंशस्थविलछन्दः च प्रयुक्तः। काव्यस्य समापनश्लोकाः स्रग्धरा, शार्दूलविक्रीडित तथा लीलाखेलछन्दसि रचिताः सन्ति। मालिनी-मन्दाक्रान्तायोः छन्दसोः मधुरगम्भीरतालयुक्तत्वात् गीतिकाव्येषु विशेषतः प्रयुज्येते । विशेषतः लीलाखेलछन्दः, यत्र सर्वाणि अक्षराणि दीर्घाणि भवन्ति, तस्य प्रयोगः कवेश्छन्दोज्ञानं दर्शयति (उदाहरणम्—"कारं कारं" इत्यादि, III.42) । सतीजयमती काव्ये षड्विधानि छन्दांसि शतश्लोकेषु प्रयुक्तानि, यतश्च कविः बहुविधानि छन्दांसि सम्यगुपयुज्यते, अतः सः उत्तमकविषु गण्यते । क्षेमेन्द्रस्य मतानुसारं, न्यूनसंख्याकछन्दानां प्रयोगमात्रेण कविः न महाकविरिति ।

सतीजयमती नामकं खण्डकाव्ये विविधप्रकारकं अलङ्काराणां सुन्दरम् उदाहरणं विशेषरूपेण दृश्यते। ग्रन्थस्य अध्ययनकाले अनुप्रासः तथा श्लेषालङ्कारः अनेकत्र प्रयुक्तः । ग्रन्थस्य अध्ययनकाले अनुप्रासस्य श्लेषस्य च उपयोगः लक्ष्यते । "चकार नास्यद्भरा मनोहरा" (३।३३) तथा "विशुद्धप्रेम्णा बलवांस्तदा गदा" (३।३८) इत्यादयः अनुप्रासस्य उत्तमं निदर्शनं भवतः। पुनः, "शासने श्रीनिवासः" (१।१२) इत्यस्य प्रयोगः श्लेषालंकारस्य दृष्टान्तं भवति । एषा वाक्यरचना "शासनं श्रीनिवासस्य तुल्यं" इति अर्थं दर्शयति, अथवा "यस्मिन शासनकाले श्रीः लक्ष्मीः वसति" इति। अर्थालंकाराणां मध्ये उपमा, रूपकम् च अपि अत्र सहृदयैः अनुभवितुं शक्यते । "प्रेमानन्दे भवति सकलो हास्यविश्वासभूमिः" इति सामान्यवाक्यस्य प्रयोगः अथर्थान्तरन्यासस्य आलम्बनं क्रियते। तथापि, सर्वे श्लोकाः महाकवीनां कालिदासस्य, श्रीहर्षस्य, अन्येषां च कृति इव अलंकारैः भूषिताः न सन्ति। तद्यथा, अनेकश्लोकाः ध्वनिसाम्ययुक्ताः चमत्कृतिं जनयन्ति। उदाहरणार्थं, "लसतु लसतु वाणी" (१।१), "स्मारं स्मारं परमपुरुषं" (२।२२) तथा "कारं कारं क्षोण्या" (३।४२) इत्येते श्लोकाः उल्लेखनीयाः ।

काव्ये कतिपयवस्तूनि कविसमयानुसारम् अप्राकृतरीत्या वर्णितानि दृश्यन्ते । "धवलितयश ऊचुस्तस्य चात्र प्रदेशे" (१।१७) इत्यस्य प्रयोगः कविसमयानुसृतं वर्तते, यत्र राजा चुकाफायाः यशः शुक्लवर्णेन वर्ण्यते । रसस्य विषयं परिगण्यते चेत्, प्रथमप्रवाहे आहोमराज्ञः शौर्यं वर्ण्यते । तत्र वीररसस्य आभासः दृश्यते, किन्तु तत्समीचीनवीररसत्वं न प्राप्तम् । द्वितीयप्रवाहे गदापाणेः जयमत्याः च सुखदः दाम्पत्यजीवनवर्णनं सम्भोगशृङ्गारस्य निर्माणं करोति। तृतीयप्रवाहे तयोः विवेकदुःखयुक्तवियोगः विप्रलम्भशृङ्गारस्य उदाहरणं

भवति । काव्यान्ते तृतीयप्रवाहे जयमत्या अकालमृत्युः, तस्या दुःखपूर्णं जीवनं च करुणरसस्य प्रबलम् उदाहरणं प्रकटयति। सतीजयमती खण्डकाव्यं आत्मनिष्ठरीत्या रचितं काव्यं भवति ।

ग्रन्थस्य भाषा सरला मधुरा च अस्ति । कोमलध्वनियुक्तशब्दप्रयोगः काव्यगुणं "प्रसादः" इत्याख्यं निर्मितवान्। अस्मिन् ग्रन्थे कतिपयासमीयशब्दाः संस्कृतरीत्या प्रयुक्ताः, यथा "जोकार" (२।१३)। धातुप्रयोगेषु लुङ्लकारस्य व्यापकः उपयोगः दृश्यते। "यमसात् करोति" (३।२) इत्यादयः प्रयोगाः कवेः व्याकरणज्ञानं प्रकटयन्ति। पूर्वकवीनां, विशेषतः कालिदासस्य प्रभावः भागवत्याः कृतिषु विशेषतः दृष्टः। उदाहरणतः— "तस्मिन् वंशे जगति विदिते" (११.१) इत्ययं श्लोकः मेघदूतस्य "जातं वंशे भुवनविदिते" (१.६) इत्यस्मात् प्रेरितः । एवं "गत्या हंसी सुभगवदना" (११.८) इत्यस्य प्रेरणास्रोतः "तन्वी श्यामा" (११.२१) इति मेघदूतश्लोकः। विशेषतः, तृतीयसर्गे भारवेरपि प्रभावः छन्दोनिर्वाचनं तथा भाषाप्रयोगे दृश्यते। तथापि, एषः प्रभावः काव्यस्य स्वाभाविकरससौन्दर्यं न विघ्नयति ।

इदं काव्यं कविना युवावस्थायाम्, त्रिंशद्वर्षीयकाले रचितम्। अतः पूर्णकलागतया अभावः सम्भाव्यः । तथापि, एषः काव्यः साहित्यगुणैः समन्वितः अस्ति, अतः संस्कृतसाहित्ये मूल्यवानं स्थानं प्राप्नोति ।

२.४. कवि परिचयः

पण्डितभवदेवभागवती असमराज्यस्य एकः विख्यातः संस्कृतपण्डितः साहित्यकारः च आसीत् । भागवती महोदय १९०२ तमे वर्षे असमराज्यस्य नलबारी जनपदस्य कैठालकुचि ग्रामे जन्मं अलभत् । तस्य मातुः नाम महेश्वरी देवी च पितुः नाम बलभद्र भागवती आसीत्। भवदेव भागवती महोदयः प्रथमतया ग्रामस्य विद्यालये शिक्षा प्राप्य नलबारी नगरे स्थित गर्डन विद्यालये उच्चतरशिक्षायै प्रविष्टवान् । नलबारी जनपदस्य चामता विद्यालये अपि सः शिक्षकः आसीत्। १९८२ तमे वर्षे सः राष्ट्रपतिद्वारा प्रदत्तं "सर्टिफिकेट ऑफ ऑनर" इति पुरस्कारं प्राप्तवान् । असमस्य गौरवः अयम् महानसंस्कृतपण्डितः १९८८ तमे वर्षे जुलाई मासस्य १९ दिने देहत्यागं कृतवान् । संस्कृतशास्त्रे तस्य अद्भुतं पाण्डित्यं प्रकट्यसः "व्याकरणतीर्थ" तथा "पुराणशास्त्री" इत्यादयः उपाधयः प्राप्तवान् । सः वाराणस्यां वेदान्तशास्त्रे विशेषशिक्षां प्राप्तवान् तथा कलकत्ता संस्कृत संस्थातः "वेदान्ततीर्थ" उपाधिमपि प्राप्तवान् । भवदेव भागवती महोदयः एकः विख्यातः लेखकः अपि आसीत्, यस्य कृतिषु "सतीजयमति" इत्येतत् खण्डकाव्यं विशेषतया प्रसिद्धम् अस्ति, यस्मिन् शतश्लोकाः सन्निविष्टाः सन्ति। अनेन काव्येन असमस्य वीराङ्गना जयमती कूँवर्याः शौर्यं, त्यागः च सुन्दररीत्या वर्णितः अस्ति। भवदेव भागवती महोदयः असमराज्ये संस्कृतभाषायाः संवर्धनं कृतवान् । तस्य अन्यकृतयः अपि असमीया भाषायां तथा च संस्कृत भाषायाम् अद्भुतं साहित्यिकं योगदानं प्रदर्शयन्ति। तेन १९२४ तमे वर्षे "लीला" इति असमीया उपन्यासं रचितवान् । तस्यान्यः व्यंग्यात्मकग्रन्थः "भेकोभावना" नामकम् अस्ति, यः अपि असमियाभाषायां लिखितः अस्ति। अन्यव्यंग्यात्मककृतिम "सुखस्य स्वप्नं" नामकम् अस्ति । "कथाकुसुमम्" नामकं

संस्कृतपाठ्यपुस्तकम् अपि सप्तम-अष्टम श्रेण्योः छात्राणां कृते तेन लिखितम्। भागवती महोदयेन महाभारतस्य १३०० श्लोकाः असमीया गद्यमध्ये अनूदिताः। "श्लोकमाला" नामकः संग्रहः अपि १९५७ तमे वर्षे प्रकाशितः, यत्र तेन महात्मा गांधीसहित असमस्य विविधपण्डितानां विषये भक्तिसहितं लिखितम् आसीत्। १९८२ तमे वर्षे तेन "नूतनं नाटकं" नामकं लघुनाटकं संस्कृत-असमीया भाषायोः तेन लिखितम्।

२.५. श्लोकसंग्रहानां संस्कृतपाठः (१-१४)

- लसतु लसतु वाणी श्वेतपद्मे सुरम्ये।
  चलतु चलतु हंसी पादपार्श्वे जनन्याः॥
  वदतु वदतु वीणा रम्यहस्ताच्छ तस्या।
  दहतु दहतु विघ्नं सैव भाषा सुहासा॥ १॥
- कृतमुनिजनवासो ब्रह्मणः सृष्टिवर्य्यः।
  सुजलसुफलपूर्णः पूतरत्नप्रकृष्टः॥
  विविधविभवधन्यः पर्व्वतैरीक्ष्यमाणः
  स्मरति परमभाग्यं कामरूपप्रदेशः॥ २॥
- श्रवणसुभगशब्दैः सान्ध्यलालित्यकान्त्यै
  र्गिरिवरतनुरूद्धैर्व्याप्तमञ्जुनिकुञ्जैः॥
  ऋषिवर इहहृष्टः पुण्यवान् सत्यरूपो
  विमलतपसियुक्तो भूतवान् वै वशिष्ठः॥ ३॥
- चलतु निखिलपापं सेवकानामुमायाः।
  भवतु च भवभीतः शोकहीनः सुरूपः॥
  असुरमथन इत्थं दिव्यभावात् परेशो।
  भगमिह भगवत्या नीलशीर्षे मुमोच॥ ४॥
- चिलरय हरिलाचित् शंकरादिप्रमुख्याः।
  शुभतनयसमूहोऽविरासन् जनन्याः॥
  विमलसलिलधन्यो ब्रह्मपुत्रः सुपुत्रः।
  मुनितनयप्रदत्तः शोभतेऽद्यापि भूमौ॥ ५॥
- मधुरिपुरपि कृष्णो रुक्मिणीशुभ्रहस्तम्
  जनपदमिममेत्य प्रेमभावाद्दधारः।
  ललितवचनजाले विश्वकेतूरूषाया

श्चकितहरिणनेत्रे केशवेशे च मुग्धः॥ ६॥

- घटकनरकबाणा नारकेयः सुधन्वा
  कमतनृपतिमुख्या राजवृन्दा वरेण्याः।
  भरतजनपराज्ये भारते ख्यातवीर्य्या
  मणिमरकतचित्रां कामभूमिं शशासुः॥ ७॥
- अथ सुरपतिरस्या ज्ञातवान् वै समस्तं
  निजजननकुलस्य स्वर्गिणः संदिदेश।
  अधिकुरुत कुलीना मर्त्यजन्म प्रगृह्य
  नियतिनटनमञ्चं कामरूपप्रदेशम्॥ ८॥
- न हि सरति भवेऽस्मिन् स्वेच्छया कोऽपि देही ।
  प्रभवति किल तस्मिन् विश्वपो विश्वमूर्तिः।
  अथ विधिनियमात्ता देवता दिव्यरूपा
  नृपपदमधिचक्रुः श्यानदेशे प्रसिद्धे॥ ९॥
- रिपुकुलदलने ते शक्रतुल्यप्रभावाः,
  परनृपतिकृतायां संधिनीतौ सुविज्ञाः।
  सुगतरचितधर्म्मे विष्टचित्ता विशुद्धाः
  सुखिजनगणपूर्णं भुक्तवन्तः स्वराज्यम्॥ १०॥
- बहुसुरभिप्रयाणे पूर्वपार्वत्यभागे,
  खुनलुंसहजातः खुनलइः सभ्यराजः।
  अतुलनगरवेशं मुंरिमुंरामदेशं,
  ससुखमशिषदब्दान् शासने श्रीनिवासः॥ ११॥
- शतशरदमतीत्य पार्थिवः सिंहवीर्य्यः।
  सुरसदनमयासीद्भक्तिमान् शाक्यसिंहे।
  शिशिरकमलतुल्यं सर्व्वसारैर्व्विहीनं,
  यदिह नरदेहं कालदण्डैर्विदीर्णं ॥१२॥
- मृतकविपुलराज्यं वीक्ष्य भूपैर्विहीनं
  प्रकृतिसकलमुख्यैर्भूपतौ दत्तचित्तैः।
  अधिगत इह राजा खुन्लुं संततिर्व्वै
  शुभजनपदचीनात् ख्यातवीर्य्यो वरेण्यः॥ १३॥

➢ नवनरपतिवंशे वीरसिंहश्चुकाफा
अभवदिह नृपालः कार्यधैर्य्यस्य तस्य।
प्रथितयशसः आख्या वायुवद्वेगवत्यः
श्रवणविवरमित्वा मानवान् मोदयन्ति॥ १४॥

२.५.१. श्लोकसंग्रहानां संस्कृत शब्दार्थः

संस्कृतश्लोकानां शब्दार्थाः निम्नलिखितरूपेण प्रस्तूता: सन्ति-

१. वाणी वाग्देवी सुरम्ये दर्शनीये श्वेतपद्मे शुक्लपंकजे लसतु लसतु पुनः पुनः विराजताम् हंसी देव्याः वाहनभूता जनन्याः मातृस्वरूपिन्याः सरस्वत्याः पादपार्श्वे चरणसन्निहिते चलतु चलतु वारम्वारम् । च तस्याःवाग्देव्याः रम्यहस्तात् रमणीयपाणितः वीणा तन्द्रीयुक्तवाद्यविशेषः वदतु वदतु निरन्तरं मूर्चनां करोतु । सा एव सुहासा स्मितहासिनी भाषा सरस्वती विघ्नं काव्यरचनायां प्रतिबन्धकरूपं दहतु दहतु सम्पूर्णतया भस्मसात् करोतु ।

२. कृतमुनिजनवासो ऋषीणां निवासभूतः ब्रह्मणः विधेः सृष्टिवर्य्यः श्रेष्ठाः निर्मितिः। तथा च सुजल सुफलपूर्णः सलिलराशिपरिपूर्णः श्रेष्ठफलादिभिः परिपूर्णः पूतरत्नप्रकृष्टः विशुद्धरत्नादिभिः उत्कर्षं लभ्यमानः विविधविभवधन्यः नानैश्वर्यमण्डितः पर्वतेरीक्ष्यमाणः सर्वतः बहुभिः अद्रिभिः परिबृतः कामरूपप्रदेशः पूर्वोत्तर-भारतवर्षीय-देशविभागः प्रागज्योतिषपुरः इति अपरनामकः परमभाग्यं प्रकृष्टं गौरवं स्मरति मनसा पुनः चिन्तयति अर्थात् अतीतगौरवस्मृतिरूपं सौभाग्यं कामरूपप्रदेशः नितरां धारयति ।

३. सान्ध्यलालित्यकान्त्यैः सन्ध्या-ललिता-कान्ता इति तत् तत् नामकनिर्झरीणीनिःसृतैः गिरिवरतनुरुद्धैः आदिश्रेष्टस्य सन्ध्याचलस्य शरीरं प्राप्तबाधैः, व्याप्तमञ्जुनिकुञ्जैः विस्तृतरम्योपवनैः श्रवणसुभगशब्दैः श्रुतिसुखकरकुलुध्वनिभिः हृष्टः आह्लादितः सन् इह अस्मिन् कामरूपप्रदेशे पुण्यवान् सुकृतमयः, सत्यरूपो कृतकेतरपरायणः ऋषिवरः मुनिश्रेष्ठः वशिष्ठः विमलतपसि निर्मलतपःसाधने युक्तः आत्मनियुक्तः भूतवान् अभवत् ।

४. उमायाः पार्वत्याः सेवकानां भक्तानां निखिलपापं समग्रं कुकृत्यजातमालिन्यं चलतु दूरीभवतु च भवभीतः संसारक्लेशाद सन्त्रस्तः जनः शोकहीनः संसारतापशून्यः सुरुपः शोभनकान्तियुक्तः भवतु अस्तु । इखम् एवम् प्रकारेण दिव्यभावात् सदुद्देश्येन असुरमथनः दैत्ययः परेशः महादेवः भगवत्याः देव्याः उमायाः भगं योनिदेशम् इह अत्र नीलशीर्षे नीलाचलशिखरे मुमोच तत्याज ।

५. चिलरय चिलारायः इति असमप्रदेशीयकोचनृपतेः नरनारायणस्य मल्लदेवस्य अनुजः सेनानी च, हरिः हरिदेवः इति वैष्णवाचार्यः लाचित् लाचितबरफुकन इति नामधेयः अहोमनृपतेः सेनाध्यक्षः, शंकरः शंकरदेवः इति महान्

वैष्णवाचार्यः असमे नववैष्णवधर्मस्य प्रचारकः, आदि प्रमुख्यः इति एते प्रसिद्धाः जनन्याः देशमातृकायाः शुभ तनयसमुहाः सुपुत्रगणाः आविरासन् आविर्भूताः अभवन् मुनितनयप्रदत्तः ऋषिपुंगवेन परशुरामेन दत्तमार्गः विमलसलिलधन्यो स्वच्छतलपुष्टः सुपुत्रः ब्रह्मपुत्रः शांतनुकुलनंदनः लौहित्य इति अपरनामकः अद्यापि इदानीमपि भूमौ असमक्षेत्रे शोभते विराजते।

६. मधुरिपुः मधुनामकस्य दैत्यस्य विनाशकः कृष्णः अपि इमं जनपदं प्रदेशम् एत्य आगत्य प्रेमभावाद अनुरागवशात् रुक्मिणीशुभ्रहस्तम् रुक्मिण्याः भीष्मकात्मजायाः चारुं करं दधार धृतवान्। च विश्वकेतुः अनिरुद्धः कृष्णनप्ता उषायाः बाणतनयायाः ललित-वचनजाले मनोहरवाक्प्रागल्भ्ये, चकितहरिणनेत्रे चञ्चलमृगनयने केलवेशे च मुग्धः आकृष्टः अभवत्।

७. घटकनरकबाणाः घटकः नरकः बाणः इति अभिधेयाः राजानः नारकेयः नरकात्मजः भगदत्तः सधन्वा तन्नामकः नृपः कमत नृपतिमुख्यकमतेश्वरः प्रभृतयः वरेण्याः महनियाः ख्यातवीर्या विदितविक्रमाः राजवृन्दाः नृपतयः भरतजनपराज्ये भारते, भरतवंशीय नृपाणां राष्ट्रे भारतवर्षे मणिमरकतचित्रां रत्नादिभिः आढ्यां कामभूमिं कामदायिनीं कामरूपां कामरूपप्रदेशं शशासुः बुभुजिरे।

८. अथ सुरपतिः देवराजः इन्द्रः अस्याः कामरूपभूमेः समस्तं समग्रं विवरणजातं ज्ञातवान् विदितवान् वै निजजननकुलस्य स्ववंशजातस्य स्वर्गिणः देवान् संदिदेश समादिष्टवान्- हे कुलीनाः सद्वंशजाः देवाः मर्त्यजन्म मनुष्यरूपं प्रगृह्य धारयित्वा नियतिनटनमञ्चं दैवस्य रंगभूमिं कामरूपप्रदेशं प्रागज्योतिषपुरं अधिकुरुत गृहुण्तु।

९. अस्मिन् भव अस्मिन् संसार कोऽपि देही प्राणी स्वेच्छया आत्मरुच्यानुसारं न हि सरति चलति तस्मिन् विषये केवलं विश्वपो जगत्पालकः विश्वमूर्त्तिः विश्वरूपः भगवन् प्रभवति किल समर्थो भवति इति अथ ततः विधिनियमात् ईश्वरेच्छानुसारं दिव्यरूपाः स्वर्गीयरूपधारिनः ता देवता सुरगणाः प्रसिद्धे विख्याते श्यानदेशे तत् नामके भूमिभागे नृपपदं राजपदवीं अधिचक्रुः गृहीतवन्तः।

१०. ते मर्त्यरूपधारिणः देवाः श्यानदेशे कृतनिवासाः रिपुकुलदलने अरिवर्गदमने शत्रुतुल्यप्रभावाः इन्द्र समपराक्रमाः परनृपतिकृतायां सन्धिनीतौ अरिभिः नृपतिभिः सन्धिनामके नयमार्गपरिरक्षणे सुविज्ञाः सम्यक् निपुणाः विशुद्धाः पूतहृदयाः सगतरचितधर्मे बौद्धधर्मे विष्टचित्ता निविष्टहृदया सुखिजनगणपूर्णं सन्तुष्टप्रजाभिः परिपूर्णं स्वराज्यं स्वकीयं साम्राज्यं श्यानदेशम् इति भुक्तवन्तः शासितवन्तः।

११. बहुसुरभिप्रयाणे, अनेकवसन्तगते एवं क्रमेन बहुवर्षयाते पूर्वपार्वत्यभागे, भारतवर्षस्य पूर्वस्मिन् पार्वत्ये जनपदे खुनलुं सहजातः खुनलुं इति नामधेयस्य राज्ञः कनिष्ठः भ्राता खुनलइः इति आख्य सभ्यराजः संस्कृतः नृपतिः अतुलनगरेवेशं अनुपमेयनगरसमाकीर्णं मुंरिमुंरामदेशम् मुंरिमुंराम् इत्याख्यं ससुखं सानंदं अब्दान् बहुवर्षाणि अशिषत अपालयत असौ खुल्लाइ इति राजा शासने देशपरिरक्षणे श्रीनिबासः श्रीविष्णु इव आसीत्।

१२. शतशरदम् शतसंख्यकसंवत्सरान् शाक्यसिंहे बुद्धदेवे भक्तिमान् श्रद्धाशीलः सिंहवीर्य्यः सिंहविक्रमः स खुल्लाइ इति नामधेय पार्थिवः राजा सुरसदनम् देवभूमिं अयासीत् गतवान् यतः इह अस्मिन् संसारे शिशिरकमलतुल्यं शीतकालिकं पद्मम् इव कालदण्डैः मृत्युदेवस्य यष्ट्या विदीर्णं विशीर्णं नरदेहं मनुष्यशरीरं सर्वसारैः विहीनं समस्तरसशून्यं शुष्कमिति भवति ।

१३. मृतकविपुलराज्यं मृतकस्य दिवंगतस्य राज्ञः खुल्लाइ इति अभिधेयस्य राज्यं शासनभूमिं भूपैः विहीनं नृपैः शून्यं वीक्ष्य अभिलक्ष्य भूपतौ नृपौ भूपतिलाभाय दत्तचित्तैः कृतसंकल्पैः प्रकृतिसकलमुख्यैः प्रजासमुहप्रधानैः शुभजनपदचीनातः चीननामकात् शोभनाद् देशात् आगतः खुलुंगः तन्नामकस्य राज्ञः ख्यातवीर्यः प्रसिद्धपराक्रमः वरेण्यः श्रेष्ठः संततिः सन्तानः राजा इह अधिगत अस्मिन् पूर्वदेशे प्राप्तः ।

१४. नवनरपतिवंश्ये अस्य नूतनस्य राज्ञः वंशे चुकाफा इति नामकः वीरसिंहः शूरश्रेष्ठः नृपालः राजा अभवत् तस्य कार्यधैर्यस्य चुकाफा इति अभिधेयस्य राज्ञः वायुवद्वेगवत्यः पवनतुल्यगतिशीलस्य प्रथितयशसः विदितगौरवस्य आख्य कथा वर्णना वा श्रवणविवरं श्रुतिमार्गं इत्वा गत्वा मानवान् जनान् मोदयन्ति आह्लादयन्ति ।

२.५.२. श्लोकसङ्ग्रहानां संक्षिप्तः सारांशः

कामरूपप्रदेशस्य ऐतिहासिकगौरवं, सांस्कृतिकमहत्त्वं. धार्मिकविशेषताः च एषु श्लोकेषु विस्तृतरूपेण वर्णिताः भवन्ति । वाणी सरस्वतीदेवी या ज्ञान-वाग्मिता-कलासु च अधिष्ठात्री देवी अस्ति, तस्या आद्यवर्णनं ग्रन्थस्य प्रारम्भे दृश्यते। श्वेतपद्मे स्थितायाः तस्या रूपं, तस्याः हस्ते वीणायाः ध्वनिमाधुर्यं तथा तस्याः हंसवाहनं च सर्वथा ज्ञानस्य प्रतीकरूपेण प्रतिष्ठितम् अस्ति। तस्याः करुणया काव्यरचनायां विघ्ननाशः, भक्तानां अभयप्रदानं च सम्भवति । कामरूपप्रदेशः प्राचीनभारतीयइतिहासे अतीव महत्त्वपूर्णः प्रदेशः अस्ति। एषः देशः जलसमृद्धः, फलप्रसूतिः तथा रत्नादिभिः परिपूर्णः इति अत्र विशेषतया उल्लेखितम् भवन्ति। तत्रस्थितः प्रागज्योतिषपुरः, यः नामतः एव ज्योतेः प्रकाशस्य प्रतीकः, भारतस्य सांस्कृतिकगौरवं वर्धयति। कामरूपस्य भौगोलिकस्थितिः, पर्वतश्रेणीभिः आवृतं स्वरूपं, तथा विविधसंपदां समृद्धिः तस्य वैशिष्ट्यं सूचयन्ति। सन्ध्याचलस्य रमणीयता अत्र विशेषरूपेण प्रकाशिताः अस्ति। सन्ध्याचलः निर्झरीभिः, रमणीयोपवनैः, तथा श्रवणसुखदशब्दैः परिपूर्णः । एषः क्षेत्रः मुनिवराणां तपस्यास्थलमभूत् । वशिष्ठमुनिः अत्र निर्मलतपः आरब्धवान्। एषः पर्वतप्रदेशः आध्यात्मिकशान्तेः, ध्यानयोगस्य तथा ऋषिवराणां तपस्यावेदिकायाः प्रतीकरूपेन चित्रितः आसीत् । एषः प्रदेशः शैवपरम्परायाः मूर्तिस्वरूपम् इव दृश्यते । उमादेव्याः विशेषानुग्रहः कामरूपप्रदेशे विस्तारितः अस्ति इति लोकविश्वासः । उमादेव्याः भक्ताः, ये तस्याः कृपया पापविमुक्ताः, शोकशून्याः च अभवन्, संसारबन्धनात् ते मुक्तिमार्गं प्राप्नुवन्तः । असमस्य वैभवगाथा च अत्र वर्णिता । चिलारायः, हरिदेवः, शंकरदेवः, लाचितबरफुकनः च इत्यादयः असमस्य प्रसिद्धपुरुषाः । ब्रह्मपुत्रनदी या लौहित्य इत्यपि प्रसिद्धा,

असमप्रदेशस्य जीवनदायिनी इव वर्णिता। एते प्रसिद्धपुरुषाः तत्रधर्मस्य, सांस्कृतिकसमृद्धेः तथा राष्ट्रियगौरवस्य प्रचारकाः आसीत्।

कृष्णस्य प्रेमगाथा अपि कामरूपप्रदेशे प्रसिद्धः अस्ति । अस्मिन्नेव जनपदे मधुरिपुः श्रीकृष्णः प्रेमभावेन आगत्य रुक्मिण्या करं गृहीत्वा तस्या प्रति अनुरागं प्रकटितवान् । अनिरुद्धः अपि उषायाः सौन्दर्ये, तस्याः प्रेमभावे च आकृष्टः सन् तया सह विवाहम् कृतवान्। एषः प्रसङ्गः कामरूपस्य लौकिकगाथायाः माधुर्यं वर्धयति । कामरूपे राजवंशस्य ऐतिहासिकमहत्त्वं विस्तारितम् अस्ति । नरकः बाणः भगदत्तः, कमतेश्वरः च इत्यादयः महावीराः राजानः भारतस्य इतिहासे प्रसिद्दाः । ते राजानः कामरूपस्य सांस्कृतिकधरोहरं संरक्षितवन्तः । इन्द्रस्य आज्ञया देवगणाः मानवस्वरूपं धारयित्वा कामरूपप्रदेशे आगत्य धर्मं संस्थापयन्तः । शासनकौशलं, धर्मनिष्ठा, तथा बौद्धधर्मप्रचारणं च तत्रस्थ देवगणानां कार्येषु परिलक्षितम् आसीत् । श्यानदेशे स्वराज्यस्थापने ते विशिष्टाः अभवन् । खुनलुं राजवंशस्य प्रतिष्ठा पूर्वपार्वत्ये प्रसिद्धा । खुनलइ राजा बुद्धदेवभक्तः, धर्मप्रियः तथा प्रजापालकः अभवत् । तस्य शेषवंशे चुकाफा इति राजा वीर्यशाली, प्रजाहितनिष्ठः च अभवत् । एषा गाथा कामरूपप्रदेशस्य सांस्कृतिक, ऐतिहासिक, धार्मिक च महानतां सम्यक् प्रकारेण प्रकटयति । अस्य काव्यस्य भाषा समृद्धा । अयं ग्रन्थः भारतस्य सांस्कृतिकगौरवस्य महत्वपूर्णं उदाहरणम् अस्ति ।

२.५.३. श्लोकसङ्ग्रहानां असमीयानुवादः

১নং শ্লোকৰ অসমীয়া অনুবাদ - সুন্দৰ শ্বেতপদ্মৰ ওপৰত সৰস্বতী পুনঃ পুনঃ বিৰাজ কৰক, হংসী আই সৰস্বতীৰ চৰণ প্ৰান্তত ঘনাই ঘনাই বিচৰণ কৰক; তেওঁৰ হাতত থকা বীণাই বাৰে বাৰে শব্দ কৰক, আকৌ সেই ভাৰতীয়েই, মিচিকিয়াই হাঁহি এইজনৰ বাধা-বিঘিনিবোৰ তেনেই ভস্ম কৰক ।

২নং শ্লোকৰ অসমীয়া অনুবাদ - মুনিসকলে বাস কৰা, বিধাতাৰ সৃষ্টিৰ ভিতৰত প্ৰধান, সুজল আৰু সুফলেৰে পৰিপূৰ্ণ, পৱিত্ৰ ৰত্ন সমূহেৰে উৎকৃষ্ট নানা বৈভৱেৰে ধন্য আৰু পৰ্বতবোৰে দৃষ্টি কৰি থকা (প্ৰাচীন) কামৰূপ প্ৰদেশে পৰম সৌভাগ্য স্মৰণ কৰে, অৰ্থাৎ অতীত সৌভাগ্যৰ স্মৃতি বুকুত ধাৰণ কৰে ।

৩নং শ্লোকৰ অসমীয়া অনুবাদ - পৰ্বতশ্ৰেষ্ঠ (সন্ধ্যাচল) ৰ শৰীৰত ঠেকা খাই মনোহৰ নিকুঞ্জবোৰত বিয়পি পৰা অথচ শ্ৰুতিমধুৰ সন্ধ্যা, ললিতা আৰু কান্তাৰ কুলু কুলু ধ্বনিৰদ্বাৰা আহ্লাদিত হৈ এই কামৰূপ প্ৰদেশতেই সত্যপৰায়ণ পুণ্যাত্মা, ঋষিশ্ৰেষ্ঠ বশিষ্ঠ ইয়াতেই (বশিষ্ঠাশ্ৰমত) বিমল তপস্যাত আত্মনিয়োগ কৰিছিল ।

৪নং শ্লোকৰ অসমীয়া অনুবাদ - ভগৱতীৰ সেৱক সকলৰ আটাইবোৰ পাপ আঁতৰি যাওক, আকৌ সংসাৰভীত লোক শোকহীন আৰু সুৰূপ হওক-এনে দিব্য ভাৱ মনলৈ আনি দৈত্যশত্ৰু পৰমেশ্বৰে নীলাচলৰ শিখৰত ভগৱতীৰ 'যোনিপীঠ' এৰিছিল-অৰ্থাৎ দক্ষযক্ষত দেহত্যাগ কৰা সতীৰ যোনিভাগ ত্যাগ কৰিছিল ।

৫নং শ্লোকৰ অসমীয়া অনুবাদ - শংকৰদেৱ, হৰিদেৱ, চিলাৰায় আৰু লাচিত বৰফুকন প্ৰভৃতি জননীৰ (জন্মভূমিৰ) শুভ পুত্ৰসকল আৰিৰ্ভাৱ এই ভূমিতেই হৈছিল । (ইয়াৰ উপৰিও) মুনিকুমাৰ পৰশুৰামে তাহানিতেই দান কৰা বিমল সলিলেৰে ধন্য সুপুত্ৰ ব্ৰহ্মপুত্ৰ-আজিও এই ভূমিত শোভা পায় ।

৬নং শ্লোকৰ অসমীয়া অনুবাদ - মধুৰিপু অর্থাৎ অসুৰৰ বিনাশ কৰ্ত্তা শ্ৰীকৃষ্ণই এই দেশলৈ আহি প্ৰেমবশতঃ ৰুক্মিণীৰ শুভ্ৰ হাতত ধৰিছিল । অনিৰুদ্ধও ঊষাৰ চকিত হৰিণৰ নিচিনা চকুজুৰি, চুলিৰ খোপাটি আকৌ লাৱণ্যময় বাক্যবোৰত মুগ্ধ হৈছিল ।

৭নং শ্লোকৰ অসমীয়া অনুবাদ - ভৰত ৰজাৰ ৰাজ্য ভাৰতবর্ষত শক্তিৰ পৰিচয় দিয়া ঘটক, নবক, বাণ, ভগদত্ত, সুধন্বা আৰু কমতেশ্বৰ প্ৰভৃতি প্ৰধান নৰপতি সকলে মণিমৰকতেৰে বিচিত্ৰ এই কামভূমি কামৰূপ ৰাজ্য শাসন কৰিছিল ।

৮নং শ্লোকৰ অসমীয়া অনুবাদ - দেৱৰাজ ইন্দ্ৰই এই ভূমিৰ বিষয়ে সকলো কথা বিদিত হৈ নিজ বংশৰ দেৱতাসকলক আদেশ দিলে, "হে জ্ঞাতিসকল! তোমালোকে মনুষ্যজন্ম গ্ৰহণ কৰি নিয়তিৰ নাট্যমঞ্চ স্বৰূপ কামৰূপ অধিকাৰ কৰাগৈ" ।

৯নং শ্লোকৰ অসমীয়া অনুবাদ - সংসাৰত কোনো প্ৰাণীয়ে নিজৰ ইচ্ছামতে চলিব নোৱাৰে; সেই বিষয়ত বিশ্বপালক বিশ্বমূর্তি পৰমেশ্বৰৰ হে প্ৰভাৱ বর্ত্তমান। গতিকে বিধাতাৰ বিধান অনুসাৰে দিব্যৰূপী দেৱতাসকলে পোনতে প্ৰসিদ্ধ শ্যানদেশত হে ৰাজপদ পালে ।

১০নং শ্লোকৰ অসমীয়া অনুবাদ - শত্ৰুসকলক দমন কৰাত তেওঁলোকে ইন্দ্ৰৰ সমান প্ৰভাৱশালী আৰু শত্ৰুপক্ষৰ ৰজাই স্থাপন কৰা সন্ধিনীতিত সুবিজ্ঞ আছিল। শুদ্ধচিতীয়া তেওঁলোকে বুদ্ধদেৱে প্ৰচাৰ কৰা বৌদ্ধধর্ম্মত চিত্ত ৰাখি সুখী প্ৰজাসমূহেৰে পৰিপূর্ণ স্বৰাজ্য ভোগ কৰিছিল ।

১১নং শ্লোকৰ অসমীয়া অনুবাদ - বহুত বসন্তকাল যোৱাত অর্থাৎ বহুবছৰ অতীত হ'লত খুনলুঙৰ সৰু ভায়েক খুনলাই নামেৰে সভ্য ৰজা এজনে পূৱফালৰ পর্বতীয়া অঞ্চলত অতুল নগৰেৰে পৰিশোভিত মুংৰিমুংৰাম নামেৰে এখন দেশত বহুবছৰ ৰাজত্ব কৰিছিল; তেওঁ শাসনত শ্ৰীকৃষ্ণৰ দৰে আছিল। (অথবা তেওঁৰ শাসনত ৰাজলক্ষ্মী বাস কৰিছিল।) ।

১২নং শ্লোকৰ অসমীয়া অনুবাদ - এশটা শৰৎকাল কটাই অর্থাৎ এশবছৰ জীয়াই থাকি বুদ্ধদেৱত ভক্তি ৰখা সিংহৰ সমান পৰাক্ৰমী ৰজা স্বর্গধামলৈ গ'ল। কাৰণ-যমদণ্ডেৰে বিদীর্ণ মনুষ্য দেহ শীতকালৰ পদুমৰ দৰে একেবাৰে সাৰ নাইকিয়া হৈ পৰে ।

১৩নং শ্লোকৰ অসমীয়া অনুবাদ - মৃত ৰজাৰ বিপুল ৰাজ্য ৰজাহীন হোৱা দেখি, কোনো এগৰাকী ৰজা লাভ কৰিবলৈ দৃঢ় সঙ্কল্প কৰি, মুখীয়াল প্ৰজাসকলে সুন্দৰ চীনদেশৰ পৰা খুনলুঙৰ শক্তিশালী শ্ৰেষ্ঠ বংশধৰ এজনক ইয়ালৈ আনি ৰজা স্বৰূপে লাভ কৰিলে ।

১৪নং শ্লোকৰ অসমীয়া অনুবাদ - এই নতুন নৰপতি বংশত বীৰ শ্ৰেষ্ঠ চুকাফা ৰজা হ'ল । ৰাজকার্যত ধৈৰ্যশীল তেওঁৰ বায়ুৰ দৰে বেগৱতী যশস্যাৰ কাহিনীবোৰ কাণত পৰিলে এতিয়াও মানুহক পৰম আনন্দ দিয়ে ।

ज्ञातव्यम्

१. वशिष्ठः मुनिः इन्दुकुवंशीयपुरोहितः आसीत् ।
२. श्रीमन्तशंकरदेवः बरगीतानि अङ्कियानाटकानि च रचितवान् ।
३. कीर्तनं, भागवतं, भक्तिरत्नाकरं च शंकरदेवेन रचितानि ।
४. शोणितपुरनगरं उषाऽनिरुद्धयोः मिलनभूमिरूपेण प्रसिद्धम् ।

अग्रगत्याः निरीक्षणम्

प्रश्नः १. भवदेवभागवतीदेवस्य जन्म कुत्र अभवत्?

.....

प्रश्नः २. भागवतीमहोदयेन राष्ट्रपतिमहाभागात् किं सम्मानं प्राप्तम्?

.....

प्रश्नः ३. 'लीला' नामकम् उपन्यासं कदा रचितम्?

.....

प्रश्नः ४. 'सती जयमती' काव्ये कति श्लोकाः विद्यन्ते?

.....

प्रश्नः ५. कामरूपप्रदेशे कः ऋषिः आश्रमं स्थापयत्?

.....

प्रश्नः ६. खुनलुङस्य कनिष्ठभ्रातुः नाम किम् आसीत्?

.....

प्रश्नः ७. खुनलुङस्य कनिष्ठभ्राता यस्मिन् देशे राजत्वं कृतवान् तस्य नाम किम् आसीत्?

.....

प्रश्नः ८. खुनलुङस्य कः श्रेष्ठवंशजः असमराज्ये राजारूपेण नियुक्तः अभवत्?

.....

२.६. अध्यायात् किमवगतम्

अस्मिन् अध्याये वयं निम्नलिखिताणां चर्चा कृतवन्तः

• सतीजयमतीकाव्यस्य रचयितारं विषये अस्माभिः अस्मिन् अध्याये अध्ययनं कृतवन्तः।

• काव्यस्य विषयवस्तुनः सहितं परिचयं प्राप्तमस्ति।

• काव्यस्य (१-१४) श्लोकानां संस्कृतपाठं पठितमस्ति।

• श्लोकानां (१-१४) शब्दार्थं असमीया अनुवादं च ज्ञातमस्ति।

२.७. अग्रगत्याः निरुपणम्

प्रश्नः १ उत्तरम्- भवदेवभागवतीदेवस्य जन्म नलबारीजनपदस्य कैठालकुशिग्रामे अभवत्।

प्रश्नः २. उत्तरम्- भगवतीदेव्यै 'सर्टिफिकेट ऑफ ऑनर' नामकं सम्मानं राष्ट्रपतेः प्राप्तम्।

प्रश्नः ३. उत्तरम्- 'लीला' नामकं उपन्यासं १९४२ तमसंवत्सरे रचितम् अस्ति।

प्रश्नः ४. उत्तरम्- सती जयमती' काव्ये शतसंख्यकाः (१००) श्लोकाः विद्यन्ते।

प्रश्नः ५. उत्तरम्- वशिष्ठः मुनिः कामरूपप्रदेशे आश्रमं स्थापयत्।

प्रश्नः ६. उत्तरम्- खुनलुङस्य कनिष्ठभ्रातुः नाम खुनलइ आसीत्।

प्रश्नः ७. उत्तरम्- खुनलुङस्य कनिष्ठभ्रात्रा अधिराज्यं कृतं देशं मुंरिमुंराम् इति आसीत्।

प्रश्नः ८. उत्तरम्- खुनलुङस्य श्रेष्ठवंशजः चुकाफा असमराज्ये राजा नियुक्तः अभवत्।

२.८. ज्ञानाधिक्यम्-

डॉ० दीपक कुमार शर्मा। भवदेवभगवतीरचितः सती जयमती। नलबारीनगरम्, कितापघर।

२.९. अभ्यासप्रश्नाः

वस्तुधर्मी प्रश्नः

प्रश्नः १: जयमतीकाव्यस्य प्रथमप्रवाहस्य प्रथमः श्लोकः संस्कृतभाषायां लिखतु।

संक्षिप्तः प्रश्नः (१५० शब्देषु)

प्रश्नः १: भवदेवभागवतीदेवस्य जीवनस्य संक्षिप्तं परिचयं प्रदर्शयतु।

रचनात्मकः प्रश्नः (३००-५०० शब्देषु)

प्रश्नः १: जयमतीकाव्यस्य सारांशं लिखतु।

*****

अध्यायः ३: सती जयमती, प्रथमः प्रवाहः (१५–२७)

अध्यायसंरचना-

३.१ उद्देश्यम्

३.२ परिचयः

३.३ श्लोकसङ्ग्रहानां संस्कृत पाठः (१५-२७)

३.३.१ श्लोकसङ्ग्रहानां शब्दार्थः व्याकरणटिप्पणीश्च

३.३.२ श्लोकसङ्ग्रहानां असमीयानुवादः

३.३.३ श्लोकसङ्ग्रहानां संक्षिप्तः सारांशः

३.४ असमीयासारांशः

३.५ अध्यायात् किम् अवगतम्

३.६. अग्रगत्याः निरूपणम्

३.७. अभ्यासप्रश्नाः

३.१ उद्देश्यम्

अस्य अध्यायात् वयम्-

- प्रथमप्रवाहस्य श्लोकसङ्ग्रहानां (१५–२७) संस्कृतपाठं पठितुं शक्नुमः।
- श्लोकसङ्ग्रहानां प्रत्येकशब्दस्य अर्थं ज्ञातुं शक्नुमः।
- श्लोकसङ्ग्रहानाम् असमीयानुवादमपि पठिस्यामः।
- चुकाफायाः वीरचरितं ज्ञातुं शक्नुमः।

३.२ परिचयः

पूर्वमध्याये सतीजयमतीकाव्यस्य कर्तारः भवदेवभागवतिमहोदयस्य संक्षिप्तजीवनवृत्तं सम्यक् रूपेण निरूपितम्। उक्तकाव्ये प्रतिपाद्यमानः विषयवस्तुनः स्वभावः यथासम्भवम् स्पष्टतया प्रकाशितः। काव्ये समाविष्टानां संस्कृतश्लोकानां (१–१४) संकलितं पदविग्रहः, अर्थविवरणं च, तथैव असमीयभाषानुवादः अपि अत्र अध्ययनार्थं सुविधया सुसज्जीकृतः। कामरूपप्रदेशस्य प्राकृतिक-सांस्कृतिक-राजकीयसौन्दर्यस्य मनोहरं चित्रणं विशदतया प्रस्तुतमस्ति, यत् सर्वसामान्यजनानां चेतसि सहजतया आरोप्यते। इतिहासदृष्ट्या अस्मिन् प्रदेशे नानापराक्रमसम्पन्नानां नृपतीनां शासनकालः पूर्वे स्थितः। किंवदन्तीनां प्रमाणेन देवराजः इन्द्रः अपि अस्य

प्रदेशस्य अतुलनीयसौन्दर्येण आकर्षितः सन्, स्वर्गीयसेनायाः नेतृत्वेण अस्मिन्नेव राज्ये विजयाय यत्नः कृतः इत्यपि उक्तम् आसीत्।

एतेषां मध्ये चुकाफा नामकः एकः प्रमुखः वीरराजा इतिहासे कीर्तिमान् दृश्यते। अस्य अध्यायस्य प्रमुखविषयः राज्ञः चुकाफायाः अतिशयपराक्रमः, शौर्यप्रकाशः च यथोचितं विवरणेन निरूपितः। तदनुरूपतया संस्कृतश्लोकानां सुगमविवेचनं, असमीयभाषानुवादः च, पठनाय पठकानां बोधसौकर्यं प्रति समुचितरूपेण समर्पितम्। श्लोकानां मध्ये दृश्यमानानां जटिलशब्दानां व्याख्या अपि यथासम्भवम् विस्तारपूर्वकं समर्पिता, यया पाठकानां अध्ययनप्रक्रिया अधिकं सुगमं, सुस्पष्टं च भवति।

एवं समग्रवर्णनस्य माधुर्येन, तात्त्विकगम्भीर्येन च, चुकाफानामकस्य वीरराज्ञः अनुपमेयं शौर्यं, राष्ट्रनिष्ठां च इतिहासे स्वर्णाक्षरैः स्थापनयोग्यं साक्षात् इति संप्रतीतं दृश्यते।

३.३ .श्लोकसंग्रहानां संस्कृतपाठः (१५-२७)

- मृगमदरदधन्ये जातकोषेयरम्य
  उपवनयुजिदेशे चोत्सुकोऽस्मिंश्चुकाफा।
  भटगजपृतनाभिविक्रमे कार्तिकेयो
  विजयसमयवाद्यं वादयन् सम्प्रतस्थे॥ १५॥
- विजितसदननर्द्दी शुद्धसाम्राज्यवादी
  स हि नृपतिचुकाफाः प्रेत्य सौमारपीठम्।
  परिजयति किलात्र व्रीडितं स्वस्तिहानात्
  सपदि मटकभूपं राष्ट्ररक्षाप्रसक्तम्॥ १६॥
- अविजयत ततोहसौ भूमिपालो विजिष्णु
  बहु नरपतिवर्गान् कामपीठे प्रसत्रान्।
  युवकयुवतिमुख्या बालवृद्धप्रवीणा
  धवलियश उचुस्तस्य चात्र प्रदेशे॥ १७॥
- नवनिखनितभूमौ वृक्षराजो यथा वै
  रचयति दृढमूलं स्वल्पकालप्रवृत्त्या।
  नवगतशुभभूमौ गुप्तसैन्यैकचक्षुः-
  श्चिरतरसुखदात्रीं प्राप वै राजलक्ष्मीम्॥ १८॥
- मुकुटमणिमरीचिद्दीप्यमाना समन्ता

दहसदतिप्रहासैर् द्विजराजं नङ्गः स्थम्।
शशिकरनिकराणां किंतु कोपो न जातो
मधुमधुरमेवं सज्जनानां चरित्रम्॥ १९॥

- द्विजमनसि स राजा कल्पवृक्षस्वरूपः
  परिवभणुरभिक्षणं श्रेयसे तस्य विप्राः।
  इदमतिविरलं यद्बौद्धधर्मावलम्बी
  गणयति सततं वै ब्राह्मणानन्य पूज्यान्॥ २०॥
- नहि चरति सुराज्ये तस्करश्चौर्य्यवृत्तिं
  न च जनपदकीर्तिदूषिता दुष्टवृन्दैः।
  न चलति जनतायां कामुकस्वैरकार्य्यं
  स इह प्रकृतिपुंसे सर्वसौख्यं दधाति॥ २१॥
- वितरति बहुरूप्यं याचकेभ्यः शरण्यं
  तदपि भवति रिक्तो नास्य कोशः कदाचित्।
  अभिमतधनरत्नं कल्पवृक्षो ददाति
  भणति न तु बदान्यो दैन्यवाक्यं कदापि॥ २२॥
- अथ जनपदसेव्यां मातृभाषां पवित्रां
  नृपतिर्हि जगाद स्वस्य वाच्यं विहाय।
  बलविजितजनानां रज्जने दत्तदृष्टे
  वृद्धति सततमेवं भूपतेः सुप्रशस्यम्॥ २३॥
- विपुलजगति सौम्या यस्य कीर्तिः प्रयाता
  कथमिह विभृतिर्भो लिख्यते तस्य राज्ञः।
  बहुबिभवविधाने सर्वदासौ प्रवीणः
  सुरगणसहभोक्ता भूतोऽसौ योग्यकाले॥ २४॥
- विजयविभवपूर्णे पूर्णवंशे तदीये
  शतशतनरनाथै राजितं तस्य राज्यं।
  सम्पद् अधिकन्तु वितरवंश्यै न शक्तं
  भूमि किल विदितास्ते सर्वदाहोमनान्ना॥ २५॥
- सशिखरगिरिमालावेष्ठितं राज्यमेषां
  समतलकुबिभागैर्वर्जितं सुष्ठु यस्मात्।

सुरुचिरमितिहासे श्रेष्ठराज्यं यतो वा
असममिति सुसंज्ञां दत्तवन्तो महान्तः॥ २६॥

➢ असमभूमिः सुरूपा विधिनिधिचरमा
सर्वदा शस्यकीर्णा यस्याः पुत्रा वरिष्ठाः
गुणगणविमला सम्पदा सर्वमान्याः।
आसन् कन्याः प्रविणाः सरसिजनयनाः
कार्यदक्षाः सुकेशा सम्प्रत्यस्मिन्संलभ्यं
युवयुवतियुगं धर्मवृद्धैः प्रवृद्धैः॥ २७॥

३.३.१ .श्लोकसंग्रहानां शब्दार्थः व्याकरणटिप्पणीश्च

१५. मृगमदरदधन्ये मृगानां कस्तूरीणां मृगनाभिनां तथा च मदरदानां हस्तिदन्तानां कृते धन्ये विख्याते, जातकौषेय रम्ये कृतिकोषजात वस्त्रशोभने, उपवनयुजि उद्यानपरिवृते अस्मिन् देशे उत्सुकः जातोत्साहः विक्रमे कार्त्तिकेयो चुकाफा पराक्रमे देवसेनानी इव चुकाफा इति राजा, भटगजप्रुतनाभिः योद्धाहस्तिसेनाभिः युथैः समायुक्तः सन् विजय समयवाद्यं समरजयकालोचितं वाद्यं संगीतयंत्रं वादयन् शब्दाययन् सम्प्रतस्थे प्रस्थानं कृतवान्।

व्याकरणटिप्पणी: कोश + ढक (तस्य विकारः), पृषोदरादित्वात्, शस्य षः कोषेयम्, पट्टवस्त्रविशेषम्, कौशेयं कृमिकोशोत्थम् इति अमरकोषे। यथा- कोणाभिकौशेयमुपात्तबाणमभ्यङ्गनेपथ्यमलंचकार" इति कुमारसम्भवे (७.७) । भद् अच् इत्येवं साधितः भट इति शब्दस्य योद्धा इत्यर्थः। पृ+तनन् + स्त्रियामाप् इति बुत्पत्तेः पृतनेति शब्दस्य चमूरित्यर्थः । यथा-

विशीर्यमाणां पृतनामासुरीमसुरर्षभः । कालानुकुलैस्त्रिदशैः काल्यमानामनाथवत् ॥

इति भागवते (६.११.२) । वद् णिन् + यत् इति वाद्यम्, वीणाकांस्यवंशीमुरजादिचतुर्विधः वादनयन्त्रांवशेषः।

१६. विजितसदननदी विजितानां सदनानां सौधानां नदी ध्वंसकारी, शुद्धसामाज्यवादी सम्पूर्णतया राष्ट्रस्वार्थ रक्षणे बध्दसंकल्पः सः नृपतिः राजा चुकाफाः सौमरपीठं सौमारनामकं कामरूपीयपूर्वप्रभागं प्रेत्य समागत्य स्वस्तिहानात् निजराज्यस्य कल्याणनाशाद् ब्रीडितं जातलज्जं राष्ट्ररक्षा प्रसक्तं राज्यरक्षणे कृतयत्नं मटकभूपं मटकाख्यराज्यस्य नृपतिं सपदि शीघ्रमेव परिजयति।

व्यायकरणटिप्पणी: सद् + ल्युट् इति सदनम् भवनं स्थानं वेत्यर्थः । यथा-

दिव्यन्यः सदनं चक्र उच्चा पृथिव्यामन्यो अध्यन्तरिक्षे ।

तावस्मभ्यं पुरुरावं पुरुक्षु रायस्पोषं विष्यतां नाभिमस्मे ॥

इति ऋग्वेदे (२.४०.४)। सु- अस्+ क्तिव् इति स्वस्ति अथवा अस्तीति विभक्ति प्रतिरूपकम् अव्ययम्, क्षेमं कल्याणमित्यर्थः। यथा शाकुन्तले "स्वस्ति भवते" इति दुष्यन्तं प्रति कण्वशिष्यद्वयस्योक्तिः; तथैव उत्तररामचरिते 'स्वस्ति वाम्' इति अष्टावक्रवचनम्। एवञ्च-

अलक्षितोऽस्मिन् रहसि मामकैरपि गोव्रजे।

कुरु द्विजातिसंस्कारं स्वस्तिवाचनपूर्वकम्॥ इति भागवते (१०.८.१०)।

१७. ततः तदनन्तरम् असौ बिजिष्णुः जेतुमिच्छुः भूमिपालः नृपतिः चुकाफा इति नामकः कामपीठे तन्नामके कामरूपीयमध्यप्रभागे प्रसन्नान् सानन्दं स्थितान् बहुनरपतिवर्गान् अनेकभूपान् अविजयत जितवान् च अत्र प्रदेशे अस्मिन् कामरूपाख्ये देशे बालवृद्धप्रवीणा शिशुस्थविरप्राज्ञाः तस्य ध बलितयशः शुभ्रकीर्तिसमूहं उचुः कीर्तयन्ति स्म।

व्याकरणटिप्पणी: ग्लाजिस्थश्च ग्नु" इति सूत्रेण जि+स्तुक् इति विहिते जिष्णुरिति शब्दः। जिगीषुरित्यर्थः। वृध् क्त इति वृद्धः स्थविरः, वार्धक्यं गतः जडाग्रस्तो वा जनः। "वृद्धः स्यात् सप्ततेरुर्द्धम्" इति स्मृतौ। तथा च, "न तेन वृद्धो भवति येनास्य पलितं शिरः" इति मनुसंहितायाम् (२.१५३)। एवमेव "न धर्मवृद्धेषु वयः समीक्षते" इति कुमारसम्भवे (५.१६)। श्लोकेऽस्मिन् राज्ञः यशः धवलितं शुभ्रमिति कथ्यते। अलंकारशास्त्रे यशः धवलमिति कविसमयोऽस्ति। यथा साहित्यदर्पणे "मालिन्यं व्योम्नि पापे यशसि धवलता वर्ण्यते हासकीर्त्योः" इति (७.२३)। कविसमय इत्यस्य परिभाषा दीयते राजशेखरेण "अशास्त्रीयमलौकिकं च परम्परायातं यमर्थमुपनिबध्नन्ति कवयः स कविसमयः" इति काव्यमीमांसायाम्।

१८. नवनिखनितभूमौ सद्यः कर्षितमृत्तिकायां वृक्षराजो बृहदाकाराः पादपः, स्वल्पकालप्रवृत्या अल्पसमयव्यतीतेन तथा दृढमूलं रचयति दृढं गभीरं मूलं धारयति तथा नवगतशुभ भूमौ सद्यः लब्धपुण्यराज्ये कामरूपप्रदेशे गुप्टसैन्यैकचक्षुः चारेकनेत्रः असि राजा चिरतरसुखदात्रीं निरन्तरं कल्याणप्रापयित्रीं राजलक्ष्मीमं राज्यश्रियं प्राप लब्धवान्।

व्याकरणटिप्पणी: गुप्तसैन्यैकचक्षुः चारचक्षुरिति राजा। चारैः एव राजानः पश्यन्ति इति कथ्यते। यथा "स्वपरमण्डलकार्याकार्यविलोकने चाराश्चक्षूसि क्षितिपतीनाम्" इति नीतिवाक्यामृते। तथा च, गावः पश्यन्ति गन्धेन वेदैः पश्यन्ति पण्डिताः। चरै : पश्यन्ति राजानश्चक्षुर्थ्यामितरे जनाः॥ इति।

एवमेव शिशुपालवधे-

बुद्धिशस्त्रः प्रकृत्यङ्गो धनसंवृतिकञ्चुकः। चारेक्षणो दूतमुखः पुरुषः कोऽपि पार्थिवः। इति (२.८२)। श्लोकेऽस्मिन् भूमिनिखननं तथा च शुभभूम्यधिगमनमिति एकधर्मकथनात् प्रतिवस्तूपमालंकारः। तल्लक्षणं-

प्रतिवस्तूपमा सा स्याद्वाक्ययोर्गम्यसाम्ययोः।

एकोऽपि धर्मः सामान्यो यत्र निर्दिश्यते पृथक् ॥ इति साहित्यदर्पणे (१०.४१)।

१९. समन्तात् सर्वत्र दीप्यमाना प्रकाशितः तस्य राज्ञः मुकुटमणिमरीचिः किरीटरत्नप्रभा नभःस्थं दिवस्थितं द्विजराजं चन्द्रं अतिप्रहासैः अट्टहास्येन अहसद् हसितवान् किन्तु शशिकरणिकराणां चन्द्रगभस्तिसमूहानां कोपो न जातः क्रोधः न जनितः सज्जनानां महतांचरित्रम् आचरणं मधुमधुरमेवं सुष्ठु मधुरं भवति।

व्याकरणटिप्पणीः ✓ मङ्क +उटन् पृषोदरादित्वात् इति मुकुटं, किरीटमिति पर्यायि। मुकुटमणिमरीचिरिति शब्दः पश्चतन्त्रेऽपि प्राप्यते । यथा- "तत्र सकलार्थिकल्पद्रुमः प्रवरनृपमुकुटमणिमरीचिम-ञ्जरीचयचर्चितचरणयुगलः सकलकलापारङ्गतोऽमरशक्तिर्नाम राजा बमुव" इति कथामुखे। द्विजराजः चन्द्रः । "द्विजराजः शशधरो नक्षत्रेश क्षपाकरः" इत्यमरकोषः । "इत्थं द्विजेन द्विजराजकान्तिरावेदितो वेदविदां वरेण। एनोनिवृत्तेन्द्रियवृत्तिरेनं जगाद भूयो जगदेकनाथः ॥"इति कुमारसम्भवे (५.२३)।

नह्+असुन्, हस्य भत्वम्, इति नभः, आकाशम्। "लिम्पतीव तमोऽङ्गानि वर्षतीवाञ्चनं नभः" इति मृच्छकटिके (१.७४)। श्लोकेऽस्मिन् चतुर्थे पादे सामान्यवचनप्रयेगादीन्तरन्यासोऽलंकारः ।

२०. द्विजमनसि ब्राह्मणानां चित्ते स राजा चुकाफा इति कल्पवृक्षस्वरूपः कल्पपादपतुल्यः आसीत् तस्य श्रेयसे कल्याणाय विप्राः ब्राह्मणाः अभिक्षणम् अनवरतं परिबभणुः आशिषः ददतुः । यत् बौद्धधर्मावलम्बी बुद्धमतानुगतः एकः राजा अन्यपूज्यान् अन्यैः हिन्दुधर्मीयैः जनैः ब्राह्मणान् विप्रान् सततं सर्वदा गणयति पूजयति इदम् अतिविरलम् सत्यमेव आश्चर्यकरम् ।

व्याकरणटिप्पणीः द्वाभ्यां जायते इति ✓ द्वि+जन् + ड, द्विजः, ब्राह्मण इति बह्वर्थेष्वन्यतमः । "जन्मना जायते शूद्रः संस्कारैर्द्विज उच्यते" इति प्राप्यते। तथा च मनुसंहितायाम्-

मातुरग्रेऽधिजननं द्वितीयं मौञ्जिबन्धने ।

तृतीयं यज्ञदीक्षायां द्विजस्य श्रुतिचोदनात् ॥ (२.१३९)।

✓ क्लृप् + अच् (घञ्) इति कल्पः। कल्पवृक्षः स्वर्गतरु; स्वर्गतरुः समुद्रमन्थनकाले उत्थितेषु चतुर्दशवस्तुष्वन्यतमः, प्रार्थिनः अभीप्सितान् ददाति कल्पवृक्षः इति कथ्यते । अतः दानशीलः पुरुषः कल्पवृक्षेणोपमीयते। यथा मृच्छकटिके "दीनानां कल्पवृक्षः स्वगुणफलनतः" इति चारुदत्तविषये विटस्योक्तिः । अभीक्ष्णमिति अव्ययम् वारम्वारम् अनवरतम्वा इत्यादिकरूपोऽर्थः। यथा पञ्चतन्त्रे मित्रसंप्राप्तौ क्षते प्रहारो निपतन्त्यभीक्ष्णं, धनक्षये दीप्यति जाठराग्निः ।

आपत्सु वैराणि समुल्लसन्ति, छिद्रेष्वनथी बहुलीभवन्ति । १९२। ब्रह्मणः प्रजापतेवी अपत्यम् अथवा ब्रह्म वेदः, तं जानाति वेति ब्रह्मन् + अन् ब्राह्मणः।

२१. तस्य राज्ञः चुकाफानामकस्य सुराज्ये शोभने प्रदेशे तस्करः चौरः चौर्यवृत्तिं द्रव्यापहरणादिकं न हि चरति करोति दुष्टवृन्दैः शठादिभिः जनपदकीर्तिः राज्यगौरवं न दूषिता न मलिनीकृतम् जनतायां प्रजासु कामुकस्वैरकार्यं कामवशानां स्वैरकार्यं स्वेच्छाचारः न चलति न वर्त्तते। इह अत्र कामरूपप्रदेशे स चुकाफा इति राजा प्रकृतिपुंजे प्रजासमूहे सर्वसौख्यं सर्वप्रकारकं सुखजातं दधाति जनयति।

व्याकरणटिप्पणी: तद् + कृ + अच्, "पारस्करप्रभृतीनि च संज्ञायाम्" (६.१.१५७) इति सूत्रेण "तदृहतोः करपत्योश्चोरदेवतयोः सुट्," तलोपश्च तस्करः चौरः । यथा- कामिनीकायकान्तारे कुचपर्वतदुर्गमे। मा सञ्चर मनः पान्थ तत्रास्ते स्मरतस्करः ॥ इति भर्तृहरिः । वेत्यर्थः । यथा- दूष् + णिच् + क्त + स्त्रियामाप्, दूषिता अपकीर्तिता मलिनीकृता अविज्ञातावसक्तेन दूषिता मम वाससा। छादिता शरदभ्रेण चन्द्रलेखेव दृश्यते ॥ इति मृच्छकटिके (१.५४) ।

जनानां समूहः इति जन+तल् जनता। यथा- "पश्यति च जनता दिनात्यये पार्वणौ शशिदिवाकराविव" इति रघुवंशे (११.८२)। तथैव- "अव्यालः स्वारोहः कल्पद्रुमवत्समृद्धिभूरिफलः। च्छायोपाश्रितजनतापरिवेष्टितपादमूलो यः" इति निधनपुरताम्रशासने (श्लोकः २५)।

२२. शरण्यः सर्वेयं आश्रयरूपः स राजा याचकेभ्यः अर्थिजनिभ्यः बहुरूप्यं प्रभूतं धनं वितरति ददाति तथापि परन्तु अस्य कोशः धनभाण्डारं कदाचित् कदापि रिक्तः शून्यः न भवति। बदान्यः उदारः कल्पवृक्षः बाञ्छा तरुः जनभ्यः अभिमतधनरत्नं जनानाम् इच्छानुसारम् ऐश्वर्यादिकं ददाति यच्छति तु परन्तु कदापि दैन्यवाक्यं दीनवचनं दारिद्यविषयकं न भणति न कथयति।

व्याकरणटिप्पणी: वच् + ण्यत् वाच्यं वक्तव्यं कथनीयं कथनं वेति। प्र- शंस् + क्यप् इति प्रशस्यं प्रशंसनीयमित्यर्थः । २३ ॥

कृत्+इ (णिच्) - कीर्ति इति स्थिते क्तिन् प्रत्यये युक्ते कीर्त्तिरिति शब्दः दानादिकार्यात् समुत्पन्न ख्यातिविशेषः। प्राप्यते- "दानादिप्रभवा कीर्त्तिः शौर्यादिप्रभवं यशः" इति अमरकोषे टीकायाम्। मनुसंहितायामपि- इन्द्रियाणि यशः स्वर्गमायुः कीर्त्तिं प्रजाः पशून्।

२३. अथ अनन्तरं नृपतिः य राजा स्वस्य आत्मनः बाच्यं भाषा विहाय परित्यज्य जनपदसेव्यां अत्रत्यमान्यां पवित्रां पुण्यमयीं मधुरां वा मातृभाषां जनभाषां जगाद बन्धुं प्ररभत बलविजितजनानां पराक्रमैः वशीकृतानां जनानां रञ्जने सन्तोष प्रदाने दत्तदृष्टैः निबद्धेक्षणस्य भूपतेः राज्ञः एवं ईदृशं सुप्रशस्यं प्रशंसनीयं कर्म इति जनः सततं वदति।

व्याकरणटिप्पणी: प्रशस्तरूपमस्त्यस्येति रूप + यत् रूप्यम् मनोहरम् सुन्दरम् वा। तथा च आहतं रूपमस्त्यस्य इति रूप्यं स्वर्णरौप्यादिकं धनजातम्। "वदति सर्वेभ्यः एव दास्यामीति मनोहरवाक्यम्" इति वद्+आन्य, वदान्यः दानशीलः उदारो वा।"गतो वदान्यान्तरमित्ययं मे मा भूत्परीवादनवावतारः" इति रघौ (५.२४) ।

२४. भो सौम्याः हे ज्ञानिनः विपुलजगति समग्रायां पृथिव्यां यस्य राज्ञः कीर्त्तिः यशः प्रयाता विस्तृता तस्य राज्ञः विवृतिः विवरणम् इह अस्मिन् काव्ये कथं लिख्यते साधारणकविना कथं प्रस्तूयते केनेकै प्रस्तूतुं कृतम्। बहुबिभवविधाने अशेषसम्पदाहरणे सर्वदा नित्यं प्रवीणः कुशलः असौ राजा योग्यकाले यथोचित समये सुरगणसहभोगी देवसंगसहचारी भोगी भूतवान् भोगी अभवत्।

व्याकरणटिप्पणी: हन्त्यल्पदक्षिणो यज्ञस्तस्मान्नल्पधनो यजेत् ॥ ११.४० ॥ श्लोकस्यास्य व्याख्यायां कुल्लुकभट्टेन कथ्यते-" जीवतः ख्यातिरूपं यशः, मृतस्य ख्यातिरूपा कीर्त्तिम्" इत्यादिकम्। प्रकृष्टा संसाधिता वीणा यस्य इति प्र- व्रीणि+ अच् इति प्रवीणः, बीणावादकस्य नैपुण्यसिद्धेः तत्तुल्यनैपुण्यात् तथात्वम् । "प्रवीणे निपुणाभिज्ञविज्ञनिष्णातशिक्षिताः" इत्यमरकोषे। तथा च "विश्वावसुप्राग्रहैरैः प्रवीणैः संगीयमानत्रिपुरावदानः" इति कुमारसम्भवश्लोकस्य (७.४४) व्याख्यायां मल्लिनाथः - "प्रकृष्टवीणैर्निपुणैवी" इति।

२५. विजयविभवपूर्णे राज्य जयकार्येण समुत्थित सम्पन्नम् मण्डिते तदीये तस्य राज्ञः पूर्णवंशे परिपूर्णकुले शतशतनरनाथैः अनेकनृपतिभिस्तस्य राज्यं राजितम् अलङ्कृतम् अभवत्। भिन्नवंश्यैः अन्यकुलजैः नृपैः समपदं तैः सह एकमेव स्थानं अधिकर्तुं लब्धं न शक्तं न समर्थं ते चुकाफावंशीयनृपाः सर्वदा सदा भुवि पृथिव्यां आहोमनाना अहोम इति नाम्ना विदिताः विज्ञाताः अभवन्।

व्याकरणटिप्पणी: भिन्नवंश्यैः अन्यकुलजैः नृपैः समपदं तैः सह एकमेव स्थानम् अधिकर्तुं लब्धुं न शक्तम् समर्थम्। ते चुकाफावंशीयनृपाः सर्वदा सदा भुवि पृथिव्यां आहोमनाम्ना आहोम इति नाम्ना विदिताः विज्ञाताः अभवन् । वि- भू + अच् इति विभव धनादिरूपोऽर्थः । यथा अमरकोषे वैश्यवर्गे- द्रव्यं वित्तं स्वापतेयं रिक्थमृक्थं धनं वसु। हिरण्यं द्रविणं द्युम्नमर्थैरेविभवा अपि ॥ इति (९०)।

प्रयोगो यथा- "सत्यं न मे विभवनाशकृताऽस्ति चिन्ता" इति मृच्छकटिके (१.१३)। आहोमवंशीया राजानः ईषवीयैकादशशताब्दतः उनविंशशताब्दपर्यन्तं असमराज्यं शासन्ति स्म इति इतिहासग्रन्थे प्राप्यते।

२६. सशिखरगिरिमालावेष्टितं श्रृङ्गमयाद्रिपंक्तिभिः आवृतं एषां राज्यं एतेषां अहोमनृपतिनां राज्यं समतलकुभिभागैः समानपृष्ठभूमिभागैः वर्जितं विहीनं इतिहासे श्रेष्ठराज्यं सुरुचिं यतो वा अथवा यस्मात् इतिहासप्रसिद्धम् अतीव मनोहरम् महान्तः ज्ञानीजनाः असमम् इति सुशोभनं नाम दत्तवन्तो आरोपितवन्तः।

व्याकरणटिप्पणी: शी+ख (ह्रस्वत्वं, गुणाभावः)+ स्त्रियामाप् शिखा। शिखा अस्यस्य इति शिखा र; शिखरं शिखरो वा, शैलाग्रभागः इत्यर्थः । "कुटोऽस्त्री शिखरं शृङ्गम्" इत्यमरकोषे शैलवर्गे (४)। प्रयोगो यथा- "त्वय्यारूडे शिखरमचलः स्निग्धवेणीसवर्णे' इति पूर्वमेघे (१८)। कु+ उ (क) इति स्थिते कुरिति शब्दः भूमिरित्यर्थः । "गोत्रा कुः पृथिवी पृथ्वी क्ष्माऽवनिर्मेदिनी मही" इत्यमरकोषे भूमिवर्गे (३)। प्रयोगो यथा- सूर्योऽग्निःखं मरूद्देवः सोमः सन्ध्याहनी दिशः ।

कं कु स्वयं धर्म इति होते दैह्यस्य साक्षिणः ॥ ६.२.४१ ॥इति भागवते।

तथा राज्यस्यास्य असममिति नामकरणयाथार्थ्य प्रकामकामरूपे वर्णितम्-

नवीना वृचि शोभनकान्ति सततं शस्यव सर्वश्रेष्ठाः गु सर्वैः महनीय पद्मनेत्राः सु धर्मवृद्धः धन लभ्यम् ; त इति विधिः असाम्यतः पर्वतभूविभागाद्वैविध्यतो मानवजातिमेदात् । वैरूप्यतः प्राकृतचित्ररूपात् अतुल्यतोऽन्यैरसमेति संज्ञा ॥ इति (१.६) ।

२७. असमभूमिः अस्मदीया जन्मभूमिः विधिनिधिचरमा विधैः स्रष्टुः निधिषु रत्नेषु चरमा श्रेष्ठा शस्यकीर्णा धान्यादिभिः परिपूर्णा सर्वदा सततं सुरूपा शोभनाकान्तियुक्ता। यस्याः मातृभूमेः पुत्राः पुरुषाः गुणगणविमला स्वगुणैः मालिन्यरहिता सम्पदा धनधान्यादिभिः वरिष्ठाः सर्वश्रेष्ठाः सर्वमान्याः सर्वैः महानियाः। तस्याः कन्याः नार्यः प्रवीणाः निपुणाः सरसिजनयना पद्मनेत्राः सुकेशा दर्शनीयकचान्विताः आसन्।

व्याकरणटिप्पणी: सम्प्रति अधुना अस्मिन् अत्र काव्ये धर्मवृद्धैः धर्मपरायणैः प्रवृद्धैः जडाग्रस्तैः युवयुवतियुगं तरुणतरुणिद्वन्द्वं संलभ्यं सम्यक् लभ्यम् ; तयोर्कथावर्णनं प्राण्स्यन्तीति भावः ।✓ वि- धा+कि, अथवा विध् + इन् इति विधिः। "विधिनी नियतौ कल्पे विधाने परमेष्ठिनि" इति मेदिनी। यथा "विधुरपि विधियोगात् ग्रस्यते राहुनासौ। लिखितमपि ललाटे प्रोज्झितुं कः समर्थः।" इति हितोपदेशे मित्रलाभे (२१)। अयमेषामतिशयेन वरः इति उरु इष्ठन्, वरिष्ठः वरादेशः । यथा- हत्वा स्वरिक्थस्पृध आततायिनो युधिष्ठिरो धर्मभृतां वरिष्ठः इति भागवते (१.१०.१)। सरसि जायते इति सरसि जन् ड, सरसिजम् पंकजम्। योगरूढशब्दः इति कृत्वा शब्दस्यास्य पद्ममित्येवार्थः । क्लिश्यते क्लिश्नाति वेति ✓ क्लिश् + अच्, केशः (ललोपश्च), अथवा के (मस्तके) शीड, केशः मूर्धजः कचः। यथा- "एषासि वासु शिरसि गृहीता केशेषु बालेषु शिरोरुहेषु" इति मृच्छकटिके (१.४१) शकारवचनम्। श्लोकोऽयं स्रग्धराछन्दसा विरचितः । लक्षणं हि "म्रनैयीनां त्रयेण त्रिमुनियतियुता स्रग्धरा कीर्तितेय" मिति ।

३.३.२ .श्लोकसंग्रहानां असमीया अनुवादः

১৫নং শ্লোক: কস্তুৰীমৃগ আৰু হাতী দাঁতৰদ্বাৰা ধন্য, পোকৰ কোষৰ পৰা ওপজা বস্ত্রবোৰেৰে সুন্দৰ আৰু উপবনবোৰ থকা এই কামৰূপ প্রদেশলৈ ইচ্ছা কৰি কার্ত্তিকৰ দৰে পৰাক্রমী চুকাফাই হস্তী, যুজাৰু আৰু সাধাৰণ সৈন্যবাহিনী লগত লৈ বিজয় সমৰৰ বাদ্য বজাই এই দেশলৈ (কামৰূপলৈ) যাত্রা কৰিলে।

১৬নং শ্লোক: বিজিতসকলৰ প্রাসাদ চুৰমাৰ কৰা, নিখুঁত সাম্রাজ্যবাদী নৰপতি চুকাফাই সৌমাৰপীঠলৈ আহি মংগল আঁতৰি যোৱাৰ বাবে লজ্জিত হোৱা অথচ ৰাজ্য ৰক্ষাত নিযুক্ত থকা মটক ৰজাক তৎক্ষণাৎ পৰাস্ত কৰিলে।

১৭নং শ্লোক: তাৰ পিছত বিজয়ী ৰজা চুকাফাই কামপীঠত আনন্দেৰে বাস কৰা বহুত ৰজাক এইদৰে পৰাস্ত কৰিলে। লগে লগে এই কামৰূপ প্রদেশত ল'ৰা, বুঢ়া, জ্ঞানী আৰু যুৱক-যুৱতীসকলোৱে তেওঁৰ বিমল যশস্যা গান গাবলৈ ধৰিলে।

১৮ নং শ্লোক: নতুনকৈ চহ কৰা মাটিত প্ৰকাণ্ড গছে কিছুদিনৰ ভিতৰতেই দৃঢ়মূল সৃষ্টি কৰি লোৱাৰ দৰে নতুনকৈ লাভ কৰা সুন্দৰ ৰাজ্যত গুপ্তচৰৰ চকুৰে চোৱা তেওঁ চিৰকালৰ বাবে সুখ বিলোৱা ৰাজলক্ষ্মী লাভ কৰিলে।

১৯নং শ্লোক: সৰ্বদিশতে পোহৰাই থকা চুকাফাৰ মুকুটমণিৰ প্ৰভাই আকাশৰ চন্দ্ৰক প্ৰহাস কৰি হাঁহিছিল। কিন্তু চন্দ্ৰৰ জোনাকবোৰৰ সেইবাবে কোনো খং ওপজা নাছিল। আচলতে সজলোকসকলৰ চৰিত্ৰ এনে সুমধুৰেই।

২০নং শ্লোক: ব্ৰাহ্মণসকলৰ মনত ৰজা (চুকাফা) কল্পবৃক্ষৰ সমান আছিল। তেওঁৰ কল্যাণৰ বাবে ব্ৰাহ্মণসকলে পুনঃ পুনঃ আশীৰ্বাদ কৰিছিল। বৌদ্ধধৰ্মী এজনে যে আনৰ (হিন্দুৰ) পূজনীয় ব্ৰাহ্মণক সততে সন্মানৰ চকুৰে চাইছিল- ই জগতত অতি বিৰল।

২১নং শ্লোক: তেওঁৰ (চুকাফাৰ) সুন্দৰ ৰাজ্যত চোৰে চুৰ কৰা নাছিল, অসৎ লোকসকলে ৰাজ্যৰ সুখ্যাতিত কলংক সনা নাছিল। আকৌ প্ৰজাসমূহৰ ভিতৰত কামুকৰ স্বেচ্ছাচাৰিতা নচলিছিল। মুঠৰ ওপৰত তেওঁ প্ৰজাসকলৰ মাজত সকলো সুখ অটুট ৰাখিছিল।

২২নং শ্লোক: আশ্ৰিতৰ আশ্ৰয় স্বৰূপ তেওঁ ভিক্ষাৰীবিলাকক বহু ধন বিলাই দিছিল, তথাপি তেওঁৰ (চুকাফাৰ) ৰাজভড়াল কেতিয়াও শূন্য হোৱা নাছিল। কাৰণ দানশীল কল্পবৃক্ষই মানুহৰ ইচ্ছা অনুসৰি ধন-ৰত্ন দিয়ে কিন্তু কেতিয়াও দৰিদ্ৰতাৰ কথা নকয়।

২৩নং শ্লোক: ইয়াৰ পিছত ৰজা চুকাফাই নিজৰ ভাষা এৰি এই কামৰূপ প্ৰদেশত প্ৰচলিত পবিত্ৰ ভাষা ব্যৱহাৰ কৰিছিল। বলেৰে জয় কৰা প্ৰজাসকলক সন্তুষ্ট ৰাখিবলৈ চকু ৰখা ৰজাৰ পক্ষে এনে কাম প্ৰশংসনীয় বুলি মানুহে সদায় কয়।

২৪নং শ্লোক: হে সাধুসকল! বিশাল পৃথিৱীত যাৰ যশস্যা বিয়পিছিল সেই ৰজাৰ বৰ্ণনা এই কবিজনাই কেনেকৈ লিখিম। বহু সম্পদ লাভ কৰাত সুনিপুণ তেওঁ (চুকাফা) উপযুক্ত সময়ত দেৱতাসকলেৰে সৈতে সমান উপভোগী হৈছিল।

২৫নং শ্লোক: বিজয়ৰ স্বৰূপ বিভৱেৰে পৰিপূৰ্ণ তেওঁৰ (চুকাফাৰ) বংশত শত শত নৰপতিয়ে তেওঁৰ ৰাজ্য অলংকৃত কৰিছিল। অন্য বংশৰ ৰজাই তেওঁলোকৰ (চুকাফাৰ বংশৰ ৰজাৰ) সমান স্থান অধিকাৰ কৰিব নোৱাৰিছিল। এতিয়াও তেওঁলোক (সেই বংশধৰসকল) পৃথিৱীত আহোম নামেৰে বিখ্যাত।

২৬নং শ্লোক: শৃংগময় পৰ্বত শ্ৰেণীৰদ্বাৰা পৰিবেষ্টিত এওঁলোকৰ ৰাজ্য সমতল ভূমিহীন আৰু ইতিহাস প্ৰসিদ্ধ এখন শ্ৰেষ্ঠ ৰাজ্য হেতুকে মহৎ লোকসকলে এই ৰাজ্যক 'অসম' এই সুন্দৰ নামটো দান কৰিছিল।

২৭নং শ্লোক: আমাৰ জন্মভূমি (অসম) বিধাতাৰ ৰত্নবোৰৰ ভিতৰত শ্ৰেষ্ঠা, শস্যৰাজিৰে পৰিপূৰ্ণা তথা অতি সুন্দৰ। এই জন্মভূমিৰ পুত্ৰসকল সজগুণবোৰেৰে নিৰ্মল, সুখ-সম্পদৰদ্বাৰা সকলোৰে ওচৰত মাননীয় আৰু শ্ৰেষ্ঠ আছিল। তথা কন্যাসকল কাৰ্য্যদক্ষা, সুকেশযুক্তা আৰু পৰম নিপুণ আছিল পদ্মনয়না।

३.३.३ श्लोकसंग्रहानां संक्षिप्तः सारांशः

चुकाफा नामकस्य नृपतेः जीवनचरितं, तस्य राज्यशासनकौशलं, धर्मनिष्ठा तथा असमभूमेः विशेषतां प्रकाशयन्ति एते श्लोकाः। एषः राजा न केवलं पराक्रमशालिनः अपितु धर्मशीलः, न्यायप्रियः, तथा प्रजावत्सलः च अभवत्। तस्य शासनकाले असमराज्यस्य समृद्ध्यै, स्थायित्वाय तथा सांस्कृतिकवैभवस्य उन्नत्यै प्रसिद्धःआसीत्। तस्य जीवनं, यथार्थतया धर्मराजस्य आदर्शं प्रकटयन्ति। चुकाफा स्वशासनकाले पराक्रमशालिनः, धर्मज्ञः, तथा प्रजाप्रियः राजा आसीत् इत्येव वर्णितमस्ति। तस्य शासनं न केवलं भौतिकसंपत्तेः वृद्धि अपि तु नैतिकमूल्यानां स्थापनं च सुनिश्चितयति। चुकाफा स्वस्य शासनकौशलं प्रथममेव प्रदर्शयति। तस्य राज्यं शुद्धसाम्राज्यवादीमूलकं च, यत्र प्रजाजनाः सततं सुखं, शान्तिं च अनुभवन्ति। कामरूपे विजयस्य अनन्तरं तस्य शासनव्यवस्था सुदृढा तथा सुव्यवस्थिताभवत्। तत्र सैन्यबलं, भटगजसेना, तथा पृतनाशक्ति च पूर्णपराक्रमं प्रदर्शयन्ति। सः कार्तिकेयस्य पराक्रमं स्मरन्, विजयवाद्यं वादयन्, सर्वत्र शत्रुहननाय प्रवृत्तवान्।

राज्यप्राप्तं चिरकालं सुदृढं तथा संतोषजनकं च अभवत्। चुकाफा तस्य शासनकाले न केवलं स्वराज्यं रक्षितवान्, अपि तु पररराष्ट्रभूपानां उपरि विजयं च प्राप्तवान्। कामपीठे अस्य भूमिपालस्य पराक्रमः स्पष्टः अभवत्, यत्र वृद्धबालयुवकमुख्या जनाः तस्य धवलं यशः स्तुतवन्तः। एषः राजा प्रजाजनानां हृदयानि तत्क्षणं जितवान्। नवागतराज्यम् अपि वृक्षस्य दृढमूलं यथा, तथा स्थिरं तथा समृद्धं कृतवान्। चुकाफा गुप्तसैन्यव्यवस्थां सुनिश्चित्य राज्यलक्ष्मीं दीर्घकालपर्यन्तं प्राप्तवान्। तस्य मुकुटमणिरमणीयता तथा तस्य व्यक्तित्वस्य शान्तिः सज्जनानां स्वभावस्य प्रतीकमिव द्योतयति। तस्य कोपः कथञ्चित् न जातः, अपि तु मधुरस्वभावेन तेन समस्तव्यवहारं सम्पादितम् आसीत्। राजा चुकाफा ब्राह्मणानां प्रति अतिविनीतः तथा धर्मशीलः आसीत्। यद्यपि सः बौद्धधर्मावलम्बी आसीत्, तथापि ब्राह्मणानां पूज्यतां सदा मान्यतया सम्यग् आदृतवान्। द्विजगणानां मनसि सः कल्पवृक्षस्वरूपः अभवत्, यः सदा तेषां श्रेयसि प्रवृत्तः। तस्य धर्मनिष्ठा, विनयशीलता तथा न्यायप्रियता अस्य शासनस्य मुख्यगुणाः अभवन्। तस्य शासनकाले राज्ये न तस्कराणां वृत्तिः, न चौर्यप्रवृत्तिः, न च कामुकस्वैराचरणं द्रष्टुं शक्यम्। तस्य शासनं प्रकृतिपुरुषस्य सर्वोत्तमं रूपमिव अभवत्। सः जनानां सर्वसौख्यं दत्तवान्, तथा तेषां मनसि स्थैर्यं, श्रद्धां च संस्तापितवान्। तस्य कोषः सदा समृद्धः, तथापि दीनजनानां कृते सः धनं वितरितवान्। चुकाफा जनपदसेव्यां मातृभाषां पवित्रतया पालनं कृतवान्। तस्य शासनकौशलं, भाषणकला, तथा प्रजाजनानां सह सरलसंवादः च तस्य शासनस्य सफलता प्रकटयन्ति। सः प्रजाजनानां स्नेहं तथा विश्वासं प्राप्य राज्यव्यवस्था उत्तमं प्रकारेण संचालनं कृतवान्। तस्य यशः केवलं असममण्डले न, अपितु सम्पूर्णजगति प्रसृतः। तस्य राज्ये कीर्तिः, संपत्तिः, तथा पराक्रमः सर्वत्र प्रशंस्यः। तस्य वंशे शतशः नरनाथाः राज्यं शासितवन्तः। सम्पदां विस्तारः तथा न्याययुक्तशासनं तस्य वंशस्य गौरवं वर्धयति। असमप्रदेशः सशिखरगिरिमालायुक्तः, रमणीयः, तथा विविधसंपदाभिरमणीयः। असमस्य भूगोलं तथा इतिहासं उत्कृष्टं रूपेण

तस्य वर्णने सम्यगुपयुक्तम्। एषः प्रदेशः समृद्धसस्ययुक्तः, गुणयुक्तजनैः परिपूर्णः, तथा सर्वदा धर्मनिष्ठैः वृद्धैः युक्तमयः अस्ति। तत्र स्थितं युवकयुवतियुगं, धर्मवृद्धैः प्रवर्धितं, राष्ट्रस्य समृद्ध्यर्थं कार्यक्षमं च अभवत्।

चुकाफा नामकस्य नृपतेः शासनकौशलं, धर्मप्रणयः, तथा असमभूमेः विशेषताः इतिहासे अद्वितीयः इति निश्चितम्। अस्य विवरणस्य माधुर्यम्, भाषायाः शास्त्रीयता, तथा गहनगौरवं संस्कृतकाव्यरचनायाः उत्कृष्टतां प्रदर्शयन्ति। एषः अध्यायः न केवलं एकस्य नृपतेः चरित्रं, अपि तु असमभूमेः सांस्कृतिक, ऐतिहासिक, तथा सामाजिकमहत्त्वं प्रकाशयति। असमस्य विविधसंपदाभिः भूषितं रूपं, तत्र जनानां गुणविशिष्टं जीवनम् तथा धर्मपरायणता इत्यादीनां सर्वेषां समन्वयम् अत्र सुस्पष्टं च वर्णितम्।

৩.৪ অসমীয়াসারাংশ

এই অধ্যায়টিত চুকাফা নামৰ নৃপতিৰ জীৱন বৃত্তান্ত, তেওঁৰ ৰাজ্যপালনৰ কৌশল, ধর্মনিষ্ঠা আৰু অসম ভূমিৰ বিশেষত্বৰ বর্ণনা দাঙি ধৰা হৈছে। ৰজা চুকাফা কেৱল পৰাক্রমশীলেই নহয়, তেওঁ ধর্মনিষ্ঠ, ন্যায়প্রিয় আৰু প্রজাবৎসল নৃপতি হিচাপে পৰিচিত আছিল। চুকাফাৰ শাসনকাল অসম ৰাজ্যৰ সমৃদ্ধি, স্থায়িত্ব আৰু সাংস্কৃতিক গৰিমাৰ উন্নতিৰ বাবে খ্যাত। তেওঁৰ জীৱন যাপন ধর্মৰাজৰ আদর্শৰ যথার্থ ৰূপৰ প্রতিফলন কৰিছিল। চুকাফা শাসনত পৰাক্রমশীল, ধর্মজ্ঞ আৰু প্রজাৱৎসল ৰজাৰূপে বর্ণিত হৈছে। তেওঁৰ ৰাজত্ব কেৱল ভৌতিক সম্পদৰ প্রসাৰৰ বাবেই নাছিল, বৰঞ্চ নৈতিক মূল্যবোধৰ প্রতিষ্ঠাৰ ক্ষেত্রতো এক আদর্শৰূপে প্রতিফলিত হৈছে। চুকাফাই নিজৰ শাসন তন্ত্র অত্যন্ত কৌশল আৰু সুদক্ষতাৰে দেখুৱাইছিল। তেওঁৰ ৰাজত্ব আছিল সচ্চল আৰু সমৃদ্ধ আছিল, য'ত প্রজাসকলে সদায় সুখ আৰু শান্তি অনুভৱ কৰিছিল। কামৰূপত বিজয় লাভৰ পিছত তেওঁৰ শাসন ব্যৱস্থা শক্তিশালী আৰু সুসংগঠিত হৈছিল।

তেওঁৰ শক্তিশালী সেনা আৰু সংগ্রামকৌশলৰ প্রদর্শনে কামৰূপত তেওঁৰ পৰাক্রমৰ সাক্ষ্য বহন কৰিছিল। কার্তিকেয়ৰ পৰাক্রমৰ দৰে চুকাফাই বিজয়ৰ ঢংকা বজাই সকলো শত্রুক পৰাস্ত কৰিবলৈ তৎপৰ হৈছিল। চুকাফাই নিজৰ ৰাজ্যক কেৱল সংৰক্ষণ কৰাৰ বাবেই নহয়ভাগ দখল কৰাতো সফল হৈছিল-বিদেশী ভূ ,। কামপীঠত চুকাফাৰ শৌর্য স্পষ্ট হৈ উঠিছিলযুৱকসকলে তেওঁৰ ধবল যশৰ প্রশংসা কৰিছিল-বালক-ত বৃদ্ধ'য ,। তেওঁ জনসাধাৰণৰ হৃদয় জিনিবলৈ সক্ষম হৈছিল। নতুন ৰাজত্ব স্থাপন কৰি চুকাফাই এক দৃঢ় আৰু সমৃদ্ধ আধাৰ নির্মাণ কৰিছিল। গুপ্তচৰ ব্যৱস্থাৰ সুসংহত ৰূপ চুকাফাই প্রৱর্তন কৰিছিলস্থায়ী হৈছিলযাৰ জৰিয়তে ৰাজ্যৰ সমৃদ্ধি দীর্ঘ ,। তেওঁৰ মুকুটৰ জ্যোতির্ময় সৌন্দর্য আৰু ব্যক্তিত্বৰ শান্ত পৰিচয়ে এগৰাকী সজ্জনৰ উপমা প্রতিস্থাপন কৰিছিল। চুকাফাই ৰাগৰ পৰিবর্তে মাধুর্য আৰু সদ্ভাৱৰ সহায়েৰে সকলো ব্যৱসায়ৰ পৰিচালনা কৰিছিল। তেওঁ ব্রাহ্মণসকলৰ প্রতি বিনীত আৰু ধর্মনিষ্ঠ আছিল। যদিও চুকাফা বৌদ্ধ ধর্মাৱলম্বী আছিলসত্ত্বৰ যথাযথ ৰূপত আগবঢ়াইছিল-তেওঁ ব্রাহ্মণসকলৰ আদৰ ,। ব্রাহ্মণসকলৰ বাবে চুকাফা যেন এক কল্পবৃক্ষ ৰূপে আছিলযি সদায় তেওঁলোকৰ মঙ্গল কামনাত ব্যস্ত আছিল ,। তেওঁৰ ধর্মনিষ্ঠতাবিনয় আৰু ন্যায়প্রিয়তা আছিল তেও ,ঁৰ শাসনৰ মুখ্য বৈশিষ্ট্য। তেওঁৰ শাসনকালত ৰাজ্যত চোৰ-ডকাইতৰ প্রবৃত্তি বা অসৎ কার্যকলাপ প্রায় অদৃশ্য আছিল । তেওঁ প্রজাসকলৰ সুখশান্তি নিশ্চিত কৰিছিল আৰু - তেওঁলোকৰ মনত স্থায়িত্ব আৰু বিশ্বাস প্রতিষ্ঠা কৰিছিল । চুকাফাৰ কোষাগাৰ সদায় সমৃদ্ধ আছিল-তথাপিও দীন ,

দুখীয়াৰ বাবে তেওঁ অক্লান্তভাৱে ধন বিতৰণ কৰিছিল । তেওঁ প্ৰজাসেৱাৰ ক্ষেত্ৰত মাতৃভাষাৰ পবিত্ৰতাৰ পৰিপালন কৰিছিল। চুকাফাৰ শাসন কৌশলবক্তৃতা দানেৰে জনতাসকলৰ সৈতে সহজ সংযোগ স্থাপন আৰু সমন্বয়ৰ দক্ষতা , তেওঁৰ শাসনৰ সফলতাক প্ৰতিফলিত কৰে । চুকাফাই প্ৰজাসকলৰ স্নেহ আৰু বিশ্বাস লাভ কৰি ৰাজ্যপালন উত্তমভাৱে পৰিচালনা কৰিছিল। তেওঁৰ যশ কেৱল অসমতেই সীমাবদ্ধ নহয়ই সমগ্ৰ বিশ্বত প্ৰচাৰিত হৈছিল , । অসম ৰাজ্যৰ পৰ্বতশ্ৰেণীসৌন্দৰ্য আৰু বৈচিত্ৰ্যৰ সম্পদেৰে ভৰপূৰ ভূগোল আৰু ইতিহাস চুকাফাৰ কাব্যিক শাসনৰ অন্যতম , ভিত্তি। চুকাফাৰ শাসনকালৰ এই বৰ্ণনা অসম ভূমিৰ এক অনন্য সাংস্কৃতিক আৰু ঐতিহাসিক দিশত তেওঁৰ অৱদানৰ সাক্ষ্য বহন কৰে ।

३.५. अध्यायात् किम् अवगतम्

अस्य अध्यायात् वयम् -

१. प्रथमप्रवाहस्य श्लोकानां (१५-२७) संस्कृतपाठस्य ज्ञानं प्राप्तवान्।

२. श्लोकानां कठिनशब्दानां अर्थानां च ज्ञानं प्राप्तवान्।

३. निर्धारितं प्रतिश्लोकं सम्यक् असमीयायाः अनुवादं अधिगन्तुं समर्थाः भवामः।

४. राज्ञः चुकाफायाः वीर्यं महात्म्यस्य विषये ज्ञानं लब्धवान्।

६. आहोमवंशीयराजानः एकादशतः शताब्द्यः आरभ्य उन्नविंशतिशताब्द्यं पर्यन्तं असमराज्यं कुशलीनं शासितवन्तः।

ज्ञातव्यम्

१. संस्कृतसाहित्ये गुप्तचरान् "राज्ञः द्वितीयचक्षुः" इति निर्दिश्यते।

२. "मुकुटमणिमरीचि" इत्यस्य उल्लेखः पञ्चतन्त्रे दृश्यते।

३. चन्द्रमाः संस्कृतसाहित्ये "द्विजराजः" इति नाम्ना विख्यातः।

४. कल्पवृक्षः स्वर्गीयः, स समुद्रमंथनकाले उद्धृतः, यस्मात् मनुष्याणां सर्वे इच्छिताः फलाः संपत्तयः च लभ्यन्ते।

✓ ३.६ अग्रगत्याः निरूपणम्

प्रश्नः १. उत्तरम् - पराक्रमः कार्त्तिकेयस्य सदृशः वर्णितः।

प्रश्नः २.उत्तरम् - चुकाफाः मटकराजानं पराजितवान्।

प्रश्नः ३.उत्तरम् - चुकाफाः कामपीठस्य कामरूपप्रदेशे स्वमनसि आनंदाय वासं कृतवान्।

प्रश्नः ४. उत्तरम् - चुकाफाः कल्पवृक्षस्य सह तुलना कृताऽस्ति।

प्रश्नः ५. उत्तरम् - चुकाफाः प्रारंभे बुद्धधर्मस्य प्रति निष्ठावान् आसीत्।

प्रश्नः ६. उत्तरम् - चुकाफाः भिक्षुकानां प्रति विपुलं धनं दत्तवान्।

प्रश्नः ७. उत्तरम् - कल्पवृक्षः मनुष्यस्य इच्छानुसारं धनं फलं च प्रदत्तवान्।

प्रश्नः ८. उत्तरम् - चुकाफाः कामरूपप्रदेशे प्रचलिता जनभाषा स्वीकृतवान्।

प्रश्नः ९. उत्तरम् - ते "अहोमराजानः" इति नाम्ना प्रसिद्धाः।

प्रश्नः १०. उत्तरम् - सा "असमप्रदेशः" इति नाम्ना ख्याता ।

⍰ ३.७ अभ्यासप्रश्नाः

क) वस्तुधर्मी प्रश्नः

प्रश्नः १: कामरूपप्रदेशस्य सुन्दरं संक्षिप्तं वर्णनं प्रदर्शयतु।

ख) लघु प्रश्नः (१५०-शब्दपरिमितं उत्तरं प्रदर्शयत)

प्रश्नः १: चुकाफायाः विषये किञ्चित् परिचयः लिख्यताम्।

ग) रचनाधर्मी प्रश्नः (३००-५०० शब्दपरिमिते उत्तरं संक्षेपेण व्याख्याय)

प्रश्नः १: प्रथमप्रवाहस्य श्लोकानां (१५-२७) सारं वर्णयत।

*****

अध्याय ४: सती जयमती, द्वितीय प्रवाह (१-१५ श्लोकाः)

अध्यायसंरचना-

४.१ उद्देश्यम्

४.२ परिचयः

४.३ मूलसंस्कृतपाठः (श्लोकाः १-१५)

४.३.१ श्लोकानाम् अन्वयः अन्वयार्थः असमीयानुवादश्च

४.३.२ श्लोकानां संक्षिप्तः सारांशः

४.४ अध्यायस्य असमीयासारांशः

४.५. अध्यायात् किम् अवगतम्

४.६. ज्ञानाधिक्यम्

४.७. अग्रगत्याः निरूपणम्

४.८. अभ्यासप्रश्नाः

४.१ उद्देश्यम्

अस्य अध्यायात् वयम्-

- 'सतीजयमती' इति खण्डकाव्यस्य द्वितीय प्रवाहस्य १५ श्लोकान् पठितुं शक्नुवन्ति।
- श्लोकानां मूलपाठं तथा अन्वयं अवगन्तुं शक्नुवन्ति।
- श्लोकानां अन्वयार्थं च अनुवादं पठितुं शक्नुवन्ति।
- गदापाणेः जयमत्या च विषये ज्ञानावबोधं प्राप्स्यन्ति।
- गदापाणेः विवाहवर्णनस्य आनन्दं भजितुं शक्नुवन्ति।

४.२ परिचयः

पूर्वमध्याये भवन्तः सतीजयमती काव्यस्य प्रथमप्रवाहस्य विषयवस्तुनां संक्षिप्तपरिचयः प्राप्य तथा राज्ञः चुकाफायाः वीरत्वं कर्म च विषये किञ्चित् ज्ञातवन्तः। विद्यार्थीभिः तत्प्रवाहे विद्यमानानां श्लोकानां मूलसंस्कृतपाठः, पदच्छेदः, शब्दार्थः, अन्वयार्थः, असमीयभाषानुवादश्च सम्यक् अध्ययनकर्मणा ग्राह्यं कृतम्।

तत्र चुकाफा नाम राजा स्ववीर्येण सौमारपीठं विजित्य, मटकराजं पराजित्वा, कामपीठे स्थित्वा स्वतन्त्रं शासनम् आरब्धवान्। सः स्वभाषाम् उत्सृज्य, अधिपतित्वेन नवराज्यस्य देशभाषाम् अङ्गीकृतवान्। तेन संस्थापितः वंशः, 'आहोम्' इति नाम्ना विख्यातत्वं प्राप्तवान्। अस्मिनेव आहोमवंशे, गोबर इत्याख्यः राजा धर्मकार्यमाहात्म्ये निपुणः एवं यशस्वी अभवत्, यस्य पुत्रः गदापाणिः नाम्ना अभवत्। द्वितीयप्रवाहे गदापाणेः जन्मवृत्तान्तः, तस्य शैशवकालीनजीवनम्, जयमत्या सह विवाहकथाञ्च परिस्फुटं वर्णितम्। अस्मिन् प्रवाहे विद्यमानानां प्रथमात् पञ्चदशश्लोकपर्यन्तं पठनेन छात्राः श्लोकानां संस्कृतपाठं, व्यवस्थितान्वयं, भाष्यार्थं, असमीयानुवादञ्च सम्यगवगन्तुं समर्थाः भवन्ति। एवं काव्यस्य द्वितीयप्रवाहे ऐतिहासिकविवरणेन सह सांस्कृतिकपृष्ठभूमेः समुचितं चित्रणं दृश्यते, यत् छात्राणां साहित्यबोधवर्धने सह समग्रसंस्कृतिपरिज्ञाने अपि सहायकं भवति।

४.३ मूलसंस्कृतपाठः (श्लोकाः १-१५)

तस्मिन् वशे जगति विदिते गोबराख्यो नरेश
आविर्भूतः सुखकुलयुतो धर्मकार्ये प्रवीनः।
सौख्यं जाते रुचिरदिवसे विंशमात्रे स्वराज्ये
शत्रु तम्बै शुभजनपतिं ध्वस्तवन्तौ सुगुप्तम्॥ १॥

राज्ञस्तस्य प्रथितयशसो बालपुत्रः सुबुद्धि
रासीसिद्धो विमलवपुषा हृष्टपुष्टो भविष्युः।
काले यस्मिन् नृपतिमरणे शोकसंविग्नचित्ता
राज्ञी तस्यास्तनयवदनं वीक्ष्य हृष्टा बभूव॥ २॥

ज्योतिर्व्वेत्ता गणनकुशलः स्वागतम्बै विदाय
प्रोचे पुत्रे यदिह भविष्य विक्रमे भीमतुल्यः।
राज्ञो योगः स्फुरिति चरणे पद्मचिह्नप्रकृष्टे

संसायेस्मिन भविष्य विजयि त्वद्गदापाणिरेवम्॥ ३॥

बाल्येमेंदः परमचतुरः क्रीडकः ग्राम्यबालै-

र्म्मोदं प्राप्तः सखिजनपरः स्मितहास्यप्रसन्नः।

तस्य स्नेहं परिणयगतं वीक्ष्य क्रीडावधूट्यां

नारीवृन्दं खलु पुलकितं हृष्टवद्बाल्यवारैः॥ ८॥

प्राप्तः काले तरुणपदवीं शौर्यवीर्यप्रधानः

पूर्णोभाग्ये हसितवदनः स्वास्थ्यबांचारुनेत्रः।

जानुप्रस्थं दृढभुजयुगं लोमयुक्तं च बक्षो

धत्ते स्वयमे प्रकृतिविमलः सर्वलोकैः प्रशस्यः॥ ५॥

मन्दाक्रान्ता करवसदृशैर्यातवद्भिः कुमारै-

र्म्मन्ये स्नेहाद्भणति वसुधा मिष्टवाण्या सुमन्दम्।

रे रे वत्स प्रबलरिपवे नीतिरेषा ह्यमन्दा

किन्तु स्निग्धे सहजसुखदे भीतिमात्रं न दम॥ ६॥

दृष्टा माता तनयवदने योग्यतारुण्यचिह्नम्

लब्धमैच्छद्वधूटिकुसुमं सर्वदा शान्तिकामा।

सन्तानस्य प्रणयरचने स्वर्गतुल्या पृथिव्याम्

मत्यावश्यम्भवति परमा व्याकुला वै विवाहे॥ ७॥

गत्यां हंसी सुभगवदना दीर्घकेशा सुवेशा

मध्ये क्षीणा कमलनयना वस्तुकार्ये प्रवीणा।

काचिद्बला विमलदशना शुभ्रवर्णा विशुद्धा,

प्राप्ता तस्मै खलु जयमती नाम या वै विभर्ति।। ८।।

मान्ये वंसे भवननिकटे पद्मिनी पूर्णरूपा

दुःखादाप्या गणयति मुदा पुत्रमाता किलेवम्।

तस्माद्राज्ञी कुसुमनिबहैः शोभितायां धरणित्राम्

रम्ये काले सुतपरिणये युक्तकार्य्या बभूव।। ९।।

तस्या सूनोः सहचरगणैगीतवाद्यप्रसक्तै

ब्र्बाद्यं रुद्धा चपलहसितैः स्थाप्यमानां वितण्डाम्।

श्रुत्वा लोको हसननिरतो मोदमात्रं तनोति

प्रेमानन्दे भवति सकलो हास्यविश्वासभूमिः।। १०।।

स्त्रीणां वाक्यं बदनगलितं श्रोत्पेयं यतो वै

धाता यत्नं वहति विपुलं योषितां सृष्टिकाले।

सद्यश्चास्मिन मिलति भवने षोडशीणां सहस्रम्

मन्ये सर्वा मदनललना कामराज्यस्य योग्याः।। ११।।

लाजांदत्त्वा रुचिरधवलान् शुभ्रहस्ताज्जयाया

लग्न्येक्षीणे ज्वलितदहने रक्षिते सम्मुखे च।

मन्त्रेणाज्यं स्तुवपरिमितं ब्राह्मणाल्लब्धवाचा

बहो दत्तं शिवफलमयं तेन राज्ञः सुतेंन ॥१२॥

नारीवृन्दैः परिणयमथै दम्पतीमङ्गलार्थम्

जोकाराख्यैर्म्मधुरनिनदैवाप्तमाकाशवर्ग।

गानं सुष्ठु प्रणयरचितं युक्तमाङ्गल्यपूर्णम्

गीतं चेत्तं शुभपरिणयः शोषितो जम्पतीभ्याम्॥ १३।

लज्जावत्याः प्रथमवचणं प्राप्त्य नानाप्रबन्धै

राज्ञः पुत्रो विबुधवसतौ तुच्छताञ्चानुमेने।

तस्याः प्रेम्न्चिरपरिमलं घ्रातुकामः कुमारः

स्नेहैर्बद्धं ललितहृदयं दत्तवान दिव्यपने॥ १४॥

यादृगृक्षो मृदुललतिकां स्वाश्रितां स्वस्य देहे

दृष्टवा शश्वत् पुलकिततनुरमञ्चते मा कदापि।

किन्तु स्नेहं वहति नितरां स्नेहवस्तु प्रदाय

बलीभूता सरलहृदया स्वामिबृक्षे तथैव॥ १५॥

४.३.१ श्लोकानाम् अन्वयः अन्वयार्थः असमीयानुवादश्च

श्लोकः १

अन्वयः-

जगति विदिते तस्मिन्वंशे सुखकुलयुतो धर्मकार्ये प्रवीणः गोबराख्यो नरेशः आविर्भूतः।

स्वरज्ये विंशमात्रे रुचिरदिवसे सौख्यं जाते शत्रुः सुगुप्तं शुभजनपतिं तं ध्वस्तवन्तौ वै॥

अन्वयार्थः-

जगति विदिते (জগত বিখ্যাত) **तस्मिन्वंशे** [সেই (আহোম) বংশত] **सुखकुलयुतो** (নানা সুখ সম্পদশালী) **धर्मकार्ये** प्रवीणः (ধর্মকার্যত নিপুণ) **गोबराख्यो** (গোবৰ নামেৰে) **नरेशः** (এগৰাকী ৰজাৰ) **आविर्भूतः** (আবির্ভাৱ হৈছিল)। **स्वरज्ये** (নিজৰ ৰাজ্যত) **विंशमात्रे** (মাত্রবিশ দিন) **रुचिरदिवसे** (মনোহৰ দিন) **सौख्यं जाते** (সুখেৰে অতিবাহিত কৰাৰ পিছত) **शत्रुः** (শত্রুয়ে) **सुगुप्तं** (গোপনে) **शुभजनपतिं** (ভাল নৰপতি) **तं** (তেওঁক) **ध्वस्तवन्तौ** (বধ কৰিলে)। **वै** (এইটো এটা পাদপূৰণার্থক নিপাত অর্থাৎ অব্যয়)।

असमीया अनुवादः-

জগতবিখ্যাত সেই আহোমবংশত গোবৰ নামেৰে এজন নানা সুখসম্পদশালী ধর্মকার্যত নিপুণ ৰজাৰ আবির্ভাৱ - হৈছিল। নিজ ৰাজ্যত মনোহৰ দিন মাত্র বিশদিন কটোৱাৰ পিছত দুজন শত্রুৰে নৰপতিক গোপনে বধ কৰিলে।

श्लोकः 2

अन्वयः-

तस्य प्रथितयशसः राज्ञः सुवुद्धिः बालपुत्रः आसीत्, (सः) विमलवपुषा हृष्टपुष्टः सिद्धः भविष्युः। यस्मिन्नृपतिमरणे काले शोकसंबिग्नचित्ता राज्ञी तस्याः तनयवदनं वीक्ष्य हृष्टा बभूव॥

अन्वयार्थः-

तस्य प्रथितयशसः राज्ञः (সেই বিপুল যশস্যাশালী ৰজা) **सुवुद्धिः** (তীক্ষ্ণবুদ্ধি)ৰ **बालपुत्रः** (এজন ল'ৰা) **आसीत्** (আছিল), **सः** (সেই পুত্রজন) **विमलवपुषा** (সুন্দৰ শৰীৰধাৰী) **हृष्टपुष्टः** (হৃষ্ট পুষ্ট) **सिद्धः** (সিদ্ধৰ দৰে) **भविष्युः** (হ'ব ধৰিছিল।) **यस्मिन्** (যেতিয়া) **नृपतिमरणे** (ৰজাৰ মৃত্যুত) **काले** (সময়ত) **शोकसंबिग्नचित्ता** (শোকাতুৰ হৈ পৰা) **राज्ञी** (ৰাণীয়ে) **तस्याः** (তেওঁৰ) **तनयवदनं** (পুত্রমুখৰ ফালে) **वीक्ष्य** (চাই) **हृष्टा** (পৰম আহলাদিতা) **बभूव** (হৈছিল)।

असमीया अनुवादः-

সেই বিপুল যশস্যাশালী ৰজাৰ তীক্ষ্ণবুদ্ধিৰ এজন লৰা আছিল। সেই ল'ৰাজন সুন্দৰ শৰীৰধাৰী, হৃষ্ট-পুষ্ট সিদ্ধপুৰুষৰ দৰে হ'বলৈ ধৰিছিল। ৰজাৰ মৃত্যুৰ সময়ত শোকাতুৰ হৈ পৰা ৰাণীয়ে তেওঁৰ পুত্রৰ মুখৰ ফালে চাই পৰম সন্তোষ লাভ কৰিছিল।

श्लोकः ३

अन्वयः-

गणनकुशलः ज्योतिर्वेता स्वागतं विधाय वै प्रोचे, यदिह पुत्रो विक्रमे भीमतुल्यः भविष्यता। पद्मचिह्नः प्रकृष्टे चरणे राज्ञो योगः स्फुरति। एवं त्वदगदापाणिः अस्मिन्संसारे विजयी भवतु॥

अन्वयार्थः-

गणनकुशलः (গণনাত সুনিপুণ) **ज्योतिर्वेता** (জ্যোতিষী এজনে) **स्वागतं विधाय** (নিজেই শুভ আগমন কৰি) **वै** (পাদপূৰণার্থক অব্যয়, অর্থ নাই) **प्रोचे** (কৈছিল), **यदिह** (যে এই) **पुत्रो** (পুত্ৰজন) **विक्रमे** (পৰাক্ৰমত) **भीमतुल्यः** (ভীমৰ দৰে) **भविता** (হ'ব)। **पद्मचिह्नः प्रकृष्टे** (পদ্মচিহ্নযুক্ত উৎকৃষ্ট) **चरणे** (ভৰি দুখনত) **राज्ञो योगः** (ৰাজযোগ) **स्फुरति** (প্ৰকাশিত হৈছে)। **एवं** (মুঠৰ ওপৰত) **त्वदगदापाणिः** (তোমাৰ গদাপাণি) **अस्मिन्संसारे** (এই সংসাৰত) **विजयी भवतु** (বিজয়ী হওঁক)।

असमीया अनुवादः-

গণনাত সুনিপুণ জ্যোতিষী এজনে নিজেই উপস্থিত হৈ ৰাজপুত্ৰৰ বিষয়ে এনেদৰে কৈছিল যে, এই ল'ৰাজন নিজৰ পৰাক্ৰমত ভীমৰ দৰে হ'ব। পদ্মচিহ্নযুক্ত উৎকৃষ্ট চৰণত ৰাজযোগ প্ৰকাশ পাইছে। মুঠৰ ওপৰত তোমাৰ গদাপাণি এই সংসাৰত বিজয়ী হওঁক।

श्लोकः ४

अन्वयः-

(सः) बाल्ये अमन्दः परमचतुरः (आसीत्), (सः) क्रीडकः ग्राम्यबालैः (सह क्रीडन्) मोदं प्राप्तः सखिजनः परः स्मितहास्यप्रसन्नः (प्राप्तः)। क्रीडावधूट्यां तस्य परिणयगतं स्नेहं वीक्ष्य नारीवृन्दं (तस्य) बाल्यभावैः हृष्टवत् पुलकितं खलु।

अन्वयार्थः-

सः (তেওঁ) **बाल्ये** (ল'ৰালি কালতেই) **अमन्दः** (উত্তম, তীক্ষ্ণদী) **परमचतुरः** (অত্যন্ত দক্ষ) **आसीत्** (আছিল), **सः** (তেওঁ), **क्रीडकः** (ক্ৰীড়াসক্ত) **ग्राम्यबालैः** (গাঁৱৰ ল'ৰাবোৰেৰে) **सह क्रीडन्** (সৈতে খেলা-ধূলা কৰি) **मोदं प्राप्तः** (আনন্দ পাইছিল) **सखिजनः परः** (বন্ধুপৰায়ণতাৰে) **स्मितहास्यप्रसन्नः** (মিচিকিয়া হাঁহিৰে সন্তুষ্ট)। **क्रीडावधूट्यां** (দ'ৰা-কইনা খেলৰ কইনাৰ প্ৰতি) **तस्य** (তেওঁৰ) **परिणयगतं स्नेहं** (বিবাহিত জনৰ দৰে স্নেহ) **वीक्ष्य** (দেখি) **नारीवृन्दं** (তিৰোতাসকল) **बाल्यभावैः** (তেওঁৰ ল'ৰালি ভাবত) **हृष्टवत् पुलकितं खलु** (আছিল)।

असमीया अनुवादः-

তেওঁ গাঁৱৰ ল'ৰাসকলৰ সৈতে খেলা-ধূলা কৰি মিচিকিয়া হাঁহিৰে তেওঁলোকৰ লগত বন্ধুত্ব স্থাপন কৰি পৰম আনন্দ পাইছিল। শিশুসকলে দৰা-কইনা খেলাৰ সময়ত কইনাৰ প্ৰতি তেওঁৰ প্ৰকৃত বিবাহিত জনৰ দৰেই প্ৰেম দেখি ওচৰত থকা তিৰোতাসকলো তেওঁৰ ল'ৰালি ভাবত আনন্দিত হৈ পুলকিত হৈ পৰিছিল।

श्लोकः ५

अन्वयः-

काले तरुणपदवीं प्राप्तः, (सः) शौर्य्यवीर्य्यप्रधानः भाग्ये पूर्णः, हसित वदनः स्वास्थ्यवान् चारूनेत्रः (संजातः)। सोऽयं प्रकृति विमलः सर्वलोकैः प्रशस्यः (वालकः अधुना) जानुप्रस्थं दृटभूजयुगं च लोमयुत्तं वक्षो धत्ते।

अन्वयार्थः-

काले (यथासमयत) **सः** (তেওঁ গদাপাণিয়ে), **तरुणपदवीं** (যৌৱন অৱস্থা) **प्राप्तः** (লাভ কৰিলে)। **शौर्यवीर्यप्रधानः** (শৌর্যবীর্য্য প্ৰধান) **भाग्ये पूर्णः** (পৰম ভাগ্যবান) **हसित वदनः** (হাস্যমুখৰ) **चारुनेत्रः** (সুন্দৰ চকুযুক্ত) **संजातः** (হৈ পৰিল)। **सोऽयं** (সেই এই) **प्रकृतिविमलः** (নিৰ্মল স্বভাৱৰ) **सर्वलोकैः** (সকলোৰে দ্বাৰা) **प्रशस्यः** (প্ৰসংশিত) **बालकः अधुना** (ল'ৰাটোৱে এতিয়া), **जानुप्रस्थं** (আজানুলম্বিত) **दृढभुजयुगं** (দৃঢ় বাহু যুগল) **च** (আৰু) **लोमयुक्तं** (নোমযুক্ত) **बक्षो** (বুকু) **धत्ते** (ধাৰণ কৰিছে)।

असमीया अनुवादः-

যথা সময়ত তেওঁ (গদাপাণিয়ে) যৌৱন অৱস্থা লাভ কৰিলে। এতিয়া তেওঁ শৌর্যবীর্য্য প্রধান অর্থাৎ শক্তি সম্পন্ন, পৰম ভাগ্যবান, হাস্যমুখৰ তথা উজ্জ্বল চকুযুক্ত হৈ পৰিল। নিৰ্মল স্বভাৱৰ আৰু সকলোৰে দ্বাৰা প্রশংসিত সেই ল'ৰাটোহে এতিয়া অজানুলম্বিত দৃঢ়বাহুযুগলেৰে তথা নোমযুক্ত বুকুৰে যৌৱন প্রাপ্ত হৈ উঠিছে।

श्लोकः ६

अन्वयः-

करभसदृशैः यातवद्भिः कुमारैः मन्दाक्रान्ता वसुधा स्नेहात् मिष्टराण्या सुमन्दं भणति-रे रे वत्स, प्रबलरिपवे एषा नीति हर्यामन्दा, किन्तु स्निग्धे सहजसुखदे भीतिमात्रं न दर्शयत्।

अन्वयार्थः-

करभसदृशैः (পোৱালী হাতীৰ দৰে) **यातवद्भिः** (গমনশীল) **कुमारैः** (কুমাৰ গদাপাণিৰ দ্বাৰা) **मन्दाक्रान्ता** (কিঞ্চিত নামি যোৱা) **वसुधा** (পৃথিৱীয়ে) **स्नेहात्** (মৰমতে) **मिष्टराण्या** (সুমধুৰ বাণীৰে) **सुमन्दं** (লাহে লাহে) **भणति** (ক'বলৈ ধৰিলে) - **रे रे वत्स** (হে বাছা)! **प्रबलरिपवे** (প্রবল শত্রুৰ প্রতিহে) **एषा नीतिहि** (এই নীতি কেবল)

अमन्दा (প্রযোজ্য), **किन्तु** (কিন্তু) **स्निग्धे** (মৰমীয়াল) **सहजसुखदे** (আত্মীয়-স্বজনলৈ) **भीतिमात्रं** (ভীতি মাত্ৰ) **न दर्शयत्** (দেখুওৱা অনুচিত)।

असमीया अनुवादः-

হাতী পোৱালীৰ দৰে গমনশীল কুমাৰ গদাপাণিৰ (খোজৰ) দ্বাৰা কিঞ্চিত হালি যোৱা পৃথিৱীয়ে মৰমেৰে সুমধুৰ বাণীৰে ধীৰে ধীৰে ক'বলৈ ধৰিলে- হে বাছা। প্ৰৱল শত্ৰুৰ প্ৰতিহে এই নীতি কেবল প্ৰযোজ্য অৰ্থাৎ এই শক্তি প্ৰযোজ্য, কিন্তু মৰমীয়াল আত্মীয়-স্বজনলৈ এই ভীতি প্ৰদৰ্শন কৰাতো অনুচিত।

श्लोकः ७

अन्वयः-

सर्वदा शान्तिकामा माता तनयवदने योग्यतारुण्यचिह्नं दृष्ट्वा वधूटिकुसुमं लब्धुमैच्छत्। पृथिव्यां स्वर्गतुल्या माता सन्तानस्य प्रणयरचने अवश्यम् वै परमा व्याकुला भवति।

अन्वयार्थः-

सर्वदा (সদায়ে) **शान्तिकामा** (শান্তি কামনা কৰা) **माता** (তেওঁৰ মাতৃয়ে) **तनयवदने** (পুত্ৰৰ মুখমণ্ডলত) **योग्यतारुण्यचिह्नं** (যৌৱনৰ উপযুক্ত চিনবোৰ) **दृष्ट्वा** (দেখিবলৈ পাই) **वधूटिकुसुमं** (বোৱাৰীৰূপী ফুল এপাহ) **लब्धम्** (লাভ কৰিবলৈ) **एच्छत्** (বিচাৰিলে)। **पृथिव्यां** (পৃথিৱীত) **स्वर्गतुल्या** (সৰগৰ সদৃশ) **माता** (জননীয়ে) **सन्तानस्य** (সন্তানৰ) **प्रणयरचने** (প্ৰণয় ধাৰাভূত বিবাহলৈ) **अवश्यम् वै** (অৱশ্যেই) **परमा व्याकुला भवति** (অতিশয় ব্যাকুল হৈ থাকে)।

असमीया अनुवादः-

সদায়ে শান্তি কামনা কৰা তেওঁৰ মাকে পুত্ৰৰ মুখ মণ্ডলত যৌৱনৰ উপযুক্ত চিনবোৰ দেখিবলৈ পাই বোৱাৰী স্বৰূপ ফুল এপাহ লাভ কৰিবলৈ বিচাৰিলে। পৃথিৱীত স্বৰ্গৰ সদৃশ জননীয়ে সন্তানৰ প্ৰেম ভাবাপন্ন বিবাহৰ বাবে অৱশ্যেই অতিশয় ব্যাকুল হৈ থাকে।

श्लोकः ८

अन्वयः-

गत्यां हंसी सुभगवदना दीर्घकेशा सुवेशा, मध्ये क्षीणा कमलनयना वस्त्रकार्ये प्रवीणा, विमलदशना शुभ्रवर्णा विशुद्धा तस्मै खलु काचित् बाला जयमती नाम वै विभर्ति।

अन्वयार्थः-

गत्यां हंसी (গমনত ৰাজহংসী) **सुभगवदना** (সুন্দৰ মুখৰ) **दीर्घकेशा** (দীঘল চুলিৰে সমৃদ্ধা) **सुवेशा** (সুন্দৰ পোচাক-পৰিচ্ছেদেৰে আবৃতা), **मध्ये क्षीणा** (ক্ষীণ ককালযুক্তা) **कमलनयना** (পদুমৰ দৰে নয়নযুক্তা) **वस्त्रकार्ये प्रवीणा** (কাপোৰ বোৱাত পাকৈত) **विमलदशना** (নিকা দাঁতযুক্তা) **शुभ्रवर्णा** (বগা বৰণৰ) **विशुद्धा** (পবিত্রশীলা) তস্মৈ (তেওঁৰ বাবে) **खलु काचित् बाला** কোনো এজনী ছোৱালী) **जयमती नाम वै विभर्ति** (জয়মতী নামৰ লাভ কৰিলে)।

असमीया अनुवादः-

তেওঁৰ বাবে জয়মতী নামৰ কোনো এগৰাকী ছোৱালী (বিবাহৰ বাবে) লাভ কৰিলে। সেই ছোৱালীজনী গমনত ৰাজহংসী, সুন্দৰ মুখৰ, দীঘল চুলিৰে সমৃদ্ধা, সুন্দৰ পোচাক-পৰিচ্ছেদেৰে আবৃতা, ক্ষীণ ককালযুক্তা, পদুমৰ দৰে চকুজুৰি, কাপোৰ বোৱাত পাকৈত, সুন্দৰ দাঁতশাৰীৰ, বগা বৰণৰ তথা পবিত্র চৰিত্রৰ আছিল।

श्लोकः ९

अन्वयः-

मान्ये वंशे भवननिकटे पूर्णरूपा पद्मिनी दुःखात् किल एव आप्ता, एवं पुत्रमाता मुदा गणयति। तस्मात् राज्ञी कुसुमनिभैः धरित्र्यां शोभितायां रम्ये काले सुतपरिणये युक्तकार्य्यं बभूव।

अन्वयार्थः-

मान्ये वंशे (উচ্চ বংশত) **भवननिकटे** (ঘৰৰ ওচৰত) **पूर्णरूपा** (ৰূপৱতী) **पद्मिनी** (পদ্মিনী গুণ যুক্তা ছোৱালী) **दुःखात् किल एव आप्ता** (কষ্টৰেহে লাভ কৰা যায়), **एवं** (এনেদৰে) **पुत्रमाता** (পুত্রৰ মাকে) **मुदा** (আনন্দেৰে) **गणयति** (গমি-পিতি চালে)। **तस्मात्** (তাৰ পিছত) **राज्ञी** (সেই ৰাণীয়ে) **कुसुमनिभैः** (পুষ্পসমূহেৰে) **धरित्र्यां** (পৃথিৱী) **शोभितायां** (শোভিত) **रम्ये काले** (ৰমনীয় কালত অর্থাৎ বসন্তকালত) **सुतपरिणये** (পুত্রৰ বিবাহৰ বাবে) **युक्तकार्य्यं बभूव** (কার্য্যত নিয়োজিত হ'ল)।

असमीया अनुवादः-

ঘৰৰ সমীপৰ উচ্চবংশৰ ৰূপৱতী পদ্মিনী গুণৰ ছোৱালী অতি কষ্টেৰেহে লাভ কৰা যায়। এই বুলি মাকে নিজেই গমি-পিতি চালে। গতিকে পুষ্পসমূহেৰে পৃথিৱী শোভিত হোৱাৰ সময়ত অর্থাৎ বসন্তকালত মাকে পুত্র বিয়াৰ আয়োজন কৰিলে।

श्लोकः १०

अन्वयः-

तस्याः सूनोः गीतवाद्यप्रसक्तैः सहचरगणैः रुद्धं वाद्यं चपलहसितैः स्थाप्यमानां वितण्डां श्रुत्वा हसननिरतः लोकः मोदमात्रं तनौति। प्रेमानन्दे सकलः हास्यविश्वासभूमिः भवति।

অন্বয়ার্থঃ-

तस्याः (তেওঁৰ) **सूनोः** (পুত্ৰৰ) **गीतवाद्यप्रसक्तैः** (গান- বাজনাত আসক্ত) **सहचरगणैः** (বন্ধুসকলৰ দ্বাৰা) **रुद्धं वाद्यं** (বাদ্য বজোৱাৰ বন্ধ কৰি) **चपलहसितैः** (চঞ্চল হাঁহিৰে) **स्थाप्यमानां** (সৃষ্টি কৰা) **वितण्डां** (ব্যঙ্গকলহাদি) **श्रुत्वा** (শুনি) **हसननिरतः** (কেবল হাঁহিৰ জৰিয়তেই) **लोकः** (মানুহে) **मोदमात्रं तनौति** (আনন্দ বৃদ্ধি কৰিব পাৰিছিল)। **प्रेमानन्दे** (আন্তৰিকতা সমৃদ্ধ আনন্দৰ মাজত) **सकलः** (মানুহে) **हास्यविश्वासभूमिः भवति** (হাঁহি বিশ্বাসৰহে পাত্ৰ হয়)।

অসমীয়া অনুবাদঃ-

তেওঁৰ পুত্ৰ গদাপাণিৰ গান-বাজনাত আসক্ত বন্ধুসকলে বাদ্য বজোৱা বন্ধ কৰি চঞ্চল হাঁহিৰে ব্যঙ্গ কলহাদি সৃষ্টি কৰিছিল। সেইবোৰ শুনিবলৈ পাই ওচৰত থকা মানুহবোৰে হাঁহি হাঁহিয়েই আনন্দ বঢ়াইছিল। বাস্তবিকতে, আন্তৰিকতা সমৃদ্ধ আনন্দৰ মাজত মানুহে হাঁহিৰেই বিশ্বাসৰ পাত্ৰ হৈ পৰে।

শ্লোকঃ ১১

অন্বয়ঃ-

यतः स्त्रीणां वदनगलितं वाक्यं श्रोत्रपेयम् (अतः) **योषितां सृष्टिकाले धाता विपुलं यत्नं वहति। सद्यः अस्मिन्भवने षोडशीनां सहस्रं मिलति, मन्ये सर्वा मदनललनाः कामराज्यस्य योग्याः।**

অন্বয়ার্থঃ-

यतः (যিহেতু) **स्त्रीणां** (নাৰীসকলৰ) **वदनगलितं** (মুখৰ পৰা নিগৰিত) **वाक्यं** (বাক্য বা কথা) **श्रोत्रपेयम्** (শুনিবলৈ ভাললগা) **अतः** (সেয়েহে) **योषितां** (স্ত্রীসকলৰ) **सृष्टिकाले** (সৃষ্টিৰ সময়ত) **धाता** (বিধাতাই) **विपुलं** (যথেষ্ট) **यत्नं वहति** (যত্ন কৰিব লগীয়া হৈছিল)। **सद्यः** (বৰ্তমান) **अस्मिन्भवने** (এই বিয়াঘৰত) **षोडशीनाम्** (ষোড়ষী গাভৰুসকলৰ) **सहस्रं** (এহেজাৰ) **मिलति** (গোট খাইছে), **मन्ये** (এনেকুৱা মনত ভাব হৈছে) **सर्वा** (সকলোবোৰ যুৱতী) **मदनललनाः** (মদনৰ স্ত্রীৰ দৰে অত্যন্ত সুন্দৰ) **कामराज्यस्य योग्याः** (কামদেৱৰ ৰাজ্যৰহে যোগ্যা)।

অসমীয়া অনুবাদঃ-

যিহেতু তিৰোতাসকলৰ মুখৰ পৰা নিগৰিত কথা শুনিবলৈ সোৱাদ লগা, সেয়েহে (এইটো ভাবিব পাৰি যে) স্ত্রীসকলৰ সৃষ্টিৰ সময়ত বিধাতাই যথেষ্ট কষ্ট কৰিব লগীয়া হৈছিল। এতিয়া এই বিয়াঘৰত হেজাৰ গৰাকী ষোড়শী গাভৰু মিলিত হৈছে, মনত এনেকুৱা ভাব হৈছে যে, সকলোবোৰ যুৱতী মদনৰ স্ত্রীৰ দৰে অত্যন্ত সুন্দৰ তথা এওঁলোক কামদেৱৰ ৰাজ্যৰ বাবেহে যোগ্যা।

শ্লোকঃ ১২

অন্বয়ঃ-

जयाया शुभ्रहस्तात् रुचिरधवलान् च लाजान् सम्मुखे रक्षिता ज्वलितदहने अक्षीणे लग्ने ब्राह्मणात् लब्धवाचा मन्त्रेण सुवपरिमितं शिवफलमयं आज्यं तेन राज्ञः सुतः बंगे दत्तम्।

अन्वयार्थः-

जयाया (জয়মতীৰ) **शुभ्रहस्तात्** (বগাবৰণৰ হাতৰ পৰা) **रुचिरधवलान् च** (মনোহৰ বগা) **लाजान्** (আখৈবোৰ) **सम्मुखे** (সন্মুখত) **रक्षिता** (থকা) **ज्वलितदहने** (প্রজ্জ্বলিত অগ্নিত নিক্ষেপ কৰি) **अक्षीणे लग्ने** (শুভ লগ্নত) **ब्राह्मणात्** (ব্রাহ্মণৰ পৰা) **लब्धवाचा** (আদেশ পোৱাৰ লগে লগে) **मन्त्रेण** (বৈদিক মন্ত্রেৰে) **सुवपरिमितं** (হোমবাৰিৰ জোখেৰে) **शिवफलमयं** (মঙ্গল ফলদায়ক) **आज्यं** (ঘিউ) **तेन राज्ञः सुतः** (সেই ৰাজ কুমাৰে) **बंगे दत्तम्** (অগ্নিত প্রদান কৰিলে)।

असमीया अनुवादः-

জয়মতীৰ শুভ্রবৰণৰ হাতৰ পৰা ধুনীয়া বগা আখৈবোৰ সন্মুখত প্রজ্বলিত হৈ থকা অগ্নিত সেই ৰাজকুমাৰে অর্পণ কৰিলে।লগতে শুভ লগ্নত ব্রাহ্মাণৰ পৰা আদেশ লাভ কৰি বৈদিক মন্ত্র উচ্চাৰণেৰে হোমবাৰিৰ জোখেৰে মঙ্গল ফলদায়ক ঘিউ অগ্নিত প্রদান কৰিলে।

श्लोकः १३

अन्वयः-

परिणयमठे नारीवृन्दैः दम्पतीमङ्गलार्थं जोकाराख्यैः मधुरनिनादैः आकाशवर्णं व्याप्तम्। युक्तं मङ्गलपूर्णं प्रणयरचितं गीतं सुष्ठु गीतं च। इत्थं दम्पतीभ्यां शुभपरिणयः शोषितः।

अन्वयार्थः-

परिणयमठे (বিবাহ মণ্ডপত থকা) **नारीवृन्दैः** (তিৰোতাসকলে) **दम्पतीमङ्गलार्थं** (বৰ-কইনাৰ মঙ্গলৰ বাবে) **जोकाराख्यैः** (জোকাৰ নামৰ) **मधुरनिनादैः** (সুমধুৰ শব্দেৰে) **आकाशवर्णं** (আকাশ পথ) **व्याप्तम्** (বিয়পাই পেলাইছিল)। **युक्तं** (সময় সাপেক্ষ) **मङ्गलपूर्णं** (মঙ্গলময়) **प्रणयरचितं** (প্রণয়ভাবৰ) **गीतं** (গীত) **सुष्ठु गीतं च** (সুন্দৰকৈ গাইছিল)। **इत्थं** (এনেকৈয়ে) **दम्पतीभ्यां** (দৰা-কইনাৰ) **शुभपरिणयः** (শুভ পৰিণয়) **शोषितः** (সমাপন হৈছিল)।

असमीया अनुवादः-

বিবাহ মণ্ডপত থকা তিৰোতাসকলে বৰ-কইনাৰ মঙ্গলৰ বাবে 'জোকাৰ' নামৰ সুমধুৰ শব্দেৰে আকাশ-বতাহ মুখৰাই তুলিছিল আৰু যথোচিত মঙ্গলময় প্রণয় ভাবৰ গীতো সুন্দৰকৈ গাইছিল। এনেকৈয়ে দৰা-কইনাৰ শুভ পৰিণয় সমাপন হৈছিল।

श्लोकः १४

अन्वयः-

राज्ञः पुत्रो नानाप्रबन्धैः लज्जावत्याः (जयाया) प्रथमवचनं प्राप्य बिभुधवसतौ च तुच्छतामनुमेने। तस्याः प्रेम्णः चिरपरिमलं घ्रातुकामः कुमारः स्नेहैः बद्धं ललितहृदयं दिव्यपत्नीभिः दत्तवान्।

अन्वयार्थः-

राज्ञः पुत्रो (ৰাজকুমাৰ গদাপাণিয়ে) **नानाप्रबन्धैः** (নানা কৌশলেৰে) **लज्जावत्याः** (**जयाया**) লাজকুৰীয়া জয়াৰ **प्रथमवचनं** (প্ৰথম কথাষাৰি) **प्राप्य** (লাভ কৰি) **बिभुधवसतौ** (স্বৰ্গত বাস কৰাকো) **च तुच्छतामनुमेने** (যেন তুচ্ছ অৰ্থাৎ অসাৰ বুলি) অনুমেনে (চিন্তা কৰিলে)। **तस्याः** (তেওঁৰ অৰ্থাৎ জয়াৰ) **प्रेम्णः** (প্ৰেমৰ) **चिरपरिमलं** (শাশ্বত সৌৰভ) **घ्रातुकामः** (ঘ্ৰাণ কৰিবলৈ) **कुमारः** (কুমাৰ গদাপাণিয়ে) **स्नेहैः बद्धं** (চেনেহেৰে বান্ধি ৰখা) **ललितहृदयं** (মনোহৰ হিয়াখন) **दिव्यपत्नीभिः** (দেৱৰূপী পত্নীলৈ) **दत्तवान्** (আগবঢ়ালে)।

असमीया अनुवादः-

ৰাজকুমাৰ গদাপাণিয়ে নানা কৌশলেৰে লাজকুৰীয়া জয়াৰ পৰা প্ৰথম কথাষাৰি লাভ কৰি স্বৰ্গবাসৰ আনন্দকো অসাৰ বুলি অনুমান কৰিলে। তেওঁ অৰ্থাৎ জয়াৰ প্ৰেমৰ শাশ্বত সৌন্দৰ্য পান কৰিবলৈ কুমাৰ গদাপাণিয়ে চেনেহেৰে বান্ধি ৰখা মনোহৰ হিয়াখন দেৱপত্নীৰূপী পত্নীলৈ অৰ্পণ কৰিলে।

श्लोकः १५

अन्वयः-

यादृग्वृक्षः स्वस्य देहे स्वाश्रितां मृदुललतिकां दृष्ट्वा शश्वत् पुलकिततनुः कदापि मा मुञ्चति, किन्तु स्नेहवस्तु प्रदाय स्नेहं नितरां वहति, तथैव सरलहृदया स्वामीवृक्षे बल्लीभूता (सञ्जाता)।

अन्वयार्थः-

यादृग्वृक्षः (যেনেদৰে গছে) **स्वस्य देहे** (নিজৰ শৰীৰত) **स्वाश्रितां** (আশ্ৰয় লোৱা) **मृदुललतिकां** (কোমল লতিকাক) **दृष्ट्वा** (চাই) **शश्वत्** (সদায়) **पुलकिततनुः** (আনন্দিত হৈ নিজৰ শৰীৰ) **कदापि** (কেতিয়াও) **मा मुञ्चति** (আঁতৰায় নানে), **किन्तु** (কিন্তু) **स्नेहवस्तु प्रदाय** (নিজৰ ৰস আদি দান কৰি) **स्नेहं** (মৰম, চেনেহ) **नितरां** (সদায়ে) **वहति** (বহন কৰি থাকে), **तथैव** (তথা + এব, তেনৈকৈয়ে) **सरलहृदया** (সৰল হৃদয়ৰ জয়াই) **स्वामीवृक्षे** (স্বামীৰূপী বৃক্ষত) **बल्लीभूता** (এজুপি লতা হৈ) **सञ्जाता** (পৰিবেষ্টিত হৈ থাকিল)।

असमीया अनुवादः-

যেনেদৰে বৃক্ষই নিজৰ শৰীৰত আশ্ৰয় লোৱা কোমল লতিকাৰ (লতাৰ) ফালে চাই আনন্দিত হৈ নিজৰ শৰীৰক কেতিয়াও (সেই লতিকাৰ পৰা) আঁতৰাই নানে, কিন্তু নিজৰ ৰস আদি প্ৰদান কৰি (সেই লতাক) মৰমেৰে নিতৌ বহন কৰি থাকে, ঠিক তেনেকৈ সৰল হৃদয়ৰ জয়াই স্বামীৰূপী বৃক্ষত এজুপি লতাৰ দৰে আশ্ৰিত হৈ থাকিল।

४.३.२ श्लोकानां संक्षिप्तः सारांशः

सती जयमती इति खण्डकाव्यस्य द्वितीयप्रवाहे गोबराख्यराज्ञः जीवनचरितम् अत्यन्तं विस्तारपूर्वकं प्रतिपादितम् अस्ति। अत्र तस्य जीवनस्य विविधपक्षाः—शैशवावस्था, युवावस्था, विवाहसंस्कारः च क्रमशः रसदृष्ट्या वर्णनात्मकशैलीया च सम्यगुपनिबद्धाः सन्ति। गोबरराजा धर्मकर्मसु निपुणः, कर्तव्यपरायणश्च राज्ञाम् आदर्शरूपेण प्रतिपादितः। तस्य शासनकाले, विशेषतः विंशतितमे वर्षे, तम्बौ नामकशत्रुद्वयस्य पराजयः तथा राज्यव्यवस्थायाः सुदृढता उल्लिख्यते। सः स्वराज्ये धर्मेण सह सौख्येन शासनं कुर्वन् यशः कीर्तिं च प्राप्तवान्। तस्य बालपुत्रः गदापाणिर्नाम्ना, बाल्यादारभ्यैव विलक्षणगुणसम्पन्नः आसीत्। सः शीलसम्पन्नः, स्नेहशीलः, चञ्चलः च बालकः, ग्राम्यबालकैः सह सहृदयतया क्रीडन् सर्वेषां प्रियतमा व्यक्तिमेव साक्षात्कृतवान्। बाल्ये एव तस्य सौम्यता, कौशलम्, सहजस्नेहभावः च स्पष्टतया प्रकटिताः। विशेषतः स्त्रीवर्गेण सह तस्य सहचर्यं, स्वाभाविकसामीप्यं च तस्य हृदयस्य उदारतां प्रकटयति।

तरुणावस्थायामपि सः सौन्दर्ये, शौर्ये, तेजस्वितायां च भूयिष्ठः अभवत्। राजसत्त्वस्य प्रतिकरूपेण तस्य स्थूलाङ्गं, दृढभुजयुगलम्, हसितमुखम्, चारुदृष्टिः च वर्ण्यते। सः नैतिकदृष्ट्या स्थैर्ययुक्तः, सहनशीलः, तथा नीतिनिपुणः इति विविधैः गुणैः विभूषितः दृष्ट्वा, भविष्ये आदर्शराजा इति स्पष्टं संकेतितम्। तस्य विवाहः जयमत्याः सह जातः, या रूपेण गुणैश्च समन्विता सतीनां मध्ये प्रमुखा प्रतीता। सा दीर्घकेशा, सुभगवदना, विमलदन्तपङ्क्तिः, कमलनयना च—एवं बाह्यसौन्दर्ये परिपूर्णा, तथापि आन्तरिकगुणेषु—लाघवम्, धर्मनिष्ठा, विनयशीलता च—तत्समान्या आसीत्। विवाहसंस्कारः यथाविधि मन्त्रपाठेन, अग्निहोत्रेण, ब्राह्मणैः नेतृत्वेन सम्पन्नः। विवाहोत्तरदाम्पत्यजीवनं स्नेहयुक्तं, परस्परसम्मानयुक्तं, धार्मिकसामञ्जस्येन च पूरितम् इति वर्णनम्। जयमती, या सदैव पतिसेवायां प्रवृत्ता, दम्पत्यजीवनस्य स्थैर्यं च संचालयति। तस्य प्रेमसम्बन्धः, स्नेहपोषितः, आत्मीयगुणैः सह समुन्नतः, एवम् अत्र श्लोकेषु प्रतिपाद्यते यः स्वर्गीयानन्दोपमः इति उक्तं भवति।

कालक्रमेण तयोः द्वौ पुत्रौ अभवन्, ययोः जीवनं अपि धर्मशीलतया, मर्यादायाम्, च संस्कारशुद्ध्या विभूषितम् आसीत्। कुमारस्य बाल्ये एव मातुः प्रेम, सौम्यता, तथा वात्सल्यं तस्या व्यक्तित्वे प्रकाशमानं जातम्। एवं गोबरवंशस्य यः उत्तरवर्ती विकासः, तस्य सामाजिकं, सांस्कृतिकं, धार्मिकं च स्वरूपं अत्र अत्यन्तं सरसतया सम्यग्दर्शितम्। अन्ततः, काव्यकारेण रसभावनां साधनद्वारा एते चरित्रविशेषाः केवलं ऐतिहासिककथायाः अंगीभूताः न, अपितु समाजसामूहिकमूल्यानां परिपुष्टये एकः नैतिकदर्शनोपदेशरूपेण च उपस्थापिताः। गोबरराजचरितं 'सती जयमती' काव्ये केवलं ऐतिहासिकसन्दर्भे महत्त्वं न वहति, अपि तु काव्यात्मकसौन्दर्यस्य, भावानुभूतेः, च नयनीतिदर्शनस्य अपि उत्कृष्टं उदाहरणं भवति।

गदापाणिः न केवलं पराक्रमी योद्धा आसीत्, अपितु सरलहृदयः, स्नेहपूर्णः, तथा आन्तरिकगुणैः युक्तः आदर्शपुरुषः आसीत्। तस्य जीवनं स्नेहस्य, सौजन्यस्य, तथा शौर्यस्य आदर्शस्वरूपं आसीत्। यथा वृक्षः स्वाश्रितां लतिकां स्नेहेन पोषयति, तथैव गदापाणिः स्वजनान् तथा राष्ट्रं स्नेहेन पोषयामास। तस्य स्वभावस्य सरलता, आत्मीयता, तथा सर्वलोकहिताय कृतकार्यम् अत्र सम्यक् प्रकट्यते। जयमत्याः प्रति तस्य प्रेमभाव न केवलं सांसारिकं आसीत्, अपितु चिरस्थायित्वं च आसीत्। जयमत्याः प्रति तस्य स्नेहस्य वर्णनं तस्य जीवनचरित्रं दैवत्वेन शोभयति। विवाहमण्डपस्य वातावरणं, स्त्रीवर्गस्य आनन्दमयव्यवहारः, तथा मङ्गलमयगीतानां ध्वनिः अत्र तस्य प्रेमपूर्णजीवनस्य दिव्यत्वं दर्शयति।

अन्ततः, गदापाणेः जीवनचरितं केवलं राजकीयवैभवस्य कथा न आसीत्, अपि तु सः आदर्शपुरुषः, यस्य जीवनम् आत्मीयस्नेहेन, शौर्येण, मानवतावादेन च सर्वाङ्गतः प्रकाशितम्। तस्य चरितं न केवलं स्वकुलस्य गौरववर्धकं, अपितु समग्रसामाजिकजीवनस्य अपि प्रेरणास्रोतः अभवत्। अस्य अध्यायस्य माध्यमेन गदापाणेः जीवनस्य विभिन्नावस्थाः—शैशवम्, कौमारम्, तरुणत्वञ्च—तथा तेषु प्रकटिताः गुणविशेषाः, प्रेमस्य स्थैर्यम्, सामाजिके तस्य भूमिकायाः विश्लेषणात्मकं निरूपणं कृतम्। अयं व्यक्तिः शौर्यस्य, आत्मीयभावस्य, आन्तरिकसौन्दर्यस्य च मूर्तिमान् प्रतीकः इव दृश्यते। गदापाणेः जीवनम् केवलं इतिवृत्तरूपेण न, अपि तु नैतिकमूल्यसम्पन्नं आदर्शं जीवितम् इति संदेशः अत्र प्रतिपाद्यते।

४.४ अध्यायस्य असमीयासारांशः

ইতিমধ্যে পূর্বৰ অধ্যায়ত সতী জয়মতী কাব্যৰ প্ৰথম প্ৰবাহৰ বিষয়বস্তুৰ লগত কিছু পৰিচয় হৈ আহিছে। চুকাফাৰ বীৰত্ব তথা চুকাফাৰ কৰ্মৰ বিষয়ে কিছু কথা ইতিমধ্যে জানিব পৰা গৈছে। ইয়াৰ উপৰিও প্ৰথম প্ৰবাহত থকা শ্লোকসমূহৰ সংস্কৃত পাঠ, শব্দাৰ্থ, তথা অসমীয়া অনুবাদ পঢ়িবলৈ সমৰ্থ হৈছে। চুকাফা আছিল ধৈৰ্যশীল আৰু পৰাক্ৰমী। তেওঁ সৌমাৰপীঠলৈ আহি মটক ৰজাক পৰাজিত কৰি কামপীঠত আনন্দেৰে শাসন কৰিছিল। নিজৰ ভাষা ত্যাগ কৰি তেওঁ কামপীঠ ৰাজ্যৰ ভাষা গ্ৰহণ কৰিছিল। চুকাফাই প্ৰতিষ্ঠা কৰা বংশটোক 'আহোম' নামেৰে জনা যায়। এই জগৎ বিখ্যাত আহোম বংশতেই গোৰৰ নামেৰে এজন ধৰ্মকাৰ্যত নিপুণ ৰজাৰ আবিৰ্ভাৰ হৈছিল। এওঁৰ পুত্ৰৰ নাম হৈছে গদাপাণি। 'সতী জয়মতী' খণ্ডকাব্যখনৰ দ্বিতীয় প্ৰবাহত গদাপাণিৰ জন্ম, তেওঁৰ শৈশৱ তথা তেওঁৰ জয়মতীৰ সৈতে বিবাহৰ বৰ্ণনা পোৱা যায়। এই অধ্যায়টোত আপোনালোকে দ্বিতীয় প্ৰবাহৰ ১নং শ্লোকৰ পৰা ১৫ নং শ্লোকলৈ অধ্যয়ন কৰিব পাৰিব। শ্লোকসমূহৰ মূল সংস্কৃত পাঠ, অন্বয়, অন্বয়াৰ্থ আৰু অসমীয়া অনুবাদ সম্পৰ্কে অবগত হ'ব পাৰিব।

গোৰৰ নামৰ ধৰ্মপৰায়ন ৰজাৰ জীৱনচৰিত এই প্ৰৰাহত সম্পূৰ্ণৰূপে বিস্তাৰিত কৰা হৈছে, য'ত তেওঁৰ জীৱনৰ বিভিন্ন দিশ, শৈশৱকালৰ পৰা বিবাহলৈকে, বিস্তৃতভাৱে বৰ্ণনা কৰা হৈছে। এই বিৱৰণ সংস্কৃত কাব্যৰচিত শৈলীত ৰস আৰু ভাৱৰ মাজেৰে প্ৰস্তুত কৰা হৈছে। ৰজা গোৱৰ এজন ধাৰ্মিক আৰু কৰ্মদক্ষ ৰাজা আছিল, যিয়ে নিজৰ ৰাজ্যত শত্ৰুনাশ, ৰাজ্যৰক্ষণ আৰু সুব্যৱস্থাৰ প্ৰতিস্থাপন কৰাত কুশলতা দেখুৱাইছিল। তেওঁৰ শাসনকালৰ

বিংশতিতম বর্ষত তেওঁক গোপনে দুই শত্রুয়ে বধ কৰিছিল। তেওঁৰ এজন পুত্ৰ আছিল যি সুবুদ্ধিসম্পন্ন আৰু শৈশৱকালৰ পৰা হৃষ্টপুষ্ট আৰু উৎসাহিত আছিল, জ্যোতিষশাস্ত্ৰৰ গণনাৰ পৰা জনা গৈছিল তেওঁ কালক্ৰমত কেৱল ৰাজসিংহাসনৰ উপযোগী হ'বলৈয়ে নহয়, লগতে ধৰ্মজ্ঞান আৰু নীতি-দক্ষতাতো সমান সার্থক হ'ব। তেওঁৰ নাম আছিল গদাপাণি আৰু তেওঁ শৈশৱকালৰ পৰাই বিশেষ বৈশিষ্ট্যপূর্ণ আছিল। তওেঁ শশিু অৱস্থাতহেৈ চতুৰ আৰু উদ্দীপ্ত আছলি। গাঁৱৰ অন্য শশিু-বান্ধুসকলৰ সৈতে খেলি, তেওঁ সকলোৰে প্ৰিয় বন্ধু হৈ পৰিছিল। তেওঁৰ শৈশৱৰ মাধুর্য, সৰলতা, আৰু সজীৱতা এজন হৃদয়স্পর্শী বর্ণনা কৰি উঠে। বিশেষকৈ খেলাধূলাৰ প্ৰতি তেওঁৰ প্ৰাকৃতিক স্নেহ আৰু মহিলাসকলৰ সৈতে আত্মীয়তাসুলভ ব্যৱহাৰে তেওঁৰ মানৱীয় গুণাবলী উজাৰি তোলে। শৈশৱৰ পৰা প্ৰাপ্তবয়স্ক হোৱাৰ লগে লগে গদাপাণিৰ গুণসমূহ অধিক উজ্জ্বল হৈ উঠিছিল।

যুৱক অৱস্থাত তেওঁ সাহস, আৰু সৌন্দর্যৰ এক অনন্য সমাহাৰ আছিল। তেওঁৰ ব্যক্তিত্ব কেৱল চিত্ৰাকর্ষণীয় নহয়, সেয়া তেওঁৰ সাহসিকতা, দৃঢ়তা আৰু আন্তৰিক সৌজন্যৰ দৰে গুণেৰে লোকসাধাৰণক মুগ্ধ কৰিছিল। এজন যোদ্ধাৰূপে তেওঁৰ শক্তি আৰু দেহৰ সৌন্দর্য এই অধ্যায়টিত বর্ণিত হৈছে। তেওঁৰ বিবাহ জয়মতী কুঁৱৰীৰ সৈতে হৈছিল, যি গৰাকী এক অপূর্ৱ গুণযুক্ত নাৰী আছিল। জয়মতী দীঘল চুলিৰে সুসজ্জিত, কোমল হাসিৰে আলোকিত আৰু সৌম্য ৰূপেৰে বর্ণিত হৈছে। জয়মতী কেৱল বাহ্যিক সৌন্দর্যতেই পূর্ণ নহয়, তেওঁ বস্ত্ৰশিল্প, স্নেহশীলতা আৰু পৱিত্ৰতাতো সমান সমৃদ্ধ আছিল। তেওঁলোকৰ বিবাহ ব্ৰাহ্মণসকলে মন্ত্ৰোচ্চাৰণ আৰু আচাৰ অনুষ্ঠান সম্পাদন কৰিছিল, যাৰ ফলত বিবাহ এক শুভময় উৎসৱৰ ৰূপ লৈছিল। বিবাহৰ পাছত তেওঁলোকৰ দাম্পত্য জীৱন স্নেহেৰে পূর্ণ আৰু পৰস্পৰ প্ৰেমত সমৃদ্ধ আছিল। জয়মতীয়ে নিজৰ সৌন্দর্য আৰু স্নেহৰ মাধ্যমেৰে সকলোৰ পৰা উচ্চ প্ৰশংসা লাভ কৰিছিল। তেওঁ নিজৰ প্ৰথম উক্তিৰে গদাপাণিৰ হৃদয় সম্পূর্ণৰূপে জয় কৰিছিল। জয়মতীৰ আচৰণে তেওঁলোকৰ দাম্পত্য প্ৰেম আৰু সংহতি অধিক দৃঢ় কৰিছে। গদাপাণি কেৱল এজন পৰাক্ৰান্ত যোদ্ধাই নহয়, তেওঁ এজন সহজ-সৰল, স্নেহময় আৰু আন্তৰিক গুণসম্পন্ন আদর্শ চৰিত্ৰ আছিল। তেওঁ নিজৰ জনসাধাৰণৰ প্ৰতি স্নেহ আৰু সন্মানৰ সৈতে শাসনৰ দায়িত্ব পালন কৰিছিল। তেওঁৰ আভ্যন্তৰ গুণাবলী আৰু ৰাজনৈতিক দক্ষতা ৰাজ্যখনক উন্নতিৰ পথত লৈ গৈছিল। তেওঁৰ বিবাহোৎসৱত নাৰীৰ সৌন্দর্য, যুৱতীসকলৰ উচ্ছ্বাস, আৰু মঙ্গলময় গীত-বাদ্যৰ সৈতে এক হর্ষময় পৰিৱেশৰ সৃষ্টি হৈছিল। গদাপাণি আৰু জয়মতীৰ প্ৰেমকথা আদর্শস্বৰূপে দর্শনীয়। তেওঁলোকৰ পৰস্পৰৰ প্ৰতি প্ৰেম, পৰিয়ালৰ স্থিতি, আৰু ৰাজনৈতিক গুণাগুণ সমাজৰ বাবে এক অনুপ্ৰেৰণা আছিল। এই জীৱনচৰিত গদাপাণিৰ শৌর্য, স্নেহ আৰু আন্তৰিক সৌন্দর্যৰ এক উৎকৃষ্ট উদাহৰণ হিচাপে চিনাক্ত হৈ পৰে।

৪.৫ अध्यायात् किम् अवगतम्

- अस्मिन् अध्यायेऽस्माभिः निम्नलिखितानि विषयानि समीक्षन्ते स्मः — 'सती जयमती' इत्यस्य द्वितीयप्रवाहस्य प्रथमदशपञ्चदशश्लोकाः पठिताः।
- श्लोकानां मूलसंस्कृतपाठं तथा अन्वयम् अवगच्छितुम् अशक्यत्।

- श्लोकानां अन्वयार्थः च अनुवादः सह अवगमनं कृतमस्ति।
- गदापाणेः बाल्यं तथा जयमत्याः विवाहसम्बन्धितं ज्ञानं प्राप्तम्।

ज्ञातव्यम्

(सिद्धः विषयः सिद्धः: सिद्धः देवयोनि विशेषः। अर्थात् देवतानां योनितः उत्पन्नाः विशेषजीवाः। अणिमा, लघिमा इत्यादिभिः गुणैः समन्वितः। "अमरकोषे" सिद्धानां विषये कथ्यते –

"पिशाचो गूह्यकः सिद्धो भूतोऽमी देवयोनयः।")

४.६. ज्ञानाधिक्यम्

१) शर्मा, (डॉ.) दीपक कुमार, (२००५), भवदेवभागवतीनः सती जयमती, नलबाड़ी, किताबघर।

२) भागवती, भवदेव, (१९९८), सती जयमती, गुवाहाटी: आनन्दराम बरुआ भाषा, कला, संस्कृति संस्था (तृतीय प्रकाशन)।

अनुवादः

३) गोस्वामी, (डॉ.) मालिनी, (१९९८), असमत संस्कृतचर्चार इतिहास, गुवाहाटी: असम साहित्य सभा।

अग्रगत्याः निरीक्षणम्

प्रश्नः १: गोबरः कस्य वंशस्य राजा आसीत्?
प्रश्नः २: कति शत्रुभिः गोबरः हतः?
प्रश्नः ३: गोबरस्य पुत्रस्य नाम किम्?
प्रश्नः ४: गदापाणिः राजा भविष्यति इति कः उक्तवान्?
प्रश्नः ५: "चारुनेत्र" इत्यस्य अर्थः कः?
प्रश्नः ६: गोबरः कियत्कालं राज्यम् शासितवान्?
प्रश्नः ७: "सिद्धः" इत्यस्य अर्थः कः?
प्रश्नः ८: दारा-कन्याके खेलने गदापाणिः किं कृतवान्?
प्रश्नः ९: गदापाणेः विवाहे गीतवाद्यं कः कृतवान्?
प्रश्नः १०: "दिव्यपत्नी" इत्युक्तं कस्य विषये?

ज्ञातव्यम्

१. पद्मिनी: स्त्रीणां चतुर्णां प्रकाराणां मध्ये "पद्मिनी" प्रथमः प्रकारः। एषा स्त्री कमलनयना, सूक्ष्मनासिका, दीर्घकेशा, कृशाङ्गी, मृदुवचना, सुषीला, नृत्यगीतानुरक्ता च भवति।
"रतिमञ्जर्यां" पद्मिन्या लक्षणं निर्दिष्टम् –

"भवति कमलनेत्रा नासिकाक्षुद्ररन्ध्रा।
अविरलकुचयुग्मा चारुकेशी कृशाङ्गी।
मृदुवचनसुषीला गीतवाद्यानुरक्ता।
सकलतनुसुवेशा पद्मिनी पद्मगन्धा।।"

२. योषिता: "अमरकोशे" नारीबोधकानि ११ शब्दानि दृश्यन्ते –
स्त्री, योषित् (योषिता), अबला, योषा, नारी, सीमन्तिनी, बधुः, प्रतीपदर्शिनी, बामा, वनिता, महिला।
३. धाता: धाता अर्थात् सृष्टिकर्ता। "अमरकोषे" धातुशब्दस्य २० पर्यायशब्दाः उल्लेखिताः –
ब्रह्मा, आत्मभूः, सुरज्येष्ठः, परमेष्ठी, पितामहः, हिरण्यगर्भः, लोकेशः, स्वयंभूः, चतुराननः, धाता, अजयोनिः, द्रुहिणः, विरिञ्चिः, कमलासनः, स्रष्टा, प्रजापतिः, वेधा, विधाता, विश्वसृक्, विधिः।
४. श्रुवः: श्रुवः – हविर्दाने प्रयुक्तः विशेषः हस्तकः। एषः "होमबारी" इत्यपि कथ्यते।
५. दम्पती: दम्पती वा जम्पती – पत्नीः च पतिः। पाणिनिसूत्रे (२.२.३१) "जाया च पतिश्च जाया-पती, दम्पती, जम्पती" इत्युक्तम्।
६. जुकारः: असमीयेषु मङ्गलकार्येषु स्त्रीभिः उच्चारितं विशेषं नादं "जुकारः" कथ्यते। एषः हर्ष-आनन्दस्य अभिव्यक्तिरूपः।

✓ ४.७ .अग्रगत्याः निरूपणम्

प्रश्नः १ उत्तरम्- गोबरः अहोमवंशस्य राजा आसीत्।

प्रश्नः २ उत्तरम्- द्वाभ्यां गूढशत्रुभ्यां गोबरः हतः।

प्रश्नः ३ उत्तरम्- गोबरस्य पुत्रस्य नाम गदापाणिः।

प्रश्नः ४ उत्तरम्- गदापाणिः राजा भविष्यति इति एका ज्योतिषिना उक्तम्।

प्रश्नः ५ उत्तरम्- चारुनेत्र" इत्यस्य अर्थः अस्ति – सुन्दरचक्षुयुक्तः।

प्रश्नः ६ उत्तरम्- गोबरः त्रयोदशवर्षाणि राज्यं शासितवान्।

प्रश्नः ७ उत्तरम्- सिद्धः देवयोनि विशेषः। अणिमा, लघिमा इत्यादिभिः शक्तिभिः युक्तः जीवः।

प्रश्नः ८ उत्तरम्- गदापाणिः दारा-कन्याके मध्ये पुष्पदानं कृतवान्।

प्रश्नः ९ उत्तरम्- गदापाणेः विवाहे गानवाद्यं ग्रामीयाः स्त्रियः कृतवत्यः।

प्रश्नः १० उत्तरम्- "दिव्यपत्नी" जयमतीं प्रति उक्तमस्ति।

⍰ ४.८ .अभ्यासप्रश्नाः

संक्षिप्तप्रश्नाः

प्रश्नः १. गदापाणेः शैशवम् विषयकं विवरण करोतु।

गदापाणिः बाल्ये अतिनिरमलः, शूरः, च विवेकी बालकः आसीत्। सः विद्याभ्यासे प्रवीणः च क्रीडायां कुशलः। बाल्ये एव तस्य विशेषगुणाः प्रकटिताः।

प्रश्नः २. जयमतीः सौन्दर्यस्य काव्ये वर्णनं करोतु।

काव्ये जयमतीः सौन्दर्यं "कमलसदृशनेत्रा, चारुनासिका, तथा कोमलवाणीयुक्ता" इति कथ्यते। सा न केवलं शारीरिकरूपेण सुन्दरी, अपि तु गुणैः च चारुशालिनी इति वर्णिता।

रचनात्मकप्रश्नाः

प्रश्नः १. गदापाणेः विवाहस्य वर्णनं करोतु।

प्रश्नः २. श्लोकाः ८, १०, ११ – व्याख्यानं करोतु।

(व्याख्यानं विस्तृततया लिखितम् आवश्यकम्)।

*****

अध्यायः ५: सती जयमती, द्वितीयप्रवाहः (१६-३१ श्लोकाः)

अध्यायसंरचना:-

५.१ उद्देश्यम्

५.२ परिचयः

५.३ मूलसंस्कृतपाठः (१६-३१ श्लोकाः)

५.३.१ श्लोकानामन्वयः, अन्वयार्थः च असमीयानुवादश्च

५.३.२ श्लोकानां संक्षिप्तः सारांशः

५.४ अध्यायस्य असमीयासारांशः

५.५ अध्यायात् किम् अधितम्

५.६ ज्ञानाधिक्यकम्

५.७ अग्रगत्याः निरूपणम्

५.८ अभ्यासप्रश्नाः

५. १ उद्देश्यम्

अस्य अध्यायस्य अध्ययनं कृत्वा-

- 'सतीजयमती' इत्यस्य द्वितीयप्रवाहस्य षोडश श्लोकान् पठितुं शक्नुवन्ति।
- श्लोकानां मूलपाठं च अन्वयं च अवगन्तुं समर्थाः।
- श्लोकानामन्वयार्थं च अनुवादं च ज्ञातुं शक्नुवन्ति।
- गदापाणेः जयमत्याश्च युग्मजीवनं प्रति जागरूकाः भविष्यन्ति।
- जयमत्याः द्वौ पुत्रौ विषये च अवगतिं प्राप्नुयुः।

५.२ परिचयः

पूर्वस्मिन् अध्याये भवन्तः भवदेवभागवत्याः विरचितस्य 'सती जयमती' नामकस्य काव्यस्य द्वितीयप्रवाहस्य प्रथमश्लोकात् पञ्चदशश्लोकपर्यन्तं गदापाणेः जन्म, तस्य बाल्यकालः, जयमत्याः सह तस्य विवाहश्च विषयान् पठितवन्तः। भवन्तः श्लोकानां संस्कृतपाठं, अन्वयं, असमीयभाषानुवादं च पठित्वा तेषां अर्थं

अपि अवगतवन्तः। कविना जयमत्याः विवाहवर्णनं सुन्दररूपेण प्रस्तुतं कृतम्। एतस्मिन् प्रवाहे कविना गदापाणेः जयमत्याश्च दाम्पत्यजीवनं सुन्दरया भाषया वर्णितम्। कालक्रमेण तयोः द्वौ पुत्रौ जातौ—लाई तथा लेसाई। कविना तयोः जीवनं न केवलं सौन्दर्येन वर्णितम्, अपितु तयोः परस्परस्नेहः, सहयोगभावः च अपि स्पष्टं कृतम्। विशेषतः, गदापाणिना जयमत्याः स्त्रीत्वं, पत्नीत्वं च आदरेण स्वीकृतम्। एषः अध्यायः द्वितीयप्रवाहस्य अन्तं दर्शयति। अत्र तयोः दाम्पत्यजीवनं, पुत्रयोः जन्मः, तेषां पालनं च कविना सरलतया वर्णितम्।

५.३ मूलसंस्कृतपाठः (१६-३१ श्लोकाः)

आरामस्य द्रमकसविधे दत्तपादः कुमारो
दृष्ट्वाभीक्ष्णं कुसुमितलतां पुष्टभारैः सुनम्राम्।
पश्यत्याविः परिजनमुखं पुष्पितं यौवनेन
यस्मादासीद् कुसुमनिवहे तस्य वक्त्रस्य साम्यम्।। १६।।

कार्य्यैः क्लान्तः सपदि सदनं प्राप्य प्रख्यातवीर्यः।
पत्नीवक्त्रे क्लमविरहिते दत्तचक्षुर्यदा वै।
पत्युः क्लान्तिं गमयितुमलं भिन्नकार्यं विहाय।
काले तस्मिन् दयितसुखदा व्यस्तचित्ता बभूव।। १७।।

इत्थं सम्यक् पिकमुखरितं पुष्टकालं चतुष्कम्।
कृत्वा साक्षात् युवतियुवकौ चक्रयुग्मप्रकृष्टौ।
रेमाते वै तरणकुशलौ सागरे प्रेमरूपे।
नाज्ञासिष्टां विरहजनितं दुःखजातं च तस्मात्।। १८।।

स्नात्वा प्रातः किल जयमती शुभ्रवस्त्रं दधाना।

भक्तानाम्वै भजनफलदं रोगिनामिष्टदेवम्।

सन्तानार्थं नवदिनकरं स्तौति वाक्यैः प्रभूतै-

र्मन्ये तस्यै सरसिजपतिः प्रीतचित्तो बभूव॥ १९॥

विश्वेशस्य प्रकृतिरचने मोदमात्रं चकास्ति।

नोचिन्नुनं किमिह सफलं चिन्मयस्य प्रकृत्या।

वल्लीनाम्वै कुसुमसमये पुष्पभारप्रदानम्।

लीलाम्मचन्य भगवति इदं क्रोडदेशे प्रकृत्याः॥ २०॥

सूर्यदेवः प्रकटबलवान् ब्रह्मरूपो दिनेशः।

गर्भं देव्याः जनयतितरां स्वामिनो मानसस्थाः।

इत्थं देवी सरति लतिकां कोरकैर्जज्यमानाम्।

पुष्पप्रायो भवतु तनयो लक्षणैरिड्यमानः॥ २१॥

स्मारं स्मारं परमपुरुषं सृष्टिपालं परेशम्।

कारं कारं चरणकमलैः चार्चनं तस्य पत्युः।

धारं धारं जठरभरणं दिव्यरूपा सहित्री।

तूर्णं तूर्णं भवति विपुला गात्रदेशेन देवी॥ २२॥

धाता यत्नाज्जनयति पयस्तन्यरूपं जायायाः।

चिह्नस्त्रे तत् प्रसवसमयो नातिदूरे रमण्याः।

काले लग्ने शुभफलयुते हर्षभूपालतुल्यम्।

सेयं देवी फलं जयमती पुत्ररन्ते प्रसूते।। २३।।

नासीत् कोऽपि कणनमधुरे रम्यदेशे दुरात्मा

यो दुर्दृष्टया न भवति सुखी राजपुत्रं विलोक्य।

नाभूच्चात्र कणनविरजनजं जन्मवार्त्ताविमूढम्।। २४।।

लब्धा पुत्रं सुरपतिसमं कान्तिपुष्टिसमूहे

पत्युस्तस्या वदनकमलं स्मितहास्यं प्रकाश्य।

याचे त्वं जयमति! शुभे! चित्रपमे! कियन्तम्

लीलाबद्धः परमपुरुषो हास्यलासं तनोति।। २५।।

स्नेहात् सद्योऽभिनवतनयं वीक्ष्य माता स्वचिह्ने।

गण्डे हस्तं गमयति शिशोश्चुम्बनाद्भाषते च।

प्राणेम्भोऽपि त्वमिह जगति प्रेष्ठ एवेति मन्ये।

दीर्घं जीव्याः कुलतिलकः 'आलै' सङ्ग्यः सुवत्सः।।२६।।

धात्रीत्यथे करयुगलके दत्तहस्तः कुमारः।

प्रीत्यास्थिरं प्रचलति यदा पञ्च षट्का पदानि।

तस्यादूरे हसति जननी प्रेक्षते च सतृष्णं।

पुत्रे यस्माद्गणयति सुखं स्नेहमूर्तिर्जननी।। २७।।

प्रमोदानां लसितजलधौ मोदिनौ दम्पती वै।

किञ्चिन्मात्रं कुशलरहितं नानुभूतौ कदाचित्।

एवं सौख्ये सुरभिसमये प्रादूरासीद्वितीयः।

क्रोडे तस्याः सदनसुखदो वंशकान्तः सुपुत्रः॥ २८॥

त्रेतायाम्बै भजननिपुणो लक्ष्मणः श्रेष्ठधन्वा।

रामं यादृक् सदयमनसा सेवयामास सुष्ठु।

एष ज्येष्ठं प्रथमतनयं सेवतां सर्वथा वै।

आधायैवं मनसि जननी साम्यसङ्ग्यञ्च तेन॥ २९॥

मात्रा दत्ता जगति विदिता पुत्रसङ्ग्या प्रशस्या।

मन्ये तस्माद्भवति प्रथितो लोकमध्ये स लेशः।

दृश्यं चैतत् प्रचलति यदा पुत्रयुक्ता स्वगेहे।

यादृशिंही विचरति वने निर्भया शावकाभ्याम्॥ ३०॥

संसारे भगभोगभागनिवहं यन्नीयते मनुजे

दुर्लभ्यं मनुजैः किलात्र सकलं विश्वेशराज्ये सदा।

आसाद्य प्रथमं विधातृविभवं दाम्पत्ययोगात् पुनः।

तत्सर्वैरधनधान्यभोगनिक्षैः सम्यङ्गदा राजते॥ ३१॥

५.३.१ श्लोकानामन्वयः, अन्वयार्थः असमीयानुवादश्च

श्लोकः १६

अन्वयः -

आरामस्य द्रुमकसविधे दत्तपादः कुमारः पुष्पभारैः सुनम्राम् कुसुमितलतां अभीक्ष्णं दृष्ट्वा यौवनेन पुष्पितं परिजनमुखं आभिः पश्यति, यस्मात् कुसुमनिबहे तस्य वक्रस्य साम्यम् आसीत्।

अन्वयार्थः -

आरामस्य द्रुमकसविधे दत्तपादः कुमारः पुष्पभारैः सुनम्राम् कुसुमितलतां अभीक्ष्णं दृष्ट्वा यौवनेन पुष्पितं परिजनमुखं आभिः पश्यति, यस्मात् कुसुमनिबहे तस्य वक्रस्य साम्यम् आसीत्।

असमीया अनुवादः -

উপবনৰ গছৰ ওছৰত বিচৰণ কৰি থকাৰ সময়ত কুমাৰ গদাপাণিয়ে ফুলৰ ভৰেৰে অতি দো খাই থকা ফুলিথকা এডাল লতাৰ পিনে বাৰে বাৰে চাই যৌৱনেৰে উপচি পৰা প্ৰিয়াৰ মুখৰ পিনে বাৰে বাৰে চালে, কিয়নো ফুলবোৰত তেওঁ প্ৰিয়াৰ মুখৰ সমানতা আছিল।

श्लोकः १७

अन्वयः -

कार्यैः क्लान्तः प्रख्यातवीर्यः सपदि मदनं प्राप्य यदा क्लमविरहिते पत्नीवक्त्रे दत्तचक्षुः वै, काले दयितसुखदा पत्युः क्लान्तिं गमयितुं भिन्नकार्यं विहाय अलं व्यस्तचित्ता बभूव।

अन्वयार्थः -

कार्यैः क्लान्तः प्रख्यातवीर्यः सपदि मदनं प्राप्य यदा क्लमविरहिते पत्नीवक्त्रे दत्तचक्षुः काले दयितसुखदा पत्युः क्लान्तिं गमयितुं भिन्नकार्यं विहाय अलं व्यस्तचित्ता बभूव।

असमीया अनुवादः -

সাংসাৰিক কৰ্ম কৰি ভাগৰি পৰা প্ৰখ্যাত পৰাক্ৰমী গদাপাণিয়েসেই সময়তে ঘৰত উপস্থিত হৈ যেতিয়া ভাগৰ গুচাবলৈ পত্নীৰ মুখৰ ফালে চকু পেলোৱা মাত্ৰকে পতিসুখদায়িনী জয়াই পতিৰ ভাগৰ গুচাবলৈ আন কাম আঁতৰাই থৈ ততালিকে একাণপতীয়াকৈ ব্যস্ত হৈ পৰিছিল।

श्लोकः १८

अन्वयः -

इत्थं सम्यक् पिकमुखरितं पुष्पकालं चतुष्कं साक्षात्कृत्वा चक्रयुग्मप्रकृष्टौ युवतियुवकौ रेमाते वै, प्रेमरूपे सागरे तरणकुशलौ तस्मात् विरहजनितं दुःखजातं च न अज्ञासिष्टाम्।

अन्वयार्थः -

इत्थं सम्यक् पिकमुखरितं पुष्पकालं चतुष्कं साक्षात्कृत्वा चक्रयुग्मप्रकृष्टौ युवतियुवकौ रेमाते वै, प्रेमरूपे सागरे तरणकुशलौ तस्मात् विरहजनितं दुःखजातं च न अज्ञासिष्टाम्।

असमीया अनुवादः -

এনেকৈয়ে ভালদৰে চাৰিটা (অর্থাৎ চাৰিটা বছৰ) কুলিয়ে কুজন কৰা পুষ্পকাল অর্থাৎ বসন্তকাল সুখেৰে অতিবাহিত কৰি চক্রবাক-চক্রবাকী পক্ষীদ্বন্দ্ব যেন যুৱক-যুৱতীহালে অর্থাৎ গদাপাণি-জয়মতীয়ে আনন্দ উপভোগ কৰিছিল। প্রেমৰূপী সাগৰত সাঁতোৰাত সুনিপুণ দুয়োজনে সেয়েহে বিৰহৰ পৰা ওপোজা দুখবোৰ উপলব্ধি কৰিব পৰা নাছিল।

श्लोकः १९

अन्वयः -

प्रातः किल स्नात्वा शुभवस्त्रं दधानाः जयमति सन्तानार्थं भद्राणां वै भजनफलदं, रोगिणां इष्टदेवं नवदिनकरं प्रभृतैः वाक्यैः स्तौति। मन्ये तस्यै सरसिभुजपतिः प्रीतचित्तो बभूव।

अन्वयार्थः -

प्रातः किल स्नात्वा शुभवस्त्रं दधानाः जयमति सन्तानार्थं भजनफलदं रोगिणां इष्टदेवं नवदिनकरं प्रभृतैः वाक्यैः स्तौति। मन्ये तस्यै सरसिभुजपतिः प्रीतचित्तो बभूव।

असमीया अनुवादः -

ৰাতিপুৱাই স্নান কৰি নির্মল বস্ত্র পৰিধান কৰি জয়মতীয়ে সন্তান প্রাপ্তিৰ বাবে, ভক্তসকলৰ স্তুতিৰ ফলদাতা তথা ৰোগীবিলাকৰ ইষ্টদেৱতা নৱীন সূর্য্যদেৱতাক বহুত স্তুতি বাক্যেৰে প্রার্থনা কৰিছিল। বোধহয় সেই জয়মতীৰ প্রতি (সেয়েহে) সূর্য্যদেৱতা সন্তুষ্ট হৈছিল।

श्लोकः २०

अन्वयः -

प्रकृतिरचने विश्वेशस्य मोदमात्रं चकास्ति, नोचेत् चिन्मयस्य प्रकृत्या इह नूनं किंग सफलं (अस्ति)। कुसुमसमये बल्लीनां वै पुष्पभारप्रदानं प्रकृत्या क्रोड़देशे भगवत इदं लीलां मन्ये।

अन्वयार्थः -

प्रकृतिरचने (প্রকৃতি অর্থাৎ জগতসৃষ্টি কৰাত) **विश्वेशस्य** (সৃষ্টিকর্তা পৰমেশ্বৰৰ) **मोदमात्रं** (কেবল আনন্দহে) **चकास्ति** (প্রকাশিত হয়), **नोचेत्** (নহ'লে) **चिन्मयस्य** (চিৎস্বৰূপ পৰমেশ্বৰৰ) **प्रकृत्या** (প্রকৃতিৰ সৃষ্টিৰ দ্বাৰা) **इह** (এই জগতত) **नूनं**(নিশ্চিত ভাবে) **किंग सफलं अस्ति** (কি বা সার্থকতা আছে)। **कुसुमसमये** (বসন্তকালত) **बल्लीनां वै पुष्पभारप्रदानं** (লতাবোৰত পুষ্পভাৰ প্রদান অর্থাৎ লতাত ফুলৰ থোপা প্রদান) **प्रकृत्या क्रोड़देशे** (প্রকৃতিৰ বুকুত) **भगवत इदं लीलां मन्ये।**

असमीया अनुवादः -

প্রকৃতি অর্থাৎ জগত সৃষ্টি কৰাত সৃষ্টিকর্তা পৰমেশ্বৰৰ কেবল আনন্দহে প্রকাশিত হয়। নহ'লে চিৎ স্বৰূপ পৰমেশ্বৰৰ প্রকৃতি সৃষ্টিৰ জৰিয়তে এই জগতত সঁচাকৈয়ে কি বা সার্থকতা থাকিব পাৰে। (নিশ্চয়ে নাই, অর্থাৎ জগত সৃষ্টিৰ দ্বাৰা সৃষ্টিকর্তাই কেবল আনন্দহে পাইছে। তাৰ বাহিৰে আন ফলৰ বাবে তেওঁ জগত সৃষ্টি কৰা নাই।) বসন্তকালত লতাবোৰত পুষ্পভাৰ অর্থাৎ ফুলৰ থোপাবোৰ প্রদান কৰাটো প্রকৃতিৰ বুকুত ভগবানৰ এইটো লীলা বুলিহে ভাবিব পাৰি।

श्लोकः २१

अन्वयः -

प्रकटबलवान् ब्रह्मरूपः दिनेशः देवः सूर्यः स्वामिनः मानसस्थः (सन) देव्याः गर्भं जनयत्। इत्थं देवी कोरकैः युज्यमानां इतरां लतिकां सरति। (तस्याः) लक्षणैः ईड्यमानः पुष्पप्रायः तनयः भवतु।

अन्वयार्थः -

प्रकटबलवान् (বিপুল বলশালী) **ब्रह्मरूपः** (ব্রহ্মৰ স্বৰূপ) **दिनेशः** (দিননাথ) **देवः सूर्यः** (সূর্য্য দেৱতাই) **स्वामिनः** (স্বামী গদাপাণিৰ) **मानसस्थः** (মনত স্থিতি হৈ) **देव्याः** (দেবী জয়মতীৰ) **गर्भं जनयत्** (গর্ভ জন্মালে)। **इत्थं** (এনেকৈয়ে) **देवी** (দেবী জয়মতী) **कोरकैः** (ফুলৰ মুকুলেৰে) **युज्यमानां** (সংযোজিত হোৱ) **इतरां** (এডাল) **लतिकां सरति** (লতিকা অর্থাৎ লতাকহে যেন অনুকৰণ কৰিলে)। (**तस्याः**) **लक्षणैः** (শুভগুণেৰে) **ईड्यमानः** (শ্লাঘনীয়) **पुष्पप्रायः** (পুষ্পসদৃশ) **तनयः भवतु** (পুত্র এটিৰ জন্ম হওক)।

असमीया अनुवादः -

বিপুল বলশালী ব্রহ্মৰ স্বৰূপ দিননাথ সূর্য্য দেৱতাই স্বামী গদাপাণিৰ মনত স্থিতি হৈ দেৱী জয়মতীৰ গর্ভ জন্মালে। এনেকৈয়ে দেৱী জয়মতী ফুলৰ মুকুল সংযোজিত হৈ থকা এজুপি লতা যেন হে হৈ পৰিল। তেওঁৰ সুলক্ষণীয়া শ্লাঘনীয় পুষ্পসদৃশ এটি পুত্র সন্তান জন্ম হওক।

श्लोकः २२

अन्वयः -

परमपुरुषं सृष्टिपालं परेशं स्मारं स्मारं तस्य पत्युः चरणकमले अर्चनं च कारं कारं, जठरभरणं धारं धारं दिव्यरूपा सहित्री देवी गात्रदेशेन तूर्णं तूर्णं विपुला भवति।

अन्वयार्थः -

परमपुरुषं (পৰমেশ্বৰক) **सृष्टिपालं** (সৃষ্টিপালক) **परेशं** (ভগবানক) **स्मारं स्मारं** (বাৰে বাৰে স্মৰণ কৰি) **तस्य पत्युः** (তেওঁৰ পতি গদাপণিৰ) **चरणकमले** (চৰণ-কমলত) **अर्चनं** (অর্চনা) **च कारं कारं** (আৰু বাৰে বাৰে কৰি), **जठरभरणं** (গর্ভৰ ভাৰ) **धारं धारं** (ক্ৰমশঃ বহন কৰি) **दिव्यरूपा** (দিব্যৰূপিনী) **सहित्री** (সহনশীলা) **देवी** (দেৱী জয়মতী) **गात्रदेशेन** (দেহৰ বিস্তাৰেৰে) **तूर्णं तूर्णं** (মুহূর্তে মুহূর্ত্তে) **विपुला** (ডাঙৰ) **भवति** (হ'বলৈ ধৰিলে)।

असमीया अनुवादः -

পৰমেশ্বৰ সৃষ্টিপালক ভগৱানক বাৰে বাৰে স্মৰণ কৰি তেওঁৰ পতি গদাপাণিৰ চৰণকমলত পুনঃ পুনঃ শ্ৰদ্ধা নিবেদন কৰি আকৌ উদৰৰ ভাৰ ক্ৰমশঃ বহন কৰি দিব্যৰূপিনী সহনশীলা দেৱী জয়মতী দেহৰ বিস্তাৰেৰে মুহূর্তে মুহূর্তে বিপুলা হ'বলৈ ধৰিলে।

श्लोकः २३

अन्वयः -

धाता यत्नात् जयायाः स्तन्यरूपं पयः जनयति, रमण्याः प्रसवसमयः नातिदूरे तु एतत् चिह्नं। शुभफलयुक्ते लग्ने काले सा यं देवी खलु जयमती हर्षभूपालतुल्यं पुत्ररत्नं प्रसूते।

अन्वयार्थः -

धाता (বিধাতাই) **यत्नात्** (যতনেৰে) **जयायाः** (জয়াৰ) **स्तन्यरूपं पयः** (স্তনৰূপী গাখীৰ) **जनयति** (উৎপাদন কৰালে), **रमण्याः** (ৰমনীৰ) **प्रसवसमयः** (প্ৰসৱসময়) **नातिदूरे तु** (বেছি পলমত নহয়) **एतत् चिह्नं** (তাৰেই এয়াই চিন)। **शुभफलयुक्ते** (শুভফলময়) **लग्ने काले** (লগ্নৰ সময়ত) **सा यं देवी खलु जयमती** (সেই দেৱী অর্থাৎ ৰাজবধূ জয়মতীয়ে) **हर्षभूपालतुल्यं** (হর্ষবর্দ্ধনৰ নিচিনা) **पुत्ररत्नं प्रसूते** (এটি ৰত্ন সদৃশ অর্থাৎ উত্তম পুত্ৰ জন্ম দিলে)।

असमीया अनुवादः -

বিধাতাই অতি যত্নেৰে জয়মতীৰ স্তনৰূপী গাখীৰ উৎপাদন কৰিলে। তিৰোতাৰ (অর্থাৎ জয়াৰ) প্ৰসৱৰ সময় বেছি দূৰত নহয় বুলি এয়াই তাৰ চিন (অর্থাৎ সাধাৰণতে তিৰোতাৰ স্তন বৃদ্ধিৰ জৰিয়তে সন্তান প্ৰসৱৰ সময় সমাগত বুলি ধৰা হয়।) শুভফলময় লগ্নৰ সময়ত সেই দেৱী জয়মতীয়ে হর্ষবর্দ্ধনৰ নিচিনা এটি উত্তম পুত্ৰৰ জন্ম দিলে।

श्लोकः २४

अन्वयः -

কণনমধুরে রম্যদেশে কোऽপি দুরাত্মা নাসীদ্ যঃ দুর্ষ্ট্যা রাজপুত্রং বিলোক্য সুখী ন ভবতি। তুর্যবাদ্যচযানাং কণনবিরলং চ অত্র ন অভূত্, যেন বধিরজনজং শ্রোত্রং জন্মবার্তাবিমূঢম্।

अन्वयार्थः -

কণনমধুরে (বীণা আদি বাদ্যৰ শব্দেৰে মুখৰিত) **রম্যদেশে** (ৰম্যদেশত) **কোऽপি** (এনে কোনো) **দুরাত্মা** (দুৰাত্মা) **নাসীদ্** (নাছিল)। **তুর্যবাদ্যচযানাং** (মৃদঙ্গ আদি মঙ্গলবাদ্যসমূহৰ) **কণনবিরলং** (ধ্বনিৰো অভাৱ) **চ অত্র ন অভূত্** (ইয়াত হোৱা নাছিল), **যেন** (যাৰ দ্বাৰা) **বধির জনজং** (বধিৰ অর্থাৎ কাণেৰে নুশুনা জনৰো) **শ্রোত্রং** (কানো) **জন্মবার্তাবিমূঢম্** (জন্মবাতৰিত অজ্ঞ আছিল)।

অসমীয়া অনুবাদঃ -

বীণা আদি বাদ্যৰ শব্দেৰে মুখৰিত ৰম্যদেশত এনে কোনো দুৰাত্মা নাছিল, যিজনে দুর্ভাগ্যবশতঃ ৰাজপুত্রক দেখি সুখী হোৱা নাছিল। মৃদঙ্গ আদি মঙ্গলবাদ্যসমূহৰ ধ্বনিৰো অভাৱ ইয়াত হোৱা নাছিল, যাৰ দ্বাৰা বধিৰ জনৰো কাণ (ৰাজপুত্রৰ) জন্মবাতৰিত অজ্ঞ আছিল।

श्लोकः २५

अन्वयः -

কান্তিপুষ্টিসমূহে সুরপতিসমং পুত্রং লব্ধ্বা তস্যাঃ পত্যুঃ বদনকমলং স্মিতহাস্যং প্রকাশ্য পত্ন্যৈ উচে-শুভে জযমতে। চিত্তপদ্মে লীলাবদ্ধঃ পরমপুরুষঃ কিযান্তং হাস্যলাসং তনোতি।

अन्वयार्थः -

কান্তিপুষ্টিসমূহে (কান্তি তথা পুষ্টিসমূহত) **সুরপতিসমং** (সুৰপতি অর্থাৎ ইন্দ্রৰ সমান) **পুত্রং লব্ধ্বা** (পুত্র লাভ কৰি) **তস্যাঃ পত্যুঃ** (তেওঁৰ স্বামী গদাপাণি) **বদনকমলং** (মুখকমলে) **স্মিতহাস্যং** (মিচিকিয়া হাঁহিৰ) **প্রকাশ্য** (প্রকাশ কৰি) **পত্ন্যৈ উচে** (পত্নীক সুধিছিল)- **শুভে! জযমতে।** (হে কল্যাণী জয়মতী) **চিত্তপদ্মে** (কমলসদৃশ হৃদয়ত) **লীলাবদ্ধঃ** (লীলাৰ চলেৰে বদ্ধ হৈ থকা) **পরমপুরুষঃ** (পৰম পুৰুষে) **কিযান্তং** (কিমান পৰিমাণৰ) **হাস্যলাসং তনোতি** (হাঁহিৰ বিলাস বিস্তাৰ কৰিছে)।

অসমীয়া অনুবাদঃ -

কান্তি তথা পুষ্টতা প্রভৃতিত ইন্দ্রৰ সমান পুত্র লাভ কৰি তেওঁৰ স্বামী গদাপাণিৰ পদুমফুলসদৃশ মুখখনে মিচিকিয়া হাঁহি প্রকাশ কৰি পত্নীক সুধিছিল- হে কল্যাণী জয়মতী, পদুমফুল সদৃশ তোমাৰ হৃদয়ত লীলাবশতঃ বদ্ধ হৈ থকা পৰমপুৰুষে কিমান পৰিমাণৰ হাঁহিৰ বিলাস বিস্তাৰ কৰিছে।

শ্লোকঃ ২৬

অন্বয়ঃ -

সদ্যঃ অভিনবতনয়ং স্বচিত্তে বীক্ষ্য মাতা স্নেহাত্ গণ্ডে হস্তং গময়তি, শিশোঃ চুম্বনাত্ ভাষতে চ, সুবত্স, ইহ জগতি ত্বং প্রাণেভ্যোঽপি শ্রেষ্ঠঃ এর ইতি মন্যে। লায়সংজ্ঞঃ কুলতিলকঃ (ভূত্বা) দীর্ঘং জীব্যা।

অন্বয়ার্থঃ -

সদ্য (এতিয়া) **অভিনবতনয়ং** (পানীকেচুৱাক) **স্বচিত্তে** (নিজৰ কোলাত) **বীক্ষ্য** (চাই) **মাতা** (মাকে) **স্নেহাত্** (চেনেহেৰে) **গণ্ডে** (গালত) **হস্তং গময়তি** (হাত বুলাইছিল), **শিশোঃ** (শিশুটোক) **চুম্বনাত্** (চুমা খাই) **ভাষতে চ** (আৰু কৈছিল), **সুবত্স**। (হে মোৰ সুপুত্রঃ) **ইহ জগতি** (এই জগতত) **ত্বং** (তুমি) **প্রাণেভ্যোঽপি** (মোৰ প্রাণতকৈয়ো) **শ্রেষ্ঠঃ** (শ্রেষ্ঠ অর্থাৎ প্রিয়) **এর ইতি মন্যে** (বুলি ভাবো)। **লায়সংজ্ঞঃ** (লাই নামেৰে) **কুলতিলকঃ** (কুলৰ তিলক) (**ভূত্বা** হৈ) **দীর্ঘং জীব্যা** (দীর্ঘজীৱী হোৱা)।

অসমীয়া অনুবাদঃ -

পানীকেচুৱাটোক নিজৰ কোলাত চাই মাকে চেনেহেৰে গালত হাত বুলাইছিল আৰু শিশুটোক চুমা খাই কৈছিল, হে মোৰ সুপুত্র, এই জগতত তুমি মোৰ প্রাণতকৈয়ো প্রিয় বুলি ভাবোঁ। 'লাই' নামেৰে কুলৰ তিলক হৈ দীর্ঘজীৱী হোৱা।

শ্লোকঃ ২৭

অন্বয়ঃ -

ধাত্র্যুক্তে (প্রেষিতে) করযুগলকে দত্তহস্তঃ কুমারঃ যদা প্রীত্যা পঞ্চ ষড্ বা পদানি অস্থিরং প্রচলতি, (তদা) তস্য অদূরে (স্থিত্বা) জননী হসতি, সতৃষ্ণং প্রেক্ষতে চ, যস্মাত্ স্নেহমূর্তিঃ জনিত্রী পুত্রে সুখং গণয়তি।

অন্বয়ার্থঃ -

ধাত্র্যুক্তে (ধাইমাকে) (**প্রেষিতে** আগবঢ়াই দিয়া) **করযুগলকে** (হাত দুখনত) **দত্তহস্তঃ** (তেওঁৰ হাতেৰে ধৰি) **কুমারঃ** (কুমাৰে) **যদা** (যেতিয়া) **প্রীত্যা** (আনন্দেৰে) **পঞ্চ ষড্ বা পদানি** (পাঁচ-ছয় খোজ মান) **অস্থিরং** (ঠোকো বোকো কৈ) **প্রচলতি** (আগবঢ়াইছিল), (**তদা** তেতিয়া) **তস্য** (তেওঁৰ) **অদূরে** (ওচৰত) (**স্থিত্বা** থাকি) **জননী** (মাকে) **হসতি** (হাঁহিছিল), **সতৃষ্ণং প্রেক্ষতে চ** (আৰু হেপাহেৰে দৃষ্টিপাত কৰিছিল)। **যস্মাত্** (কিয়নো) **স্নেহমূর্তিঃ** (স্নেহশীলা) **জনিত্রী** (জননীয়ে) **পুত্রে** (পুত্রত) **সুখং গণয়তি** (সুখ অনুভৱ কৰে)।

অসমীয়া অনুবাদঃ -

ধাইমাকে আগবঢ়াই দিয়া হাত দুখনত তেওঁৰ হাতেৰে ধৰি যেতিয়া কুমাৰে আনন্দৰে পাঁচ-ছয় খোজমান ঠোকো-বোকোকৈ আগবঢ়াইছিল, তেতিয়া তেওঁৰ ওচৰত থকা মাকে হাঁহিছিল আৰু হেঁপাহেৰে দৃষ্টিপাত কৰিছিল। কিয়নো স্নেহশীলা জননীয়ে পুত্ৰৰ মাজতে সুখ অনুভৱ কৰে।

শ্লোকঃ ২৮

অন্বয়ঃ -

প্রমোদানাং লসিতজলধৌ মোদিনৌ দম্পতী বৈ কদাচিত্ কিঞ্চিতমাত্রং কুশলরহিতং ন অনুভূতৌ। এবং সৌখ্যে সুরভি সময়ে (গতে সতি) তস্যাঃ ক্রোডে সদনসুখদঃ বংশকান্ত দ্বিতীয়ঃ সুপুত্রঃ প্রাদুরাসীদ্।

অন্বয়ার্থঃ -

প্রমোদানাং (আনন্দৰ) **লসিতজলধৌ** (উজ্জ্বল সমুদ্রতঃ **মোদিনৌ** (আমোদ কৰি থকা) **দম্পতী** (পতি-পত্নীয়ে) **কদাচিত্** (কেতিয়াও) **কিঞ্চিতমাত্রং** (অলপো) **কুশলরহিতং** (অমঙ্গল) **ন অনুভূতৌ** (অনুভব কৰা নাছিল)। **এবং** (এনেকৈ) **সৌখ্যে** (সুখৰ) **সুরভিসময়ে** (মনোজ্ঞসময়) (**গতে সতি** = যোৱাৰ পিছত) **তস্যাঃ** (তেওঁৰ) **ক্রোডে** (কোলাত) **সদনসুখদঃ** (ঘৰখনৰ সুখ দিওতা) **বংশকান্ত** (বংশৰভিতৰতেই সুন্দৰ) **দ্বিতীয়** (দ্বিতীয়জন) **সুপুত্রঃ** (পুত্রসন্তান) **প্রাদুরাসীদ্** (আবির্ভাৱ হৈছিল)।

অসমীয়া অনুবাদঃ -

আনন্দত উজ্জ্বল সমুদ্রত অৱগহন কৰি থকা পতিপত্নীয়ে কেতিয়াও অলপো অমঙ্গল অনুভৱ কৰা নাছিল-। এনেকৈয়ে সুখৰ মনোজ্ঞসময় পাৰ হৈ থকাৰ সময়ত তেওঁৰ অর্থাৎ জয়মতীৰ কোলাত ঘৰখনৰ সুখ দিওতা তথা বংশৰ ভিতৰতেই সুন্দৰ দ্বিতীয়জন সুপুত্ৰৰ জন্ম হৈছিল।

শ্লোকঃ ২৯

অন্বয়ঃ -

যাদৃক্ ত্রেতায়াং বৈ ভজননিপুণঃ শ্রেষ্ঠধন্বা লক্ষ্মণঃ সদয়মনসা সুষ্ঠু রামং সেবয়ামাস, এষঃ সর্বথা বৈ জ্যেষ্ঠং সেবতাং, এবং মনসি আধায় সাম্যসংজ্ঞাং চ তেন।

অন্বয়ার্থঃ -

যাদৃক্ (যেনেকৈ) **ত্রেতায়াং** (ত্রেতাযুগত) **ভজননিপুণঃ** (সেৱাকার্য্যত নিপুণ) **শ্রেষ্ঠধন্বা** (শ্রেষ্ঠ ধনুর্দ্ধৰ) **লক্ষ্মণঃ** (লক্ষ্মণে) **সদয়মনসা** (আনন্দ মনেৰে) **সুষ্ঠু** (সুন্দৰভাৱে) **রামং** (ৰামচন্দ্রক) **সেবয়ামাস** (সেৱা কৰিছিল), **এষঃ**

(এৰো অর্থাৎ দ্বিতীয় পুত্রই) **सर्वथा** (সকলো ফালে) **ज्येष्ठं** (অগ্রজ জনক) **सेवतां** (সেৱা কৰিব), **एवं** (এনেদৰে) **मनसि** (মনতে) **आधाय** (ভাবি) **साम्यसंज्ञां** (মাকে সমানতা থকা নাম) **च तेन** (ৰাখিছিল)।

অসমীয়া অনুবাদঃ -

যেনেকৈ ত্রেতাযুগত সেৱাকার্য্যত নিপুণ, শ্রেষ্ঠ ধনুর্দ্ধৰ, লক্ষ্মণে আনন্দমনেৰে সুন্দৰভাৱে ৰামচন্দ্রক সেৱা কৰিছিল। ঠিক তেনেদৰে এওঁ অর্থাৎ দ্বিতীয় পুত্রই সকলো ফালেদি অগ্রজজনক সেৱা কৰিব। এনেদৰে মনতে ভাবি মাকে তেওঁৰ বাবে সাম্য নাম এটা (অর্থাৎ ডাঙৰজনৰ লগত সমানতা থকা) ৰাখিছিল।

श्लोकः ३०

अन्वयः -

मात्रा दत्ता जगति विदिता पुत्रसंज्ञा प्रशस्या (अस्ति), तस्मात् स लोकमध्ये लेशाः प्रथितो भवति मन्ये। यदा पुत्रयुक्ता स्वगेहे प्रचलति (तदा) एतत् दृश्यं च, यादृक् सिंहि शावकाभ्याम् (सह) वने निर्भया विचरति।

अन्वयार्थः -

मात्रा (মাকৰ দ্বাৰা) **दत्ता** (দিয়া বা ৰখা) **जगति विदिता** (জগতবিদিত) **पुत्रसंज्ञा** (পুত্রৰ নামকৰণ) **प्रशस्या** (অস্তি) (প্রশংসনীয়), **तस्मात्** (সেয়েহে) **स** (তেওঁ) **लोकमध्ये** (নামেৰে জনাজাত হ'ল হবলা)। **यदा** (যেতিয়া) **पुत्रयुक्ता** (পুত্রেৰে সৈতে) **स्वगेहे** (নিজৰ ঘৰত) **प्रचलति** (লৰাচৰা কৰা সময়ত), **एतत् दृश्यं च** (এনেকুৱা দেখিবলৈ পোৱা গৈছিল যে) **यादृक्** (যেনেদৰে) **सिंहि** (এজনী সিংহীয়ে) **शावकाभ्याम्** (দুটি সিংহ পোৱালীৰ) (সহ সৈতে) **वने** (বনত) **निर्भया विचरति** (নির্ভয়ে বিচৰণ কৰি আছে)।

অসমীয়া অনুবাদঃ -

মাকৰ দ্বাৰা ৰখা জগতবিদিত পুত্র নাম (সদায়েই) প্রশংসনীয়, সেয়েহে হ'বলা তেওঁ (দ্বিতীয় পুত্র) সমাজৰ মাজত লেছাই নামেৰেই জনাজাত হ'ল। যেতিয়া পুত্রেৰে সৈতে নিজৰ ঘৰৰ ভিতৰত বিচৰণ কৰা সময়ত, এনেকুৱা দেখিবলৈ পোৱা হৈছিল যে, এজনী সিংহীয়ে নিজৰ দুটি পোৱালীৰ সৈতে বননিত নির্ভয় হৈ বিচৰণ কৰি আছে।

श्लोकः ३१

अन्वयः -

संसारे यत् भगभोगभागनिवहम् मनुषैः मृग्यते, अत्र विश्वेशराज्ये मनषैः (तत्) सकलं सदा दुर्लभं किल। पुनः गदा दाम्पत्ययोगात् प्रथमं विधातृविभवं आसाद्य तत् सर्वैः धनधान्यभोगनिकरैः सम्यक् राजते।

अन्वयार्थः -

संसारे (সংসাৰত) **यत्** (যি) **भगभोगनिवहम्** (ঐশ্বর্য্য ভোগৰ অংশবোৰ) **मनुषैः** (মানুহে) **मृग्यते** (অন্বেষণ কৰে), **अत्र** (এই) **विश्वेशराज्ये** (ভগৱানৰ ৰাজ্যত) **मनुषैः** (মানুহৰ দ্বাৰা) **तत्** (সেই) **सकलं** (আটাইবোৰ) **सदा** (সদায়ে) **दुर्लभं किल** (লাভ কৰাটো কঠিন)। **पुनः** (আকৌ) **गदापाणिः** (গদাপাণিয়ে) দাম্পত্যযোগাৎ (দাম্পত্যসম্বন্ধৰ জৰিয়তে) প্রথম (প্রথম) বিধাতুবিভবং (বিধাতাৰ বিভৱ, অর্থাৎ জয়মতীৰূপ সৃষ্টিকর্তাৰ প্রথম সম্পদ) আসাদ্য (লাভ কৰি), তৎ সর্বৈঃ (সেই আটাইবোৰ) ধনধান্যভোগনিকৰৈঃ (ধন-ধন্যে ভোগৰ মাজেদি) সম্যক্ ৰাজতে (যথাযোগ্যভাৱে বিৰাজ কৰিছিল)।

অসমীয়া অনুবাদঃ -

মানুহে যিবোৰ ঐশ্বর্য্য ভোগৰ অংশবোৰ অন্বেষণ কৰে, সেই আটাইবোৰ বিশ্বনাথ অর্থাৎ জগৎস্রষ্টাৰ এই সংসাৰত সদায়ে লাভ কৰাটো কঠিন। কিন্তু দাম্পত্য সম্বন্ধৰ জৰিয়তে গদাপাণিয়ে বিধাতাৰ প্রথম বিভৱ অর্থাৎ বিধাতাৰ প্রথম সৃষ্টি হিচাপে জয়মতীৰূপ যি সম্পদ, লাভ কৰিলে, (তাৰ দ্বাৰাই) সেই আটাইবোৰ ধন-ধান্য ভোগৰ মাজেদি যথাযোগ্যভাবে বিৰাজ কৰিছিল।

५.३.२ श्लोकानां संक्षिप्तः सारांशः

प्रस्तुत श्लोकमालिकायां गदापाणि-जयमत्योः जीवनस्य चित्रणं काव्येन वर्णयितुं प्रयासः करोति। एषा कथा न केवलं प्रेमस्य, अपितु दाम्पत्यजीवनस्य, पारिवारिक सौख्यस्य तथा दैविक कृपायाः गूढ भावनायाः संवाहिका अस्ति। श्लोकानां प्रारम्भे गदापाणिः उपवनप्रदेशे विचरन् पुष्पितलतानां शोभा निरीक्षते। एषा दृश्यश्रृंखला केवलं प्रकृतिवर्णनं न, अपि तु गदापाणेः हृदयस्थितं प्रेमं व्यक्त करोति। सः लतानां पुष्पभारं प्रेक्ष्य तद्रूपं प्रियतमे जयमत्याः मुखे अनुसंधत्ते। पुष्पाणां कोमलता, तेषां सुवासना तथा लतानां वक्रता – एते सर्वे जयमत्याः सौन्दर्यं तथा गदापाणेः हृदयगतं भावं प्रकटयन्ति। अत्र प्रकृतिः गदापाणेः भावनायाः प्रतिबिम्बरूपेण वर्णिता। यद्यपि तस्य चित्तं पुष्पाणां शोभया मोहितं भवति, तथापि तस्य दृष्टिः केवलं जयमत्याः मुखे स्थिरा भवति। गदापाणेः प्रेमं न केवलं भौतिकं, अपितु आत्मीयं च अस्ति। जयमति तस्य जीवनस्य एकमविभाज्यम् अंशम् इव प्रतीता। यदा गदापाणिः कर्मजन्यक्लमेन पीडितः भवति, तदा जयमति तत्क्षणमेव तस्य शान्तिकरी भवति। पत्न्याः संवेदनशीलता, सहानुभूति, तथा त्वरितं समर्थनं दाम्पत्यजीवनस्य सौख्यं प्रकटयति। जयमत्याः भूमिका न केवलं सहचारिणी रूपे अस्ति, अपितु जीवनसंगिनी रूपेण प्रकाशिता। प्रकृत्या सह गदापाणेः सम्बन्धः विशेषतया वर्णनीयः। पुष्पकालः, काकानां कूजनं तथा लतानां पुष्पभारं कविकल्पनायाः अद्वितीयम् उदाहरणं भवति। श्लोकानां अन्यत्र जयमत्याः भक्तिरूपः भावः स्पष्टतया प्रकटितः अस्ति। सा पुत्रप्राप्त्यर्थं सूर्यदेवस्य स्तवनं करोति। एषा प्रार्थना केवलं लौकिकसन्तानलाभाय न, अपितु दैविकमहत्त्वं च दर्शयति। तस्याः हृदयस्थितं विश्वासं, तदर्थं तदीयः प्रयासः च श्लोकानां माध्यमेन प्रकाशयति। जयमत्याः स्तुत्या प्रसन्नः सूर्यदेवः तस्या गर्भस्थापनं करोति। अत्र दैविकशक्तेः अनुग्रहः पारिवारिकजीवनं पूर्णत्वं दातुं समर्थः प्रदर्शितः। प्रेमरूपी समुद्रे गदापाणि-जयमत्योः गहनसंबन्धः दर्शनीयः। एषः सम्बन्धः केवलं शारीरिकं न, अपितु आध्यात्मिकं,

भावनात्मकं च अस्ति। तयोः जीवनं प्रकृत्या सह सामञ्जस्यं, एकतां च प्रकटयति। गदापाणिः जयमत्याः मुखे पुष्पाणां प्रतिबिम्बं पश्यन् केवलं तस्य रूपे मोहं न दर्शयति, अपि तु तस्य हृदयस्थितं अनुरागं च प्रकटयति।

शेष श्लोकाः सन्तानप्राप्तिः, मातृस्नेहः, भ्रातृस्नेहः, तथा सामाजिक प्रतिष्ठायाः विस्तृतं विवरणं प्रदर्शयन्ति। श्लोकानुसारं, जयमति गर्भवृद्ध्या प्रसवसमयस्य समीपत्वं सूचयति। शुभलग्ने जयमति पुत्रं प्रसूयते। प्रथमपुत्रं हर्षवर्धनस्य समगुणयुक्तं प्रकटं कृतम्। यथा हर्षवर्धनः शक्तिसंपन्नः प्रजाहितचिन्तकः च आसीत्, तथैव एषः पुत्रः भविष्यति इति अभिलष्यते। जयमति मातृत्वसुखं प्राप्तवती, यत्र तस्या वात्सल्यं प्रकटं भवति। पुत्रं जीवनस्य केन्द्ररूपेण प्रतिष्ठापयन्ती, तस्य सुखाय समर्पिता भवति। अत्र मातृस्नेहस्य सौन्दर्यं तथा मातृत्वभावस्य उत्कर्षः स्पष्टः। गदापाणि-जयमत्योः पुत्रजन्मं सम्पूर्णं समाजे उत्सवपूर्णं करोति। वीणावादनं, मृदङ्गध्वनिः, तथा तुर्यादिवाद्यं समाजे हर्षं प्रकटयन्ति। रमणीयदेशे, सर्वे जना पुत्रस्य स्वागतं कुर्वन्ति। गदापाणिः जयमत्याः पुत्रजन्मं कृते ईश्वरकृपायाः फलरूपेण अनुभूयते। सः पत्न्याः प्रति कृतज्ञताभावं प्रदर्शयति। जयमति पुत्रस्य जन्मानन्तरं स्नेहेन पूरिता भवति। जयमत्याः द्वितीयपुत्रस्य कथायां, पत्योः सह तस्याः संतोषमयः दाम्पत्यजीवनं विवेच्यते। यत्र सा पतिसंयुक्ता निःकष्टं जीवनं अनुभवति। पुनः तस्याः पुत्रः ललितगुणयुक्तः वंशस्य शोभां वर्धयिष्यति इति कथ्यते। द्वितीयपुत्रस्य आगमनं केवलं परिवारस्य सौख्यं न, अपितु भ्रातृस्नेहस्य उद्भवमपि सूचयति। तयोः सम्बन्धं कविः राम-लक्ष्मणयोः सम्बन्धेन तुलयति। ज्येष्ठः भ्राता नेतृत्वं करोति, कनिष्ठः तस्य प्रति स्नेहं दर्शयति। पुत्रस्य गुणेषु मातापितरौ गर्वं अनुभवतः।

सर्वेऽपि एते श्लोकाः पारिवारिकस्नेहस्य, दाम्पत्यजीवनस्य, मातृत्वस्य च गहनं रहस्यं प्रकटयन्ति। अत्र मानवजीवनस्य सौन्दर्यं, मातृस्नेहस्य प्रभावं, पारिवारिकप्रेमस्य महत्त्वं च प्रभावपूर्णं रूपेण प्रदर्श्यते।लसंसारस्य विविधा स्थितयः, यथा दाम्पत्यं, मातृत्वं, पितृत्वं च, परस्परं निर्भराणि भवन्ति। गदापाणेः जयमत्याः च बन्धनं प्रेमपूर्वकं, श्रद्धायुक्तं, सहिष्णुतायुक्तं च आसीत्। मातृस्नेहस्य उत्कृष्टं उदाहरणं जयमत्याः चरित्रे दर्श्यते। सा न केवलं पुत्रयोः जननी, अपितु तेषां व्यक्तित्वनिर्माणे प्रमुखं स्थानं धारयति। अन्ते, अस्य प्रवाहस्य श्लोकाः मातृत्वस्य प्रभावं, पतिस्नेहस्य गहनरूपं, स्नेहस्य शाश्वतमहत्त्वं च प्रतिपादयन्ति। जीवनस्य शाश्वतं सुखं, प्रेमसंबन्धेषु निहितं, स्नेहेन वर्धितं च अस्ति इति अत्र प्रतिपाद्यते।

৫.৪ অধ্যায়স্য অসমীয়াসারাংশঃ

পূর্বৱর্তী অধ্যায়ত পণ্ডিত ভৱদেৱ ভাগৱতীৰ দ্বাৰা ৰচিত ‘সতি জয়মতী’ নামৰ কাব্যৰ দ্বিতীয় প্ৰৱাহৰ প্ৰথম শ্লোকৰ পৰা পঞ্চদশ শ্লোকলৈ গদাপাণিৰ জন্ম, শৈশৱ, আৰু জয়মতীৰ সৈতে বিবাহৰ বিষয়ে বিস্তৃত বৰ্ণনা লাভ কৰিছে। শ্লোকসমূহৰ মূল সংস্কৃত পাঠ, অন্বয় আৰু অসমীয়া অনুবাদসমূহ অধ্যয়ন কৰি, সেইবোৰৰ অন্তর্নিহিত তাৎপর্য বুজিব পাৰিছে। এই অধ্যায়টিত কবিয়ে জয়মতীৰ বিবাহৰ বৰ্ণনা সুন্দৰ ৰূপত বৰ্ণনা কৰা দেখিবলৈ পোৱা যায়। এই শ্লোকসমূহত গদাপাণি আৰু জয়মতীৰ যুগ্মজীৱনৰ সৌন্দর্য কবিৰ নান্দনিক ভাষাৰ যোগে প্ৰকাশ পাইছে।

সময়ৰ ক্ৰমান্বয়ে তেওঁলোকে দুজন পুত্ৰসন্তানৰ প্ৰাপ্তি লাভ কৰে, যাৰ নাম আছিল 'লাই' আৰু 'লেসাই'। এই প্ৰৱাহত কবয়িে গদাপাণি আৰু জয়মতীৰ যুগ্মজীৱনৰ সৌন্দৰ্য দাঙি ধৰিবলৈ চেষ্টা কৰিছে। গদাপাণি আৰু জয়মতীৰ জীৱন মাত্ৰ নান্দনিক ৰূপত উপস্থাপন কৰা নহয়, তেওঁলোকৰ জীৱনৰ স্বাভাৱিক সৌন্দৰ্য, স্বামী-স্ত্ৰীৰ সহযোগিতা আৰু একত্ৰতাৰে গঢ়া জীৱনকো এই অধ্যায়টিত অতি সুন্দৰ ভাৱে প্ৰতিফলিত কৰা হৈছে। বিশেষকৈ, তেওঁলোকৰ পৰস্পৰৰ প্ৰেমৰ মাধ্যমেৰে বিবাহিত জীৱনৰ গভীৰ তাৎপৰ্য দাঙি ধৰা হৈছে। য'ত গদাপাণিয়ে জয়মতীৰ পত্নীত্ব গৌৰৱ আৰু স্ত্ৰীত্বৰ মৰ্য্যদা প্ৰতিষ্ঠা কৰিছে।

ज्ञातव्यम्

(सरसिजपतिः-

सरसिजपतिः सूर्यदेवः। सरसिजं जलजं पद्मं भवति। तस्य पतिः सूर्यदेवः। अर्थात् सूर्यस्य प्रकाशे एव पद्मं प्रस्फुटति इति शास्त्रसिद्धिः।

सरसि जायते इति सरसिजम्। सरसिजानां पतिः सरसिजपतिः। सः सूर्यदेवः।

हर्षभूपालः:

हर्षभूपालः राजा हर्षवर्धनः। सः कन्नौजस्य राजा आसीत्। शिलालेखानुसारं सः ६०६ ख्रीष्टाब्दात् ६४७ ख्रीष्टाब्दं पर्यन्तं राज्यं शासनं च अकरोत्। तस्य पिताः प्रभाकरवर्धनः तथा माता यशोमती। ज्येष्ठभ्राता राज्यवर्धनः आसीत्। भगीनी राज्यश्री।

राज्ञः पराक्रमः विस्तरशः वणितः हर्षचरिते बाणभट्टेन। हर्षवर्धनस्य मित्रं आसीत् प्राग्ज्योतिषपुरस्य (प्राचीनकामरूपस्य) वर्मणवंशीयः श्रेष्ठः राजा भास्करवर्मा।)

⏲५.५ अध्यायात् किम् अधितम्

अस्मिन्नेव अध्यायात् वयं निम्नलिखितानि शिक्षां प्राप्नवन्तः –

१. "सती जयमती" इत्यस्य द्वितीयप्रवाहस्य षोडशतः श्लोकानां पठनम्।

२. श्लोकानां मूलसंस्कृतपाठस्य तथा अन्वयस्य अवगमनम्।

३. अन्वयार्थस्य अनुवादस्य च अध्ययनम्।

४. गदापाणेः जयमत्याश्च दाम्पत्यजीवनस्य विषये ज्ञानम्।

५. गदापाणेः द्वयोः पुत्रयोः जन्मकथायाः अवगमनम्।

५.६. ज्ञानाधिक्यम्

१. शर्मा, (डॉ.) दीपककुमारः, (२००५), भवदेवभागवतिनः सती जयमती, नलबारी, कितापघर।

२. भागवती, भवदेवः, (१९९८), सती जयमती, गुवाहाटी: आनन्दरामबरूवा भाषा, कला, संस्कृति संस्थानम् (तृतीयप्रकाशनम्)।

३. गोस्वामी, (डॉ.) मालिनी, (१९९८), असम राज्ये संस्कृतचर्चायाः इतिहासः, गुवाहाटी: असम साहित्य सभा।

अग्रगत्याः निरीक्षणम्

प्रश्नः १: गदापाणिना पुष्पेषु कस्य सदृश्यं दृष्टम्?
प्रश्नः २: जयमत्या कस्य शुश्रूषा कृता?
प्रश्नः ३: गदापाणेः विवाहात् कति वर्षे पश्चात् पुत्रजन्म अभवत्?
प्रश्नः ४: जयमत्या प्रातःकाले कस्य स्तुतिः कृता?
प्रश्नः ५: 'कुसुमसमय' इत्यस्य अर्थः कः?
प्रश्नः६: जयमत्याः प्रथमस्य पुत्रस्य नाम किम्?
प्रश्नः७: लाइः कस्य सह तुलितः?
प्रश्नः८: सुरपतिः कः?
प्रश्नः९: जयमत्याः द्वितीयस्य पुत्रस्य नाम किम्?
प्रश्नः१०: रामचन्द्रः कस्मिन्युगे स्थितः इति उच्यते?

५.७. अग्रगत्याः निरूपणम्

प्रश्नः १ उत्तरम्- जयमत्याः।

प्रश्नः २ उत्तरम्- स्वस्य पतिः गदापाणेः।

प्रश्नः उत्तरम्- प्रथमस्य पुत्रस्य जन्मः।

प्रश्नः ४ उत्तरम्- सूर्यदेवतायाः।

प्रश्नः ५ उत्तरम्- वसन्तकालः।

प्रश्नः ६ उत्तरम्- लाइ।

प्रश्नः ७ उत्तरम्- राजा हर्षवर्धनस्य।

प्रश्नः ८ उत्तरम्- देवराज इन्द्रः।

प्रश्नः ९ उत्तरम्- लेसाइ।

प्रश्नः १० उत्तरम्- त्रेतायुगे।

⑦५.८. अभ्यासप्रश्नाः

क) वस्तुधर्मी-प्रश्नाः:

१. "सती जयमती" इत्यस्य द्वितीयप्रवाहे कति श्लोकाः सन्ति?

२. सरसिजपतिः कः?

३. "कोरकैः युज्यमाना" इत्यस्य सन्दर्भे कस्य वर्णनं कृतम्?

४. "हर्षभूपालः" कः?

(ख) रचनात्मकाः प्रश्नाः

प्रश्नः १: द्वितीयप्रवाहस्य अन्तभागस्य सारांशः लिख्यताम्।

प्रश्नः २: गदापाणिनः पुत्रस्य लाइस्य जन्मकथां वर्णयत।

प्रश्नः ३: जयमत्या सुखिनः परिवारस्य वर्णनं कथं दत्तम्? चर्चां कुर्वन्तु।

प्रश्नः ४: निम्नलिखितानां श्लोकानां व्याख्या क्रियेत – श्लोकाः २०, २३, २४, २९।

*****

अध्याय: ६. वृत्तमञ्जरी (सामान्याध्ययनम्)

अध्यायसंरचनम् –

६.१ उद्देश्यम्

६.२ परिचयः

६.३ वृत्तमञ्जरीग्रन्थस्य शिरोनामस्य तात्पर्यम्

६.३.१ वृत्तमञ्जरीग्रन्थस्य सामान्यपरिचयः

६.३.२ वृत्तमञ्जरीग्रन्थस्य अध्यायविभाजनम्

६.३.३ वृत्तमञ्जरीग्रन्थस्य वैशिष्ट्यम्

६.४ वृत्तमञ्जरीग्रन्थस्य लेखकस्य परिचयः

६.५ वृत्तमञ्जरीग्रन्थस्य लेखकस्य अन्यकृतयः

६.६ अध्यायस्य असमीयासारांशः

६.७ अध्यायात् किमवगतम्

६.८ ज्ञानाधिक्यम्

६.९ अग्रगत्याः निरूपणम्

६.१० अभ्यासप्रश्नाः

६.१ उद्देश्यम् -

अस्य अध्यायस्य अध्ययनेन -

- वृत्तमञ्जरीग्रन्थस्य परिचयः ज्ञास्यति।
- वृत्तमञ्जरीग्रन्थस्य वैशिष्ट्यं ज्ञास्यति।
- वृत्तमञ्जरीग्रन्थस्य नामकरणस्य तात्पर्यविषये अवगन्तुं शक्नोति।
- वृत्तमञ्जरीग्रन्थस्य रचकस्य धीरेश्वराचार्यस्य जीवनकृतिः ज्ञास्यति।

६.२ परिचयः –

संस्कृतवाङ्मयस्य परिसरः विपुलकायः वर्तते । संस्कृतवाङ्मयस्यान्तर्गतः बहवः शास्त्रग्रन्थाः समुपलभ्यन्ते । यथा- अलंकारशास्त्रः, व्याकरणशास्त्रः, आयुर्वेदशास्त्रः, अर्थशास्त्रः, धर्मशास्त्रः, छन्दशास्त्र-इत्यादि। एतेषां मध्ये छन्दःशास्त्र अन्यतममस्ति।

संस्कृतवाङ्मये वैदिकलौकिकभेदे भागद्वयं वर्तते । तत्र वैदिकलौकिकभेदे छन्दसामपि भिन्नभेदं परिलक्ष्यते । वैदिकछन्दा यथा - गायत्री, उष्णिक्, अनुष्टुप्, बृहती, पंक्ति, त्रिष्टुप्, जगती इत्यादि । पुनः लौकिकछन्दा यथा - इन्द्रवज्रा, उपेन्द्रवज्रा, शालिनी, मालिनी, इत्यादि । वैदिकछन्दसि मूलतः अक्षरगणना भवति । पुनः लौकिकछन्दसि मूलतः गण-गणना परिदृश्यते ।

संस्कृतवाङ्मये बहवः छन्दशास्त्रविषयकग्रन्थाः समुपलभ्यन्ते । वृत्तमञ्जरीग्रन्थोऽपि एकः छन्दशास्त्रमूलकग्रन्थोऽस्ति । वृत्तमञ्जरीग्रन्थ असमप्रदेशनिवासी महामहोपाध्याय-धीरेश्वराचार्यस्य कृतिरस्ति ।

६.३ वृत्तमञ्जरीग्रन्थस्य शिरोनामस्य तात्पर्यम् –

'वृत्त' तथा 'मञ्जरी' इति शब्दद्वयेन वृत्तमञ्जरीशब्द: गठितो भवति । 'वृत्त' शब्दः वृत् इति धातोः योगे सृष्टिर्भवति । संस्कृतसाहित्ये वृत्तशब्दस्य सामग्रिकार्थो भवति छन्दः । पुनः मञ्जरी इति शब्दस्यार्थो भवति पुष्पविन्यासः । एवं 'वृत्तमञ्जरी' शब्दस्यार्थो भवति पुष्पविन्यासवत् छन्दसां विन्यासः । अर्थात् यत्र छन्दसां समाहारः विद्यन्ते सा एव वृत्तमञ्जरी ।

मञ्जरीशब्दस्य अन्यप्रयोगोऽपि परिदृश्यते । तत्र मञ्जरीशब्दस्य अपरैकार्थो भवति - नवांकुरणम् । प्रस्फुटितः नवांकुरः यथा नवसृष्टेः संकेतं प्रददाति, तथैव 'वृत्तमञ्जरीग्रन्थः' छन्दशास्त्रस्य परिसरे नवांकुररूपेण प्रकाशितो भवति । एवं वक्तुं शक्यते यत् - वृत्तमञ्जरीग्रन्थः छन्दसां नवसृष्टिरस्ति ।

६.३.१ वृत्तमञ्जरीग्रन्थस्य सामान्यपरिचयः –

वृत्तमञ्जरीग्रन्थः महामहोपाध्याय-धीरेश्वराचार्येण रचितः । छन्दविषयकं ग्रन्थोऽयं असमप्रदेशस्य एकमात्रं छन्दःशास्त्रमस्ति । वृत्तमञ्जरीग्रन्थस्य रचनाया अन्तराले एका मनोरमा-कथा श्रूयते ।

वर्तमानसमये असमप्रदेशे योरहाटजनपदे आउनीआटीसत्र अवस्थितः । एकस्मिन् समये धीरेश्वराचार्य अस्य आउनीआटीसत्रस्य सत्रप्रधानरूपे नियोक्तासीत् । पुनः तस्मिन् समये एव तस्य सत्रस्य सत्राधिकारपदे आसीत् देवदत्त गोस्वामीदेवः । गोस्वामीदेवः धीरेश्वराचार्यं प्रति अनुरोधम् अकरोत् यत् - महाकविकालिदासस्य 'श्रोतबोधनामकं' छन्दोशास्त्रम् आर्हिरूपेण ग्रहणं कृत्वा एकं

नवीन-संस्कृतछन्दोशास्त्रं रचनां करोतु इति। धीरेश्वराचार्येण पूर्वैव महाकविकालिदासस्य 'श्रोतबोधम्' अनुकरणं कृत्वा एकस्य छन्दोशात्रस्य रचनां कृतम्। तस्य ग्रन्थस्य नामासीत् 'बृहच्छ्रुतबोधः' इति। अस्य ग्रन्थस्य लेखकरूपेण धीरेश्वराचार्यः कालिदासस्य नामस्य उल्लेखं कृतवान्। अनेन कार्येण गोस्वामीदेव असन्तुष्टाभवत्। अतः पुनः धीरेश्वराचार्यदेवेन सम्पूर्णनुतनरूपेण एकस्य छन्दोशास्त्रस्य प्रणयनं कृतम्। तस्य ग्रन्थस्य नामैव "वृत्तमञ्जरी" इति।

कलिकतानगरीतः अस्य ग्रन्थस्य प्रथम-प्रकाशनम् अभवत्। परन्तु तस्मिन्मये वृत्तमञ्जरीग्रन्थस्य कोऽपि भाष्यं नासीत्। अतः धीरेश्वराचार्यदेवेन पुनः वृत्तमञ्जरीग्रन्थस्य भाष्यमपि विरचितवान्। तत्पश्चात् १९६१ तमे वर्षे असमसर्वकारस्य बुरुञ्जी तथा पूरातत्त्वविभागेन सम्पूर्णवृत्तमञ्जरीग्रन्थं प्रकाशितम् अकरोत्।

६.३.२ वृत्तमञ्जरीग्रन्थस्य अध्यायविभाजनम् –

वृत्तमञ्जरीग्रन्थस्य अध्यायानां नामकरणं " स्तवकः" इति शब्देन भवति। ग्रन्थेऽस्मिन् सप्तस्तवकाः सन्ति। अस्य ग्रन्थस्य उप- अध्यायाः "कुसुमम्" इति शब्देन अभिधीयते।

प्रथमस्तवके त्रयस्त्रिंशत्-श्लोकमाध्यमेन ग्रन्थस्य मङ्गलाचरणम्, लेखकस्य स्ववंशावलीवर्णनं पुनः ग्रन्थरचनायाः उद्देश्यं वर्णितमस्ति।

द्वितीयस्तवके चत्वारि कुसुमानि(उप-अध्यायः) सन्ति। अत्र गुरु-लघुवर्णस्य चिनाक्तकरणस्य नियमः, पुनः छन्दोविषयकपरिभाषाः, यति तथा अन्यान्यविषयानाम् आलोचनं परिदृश्यन्ते।

तृतीयस्तवके सप्तविंशतिकुसुमानि समुपलभ्यन्ते। तृतीयस्तवकः समवृत्तछन्दविषयकोऽस्ति। चतुर्थस्तवके अर्धसमवृत्तछन्द विषयकं वर्णनं वर्तते। पञ्चमस्तवके पञ्चकुसुमानि सन्ति। पुनः पञ्चमस्तवकः विषमवृत्तछन्दविषयकोऽस्ति। अत्र परिशिष्टरूपेणापि एक-उप-अध्यायः परिदृश्यते। षष्ठस्तवके षड्कुसुमानि सन्ति। अत्रेव परिशिष्टरूपेण एक-उप-अध्यायः दृश्यते।

सप्तमस्तवके प्रस्तारछन्दविषयकं विवरणं प्राप्यते। अत्रेव ग्रन्थसमाप्तिकालविषये सुस्पष्टतया उल्लेखमस्ति।

६.३.३ वृत्तमञ्जरीग्रन्थस्य वैशिष्ट्यम् –

महामहोपाध्यायः धारेश्वराचार्यदेवेन प्रणीतः वृत्तमञ्जरीग्रन्थम् अतीव वैशिष्ट्यपुर्णमस्ति।

१) तत्र प्रथमवैशिष्ट्यमस्ति वृत्तमञ्जरीग्रन्थ असमप्रदेशस्य एकमात्रं छन्दःशास्त्रविषयकं ग्रन्थमस्ति ।

२) द्वितीयवैशिष्ट्यमस्ति वृत्तमञ्जरीग्रन्थः कालिदासस्य श्रोतबोधनामकग्रन्थम् अनुकरणं कृत्वा विरचितम् अभवत्।

३) तृतीयवैशिष्ट्यमस्ति वृत्तमञ्जरीग्रन्थे छन्दसां लक्षणं पद्यात्मकरूपेण प्रदत्तमस्ति।

४) चतुर्थवैशिष्ट्यमस्ति वृत्तमञ्जरीमन्थे लघुवर्ण-गुरुवर्णयोः स्थानयोः उल्लेखं कृत्वा गणस्य सहायां विना छन्दसां लक्षणं प्रदत्तमस्ति।

५) पुनः नवीनछन्दसाम् आलोचनमपि एकं प्रमुखं वैशिष्ट्यमस्ति अस्य ग्रन्थस्य।

६.४ वृत्तमञ्जरीग्रन्थस्य लेखकस्य परिचयः –

वृत्तमञ्जरीग्रन्थस्य रचकोऽस्ति धीरेश्वराचार्यः। धीरेश्वराचार्यस्य सम्पूर्णनामास्ति धीरेश्वर भट्टाचार्यः । पुनः धीरेश्वराचार्य देवशर्मा इति नाम्नाऽपि ज्ञायते । १९१० तम-वर्षस्य जुलाई-मासस्य प्रथमदिनांके असमसर्वकारेण धीरेश्वराचार्यं प्रति "महामहोपाध्याय" इति उपाधिं प्रदत्तम् । धीरेश्वराचार्यः कविरत्न इति नाम्नाऽपि प्रसिद्धमासीत् । एवं हि तस्य नाम भवति महामहोपाध्यायः धीरेश्वराचार्यः कविरत्न इति।

वृत्तमञ्जरीग्रन्थस्य प्रथमाध्याये उल्लेखितानुसारं धीरेश्वराचार्यस्य जन्मः जेष्ठमासस्य अष्टाविंशतिदिनांके मङ्गलवासरे अभवत् । तस्य जन्मस्थानमासीत् अविभक्तकामरूणजनपदस्य आठघरीयाग्रामः । आठघरीयाग्रामः वर्तमानसमये नलबारीजनपदस्य अन्तर्गतोऽस्ति । धीरेश्वराचार्यः द्वादशवयसि नागरकुछिनामकग्रामे स्थितः रमाकान्त उपाध्यायमहोदयस्य टोले शिक्षा आरम्भं कृतवान्।

धीरेश्वराचार्यस्य द्वाविंशतिवयसे विवाहकार्यं सम्पन्नमभवत् । तेन महिनाथदेवस्य जेष्ठकन्यां भार्यारूपेण प्राप्तम् । धीरेश्वराचार्यस्य पुत्रस्य नाम तारानाथ आसीत् । पुनः तस्य सरस्वती-भारती च इति द्वे कन्ये आस्ताम्।

धीरेश्वराचार्य असमप्रदेशस्य अनेकस्थानेषु अवस्थितेषु टोलेषु अध्यापनं कृतवान् । यथा - शुवालकुछि, उत्तरगुवाहाटी, आउनीआटीसत्र, दक्षिणपाटसत्रः- इत्यादि । पुनः गुवाहाटीनगरे स्थितः भरलुमुखस्य कालिरामवरुवाटोले, पानवजारस्य शुक्रेश्वरटोले, निलाचलपर्वते स्थितः कामाख्याटोलेऽपि अध्यापनं करोति स्म।

धीरेश्वराचार्यस्य प्रियछन्द आसीत् भुजङ्गप्रयातछन्दः । तेन एकस्याम् सभायाम् एवमुक्तमासीत् -

"अमुस्यां सभायां ममैषा प्रतिज्ञा ।
भुजङ्गप्रयातं विना वाग् न वाच्यम् ।।"

धीरेश्वराचार्यः १९१९ तमे वर्षे रात्रौ नववादने ज्वररोगेन पीडितः सन् आउनीआटीग्रामे स्वनिवासस्थाने देहत्यागं कृतवान् ।

६.५ वृत्तमञ्जरीग्रन्थस्य लेखकस्य अन्यकृतयः –

धीरश्वराचार्यस्य बहवः प्रशस्तिः तथा साहित्यिकरचना परिदृश्यन्ते । तस्य प्रत्येकरचनायां प्रकृतकाव्यिकोपादानस्य समाहारः वर्तन्ते । तस्य अन्यकृतयः यथा –

क) आचार्यगीतिप्रबन्धः
ख) गोपाललास्य स्तोत्रम्
ग) रामाष्टकः
घ) परमेश्वराष्टकः
ङ) कामाख्याष्टकः
च) शिवस्तुतिः
छ) धातुपाठः

क) आचार्यगीतिप्रबन्धः –

ग्रन्थेऽस्मिन् ९३ संख्यकानां पदानां समाहारः परिदृश्यन्ते । अत्र धीरश्वराचार्येन तस्य वंशस्य वर्णनम् अकरोत् । अस्य ग्रन्थस्य कतिपय पदः नोपलभ्यते । तत्र चतुस्त्रिंशत्पदादारभ्य एकोनचत्वात्रिंशत्पदपर्यन्तं पदमुपलब्धो न भवति । ग्रन्थोऽयम् असम्पूर्णग्रन्थरूपेण प्रतीतो भवति । कारणमस्ति यत् -अस्मिन्ग्रन्थे धीरश्वराचार्यस्य केवलं चत्वारपूर्वपुरुषाणां नामैव समुपलभ्यन्ते । ते यथा - श्रीहर्षः, श्रीहीराचार्यः, जयभारती, जन्मेजयश्च । धीरेश्वराचार्यस्य वंशस्य सम्पूर्णवर्णना वृत्तमञ्जरीग्रन्थस्य प्रथमाध्याये समुपलभ्यते ।

ख) गोपाललास्य स्तोत्रम् –

ग्रन्थोऽयं गोपालस्य स्तोत्रात्मकं ग्रन्थमस्ति । अत्र सप्तविंशतिसंख्यकाः श्लोकाः समुपलभ्यन्ते । सर्वे श्लोकाः "महाप्रमाणिकानामक" छन्दसा विरचिताः । अत्र श्रीकृष्णस्य भिन्नविशेषणस्य भिन्नोपनामस्य च उल्लेखं प्राप्यते । ग्रन्थेऽस्मिन् श्रीकृष्णस्य शैशवकालस्य क्रियाकलापानां प्रतिफलनं दृश्यते । अत्र लेखकः नमामि, स्मरामि, भजामि, जपामीत्यादि शब्दानां व्यवहारं कृत्वा भगवानगोपालस्य प्रशंसा करोति । अस्मिन् ग्रन्थे शब्दालंकारस्य सुन्दरप्रयोगः परिदृश्यते।

ग) **रामाष्टकः –**

"अष्टक" अर्थात् अष्टपदस्य समाहारः । धीरेश्वराचार्यस्य रामाष्टकनामकग्रन्थः भगवानरामस्य प्रशंसामूलकः गीतप्रधानः ग्रन्थोऽस्ति। यः गीतः "गुर्जरीराग" नामक रागेण गीयते। अत्र भगवानरामस्य अगणनगुणप्रशंसाः प्राप्यन्ते।

घ) **परमेश्वराष्टकः –**

परमेश्वराष्टकग्रन्थे परमेश्वरस्य प्रशंसा प्राप्यते। अत्र "नमामि तं पुरुषमादिमीश्वरम्" इति वाक्यांशेन प्रत्येकाष्टकस्य समापनं भवति । अस्यार्थो भवति - अहं सर्वेषां देवानां प्राथमिकपरमसत्तां प्रति प्रार्थनां करोमि इति।

ङ) **कामाख्याष्टकः -**

ग्रन्थोऽयं कामाख्यादेव्या प्रशंसामूलकः ग्रन्थोऽस्ति । अत्र शालिनीछन्दसः प्रयोगः दृश्यते । ग्रन्थस्य प्रत्येकपदे कामाख्यादेवीं प्रति लेखकस्य गभीरःश्रद्धाभिक्तिभावः प्रकाशितं भवति । अत्रापि परमेश्वराष्टकवत् "तां कामाख्यां ब्रह्मरूपां प्रपदे" इति वाक्यांशेन प्रत्येकाष्टकस्य समापनं भवति । अस्यार्थो भवति - अहं ब्रह्मरूपी-कामाख्यादेव्या समीपं गच्छामि।

च)**शिवस्तुतिः –**

धीरेश्वराचार्येण रचितः षड्पदात्मकः 'शिवस्तुतिः 'नामकग्रन्थे भगवानशिवस्य प्रशंसा प्राप्यते।

छ)**धातुपाठः –**

'धातुपाठनामक' व्याकरणमूलग्रन्थः धीरेश्वराचार्यस्य असम्पूर्णकृतिरस्ति । तस्य 'स्तोत्रमञ्जरी' नामकग्रन्थोऽपि सुप्रसिद्धो वर्तते।

धीरेश्वराचार्यस्य अन्यग्रन्थानां मध्ये 'राजप्रशस्तिः', 'काटनप्रशस्तिः', 'राधिकाकलंकभञ्जनः', 'हर्षप्रकाशः', 'सनातनधर्मसभाशिलालिपिः' इत्यादि प्रधानमस्ति।

अग्रगतिनिरीक्षणम्

प्रश्नः-१. वृत्तमञ्जरीग्रन्थस्य लेखकः कः ?

.....

प्रश्नः-२. असमप्रदेशस्य एकस्य छन्दोशात्रस्य नाम किम् ?

.....

प्रश्नः-३.' वृत्त' शब्दे किं धातुः ?

.....

प्रश्नः-४. श्रोतबोधग्रन्थः केन विरचितः ?

.....

प्रश्नः-५. वृत्तमञ्जरीग्रन्थस्य प्रथमस्तवके कति श्लोकाः विद्यन्ते ?

.....

प्रश्नः-६. वृत्तमञ्जरीग्रन्थस्य द्वितीयस्तवके कति कुसुमानि सन्ति ?

.....

६.६ अध्यायस्य असमीयासारांशः

পৰিচয় –

সংস্কৃত বাঙময়ৰ পৰিসৰ অতি বিপুল । সংস্কৃত বাঙময়ৰ অন্তৰ্গত বহুতো শাস্ত্রগ্ৰন্থৰ উল্লেখ আমি পাঁও । সেইবোৰৰ ভিতৰত অলংকাৰ শাস্ত্র , ব্যাকৰণ শাস্ত্র ,আয়ুর্বেদ শাস্ত্র , অর্থশাস্ত্র , ধর্মশাস্ত্র , ছন্দশাস্ত্র ইত্যাদি প্রধান । এই শাস্ত্রবোৰৰ ভিতৰত ছন্দশাস্ত্র অন্যতম ।

সংস্কৃত বাঙ্ময় বৈদিক আৰু লৌকিক ভেদে দুই প্রকাৰৰ I বৈদিক , লৌকিক ভেদে ছন্দবোৰবো ভিন্ন ৰূপ আমি দেখিবলৈ পাঁও । বৈদিক ছন্দবোৰ যেনে - গায়ত্রী , উষ্ণিক , অনুষ্ঠুপ , বৃহতী , পংক্তি , ত্রিষ্টুপ , জগতি ইত্যাদি । পুনৰ লৌকিক ছন্দবোৰ হ'ল - ইন্দ্রবজ্রা , উপেন্দ্রবজ্রা , শালিনী , মালিনী, শার্দূলবিক্রীড়িত , শ্রদ্ধৰা , মন্দাক্রান্তা , ৰুচিৰা ইত্যাদি । বৈদিক ছন্দবোৰ মূলত আখৰ গণনাৰ দ্বাৰা কৰা হয় । পুনৰ লৌকিক ছন্দবোৰত মূলতঃ গণ গণনা পৰিলক্ষিত হয় ।

বৃত্তমঞ্জৰী গ্রন্থ ছন্দশাস্ত্র বিষয়ক গ্রন্থ । বৃত্তমঞ্জৰী গ্রন্থ অসম প্রদেশৰ নিৱাসী মহামহোপাধ্যায় ধীৰেশ্বৰ আচার্য্য দেৱৰ দ্বাৰা ৰচিত ।

বৃত্তমঞ্জৰী গ্ৰন্থৰ শিৰোনামৰ তাৎপর্য্য -

বৃত্ত আৰু মঞ্জৰী এই শব্দ দুটা লগ হৈ বৃত্তমঞ্জৰী শব্দ গঠিত হৈছে । বৃত্ত শব্দ বৃত্ ধাতুৰ পৰা সৃষ্টি হৈছে । সংস্কৃত সাহিত্যত বৃত্ত শব্দৰ সাধাৰণ অর্থ হৈছে 'ছন্দ' পুনৰ মঞ্জৰী এই শব্দটিৰ অর্থ হৈছে পুষ্পবিন্যাস । ফুলৰ গছবিলাকত যেতিয়া এটা ডালতে থোপাথোপি ফুলৰ সমাহাৰ আমি দেখিবলৈ পাঁও তেতিয়া তাক আমি ফুলৰ মঞ্জৰী বুলি কঁও । ঠিক তেনেদৰে বৃত্তমঞ্জৰী শব্দৰ অর্থও ইয়াত ফুলৰ বিন্যাসৰ দৰে ছন্দৰ বিন্যাসেৰে পৰিপূর্ণ এখন ছন্দশাস্ত্র বুলি ক'ব পাৰি।

মঞ্জৰী শব্দৰ অন্যএক প্রয়োগো আমি দেখা পাঁও । সেই অনুসৰি মঞ্জৰী শব্দৰ অন্য এক অর্থ 'নৱ অংকুৰণ ' । নৱ অংকুৰণে যদিৰে নতুন সৃষ্টৰি সংকতে প্রদান কৰে ঠকি তনেদেৰে বৃত্তমঞ্জৰী গ্ৰন্থও স্বকীয় মাহাত্ম্যৰ দ্বাৰা ছন্দ শাস্ত্রৰ নৱ অংকুৰ নির্মাণ কৰিবলৈ সক্ষম হৈছে ।

বৃত্তমঞ্জৰী গ্ৰন্থৰ সামান্য পৰিচয় –

বৃত্তমঞ্জৰী গ্রন্থ মহামহোপাধ্যায় ধীৰেশ্বৰ আচার্য্য দেৱৰ দ্বাৰা ৰচিত । বৃত্তমঞ্জৰী গ্রন্থ অসম প্রদেশৰ একমাত্র ছন্দশাস্ত্র বিষয়ক গ্রন্থ। বৃত্তমঞ্জৰী গ্রন্থৰ ৰচনাৰ অন্তৰালত এটা মনোৰম কাহিনী শুনা যায় ।

বর্তমান সময়ত অসম প্রদেশৰ যোৰহাট জিলাত আউনীআটী সত্র অৱস্থিত । এই আউনীআটী সত্রৰ সত্রপ্রধান হিচাপে এসময়ত ধীৰেশ্বৰ আচার্য্য নিয়োক্ত হৈছিল । পুনৰ সেই সময়তে সত্রৰ সত্রাধিকাৰ ৰূপে দত্তদেৱ গোস্বামীদেৱও নিয়োক্ত হৈছিল । গোস্বামী দেৱে মহাকবি কালিদাসৰ শ্রুতবোধ নামৰ ছন্দশাস্ত্র খনক আর্হিৰূপে লৈ এখন নতুন ছন্দশাস্ত্র ৰচনা কৰিবলৈ ধীৰেশ্বৰ আচার্য্যক অনুৰোধ জনাইছিল । সেই অনুসৰি ধীৰেশ্বৰ
আচার্য্যই কালিদাসৰ শ্রুতবোধ গ্রন্থক আর্হি হিচাপে লৈ এখন নতুন ছন্দশাস্ত্র ৰচনা কৰে । সেই ছন্দশাস্ত্রৰ খনৰ নামেই হৈছে বৃত্তমঞ্জৰী ।

কলিকতা নগৰৰ পৰা এই গ্রন্থখনৰ প্রথমবাৰ প্রকাশন হৈছিল । কিন্তু সেই সময়ত এই গ্রন্থখনৰ কোনো ভাষ্য নাছিল । তাৰপিছত ধীৰেশ্বৰ আচার্য্যদেৱে পুনৰ বৃত্তমঞ্জৰীগ্রন্থৰ ভাষ্যও ৰচনা কৰে । পৰৱর্তী সময়ত ১৯৬১ চনত অসম চৰকাৰৰ বুৰঞ্জী আৰু পুৰাতত্ব বিভাগৰ দ্বাৰা সম্পূর্ণ বৃত্তমঞ্জৰী গ্রন্থখন প্রকাশ কৰা হৈছিল ।

বৃত্তমঞ্জৰী গ্ৰন্থৰ অধ্যায়ৰ বিভাজন -

বৃত্তমঞ্জৰী গ্রন্থৰ অধ্যায়বোৰক স্তৰক নামেৰে নামাকৰণ কৰা হৈছে। বৃত্তমঞ্জৰী গ্রন্থখনত সর্বমুঠ সাতটা (৭)টা স্তৰক পোৱা যায় । এই গ্রন্থখনৰ উপ অধ্যায়ো পোৱা যায় । যাৰ নামাকৰণ "কুসুম " শব্দৰ দ্বাৰা কৰা হৈছে ।

প্রথম স্তৰকত ৩৩ টা শ্লোকৰ মাধ্যমেৰে ধীৰেশ্বৰ আচার্য্যই নিজৰ বংশাৱলীৰ বর্ণনা কৰিছে ।

দ্বিতীয় স্তৰকত চাৰিটা (৪) টা কুসুম (উপঅধ্যায়) পোৱা যায় । তৃতীয় স্তৰকত ২৭ টা কুসুম(উপঅধ্যায়) পোৱা যায় । তৃতীয় স্তৰকত সমবৃত্তৰ ছন্দৰ বিষয়ে উল্লেখ কৰা দেখা যায় ।

চতুর্থ স্তৰকত ধীৰেশ্বৰ আচার্য্যই অর্ধ সমবৃত্ত ছন্দৰ বিৱৰণ কৰিছে । পঞ্চম স্তৰকত পাঁচটা কুসুম (উপঅধ্যায়) পোৱা যায় । এই স্তৰকত বিষমবৃত্তৰ ছন্দৰ বিৱৰণ পোৱা যায় ।

ষষ্ঠ স্তৰকত ছয়টা কুসুম (উপঅধ্যায়) পোৱা যায় । সপ্তম স্তৰকত প্রস্তাৱ ছন্দৰ বিষয়ে বিস্তৃত বিৱৰণ পোৱা যায় । পুনৰ গ্রন্থৰ সমাপ্তি কালৰ বিষয়েও উল্লেখ পোৱা যায় ।

বৃত্তমঞ্জৰী গ্রন্থৰ বৈশিষ্ট্য -

মহামহোপাধ্যায় ধীৰেশ্বৰ আচার্য্য দেৱে ৰচনা কৰা বৃত্তমঞ্জৰী গ্রন্থৰ কেইটামান বৈশিষ্ট্য আমি দেখা পাঁও -

১) প্রথম বৈশিষ্ট্য অনুসৰি বৃত্তমঞ্জৰী গ্রন্থখনেই হৈছে অসম প্রদেশত বিৰচিত একমাত্র ছন্দ বিষয়ক গ্রন্থ ।

২) দ্বিতীয় বৈশিষ্ট্য হৈছে বৃত্তমঞ্জৰী গ্রন্থখন কালিদাসৰ শ্রুতবোধ নামৰ গ্রন্থক অনুসৰণ কৰি ৰচনা কৰা এখন ছন্দশাস্ত্র মূলক গ্রন্থ ।

৩) তৃতীয় বৈশিষ্ট্য হৈছে বৃত্তমঞ্জৰী গ্রন্থত ছন্দৰ লক্ষণবোৰ পদ্যাত্মক ৰূপত প্রদান কৰা হৈছে ।

৪) চতুর্থ বৈশিষ্ট্য হৈছে বৃত্তমঞ্জৰী গ্রন্থত লঘু বর্ণ আৰু গুৰু বর্ণৰ স্থানৰ উল্লেখ কৰি গণৰ সহায় নোলোৱাকৈয়ে ছন্দৰ লক্ষণবোৰ প্রদান কৰা দেখা যায় ।

৫) পুণৰ নতুন ছন্দবোৰৰ আলোচনা অন্য এক মূল বৈশিষ্ট্য ।

বৃত্তমঞ্জৰী গ্রন্থৰ লেখকৰ পৰিচয় -

বৃত্তমঞ্জৰী গ্রন্থৰ ৰচক হৈছে ধীৰেশ্বৰাচার্য্য । ধীৰেশ্বৰাচার্য্যৰ সম্পূর্ণ নাম হৈছে "ধীৰেশ্বৰ ভট্টাচার্য্য" । পুনৰ ধীৰশ্বেৰৰ আচাৰ্য্যক ধীৰশ্বেৰাচাৰ্য্য দৱে শৰ্মা বুলিও জনা যায় । ১৯১০ চনত ধীৰেশ্বৰাচার্য্যক অসম চৰকাৰৰ দ্বাৰা মহামহোপাধ্যায় উপাধি প্রদান কৰা হয় ।

ধীৰেশ্বৰ আচার্য্যৰ জন্ম হৈছিল অভিভক্ত কামৰূপ জিলাৰ আঠঘৰীয়া নামৰ গাঁওত । যিখন গাঁও বর্তমান সময়ত নলবাৰী জিলাৰ অন্তর্গত । ধীৰেশ্বৰ আচার্য্যই (১২) বাৰ বছৰ বয়সত ৰমাকান্ত উপাধ্যায়ৰ টোলত শিক্ষাগ্রহণ কৰিছিল ।

উচ্চ শিক্ষাৰ বাবে ধীৰেশ্বৰ আচার্য্যই কোচবিহাৰলৈ গৈছিল । ধীৰেশ্বৰ আচার্য্যই ২১ বছৰ বয়সত বিবাহ কৰাইছিল । ধীৰেশ্বৰ আচার্য্যৰ পুত্রৰ নাম আছিল তাৰানাথ আৰু ধীৰেশ্বৰ আচার্য্যৰ কন্যা সন্তান দুগৰাকীৰ নাম আছিল ভাৰতী আৰু সৰস্বতী ।

ধীৰেশ্বৰ আচার্যদেৱে অসম প্রদেশত অৱস্থিত বিভিন্ন টোলত অধ্যাপনা কৰিছিল । ধীৰেশ্বৰ আচার্য্যৰ প্রিয় ছন্দ হৈছে "ভুজঙ্গপ্রয়াত ছন্দ"।

১৯১৯ চনত জ্বৰ ৰোগৰ দ্বাৰা আক্রান্ত হৈ নিজ বাসগৃহত ধীৰেশ্বৰ আচার্য্যৰ পৰলোক প্রাপ্তি ঘটে ।

ধীৰেশ্বৰ আচার্য্যৰ অন্য কৃতি –

ধীৰেশ্বৰ আচার্য্য দেৱে ৰচনা কৰা বহুতো প্রশস্তি আৰু সাহিত্যিক ৰচনা দেখা পোৱা যায় । তেওঁ ৰচনা কৰা কেইখনমান গ্রন্থ হ'ল –

ক) আচার্য্য গীতি প্রবন্ধ

খ) গোপাললাস্য শ্রৌত্র

গ) ৰামাষ্টক

ঘ) পৰমেশ্বৰাষ্টক

ঙ) কামাখ্যাষ্টক

চ) শিৱস্তুতি

ছ) ধাতুপাঠ

ক) আচার্য্য গীতি প্ৰৱন্ধ –

আচার্য্য গীতি প্ৰৱন্ধ গ্ৰন্থত ৯৩ টা পদৰ সমাহাৰ দেখা পোৱা যায় । এই গ্ৰন্থখনত ধীৰেশ্বৰ আচার্য্যৰ নিজৰ বংশাৱলীৰ বৰ্ণনা কৰিছে । এই গ্ৰন্থখনৰ কেইটামান পদ উপলব্ধ নহয় । সেই অনুসৰি ৩৪ নং পদৰ পৰা আৰম্ভ কৰি ৩৯ নম্বৰ পদলৈকে এই শ্লোক কেইটা পোৱা নাযায় I এই গ্ৰন্থখন অসম্পূৰ্ণ গ্ৰন্থ হিচাপে ধৰিব পাৰি কিয়নো ইয়াত কেৱল ধীৰেশ্বৰ আচার্য্যৰ চাৰিজন পূৰ্বপুৰুষৰ নামহে উল্লেখ কৰা দেখা গৈছে । গ্ৰন্থখনত উল্লেখ থকা ধীৰেশ্বৰ আচার্য্যৰ চাৰিজন পূৰ্বপুৰুষৰ নাম হ'ল - শ্ৰীহর্ষ , শ্ৰী হীৰচার্য্য , জয়ভাৰতী , জন্মেজয় I ধীৰেশ্বৰ আচার্য্যৰ বংশৰ সম্পূৰ্ণ বৰ্ণনা বৃত্তমঞ্জৰী গ্ৰন্থৰ প্ৰথম অধ্যায়ত উপলব্ধ ।

খ) গোপাললাস্য স্তোত্র –

এই গ্ৰন্থখনত গোপাল অর্থাৎ ভগৱান শ্ৰীকৃষ্ণৰ প্ৰশংসা পূৰ্ণ স্তোত্র উপলব্ধ এই গ্ৰন্থখনত ২৭ টা শ্লোক পোৱা যায় । সকলো বিলাক শ্লোক মহাপ্ৰমাণিকা নামৰ ছন্দৰ দ্বাৰা বিৰচিত । ইয়াত শ্ৰী কৃষ্ণৰ ভিন্ন
বিশেষণ আৰু ভিন্ন নামৰ উল্লেখ পোৱা যায় । ইয়াত শ্ৰীকৃষ্ণৰ শৈশৱ কালৰ বৰ্ণনা প্ৰতিফলিত হৈছে । এই গ্ৰন্থখনত শ্ৰীকৃষ্ণই শৈশৱ কালত মাতা যশোদাৰ সৈতে কৰা ক্ৰীড়াৰ বৰ্ণনা প্ৰতিফলিত হৈছে । ইয়াত লেখকে নমামি , স্মৰামি , ভজামি , জপামি ইত্যাদি শব্দৰ দ্বাৰা ভগৱান শ্ৰীকৃষ্ণৰ প্ৰশংসা কৰিছে । এই গ্ৰন্থখনত শব্দ অলংকাৰৰো সুন্দৰ প্ৰয়োগ দেখিবলৈ পোৱা যায় ।

গ) ৰামাষ্টক –

অষ্টক শব্দৰ অর্থ হৈছে আঠটা পদৰ সমাহাৰ । এই গ্ৰন্থখনত ভগৱান ৰামৰ অগণন প্ৰশংসা পোৱা যায় । এই গ্ৰন্থখন হৈছে গীতাত্মক গ্ৰন্থ । অর্থাৎ , ইয়াৰ শ্লোকবোৰ গীত আকাৰেৰে গোৱা হয় । এই গীতবোৰ গুৰজ্জৰি ৰাগ নামৰ ৰাগেৰে গোৱা হয়।

ঘ) পৰমেশ্বৰাষ্টক –

পৰমেশ্বৰাষ্টক গ্ৰন্থত পৰমেশ্বৰৰ প্ৰশংসা পোৱা যায় । ইয়াত নমামি তম্ পুৰুষমাদিমীশ্বৰম্ এই বাক্যাংশৰ দ্বাৰা প্ৰত্যেক অন্তকৰ সমাপন
হয় । ইয়াৰ অর্থ হ'ল -মই সকলোবোৰ দেৱতাৰ প্ৰাথমিক পৰম সত্তাৰ প্ৰতি প্ৰার্থনা জনাও ।

ঙ) কামাখ্যাষ্টক –

এই গ্ৰন্থখন কামাখ্যা দেৱীৰ প্ৰশংসা মূলক গ্ৰন্থ । সম্পূৰ্ণ গ্ৰন্থখন শালিনী ছন্দত বিৰচিত । এই গ্ৰন্থখনৰ প্ৰত্যেকটো পদতে কাম্যাখ্যা দেৱীৰ প্ৰতি লেখকৰ গভীৰ শ্ৰদ্ধা আৰু ভক্তিভাৱ প্ৰকাশিত হৈছে । ইয়াত তাম্ কাম্যাখ্যাং ব্ৰহ্মৰূপাং প্ৰপদে এই বাক্যাংশৰ দ্বাৰা প্ৰত্যেক অন্তকৰ সমাপন হৈছে । ইয়াৰ অর্থ হ'ল - মই ব্ৰহ্মৰূপী কাম্যাখ্যা দেৱীৰ কাষলৈ যাঁও ।

च) শিৱস্তুতি -

শিৱস্তুতি নামৰ গ্ৰন্থখনো ধীৱেশ্বৰ আচার্য্য দেৱৰ দ্বাৰা ৰচিত । এই গ্ৰন্থখনত ছয়টা পদ আছে । এই গ্ৰন্থখনত ভগৱান শিৱৰ প্ৰশংসা পোৱা যায়।

ছ) ধাতুপাঠ –

ধাতুপাঠ নামৰ ব্যাকৰণ মূলক গ্ৰন্থ এখনো ধীৱেশ্বৰ আচার্য্যৰ দ্বাৰা ৰচিত । কিন্তু এই গ্ৰন্থখন অসম্পূৰ্ণ গ্ৰন্থ বুলি কোৱা হয় । ধীৱেশ্বৰ আচার্য্য দেৱৰ দ্বাৰা ৰচনা কৰা স্তোত্রমঞ্জৰী গ্ৰন্থখনো সুপ্রসিদ্ধ ।

ধীৱেশ্বৰ আচার্য্যৰ দ্বাৰা ৰচিত অন্য বহুতো গ্ৰন্থৰ উল্লেখও পোৱা যায় । সেই অনুসৰি ৰাজপ্রশস্তি ,কাটনপ্রশস্তি, ৰাধিকা কলংক ভঞ্জন কাব্য , হর্ষপ্রকাশ , সনাতনধর্মসভালিপি ইত্যাদি গ্ৰন্থ প্রধান ।।

प्रश्नः-७. वृत्तमञ्जरीग्रन्थस्य तृतीयस्तवके कति कुसुमानि सन्ति ?

.....

प्रश्नः-८.वृत्तमञ्जरीग्रन्थस्य तृतीयस्तवके किम् वर्णितमस्ति ?

.....

प्रश्नः-९. वृत्तमञ्जरीग्रन्थस्य चतुर्थस्तवके किं वर्णितमस्ति ?

.....

प्रश्नः-१०. वृत्तमञ्जरीग्रन्थस्य पञ्चमस्तवके किं वर्णितमस्ति ?

.....

प्रश्नः-११. वृत्तमञ्जरीग्रन्थस्य षष्ठस्तवके कति कुसुमानि प्राप्यन्ते ?

.....

प्रश्नः-१२. वृत्तमञ्जरीग्रन्थस्य एकं वैशिष्ट्यं लिखतु ?

.....

प्रश्नः-१३. धीरेश्वराचार्यस्य सम्पूर्णं नाम किम् ?

.....

प्रश्नः-१४. धीरेश्वराचार्यं प्रति 'महामहोपाध्यायः' इति उपाधिं केन प्रदत्तम् ?

.....

प्रश्नः-१५. धीरेश्वराचार्यस्य गृहं कुत्र आसीत् ?

.....

प्रश्नः-१६. परमेश्वराष्टकग्रन्थः केन विरचितः ?

.....

६.७ अध्यायात् किमवगतम्

अस्मिन् अध्याये निम्नलिखितानां विषयाणाम् आलोचनम् अभवत् -

- धीरेश्वराचार्यस्य जीवनचरितस्य ज्ञानं अभवत्।
- धीरेश्वराचार्येन विरचितस्य वृत्तमञ्जरीग्रन्थस्य ज्ञानं जातम्।
- धीरेश्वराचार्यस्य का का अन्यकृतयः सन्ति । तासामपि ज्ञानं जातम्।

६.८ ज्ञानाधिक्यम्

1. वृत्तमञ्जरी ; महामहोपाध्याय धीरेश्वराचार्य कविरत्नप्रणीता, वुरञ्जी आरु पुरातत्त्व विभाग, असम,गुवाहाटी-१९६१

६.९ अग्रगत्याः निरूपणम्

प्रश्नः १) उत्तरः- महामहोपाध्यायः धीरेश्वराचार्यः।
प्रश्नः २) उत्तरः- वृत्तमञ्जरी।
प्रश्नः ३) उत्तरः- वृत् धातुः।
प्रश्नः ४) उत्तरः- कालिदासेन।
प्रश्नः ५) उत्तरः- त्रयस्त्रिंशत्।
प्रश्नः ६) उत्तरः- चत्वारि।
प्रश्नः ७) उत्तरः- सप्तविंशति।
प्रश्नः ८) उत्तरः- समवृत्तानां वर्णनमस्ति।
प्रश्नः ९) उत्तरः- अर्धसमवृत्तानां वर्णनमस्ति।
प्रश्नः १०) उत्तरः- विषमवृत्तानां वर्णनमस्ति ।
प्रश्नः ११) उत्तरः- षड्कुसुमानि।
प्रश्नः १२) उत्तरः- वृत्तमञ्जरीग्रन्थे लघुवर्ण-गुरुवर्णस्य स्थानस्य उल्लेखं कृत्वा गणस्य सहायोः विना छन्दसां लक्षणं प्रदत्तमस्ति।
प्रश्नः १३) उत्तरः- धीरेश्वर भट्टाचार्यः।
प्रश्नः १४) उत्तरः- असमसर्वकारेण।
प्रश्नः १५) उत्तरः- आठघरीयाग्रामे।
प्रश्नः १६)उत्तरः- धीरेश्वराचार्येण।

६.१० अभ्यासप्रश्नाः –

प्रश्नः १) धीरेश्वराचार्यस्य जीवनचरितम् अधिकृत्य एको लेखः प्रस्तूयताम्।
.....(१५० शब्दाः)
प्रश्नः २) वृत्तमञ्जरीग्रन्थे वर्णितानां समवृत्तानां परिचयं प्रदायताम्।
..... (२०० शब्दाः)

प्रश्नः ३) धीरेश्वराचार्येण विरचितग्रन्थानाम् उपरि एको लेखः प्रस्तूयताम्।

.....(२०० शब्दाः)

*****

अध्यायः ७. वृत्तमञ्जर्याः समवृत्तानि

अध्यायसंरचनम् -

७.१ उद्देश्यम्

७.२ परिचयः

७.३ समवृत्तानां विवरणम् -

- ७.३.१ इन्द्रवज्राछन्दः
- ७.३.२ उपेन्द्रवज्राछन्दः
- ७.३.३ उपजातिछन्दः
- ७.३.४ भुजङ्गप्रयातछन्दः
- ७.३.५ तोटकछन्दः
- ७.३.६ वंशस्थछन्दः
- ७.३.७ द्रुतविलम्बितछन्दः
- ७.३.८ रुचिराछन्दः
- ७.३.९ वसन्ततिलकछन्दः
- ७.३.१० मालिनीछन्दः
- ७.३.११ मन्दाक्रान्ताछन्दः
- ७.३.१२ शिखरिणीछन्दः
- ७.३.१३ शार्दूलविक्रीडितछन्दः
- ७.३.१४ स्रग्धराछन्दः

७.४ अन्यसमवृत्तानां नामानि -

७.५ अग्रगत्या निरीक्षणम्

७.६ अध्यायात् किमवगतम्

७.७ ज्ञानाधिक्यम्

७.८ अग्रगत्याः निरूपणम्

७.९ अभ्यासप्रश्नाः

७.१ उद्देश्यम् –

अस्य अध्यायस्य अध्ययनेन -

- समवृत्तानां ज्ञानं भविष्यन्ति।

- वृत्तमञ्जरीग्रन्थानुसारं समवृत्तानां लक्षणं ज्ञास्यन्ति।
- वृत्तमञ्जरीग्रन्थानुसारं समवृत्तानां उदाहरणानि अपि ज्ञास्यन्ति।

७.२ परिचयः –

इतपूर्वं वृत्तमञ्जरीग्रन्थेन सह परिचयं जातम्। महामहोपाध्यायधीरेश्वराचार्यदेवेन विरचित अस्य छन्दोग्रन्थस्य वैशिष्ट्यमस्ति यत् - अत्र छन्दसां लक्षणं पद्याकारेण अथवा सूत्राकारेण रचितं नास्ति। अत्र लघुवर्ण-गुरुवर्णस्य स्थानस्य उल्लेखं कृत्वा गणस्य सहायं विना छन्दसां लक्षणं प्रदत्तमस्ति। छन्दशास्त्रे त्रयप्रकाराः वृत्ताः छन्दांसि वा प्राप्यन्ते। ते सन्ति- समवृत्तः , अर्धसमवृत्तः, विषमवृत्तश्च। यदि कस्यापि पद्यस्य प्रत्येकचरणे समान-समानवर्णधर्मस्य समानसंख्यकाः वर्णाः भवन्ति, तर्हि तु समवृत्तः कथ्यते। अर्थात् पद्यस्य प्रत्येकचरणे यदि अक्षरविन्यासः समानं भवति तदा समवृत्तः कथ्यते। धीरेश्वराचार्यदेवेन वृत्तमञ्जरीग्रन्थे समवृत्तस्य लक्षणम् एवं प्रदत्तमस्ति -

"चतुर्णामपि पादानामन्योन्यमतितुल्यता।
यत्र सञ्जायते कान्ते तद्वृत्तं सममुच्यते॥" (वृत्तमञ्जरी,द्वितीयस्तवकः-६)

वृत्तमञ्जरीग्रन्थस्य सम्पूर्णतृतीयस्तवके वहुसंख्यकं समवृत्तविषयकं वर्णनं वर्तन्ते। अस्मिन् अध्याये वहुलरूपेण प्रयोगमानानां समवृत्तानां विषये आलोचनं भविष्यन्ति।

७.३ समवृत्तानां विवरणम् –

इदानीं वृत्तमञ्जरीग्रन्थानुसारं समवृत्तानाम् आलोचनं भविष्यति।

७.३.१ इन्द्रवज्राछन्दः –

इन्द्रवज्राछन्दः समवृत्तोऽस्ति।अस्य छन्दसः प्रत्येकचरणे एकादशाक्षराणि सन्ति। अस्य छन्दसः लक्षणं वृत्तमञ्जरीग्रन्थे धीरेश्वराचार्येन एवमुक्तमस्ति –

आद्यद्वयं तुर्य्यकपञ्चमञ्च
यत्राष्टमञ्चान्त्ययुगञ्च दीर्घम्।
हेमाङ्गदाश्लिष्टभुजे कवीन्द्रा-
स्तामिन्द्रवज्रां प्रतिबोधयन्ति॥

अस्यार्थो भवति यत् - यदा कोऽपि पद्यस्य प्रतिचरणस्य प्रथम- द्वितीय- चतुर्थ- पञ्चम- अष्टम- दशम- एकादशश्च अक्षरः दीर्घो भवति, पुनः अन्याक्षराणि ह्रस्वो भवति, तदा कवि इन्द्रवज्राछन्द इति वदति । इन्द्रवज्राछन्दसि पादान्ते यतिर्भवति। उदाहरणं यथा –

गोब्राह्मणस्त्रीव्रतिभिर्विरुद्धं
मोहात्करोत्यल्पमतिर्नृपो यः।
तस्येन्द्रवज्राभिहतस्य पातः
क्षोणीधरस्येव भवत्यवश्यम्॥ [हलायुधः]

७.३.२ उपेन्द्रवज्राछन्दः –

इन्द्रवज्राछन्दवत् उपेन्द्रवज्राछन्दसि अपि प्रतिचरणे एकादशाक्षराणि भवन्ति । वृत्तमञ्जरीग्रन्थे अस्य छन्दसः लक्षणम् एवमुक्तम् –

यदेन्द्रवज्राचरणादिसंस्था
भवन्ति वर्णा लघवः सुमध्ये।
अनङ्गकान्तासमकान्तमूर्त्ते
तदोच्यते सद्भिरुपेन्द्रवज्रा॥

अस्यार्थो भवति यत् - यदा इन्द्रवज्राछन्दसः आदिवर्णः ह्रस्वो लघु वा भवति तदा तु विद्वानजना उपेन्द्रवज्राछन्द इति वदन्ति। उपेन्द्रवज्राछन्दसि पादान्ते यतिर्भवति। उपेन्द्रवज्राछन्दस उदाहरणं यथा –

भवन्नखाः कुन्ददलश्रियो ये
नमन्ति लक्ष्मीस्तनलेखनेऽपि।
उपेन्द्रवज्राधिककर्कशत्वं
कथङ्गतास्ते रिपुदारणायाम्॥ [हलायुधः]

७.३.३ उपजातिछन्दः –

उपजातिछन्दसि प्रतिचरणे एकादशाक्षराणि भवन्ति । वृत्तमञ्जरीग्रन्थे अस्य छन्दसो लक्षणम् एवमुक्तमस्ति-

यत्रेन्द्रवज्राचरणेन सार्द्धं-
मुपेन्द्रवज्राचरणस्य योगः।

क्रियेत सा प्राक्कविभिः प्रदिष्टां
लभेत सुभ्रुपजातिसंज्ञाम् ॥

अस्यार्थो भवति यत् - यदा कोऽपि पद्ये इन्द्रवज्राछन्दसः चरणेन सह उपेन्द्रवज्राछन्दसः चरणस्य सम्मिश्रितरूप परिदृश्यते, तदा तु पूर्वकविभि उपजातिछन्द इति कथ्यते । अर्थात् उपजातिछन्दः इन्द्रवजा-उपेन्द्रवज्राछन्दसः मिश्रितरूपमस्ति । अत्रापि पादान्ते यतिर्भवति । उदाहरणं यथा –

अत्रोपजातिर्विविधा विदग्धैः
संयोज्यते तु व्यवहारकाले ।
अतः प्रयत्नः प्रथमं विधेयो
नृपेण पुंरत्नपरीक्षणाय ॥] हलायुधः]

७.३.४ भूजङ्गप्रयातछन्दः –

भूजङ्गप्रयातछन्दसि प्रतिचरणे द्वादशाक्षराणि सन्ति । वृत्तमञ्जरीग्रन्थे अस्य छन्दसः लक्षणम् एवमुक्तमस्ति –

भवेद्यत्र दीर्घं द्वितीयन्तृतीयं
तथा पञ्चमं षष्ठकञ्चाष्टमञ्च ।
तदन्त्यन्तथैकादशं द्वादशञ्चे-
द्भुजङ्गप्रयातं स्मृतं कोविदैस्तत् ॥

अर्थात् यदि कस्यापि पद्यस्य प्रत्येकचरणस्य द्वितीय- तृतीय- पञ्चम- षष्ठ- अष्टम- नवम- एकादश- द्वादशवर्णश्च दीर्घो भवति, तर्हि पण्डितः भूजङ्गप्रयातछन्द इति वदति । उदाहरणं यथा –

पुरः साधुबद्धाति मिथ्याविनीतः
परोक्षे करोत्यर्थनाशं हताशः ।
भुजङ्गप्रयातोपमं यस्य चित्तं
त्यजेत्तादृशं दुश्चरित्रं कुमित्रम् ॥] हलायुधः]

७.३.५ तोटकछन्दः –

तोटकनामक समवृत्तस्य प्रतिचरणे द्वादशाक्षराणि सन्ति । धीरेश्वराचार्येन अस्य छन्दसः लक्षणम् एवमुक्तमस्ति –

करभोरु तृतीयकमक्षरकं
गुरु यत्र सषष्ठमथो नवमम् ।
चरणान्तगतञ्च सतां दयितं
वद तन्ननु तोटकमाप्तकृतम् ॥

अर्थात् यदा कस्यापि पद्यस्य प्रत्येकचरणस्य तृतीय- षष्ठ- नवम- द्वादशवर्णः गुरुवर्णो भवति तदा तोटकछन्दो भवति । उदाहरणं यथा –

कुरवाप च सारसकाकुरवान्
कुरवाख्यनगोपि तदाङ्कुरवान् ।
कमलङ्कृतवद्गतपङ्कमलं
कमलं न विलोभयितुं कमलम् ॥ [नलोदयम् २।४]

७.३.६ वंशस्थछन्दः –

वंशस्थछन्दसि द्वादशाक्षराणि सन्ति । धीरेश्वराचार्येन अस्य छन्दसः लक्षणम् एवमुक्तमस्ति –

उपेन्द्रवज्राचरणान्तिमाक्षरात्
पुरोधिकश्चकलघुर्य्यदा प्रिये ।
प्रयुज्यते चम्पककुद्मलाङ्गुले
तदात्र वंशस्थमुशन्ति सूरयः ॥

अर्थात् यदा उपेन्द्रवज्राछन्दसः चरणानाम् अन्तिमाक्षरस्य पुर्वाक्षरः लघुवर्णो भवति तदा सूरयः वंशस्थछन्द इति वदन्ति । उदाहरणं यथा

न तज्जलं यन्न सुचारुपङ्कजं
न पङ्कजं तद्यदलीनषट्पदम् ।
न षट्पदोऽसौ न जुगुञ्ज यः कलं
न गुञ्जितं तन्न जहार यन्मनः ॥]भट्टिः २।१९]

७.३.७ द्रुतविलम्बितछन्दः –

द्रुतविलम्बितछन्दसि प्रतिचरणे द्वादशाक्षराणि सन्ति ।
द्रुतविलम्बितछन्दसः लक्षणं वृत्तमञ्जरीग्रन्थानुसारं यथा –

गुरु चतुर्थकसप्तममक्षरं
सदशमं विरतिप्रभवञ्च चेत् ।
द्रुतविलम्बितमाह बुधस्तदा
तदथवा ननु सुन्दरि सुन्दरीम् ॥

अर्थात् यदि कोऽपि पद्यस्य प्रत्येकचरणस्य चतुर्थ-सप्तम-दशम-द्वादशाक्षरश्च गुरुवर्णो भवति,तर्हि ज्ञानीजनः द्रुतविलम्बितछन्द कथ्यते । अत्र पादान्ते यतिर्भवति । उदाहरणं यथा –

वदनसौरभलोभपरिभ्रमद्
भ्रमरसम्भ्रमसम्भृतशोभया ।
चलितया विदधे कलमेखला
कलकलोलकलोलदृशान्यया

७.३.८ रुचिराछन्दः –

रुचिराछन्दसि त्रयोदशाक्षराणि सन्ति । वृत्तमञ्जरीग्रन्थे अस्य छन्दसः लक्षणम् एवमुक्तमस्ति –

द्वितीयकं गुरु सचतुर्थकं यदा
भवेत्तथा नवममुपान्तगादिमम् ।
त्रयोदशं यतिरथ चेद्युगग्रहै-
रुचिप्रदाऽस्मृत रुचिराऽथवा तदा ॥

अर्थात् यदि कोस्यापि पद्यस्य प्रत्येकचरणस्य द्वितीय-चतुर्थ-नवम-एकादश-त्रयोदशाक्षरश्च गुरुवर्णो भवति, तर्हि रुचिराछन्दो भवति । रुचिराछन्दसि चतुर्थाक्षरात् परे तथा नवमाक्षरस्य परे यतिर्भवति । उदाहरणं यथा –

अभून्नृपो विबुधसखः परन्तपः
श्रुतान्वितो दशरथ इत्युदाहृतः ।
गुणैर्वरं भुवनहितच्छलेन यं
सनातनः पितरमुपागमत् स्वयम् ॥ [भट्टिः १।१]

७.३.९ वसन्ततिलकछन्दः –

वसन्ततिलकछन्दसः प्रतिचरणे चतुर्दशाक्षराणि सन्ति । धीरेश्वराचार्येण अस्य छन्दसः लक्षणं वृत्तमञ्जरीग्रन्थे एवं प्रकारेण उक्तमस्ति -

"आद्यं द्वितीयकचतुर्थमथाष्टमञ्चा-
प्येकादशञ्च गुरु यत्र तथान्त्ययुग्मम् ।
योषिन्निषेवितपवित्रचरित्रचित्रे
सा स्याद्वसन्ततिलका मुनिपिङ्गलोक्ता ॥"

अर्थात्, यदि कस्यापि पद्यस्य प्रत्येकचरणस्य प्रथम- द्वितीय- चतुर्थ-अष्टम- एकादश- त्रयोदश-चतुर्दशश्च अक्षरः गुरु भवति, तर्हि वसन्ततिलकछन्दो भवति । वसन्ततिलकछन्दसि पादान्ते यतिर्भवति । उदाहरणं यथा –

उद्धर्षिणी जनदृशां स्तनभारगुर्वी
नीलोत्पलद्यु तिमलिम्लुचलोचना च ।
सिहोन्नतत्रिकतटी कुटिलालकान्ता
कान्ता वसन्ततिलका नृपवल्लभासौ ॥ [हलायुधः]

७.३.१० मालिनीछन्दः –

मालिनीछन्दसि प्रतिचरणे पञ्चदशाक्षराणि भवन्ति । मालिनीछन्दसः लक्षणं वृत्तमञ्जरीग्रन्थानुसारं यथा –

गुणवति लघवः षट् सन्ति यस्याः पुरस्ता-
त्तदनु दशम इत्थं द्वादशान्त्यश्च वर्णः ।
नगतुरगविरामो जायते चेत्तदा सा
वरतनु तनुमध्ये मालिनी मालिनि स्यात् ॥

अर्थात्, यदा कस्यापि पद्यस्य प्रतिचरणस्य प्रथम- द्वितीय- तृतीय- चतुर्थ- पञ्चम- षष्ठ- दशम- त्रयोदशवर्णश्च लघु भवति, तदा मालिनीछन्दो भवति । मालिनीछन्दसि अष्ट तथा सप्तवर्णात् परं यतिर्भवति । उदाहरणं यथा –

अतिविपुललललाटं पीवरोरःकवाटं
सुगठितदशनोष्ठं व्याघ्रतुल्यप्रकोष्ठम् ।
पुरुषमशनिलेखालक्षणं वीरलक्ष्मी-

रतिसुरभियशोभिर्मालिनी चाभ्युपैति ॥ [हलायुधः]

७.३.११ मन्दाक्रान्ताछन्दः –

मन्दाक्रान्ताछन्दसि सप्तदशाक्षराणि भवन्ति । वृत्तमञ्जरीग्रन्थे धीरेश्वराचार्येण अस्य छन्दसः लक्षणम् एवं प्रदत्तमस्ति –

व्याकोषेन्दीवरसुनयने प्राकचतुष्कं गुरु स्यात् ।
कान्ते यस्यास्तदनु दशमैकादशञ्चाक्षरञ्चेत् ।
तद्वन्मत्तद्विरदगमने द्वादशान्त्ये तथान्त्ये
मन्दाक्रान्ता श्रुतिरसहयैश्चेद्विरामो भवेत्सा ॥

अस्यार्थो भवति यत् - यस्य पद्यस्य प्रतिचरणस्य प्रथम- द्वितीय- तृतीय- चतुर्थ- दशम- एकादशः - त्रयोदश - षोडश - सप्तदशाक्षरश्च गुरु भवति , तत्र मन्दाक्रान्ताछन्दो भवति। उदाहरणं यथा –

कुल्याम्भोभिः प्रसृतिचपलैः शाखिनो धौतमूला
भिन्नो रागः किसलयरुचामाज्यधूमोद्गमेन ।
एते चाव्वागुपवनभुविच्छिन्नदर्भाङ्कुरायां
नष्टाशङ्का हरिणशिशवो मन्दमन्दञ्चरन्ति ॥[अभिज्ञानम् कुन्तलम्]

अत्र छन्दसः लक्षणे स्थितः 'श्रुतरसहयै श्चेद्विरामो ' इति पदेन यतिर्निर्देशं करोति । श्रुति इत्युक्ते वेदः , अर्थात् श्रुतिशब्देन चत्वारसंख्या बुध्यते । रस इत्युक्ते लवनादि षड्रसाः, हय इत्युक्ते सूर्यस्य सप्ताश्वं बुध्यते । एवं मन्दाक्रान्ताछन्दसि चत्वारवर्णात् परं , षड्वर्णात् परं, सप्तवर्णात् परं च यतिर्भवति।

७.३.१२ शिखरिणीछन्दः –

शिखरिणीछन्दसि सप्तदशाक्षराणि सन्ति। अस्य छन्दसः लक्षणम् वृत्तमञ्जरीग्रन्थानुसारं यथा –

लघुर्यस्यामाद्यस्तदनु गुरवः पञ्च सुरुचे
ततः पञ्चदीर्घास्तदनु च गुरू द्वौ त्रिलघवः ।
तथा पादान्तस्थः प्रभवति गुरुगौरवदने
रसैरुद्रैर्भद्रे भवति विरतिः सा शिखरिणी ॥

अर्थात् यदि कस्यापि पद्यस्य प्रत्येकचरणस्य प्रथमवर्णः लघु भवति, तत्पश्चात् पञ्चवर्णाः गुरु भवति , तत्पश्चात् पञ्चवर्णाः लघु भवति, तत्पश्चात् पुनः वर्णद्वयं गुरुः भवति, तत्पश्चात् वर्णत्रयं लघु भवति, तथा च चरणान्तः अर्थात् अन्तिमवर्णः लघु भवति, तर्हि शिखरिणीछन्दो भवति। उदाहरणं यथा –

यशश्लेषीभूते हृदिगगणनाथे गुणनिधौ

प्रवृते वैराज्ञे विषयरसनिष्क्रान्त मनसाम्।

ईदानीमस्माकं घनतकलतां निर्वविवरतिं

तपस्तप्तुं चेतो भजति गिरिमालां शिखरिणीम् ॥ (हलायुधः)

शिखरिणीछन्दसः लक्षणे स्थितः **'रसरुद्रै'** इति शब्देन यतिर्निर्देशं करोति। रस इत्युक्ते षड्रसाः। रुद्र इत्युक्ते एकादशरुद्रः। एवं ज्ञायते यत् शिखरिणीछन्दसि षड् तथा एकादशाक्षरात् परे यतिर्भवति।

७.३.१३ शार्दूलविक्रीडितम् –

शार्दूलविक्रीडितछन्दसि प्रतिचरणे ऊनविंशत्यक्षराणि भवन्ति। अस्य छन्दसः लक्षणं वृत्तमञ्जरीग्रन्थे एवमुक्तमस्ति –

यस्याद्यत्रयमक्षरं गुरु भवेत्प्रेष्ठे सषष्ठाष्टमं
तद्वद्दादशकं त्रयोदशमथो चातुर्दृशं षोड़शम्।
तद्वत्सप्तदशोनविंशमपि तच्छार्दलशाटं यदि
च्छेदो द्वादशसप्तभिर्भवति वा शार्दूलविक्रीड़ितम्॥

अर्थात् यस्य पद्यस्य प्रत्येकचरणस्य प्रथम- द्वितीय- तृतीय- षष्ठ- अष्टम- द्वादश- त्रयोदश - चतुर्दश- षोडश - सप्तदश- ऊनविंशत्यक्षरश्च गुरुवर्णो भवति , तत्र शार्दूलविक्रीडितछन्दो भवति। उदाहरणं यथा –

चञ्चत् पञ्चशिखण्डमण्डलमसौ मुग्धप्रगल्भः शिशु
र्गम्भीरञ्च मनोहरञ्च सहजश्रीलक्ष्मरूपन्दधत्।
द्राग्दृष्टोऽपि हरत्ययं मम मनः सौन्दर्य्यसारश्रिया
हन्तव्यस्तु तथापि नाम धिगहो वीरव्रतक्रूरताम्॥

अत्र प्रतिचरणस्य द्वादशाक्षरात् परं तथा सप्ताक्षरात् परं यतिर्भवतीति स्पष्टरूपेण उक्तमस्ति।

७.३.१४ स्रग्धराछन्दः –

सप्तग्धराछन्दसि प्रतिचरणे एकविंशत्यक्षराणि भवन्ति । अस्य छन्दसः लक्षणम् वृत्तमञ्जरीग्रन्थानुसारं यथा –

यत्र स्यात्पञ्चमश्चेज्जलजमुखि लघुः सप्तमादुत्तरस्था
वर्णाः षण्मुग्धमुग्धे मणिमयरशने षोड़शश्चोनविंशः ।
विश्रामः कान्तकान्ते त्रिमुनिषु ललितावेल्लितभ्रूलते स्या-
च्छन्दोविद्भिस्तदोक्ता प्रकृतिमधुरवाक् स्रग्धरे स्रग्धरा सा ॥

अर्थात् स्रग्धराछन्दसः प्रतिचरणे स्थितः पञ्चम- अष्टम- नवम- दशम- एकादशः- द्वादश- त्रयोदश - षोडश- ऊनविंशतिवर्णश्च लघुवर्णो भवति। उदाहरणं यथा –

शीर्णघ्राणांघ्रिपाणीमन् व्रणिभिरपघनैर्घघराव्यक्तयोघे –
दीर्घाघ्राता नघौघैः पुनरपि घटयत्येक उल्लाघयन् यः ।
धर्माशोस्तस्य वोन्तर्दिगुणघनघृणानिघ्ननिर्विघ्नवृत्ते-
दत्ताघ्रा: सिद्धसंघैर्विदघतु घृणय शीघ्रमंघो विघातम् ॥

अत्र त्रिमुणिशब्देन यतिर्निर्देशं भवति । मुणिशब्देन सप्तसंख्या बोध्यते । एवं स्रग्धराछन्दसि त्रिमुणि अर्थात् सप्त-सप्त-सप्ताक्षरात् परं यतिर्भवति (७+७+७=२१) ।

७.४ अन्यसमवृत्तानां नामानि –

वृत्तमञ्जरीग्रन्थे अन्यानां बहुनां समवृत्तानाम् उल्लेखं प्राप्यन्ते । तत्र वर्णितानाम् अन्यानां समवृत्तानां नामानि यथा - शीर्षाछन्दः, हंसमालाछन्दः, मदलेखाछन्दः, कुमारललिताछन्दः, चित्रपदाछन्दः प्रहर्षिणीछन्दः, कलहंसछन्दः इत्यादि ।

प्रहर्षिणीछन्दसः प्रतिचरणे त्रयोदशाक्षराणि भवन्ति । कलहंसछन्दसि अपि त्रयोदशाक्षराणि सन्ति । कलहंसछन्दस अपरनामानामपि उल्लेखं प्राप्यते । तदनुसारेण नन्दिनी, कुटजा, सिंहनादादि कलहंसछन्दस अपराभिधानमस्ति ।

वृत्तमञ्जरीग्रन्थे नुतनछन्दसाम् उल्लेखमपि परिदृश्यन्ते । तेषां नि यथा - क्षेमकरछन्दः, कुमुदाकरछन्दः, नवनीतछन्दः इत्यादि ।

७.६ अध्यायात् किमवगतम् –

- वृत्तमञ्जरीग्रन्थानुसारं समवृत्तस्य लक्षणस्य ज्ञानम् अभवत् ।
- धीरेश्वराचार्येण प्रदत्तानां समवृत्तानां लक्षणानाम् उदाहरणानाञ्च ज्ञानं जातम्।
- सामान्यरूपेण यतिर्विषयकं ज्ञानमपि जातम्।

७.७ – ज्ञानाधिक्यम्

१. वृत्तमञ्जरी , महामहोपाध्याय धीरेश्वराचार्य , वुरञ्जी आरु पुरातत्त्व विभाग, असम, गुवाहाटी - १९६१ ।

७.८ अग्रगत्याः निरूपणम् –

प्रश्नः १. उत्तरम्-अष्टाक्षराणि

प्रश्नः २. उत्तरम्- इन्द्रवज्राछन्दसः उपेन्द्रवज्राछन्दसश्च ।

प्रश्नः ३. उत्तरम्-सर्पः।

प्रश्नः ४. उत्तरम्- वंशस्थविलम् , वंशस्तनितम् ।

प्रश्नः ५. उत्तरम्- द्वादशाक्षराणि ।

प्रश्नः ६. उत्तरम्- सुन्दरीछन्दः ।

प्रश्नः ७. उत्तरम्- अष्टसंख्या ।

प्रश्नः ८. उत्तरम्- अष्टाक्षरात् परं तथा सप्ताक्षरात् परम् ।

प्रश्नः ९. उत्तरम्- एकादशः ।

प्रश्नः १०. उत्तरम्- मालाधारी ।

⑦७.९ अभ्यासप्रश्नाः –

प्रश्नः १. भुजंगप्रयातछन्दसः नामाकरणस्य तात्पर्यं लिखतु।

..... (५० शब्दाः)

प्रश्नः २. वृत्तमञ्जरीग्रन्थे उल्लेखितानुसारं निम्नोक्तछन्दसां लक्षणम् उदाहरणञ्च प्रदाय विश्लेषणम् करोतु।

..... (२०० शब्दाः)

उपजातिछन्दः .....,

रुचिराछन्दः .....,

मन्दाक्रान्ताछन्दः.....,

शिखरिणीछन्दः.....,

स्रग्धराछन्दः .....।

*****

अध्याय: ८. वृत्तमञ्जर्याः असमवृत्तानि

अध्यायसंरचनम् –

८.१ उद्देश्यम्

८.२ परिचयः

८.३ वृत्तमञ्जरीग्रन्थानुसारं विषमवृत्तम्

८.४ विषमवृत्तानां विवरणम्

- ८.४.१ वक्त्रछन्दः
- ८.४.२ पथ्यावक्त्रछन्दः
- ८.४.३ विपरीतपथ्यावक्त्रछन्दः
- ८.४.४ चपलावक्त्रछन्दः
- ८.४.५ विपुलाछन्दः
- ८.४.६ श्लोकछन्दः
- ८.४.७ मञ्जरीछन्दः
- ८.४.८ लवलीछन्दः
- ८.४.९ अमृतधाराछन्दः
- ८.४.१० उद्गताछन्दः
- ८.४.११ सौरभछन्दः
- ८.४.१२ ललितछन्दः
- ८.४.१३ कुमुदाकरोछन्दः

८.५ अध्यायस्य असमीयासारांशः

८.६ अध्यायात् किमवगतम्

८.७ ज्ञातव्यम्

८.८ अग्रगत्याः निरूपणम्

८.९ अभ्यासप्रश्नाः

८.१ उद्देश्यम् –

अस्य अध्यायस्य अध्ययनेन-

- विषमवृत्तानां विषये ज्ञानं भविष्यति।
- वृत्तमञ्जरीग्रन्थे वर्णितानां विषमवृत्तानां लक्षणं ज्ञास्यति।
- विषमवृत्तानाम् उदाहरणमपि ज्ञास्यति।
- वृत्तमञ्जरीग्रन्थस्य पञ्चमस्तवकविषये ज्ञानं भविष्यति।

८.२ परिचयः –

इदानीं पर्यन्तं वृत्तमञ्जरीग्रन्थविषये, धीरेश्वराचार्यस्य विषये समवृत्तानां विषये च ज्ञानमभवत्। वयं जानीमः यत्- वृत्तो त्रिधा वर्तते। समवृत्तम्, अर्धसमवृत्तम्, असमवृत्तञ्च। तत्र यदा कस्यापि पद्यस्य प्रत्येकचरणस्य अक्षराणां संख्या समाना भवति, तदा समवृत्तं भवति। पुनः यदि कस्यापि पद्यस्य प्रथमतृतीयचरणयो अक्षरविन्यासः समानो भवति तथा च द्वितीयचतुर्थचरणयो अक्षरविन्यासः समानो भवति तर्हि अर्धसमवृत्तम् इति कथ्यते। पुनश्च यदि कस्यापि पद्यस्य प्रत्येकचरणस्य अक्षराणां संख्या असमाना भवति, तर्हि पण्डितैः असमवृत्तम् विषमवृत्तम् वा इति उच्यते। विषमवृत्तस्य लक्षणं वृत्तमञ्जरीग्रन्थे धीरेश्वराचार्येण एवमुक्तमस्ति-

"चतुर्णामपि पादानां परस्परमतुल्यता।
यत्र तद्विषमं ज्ञेयं सम्पूर्णेन्दुनिभानने॥"

(वृत्तमञ्जरी, द्वितीयस्तवकः- ख, ८)

अस्मिन् अध्याये वृत्तमञ्जरीग्रन्थानुसारं विषमवृत्तानां लक्षणम् उदाहरणञ्च आलोचितं भविष्यति। वृत्तमञ्जरीग्रन्थानुसारेण इदानीं बहुलरूपेण विषमवृत्तानाम् आलोचनं भविष्यति।

८.३ वृत्तमञ्जरीग्रन्थानुसारं विषमवृत्तम् –

महामहोपाध्यायधीरेश्वराचार्येण विरचितः वृत्तमञ्जरीग्रन्थ छन्दशास्त्रविषकः ग्रन्थोऽस्ति। ग्रन्थोऽयं कालिदासकृतं श्रुतबोधम् आधारीकृत्य विनिर्मितः। अस्मिन्ग्रन्थे सप्तस्तवकाः सन्ति। वृत्तमञ्जरीग्रन्थस्य पञ्चमस्तवके बहुसंख्यकानां विषमवृत्तविषयकछन्दसां विवरणं प्राप्यते। पुनः पञ्चमस्तवकः षडध्यायेषु विभक्तोऽस्ति। तेषां नामानि यथा –

क) वक्त्रकुसुमम्
ख) विपुलाकुसुमम्
ग) श्लोककुसुमम्
घ) पदचतुरूर्ध्वकुसुमम्

ङ) उद्गताकुसुमम्

च) वर्धमानादीनिच्छन्दांसि

क) **वक्त्रकुसुमम्** – वक्त्रकुसुमनामके अस्मिन् अध्याये चत्वारछन्दसः वर्णनं प्राप्यते । ते सन्ति – वक्त्र, पथ्यावक्त्र, विपरीतपथ्यावक्त्र, चपलावक्त्रश्च ।

ख) **विपुलाकुसुमम्** – अस्मिन् अध्याये नवप्रकारकाणां विषमवृत्तानां विवरणं वर्तते । तेषां नामानि यथा- युग्मविपुला, विपुला, मविपुला, रविपुला, नविपुला, तविपुला, भविपुला, सविपुला, सङ्कीर्णविपुलाश्च।

ग) **श्लोककुसुमम्** – अत्र केवलम् एकस्यैव वृत्तस्य उल्लेखः वर्तते । तस्य वृत्तस्य नाम श्लोकवृत्त: ।

घ) **पदचतुरूर्ध्वकुसुमम्** – अस्मिन् अध्याये षड्प्रकारकानां विषमवृत्तानां विवरणं प्राप्यते । नामानि यथा –पदचतुरूर्ध्व, आपीड़ः, पत्यापीड़ः, मञ्जरी, लवली, अमृतधारा च ।

ङ) **उद्गताकुसुमम्** – अस्मिन् अध्याये त्रिप्रकाराणां विषमवृत्तानां विवरणं वर्तते । ते यथा- उद्गता, सौरभः, ललितञ्च । पुनः अत्र अन्यप्रकारस्य उद्गताछन्दसः उल्लेखः प्राप्यते ।

च) **वर्धमानादीनिछन्दांसि** – वस्तुत अध्यायोऽयं वृत्तमञ्जरीग्रन्थस्य पञ्चमस्तवकस्य परिशिष्टरूपोऽस्ति । अत्र वर्धमान, उपस्थितप्रचुपित, शुद्धविशड्डषभ, कुमुदाकरश्च इति एतेषां छन्दसां वर्णनमस्ति ।

एवं प्रकारेण वृत्तमञ्जरीग्रन्थस्य पञ्चमस्तवके कुलरूपेण अष्टाविंशतिसंख्यकानि विषमवृत्तानि उल्लेखितानि सन्ति ।

अग्रगत्या निरीक्षणम्

प्रश्नः-१ वृत्तमञ्जरीग्रन्थस्य कस्मिन् स्तवके विषमवृत्तानां वर्णनं समुपलभ्यते।

.....

प्रश्नः-२ वृत्तमञ्जरीग्रन्थस्य पञ्चमस्तवकानुचारेण विषमवृत्तस्य अपरनाम किम् ?

.....

प्रश्नः-३ वृत्तमञ्जरीग्रन्थस्य पञ्चमस्तवकस्य द्वितीयाध्यायस्य नाम किम् ?

.....

८.४ विषमवृत्तानां विवरणम् –

इदानीं वृत्तमञ्जरीग्रन्थानुसारं बहुलरूपेण प्रयोगानां विषमवृत्तानां आलोचनं भविष्यन्ति –

८.४.१ वक्त्रछन्दः –

वक्त्रनामके विषमछन्दसि प्रत्येकपादे अष्टाक्षराणि सन्ति । अस्य छन्दसो लक्षणं वृत्तमञ्जरीग्रन्थे धीरेश्वराचार्येण एवमुक्तमस्ति –

दीर्घान्ता न त्रयो वर्णा ह्रस्वाः स्युर्वाक्षरादाद्यात् ।
ह्रस्वाद्याश्चेत्रयस्तुर्य्यात्पादे त्वष्टाक्षरे वक्त्रम् ॥

अस्यार्थो भवति यत् - अष्टाक्षरयुक्तस्य कस्यापि पद्यस्य प्रथमचरणस्य प्रथमाक्षरात् परे स्थितानां वर्णत्रयाणाम् अन्तिमवर्णः यदि दीर्घो भवति, पुनश्च चतुर्थाक्षरात् परे स्थितानां त्रिवर्णानां प्रथमवर्णः यदि ह्रस्वो भवति तर्हि वक्त्रनामकछन्दो भवति । उदाहरणं यथा–

"दुर्भाषितेऽपि सौभाग्यं प्रायः प्रकुरुते प्रीतिः ।
मातुर्मनो हरन्त्येव दौर्लालित्योक्तिभिर्बालाः ॥" (हलायुधः)

वक्त्रछन्दसि पादान्ते यतिर्भवति ।

८.४.२ पथ्यावक्त्रछन्दः -

पथ्यावक्त्रछन्दसि अष्टाक्षराणि भवन्ति । अस्य छन्दसो लक्षणं धीरेश्वराचार्येण एवमुक्तमस्ति –

"युग्मयोः पादयोस्तुर्य्यावदूर्द्ध्वञ्चेद्गुरुमध्यगाः ।
वर्णास्त्रयः प्रयुज्यन्ते पथ्यावक्त्रं तदोदितम् ॥"

अस्यार्थो भवति यत् - यदि अष्टाक्षरयुक्तस्य कस्यापि पद्यस्य यदि द्वितीयस्य तथा चतुर्थचरणस्य चतुर्थाक्षरात् परे स्थितानां वर्णत्रयाणां मध्यगतवर्णः गुरुवर्णो भवति तर्हि तु पथ्यावक्त्रछन्द इति कथ्यते । अर्थात् द्वितीयस्य तथा चतुर्थचरणस्य षष्ठवर्णः यदि गुरुः भवति तर्हि पथ्यावक्त्रछन्द इति उच्यते । उदाहरणं यथा –

"नित्यं नीतिनिषण्णस्य राज्ञो राष्ट्रं न सीदति ।
नहि पथ्याशिनः काये जायन्ते व्याधिवेदनाः ॥" (हलायुधः)

८.४.३ विपरीतपथ्यावक्त्रछन्दः –

विपरीतपथ्यावक्त्रछन्दसि अपि अष्टाक्षराणि सन्ति । धीरेश्वराचार्येण अस्य छन्दसो लक्षणम् एवं प्रकारेण उक्तम्–

"तुर्य्यतोऽङ्घ्र्योरयुग्मयोस्त्रिमध्यगुरुवर्णाश्चेत् ।
पथ्यावक्त्रन्तदा भवेद्विपरीताद्यमैकीयम् ॥"

अस्यार्थो भवति यत् – यदा अष्टाक्षरयुक्तस्य कस्यापि पद्यस्य प्रथम-तृतीयचरणयोश्च चतुर्थाक्षरात् परे स्थितानां वर्णत्रयाणां मध्यगतवर्णः गुरुवर्णो भवति तदा तु विपरीतपथ्यावक्त्रछन्द इति उच्यते । उदाहरणं यथा –

"भर्तुराज्ञानुवर्त्तिनी या स्त्री स्यात् सा स्थिरा लक्ष्मीः ।
स्वप्रभूत्वाभिमानिनी विपरीता परित्याज्या ।" (हलायुधः)

विपरीतपथ्यावक्त्रछन्दसि पादान्ते यतिर्भवति ।

८.४.४ चपलावक्त्रछन्दः –

अस्य छन्दसो लक्षणं वृत्तमञ्जरीग्रन्थानुसारं यथा –

"दयितेऽङ्घ्र्योर्विषमयोश्चतुर्थाच्चेत्त्रयो ह्रस्वाः ।
चपलावक्त्रमुदितं तदाचार्य्यानि वागीशैः ॥"

अर्थात्, अष्टाक्षरयुक्तस्य यदि कस्यापि पद्यस्य प्रथम-तृतीय-चरणस्य च चतुर्थाक्षरात् परे त्रयः ह्रस्ववर्णाः भवन्ति, तर्हि चपलावक्त्रनामछन्दो भवति । उदाहरणं यथा–

"क्षीयमाणाग्रदशना वक्त्रनिर्म्मांसनासाग्रा ।
कन्यका वाक्यचपला लभते धूर्त्तसौभाग्यम् ॥ (हलायुधः)"

८.४.५ विपुलाछन्दः -

विपुलाछन्दसि अपि प्रत्येकपादे अष्टाक्षराणि भवन्ति । वृत्तमञ्जरीग्रन्थानुसारम् अस्य छन्दसो लक्षणं यथा -

"चतुर्षु चरणेष्वपि ह्रस्वं भवति सप्तमम् ।
चेत्तर्हि विपुलेति सा सैतवाचार्य्यसम्मता ॥"

अर्थात्, यदि कस्यापि अष्टाक्षरयुक्तपद्यस्य प्रत्येकचरणस्य सप्तमवर्णः ह्रस्वो भवति, तर्हि विपुलाछन्दो भवति । उदाहरणं यथा –

"सैतवेन यथार्णवं तीर्णो दशरथात्मजः।
रक्षःक्षयकरीं पुनः प्रतिष्ठां स्वेन बाहुना ॥" (हलायुधः)

विपुलाछन्दसि अपि पादान्ते यतिर्भवति।

८.४.६ श्लोकछन्दः –

धीरेश्वराचार्येण श्लोक्छन्दसो लक्षणं वृत्तमञ्जरीग्रन्थे एवंरूपेण प्रदत्तमस्ति -

सर्वत्र पञ्चमो ह्रस्वो गुरुः षष्ठो द्वितुर्य्ययोः।
यत्राङ्घ्र्यो सप्तमो ह्रस्वः स श्लोको गुरुरन्ययोः॥

अर्थात्, यदि कस्यापि पद्यस्य प्रत्येकचरणस्य पञ्चमवर्णः ह्रस्वो भवति, पुनः षष्ठवर्णः गुरुर्भवति। पुनश्च द्वितीयचतुर्थयोः चरणयोः सप्तमवर्णः ह्रस्वोर्भवति, तथा प्रथमतृतीययोः चरणयोः सप्तमवर्णः गुरुर्भवति, तर्हि श्लोकनामको छन्दो भवति। अस्य छन्दसो लक्षणं श्रुतबोधग्रन्थे एवंरूपेण प्रदत्तमस्ति -

"श्लोके षष्ठं गुरु ज्ञेयं सर्वत्र लघु पञ्चमम्।
द्विचतुष्पादयोर्ह्रस्वं सप्तमं दीर्घमन्ययोः॥" (श्रुतबोधः)

८.४.७ मञ्जरीछन्दः -

मञ्जरीनामकस्य विषमवृत्तस्य लक्षणं वृत्तमञ्जरीग्रन्थे धीरेश्वराचार्येण एवमुक्तम् –

प्रथमक इह पादे द्वादश चे –
दष्टवर्णा द्वितीयके।
अपि च तृतीयके सुमुखि षोड़श तुर्य्यके
विंशतिरयि भवन्ति सति तर्हि भवति खलु मञ्जरी॥

अर्थात् मञ्जरीछन्दसि प्रथमपादे द्वादशाक्षराणि, द्वितीयपादे अष्टाक्षराणि , तृतीयपादे षोडशाक्षराणि, चतुर्थपादे च विंशत्यक्षराणि सन्ति। उदाहरणं यथा –

"जनयति महतीं प्रीतिं हृदये
कामिनां चूतमञ्जरी।
मिलदलिचक्रचञ्चुपरिचुम्बितकेसरा
कोमलमलयवातपरिनर्त्तिततरुशिखरस्थिता॥" (हलायुधः)

अत्रापि पादान्ते यतिर्भवति ।

अग्रगत्या निरीक्षणम् -

प्रश्नः-६ वक्त्रछन्दसि प्रत्यकपादे कति अक्षराणि भवन्ति ?

.....

प्रश्नः-७ श्लोकछन्दसः प्रत्येकचरणस्य पञ्चमवर्णः किं भवति ?

.....

प्रश्नः-८ मञ्जरीछन्दसि यतिः कुत्र भवति ?

.....

८.४.८ लवलीछन्द :-

लवलीछन्दसः बृत्तमञ्जरीग्रन्थानुसारं यथा-

प्रथम इह भवन्ति षोडश द्वितीयेऽक्षरा-
न्यसितनयने द्वादशाष्टौ पदे ।
उ त्तृत्तीयके चतुर्थे
यदि शमदमशुचितनु विंशतिरनूद्या तल्लवली ॥

अस्यार्थो भवति यत् – यदि प्रथमपादे षोडशाक्षराणि, द्वितीयपादे द्वादशाक्षराणि, तृतीयपादे अष्टाक्षराणि पुनः चतुर्थपादे विंशत्यक्षराणि भवन्ति, तर्हि तु लवलीछन्दो भवति । उदाहरणं यथा—

विरहविधुरहूणकाङ्गनाकपोलोपमं,
परिणतिधरं चीतपाण्डुच्छवि ।
लवलीफलं निदाघे
भवति जगति हिमकरशीतलमतिस्वादूष्णहरम् ॥(हलायुधः)

लवली छन्दसि पादान्ते यतिर्भवति ।

८.४.९ अमृतधाराछन्दः –

अमृतधारानामकछन्दस: लक्षणं वृत्तमञ्जरीग्रन्थे धीरेश्वराचार्येण एवमुक्तमस्ति-

प्रथमे चरणे यदि विंशतिः शशधरमुखि वर्णाः स्युः
द्वितीयके द्वादश ननु ललने।
तृतीयके प्रियभाषिणि षोडश तुर्य्ये त्वष्टा-
मृतधारा तर्हि भवेत्॥

अस्यार्थो भवति यत्- यदि कस्यापि पद्यस्य प्रथमपादे विंशत्यक्षराणि, द्वितीयपादे द्वादशाक्षराणि, तृतीयपादे षोदशाक्षराणि , पुन: चतुर्थपादे च अष्टाक्षराणि भवन्ति, तर्हि अमृतधाराछन्दो भवति। उदाहरणं यथा –

परिवाञ्छसि कर्णरसायनं सततममृतधाराभि-
र्यदि हृदि वा परमानन्दरसम्
चेत: श्रृणु धरणीधरवाणीममृतमयीं
तत् काव्यगुणभूषणम्॥ (हलायुधः)

अत्रापि पादान्ते यतिर्भवति।

८.४.१० उद्गताछन्दः –

उद्गताछन्दसो लक्षणं वृत्तमञ्जरीग्रन्थानुसारं यथा –

प्रथमे त्रिपञ्चनवमं यदथ दशमषष्ठमष्टमम्।
गुर्वथ मुखदशमान्त्यमये ष्टमकं पदेऽथ कनकप्रभोद्गता॥

अर्थात्, यदि कस्यापि पद्यस्य प्रथमचरणस्य तृतीय-पञ्चम-नवमवर्णः, द्वितीयचरणस्य षष्ठ-अष्टम-दशमवर्णः, पुनश्च तृतीयचरणस्य प्रथम-अष्टम-दशम- एकादशश्चवर्णः गुरुर्भवति पुन: परिशिष्टरूपेण एको पादो भवति, तर्हि उद्गताछन्दः कथ्यते। उदाहरणं यथा –

मृगलोचना शशिमुखी च,
रुचिरदशना नितम्बिनी।
हंसललितगमना ललना
परिणीयते यदि भवेत्कुलोद्गता॥ (हलायुधः)

उद्गताछन्दसि पादान्ते यतिर्भवति।

८.४.११ सौरभछन्दः –

अस्य छन्दसो लक्षणं धीरेश्वराचार्येण एवमुक्तम् –

सुतनूद्गतेव यदि कृत्स्न-
मिह तु चरणे तृतीयके ।
आदिमं गुरु तृतीयमये-
सति सप्तमञ्च दशमञ्च सौरभम् ॥

अस्यार्थो भवति यत् – यदि कापि कविता उद्गतावत् भवति, परन्तु तृतीयचरणस्य प्रथम-तृतीय-सप्तम्-प्रथम-तृतीय-सप्तम्-दशमाक्षरश्च गुरुः भवति, तर्हि सौरभनामकः छन्दो भवति ।

उदाहरणं यथा –

विनिवारितोऽपि नयनेन
तदपि किमिहागतो भवान्
एतदेव तव सौरभकं
यदुदीरितार्थमपि नावबुध्यते ॥ (हलायुधः)

सौरभछन्दसि पादान्ते यतिर्भवति ।

८.४.१२ ललितछन्दः –

ललितछन्दसो लक्षणं वृत्तमञ्जरीग्रन्थानुसारं यथा –

ललने तृतीयचरणे तु
वरतनु लघून्यतोऽष्टचेत् ।
समुपदधति नवमान्त्ययुगं
ललितं तदोक्तमितरत्समं तया ॥

अर्थात् यदि कस्यापि पद्यस्य तृतीयपादस्य अष्टम-दशम-एकादशाक्षराणि लघूनि भवन्ति, अन्यानि तु उद्गतावत् भवन्ति तर्हि कविजनैः ललितछन्दः कथ्यते ।

अस्य उदाहरणं यथा -

"सततम्प्रियंवदमनून-
ममलहृदयं गुणोत्तरम् ।
सुललितमतिकमनीयतनुम्
पुरुषं त्यजन्ति नतु जातु योषितः ॥" (हलायुधः)

ललितछन्दसि पादान्ते यतिर्भवति ।

८.४.१३ कुमुदाकरोछन्दः –

धीरेश्वराचार्येण वृत्तमञ्जरीग्रन्थे अस्य छन्दसो लक्षणम् एवमुक्तमस्ति -

एकादश सुमुखि भवन्त्ययि
सुमतेऽक्षराणि यत्र चादिमे चरणेऽष्ट च पुनः ।
दशच द्वितीयके कुमुदा –
करो दश दशान्यत्र चेत्सः ॥

अस्यार्थो भवन्ति यत्– कोऽपि पद्ये यदि प्रथमचरणे एकादशाक्षराणि, द्वितीये चरणे अष्टादशाक्षराणि तृतीय-चतुर्थचरणयोः च दशाक्षराणि भवन्ति, तदा कुमुदाकरो नाम छन्दो भवति । उदाहरणं यथा-

तन्मुद्रयति हि कुमुदाकर
मशरन्निशानिशातनिस्तुषोऽपि तुषारकिरण ।
स पुनः किमुच्यते भगवान्
द्वितीयपरमेष्ठी वसिष्ठः ॥

कुमुदाकरोछन्दसि पादान्ते यतिर्भवति ।

८.६ अध्यायात् किमवगतम् –

अस्मिन् अध्याये निम्नलिखितानां विषयाणाम् आलोचनम् अभवत् –

- वृत्तमञ्जरीग्रन्थे धीरेश्वराचार्येण प्रदत्तस्य विषमवृत्तस्य लक्षणस्य ज्ञानम् अभवत् ।
- वृत्तमञ्जरीग्रन्थानुसारं विषमवृत्तानां लक्षणानां परिचयम् अभवत् ।
- वृत्तमञ्जरीग्रन्थे प्रसंगक्रमे भिन्नकविजनानां विषयेऽपि ज्ञानम् अभवत् ।

८.७ ज्ञातव्यम् –

1. वृत्तमञ्जरी, महामहोपाध्याय धीरेश्वराचार्य कविरत्नप्रणीता , बुरञ्जी आरु पुरातत्त्व विभाग , असम , गुवाहाटी– १९६२ ।

८.८ अग्रगत्याः निरूपणम्

प्रश्नः १ उत्तरम् – पञ्तमस्तवके ।
प्रश्नः २ उत्तरम् – असमवृत्तम् ।
प्रश्नः ३ उत्तरम् – विपुलाकुसुमम् ।
प्रश्नः ४ उत्तरम् – चतुः प्रकाराणां ।
प्रश्नः ५ उत्तरम् – अष्टविंशति ।
प्रश्नः६ उत्तरम् – अष्टाक्षराणि ।
प्रश्नः ७ उत्तरम् – ह्रस्वः लघुः वा ।
प्रश्नः ८ उत्तरम् – पादान्ते ।
प्रश्नः९ उत्तरम् – विंशत्यक्षराणि ।
प्रश्नः १० उत्तरम् – एकादशाक्षराणि ।

८.९ अभ्यासप्रश्नाः –

प्रश्नः-१ वृत्तमञ्जरीग्रन्थानुसारं विषमवृत्तमधिकृत्य एको लेखः प्रस्तूयताम् ।

..... (३०० शब्दाः)

प्रश्नः-२ वृत्तमञ्जरीग्रन्थानुसारं लक्षणम् उदाहरणञ्च प्रदाय निम्नोल्लेखिताना छन्दसां विश्लेषणं करणीयम् ।

..... (२00 शब्दाः)

वक्त्रछन्दः..... ,

विपुलाछन्दः..... ,

उद्गताछन्दः..... ,

कुमुदाकरछन्दः .....।

*****

अध्याय: ९. छन्दोमञ्जरी (सामान्याध्ययनम्)

अध्यायसंरचना

९.१ उद्येश्यम्

९.२ परिचयः

९.३ छन्दः शास्त्रस्य इतिहासः

९.३. १ छन्दः शास्त्रस्य व्युत्पत्तिः

९.४ छन्दोमञ्जरी

९.४. १ गङ्गादासः

९.५ छन्दसः प्रयोजनीयोपादानानि

९.५.१ लघुवर्णस्य परिचयः

९.५.२ गुरुवर्णस्य परिचयः

९.५.३ गणानां परिचयः

९.५.४ यतिः निर्णयः

९.६ छन्दसः भेदाः

९.७. अध्यायस्य असमीयासारांशः

९. ८अध्यायात् किमवगतम्

९. ९ ज्ञानाधिक्यम्

९. १० अग्रगत्याः निरूपणम्

९. ११ अभ्यासप्रश्नाः

९.१ उद्येश्यम्

अध्यायोऽयं अध्ययनेन ज्ञातुं शक्नोति-

- छन्दसः परिचयविषये।
- छन्दःशास्त्रस्य इतिहासविषये।
- छन्दःशब्दस्य व्युत्पत्तिविषये।
- 'छन्दोमञ्जरी' ग्रन्थस्य विषये।
- ग्रन्थकर्त्तुः गङ्गादासस्य विषये।
- छन्दसः प्रयोजनीयोपादानानां विषये।

- छन्दसः प्रकाराणां विषयेऽपि ।

९.२. परिचयः

भवान् भवती वा संस्कृतकाव्यस्य अध्ययनं करोति । काव्यानि पद्ये रचितानि सन्ति । काव्यान्तर्गताः महाकाव्य- खण्डकाव्य- नाटकेऽपि च श्लोकानां प्रयोगा: सन्ति । श्लोकाः छन्दसि रचिताः । गद्ये छन्दस: प्रयोगं न भवति । छन्दविषये ज्ञातुं लघु / गुरु वर्णानां प्रयोगः, गणानां परिचयोऽपि च अतीवप्रयोजनीयम् । एतदोपरि समवृत्त- अर्धसम – विषमविषये अध्यायेऽस्मिन् ज्ञातुं शक्नोति ।

९. ३ छन्दःशास्त्रस्य इतिहासः

छन्दःशास्त्रस्य आलोचनम् अतीव प्राचीनम् । प्राचीन कालादेव छन्दःशास्त्रस्य रचनम् छन्दोविषये वर्णनं च उपलभ्यते। वेदमपि छन्दःशब्देनाभिधीयते । ऋगवेदादि भाष्यभूमिकायाम् उक्तमस्ति यत,- 'वेदाध्ययनेन सर्वविद्याप्राप्तेर्मनुष्य आह्लादी भवति, सर्वार्थज्ञाता चातश्छन्दो वेदः' इति । अथर्ववेदेऽपि छन्दःशब्दस्य प्रयोगः प्राकृतिकवस्तुत्रयस्य वर्णनप्रसङ्गे उल्लेखितोऽस्ति । ब्राह्मणग्रन्थे मन्त्रमभिधाय छन्दःशब्दस्य प्रयोगो भवति । षड् वेदाङ्गेषु एकम् छन्दः । वेदाङ्गानि यथा –
शिक्षा - कल्प - निरुक्त-व्याकरण- छन्द-- ज्योतिषमिति। तेषु ‘ छन्दः पादौ तु वेदस्य’ इति कल्पते । छन्दः विना वेदाध्ययनं न सम्भवति । वेदे गायत्री- उष्णिक् - अनुष्टुप् - वृहती - पङ्क्ति - त्रिष्टुप् - जगती इत्यनेन सप्तछन्दांसि वर्तते ।

लौकिकसंस्कृते वर्णगणना-मात्रागणनया वा छन्दः निरुप्यते । पिङ्गलामुनिना विरचितम् ‘छन्दःसुत्रम्’ छन्दोपरि रचितप्रथमो ग्रन्थः । ग्रन्थोऽयम, कारिकायाम विरचितोऽस्ति । यद्यपि एतत् छन्दसूत्रं प्रथमो छन्दशास्त्ररूपेण मन्यते तथापि तस्मिन ग्रन्थेऽपि ताण्डी- सैतव- काश्यप – कात्यायन – माण्डव्य – रति इत्येतेषां नामानि उल्लिख्यते । अग्निपुराणे - गरुडपुराणेऽपि छन्दसः आलोचनं विद्यते । अपरं छन्दशास्त्रमस्ति कालिदासस्य श्रुतबोधः । ग्रन्थेऽस्मिन त्रिचत्वारिंशत् श्लोकेषु, उनचत्वारिंशत् छन्दसाम् उल्लेखनं कृतम् । केदारभट्टस्य 'वृत्तरत्नाकरः', कविकर्णपूरस्य 'वृत्तमाला’, धीरेश्वराचार्यस्य 'वृत्तमञ्जरी', क्षेमेन्द्रस्य 'सुवृत्ततिलकम्’ छन्दोपरि रचिताः अन्यतमा: ग्रन्थाः । गङ्गादासस्य ‘छन्दोमञ्जरी' पञ्चदश-षोडशशतिकायाम् मध्ये विरचिताऽस्ति । 'छन्दोमञ्जरी' अतीवलोकप्रियः छन्दःशास्त्रम् ।

९.३. १ छन्दःशब्दस्य व्युत्पत्ति :

छन्दःशास्त्रस्य विषये अवगतोऽस्ति । अधुना 'छन्दः' इति पदस्य व्युत्पत्तिर्विषये अवगन्तुं शक्नोति । ‘छन्दः’ इति शब्दः ‘चन्द्र’ इति धातोः निष्पन्नो जातः । उक्तमस्ति - चन्दयति ह्लादयति इति छन्दः । चन्देरादेशः छः' इति अस्यार्थः सण्टुष्ट: आनन्दितो भूत्वा वा । निरुक्ते उल्लेखितमरित - 'छन्दांसि छादनात्’ - इति । 'छन्दयति आनन्दयति इति छन्दः’ । चन्द् धातोः पश्चात् असुन् प्रत्ययस्य संयोगेन छन्दःशब्दो निष्पन्नो भवति ।

९.४ छन्दोमञ्जरी

अधुना छन्दःशास्त्रस्य प्रमुख्यशास्त्रं छन्दोमञ्जर्यां विषयेऽपि अवगन्तुं शक्नोति । गङ्गादासस्य छन्दोमञ्जरी जनप्रियछन्दशास्त्रः ग्रन्थेऽस्मिन् षट् अध्यायाः सन्ति। तान् 'स्तवक' इति नाम्ना ज्ञायते । गङ्गादासस्य अस्मिन् ग्रन्थे छन्दसः लक्षणवाक्यं तस्मिन्नेव छन्दसि विरचितमासीत् । अत्र प्रथमस्तवके वृत्तस्यपरिचयः, वृत्तस्य प्रभेदाः, गणानां लक्षणं, लघु गुरुवर्णानां विषयेऽपि उल्लिखिताः सन्ति । ग्रन्थस्य द्वितीय स्तवके समवृत्तानां उदाहरणेन सह वर्णितमरित। अस्य ग्रन्थस्य तृतीय स्तवके अर्धसमवृत्तानां उदाहरणैः सह आलोच्यते । चतुर्थस्तवके विषमवृत्तानां विषये उल्लिखितं जातम्। पञ्चम स्तवके मात्रावृत्तानां विषये तथा षष्ठस्तवके गद्य, तस्य प्रकाराणां विषये संक्षिप्यतया वर्ण्यते ।

९.४. १ गङ्गादासः

छन्दोमञ्जर्यां रचकः आचार्य गङ्गादासः । गङ्गादासस्य पितुः नाम आचार्यगोपालदासः मातुः नाम सन्तोषा । पितरौ विषये वर्णितमस्ति तस्य छन्दोमञ्जर्यां प्रथमश्लोके-

"देवं प्रणम्य गोपालं वैद्य गोपालदासजः ।
सन्तोषातनयश्छन्दो गङ्गादासस्तनोत्यदः ॥

ग्रन्थस्य प्रथमश्लोकः कृष्णं प्रणम्य आरभ्यते। गङ्गादासः अनुमानिकः त्रयोदशतः पञ्चदश ख्रीष्टाब्दपर्यन्तं आविर्भावोऽभवत्। तस्य अपरकृतयः यथा - अच्युतचरितम्, कंसारिशतकम्, दिनेशशतकम्च।

९.५ छन्दसः प्रयोजनीयोपादानानिः

छन्दोविषये अवगन्तुं तस्य उपादानानां विषये ज्ञानम, अतीव प्रयोजनीयम । उपादानानि यथा – लघुः, गुरुः, वर्णाः, गणाः, यतिश्च ।

९.५.१ .लघुवर्णस्य परिचयः -

स्वखर्णानां येषां उच्चारणकालः समयो वा ह्रस्वो भवति, ते एव लघुवर्णाः। उदाहरणेन- अ-इ-उ- ऋ इति एते लघुवर्णा । लघुवर्णं छन्दःशास्त्रे '।' 'U' वा अनेन चिह्नेन वा ज्ञातुं शक्यते । यदि श्लोके 'रघु' इति शब्दोऽस्ति । तत्र 'रघु' शब्दस्य प्रथमो र् + अ =र द्वितीयो घ्+उ=घ, द्वयौ एव लघु वर्णौ । व्यञ्जनवर्णैः सह यदि अ-इ-उ-ऋ एते वर्णाः संयुज्यते तदेव अयं लघु, वर्णः।

९.५.२ .गुरुवर्णस्य परिचयः

स्वखर्णानां मध्ये येषां वर्णानां उच्चारणकालः दीर्घो भवति तदेव 'गुरुवर्णः' इति सूच्यते। 'गुरुवर्णविचार' समये गङ्गादासेन उक्तं यत –

'स्वानुस्वारश्च दीर्घश्च विसर्गी च गुरुर्भवेत् ।
वर्ण: संयोगपूर्वस्य तथा पादान्नगोऽपि वा ॥"

उदाहरणेन वक्तुं शक्यते यत्- आ, ई, ऊ, ऋ, ॡ,ए,ऐ, ओ,औ अनुस्वारः, विसर्गः, संयुक्तवर्णस्य पूर्ववर्णः गुरुः भवति। पुनः पादान्ते स्थित: लघु,वर्णः गुरुवर्णरूपेण विकल्पेन स्वीकरणीयो भवति।

गुरु वर्णः 's'- चिह्नेन वा सूच्यते । श्लोके गुरुवर्णनिर्णयसमये 'दीर्घश्च' अस्मिन् पदे द् + ई = दी - गुरुवर्णः, र्+घ्+अ- र्घ - गुरुवर्णः संयुक्तवर्णस्य (श्+च्+अ = श्च) पूर्ववर्ण: गुरू भवतः ।

९.५.३ गणानां परिचयः

छन्दोमञ्जर्यां गणाः दश। ते यथा -

म-य-र-स-त-ज-भ-न-ग-ल इति। गणविषये आचार्यगंगादासेन छन्दोमञ्जर्याम् उक्तं यत्-

'म्यरस्तजभ्नगैर्लान्तैरेभिर्दशभिरक्षरै:

समस्तं वाङ्मयं व्याप्तं त्रैलोक्यमिव विष्णुना ॥

वर्णत्रयस्य संयोगेन एक गणो भवति ।

'ग' गणे 'ल' गणे केवलं वर्णमेकम् विद्यते । 'ग' गणेन एकं गुरुवर्णम् , 'ल' गणेन लघु वर्णं निर्दिश्यते। 'म'गणे वर्णत्रयस्य गुरुत्वं, 'य' गणे आदिवर्णस्य लघुत्वं मध्यवसानस्य गुरुत्वं सञ्जायते । 'र' गणे मध्यवर्णस्य लघुत्वं आदेः अवसानस्य च गुरुत्वम् , 'स' गणे अन्तवर्णः गुरुः आदि-मध्यवर्णै लघौ भवतः; 'त' गणे अन्नवर्ण लघुः आदि मध्यवर्णौ गुरौ भवतः, 'ज' गणे मध्यवर्णस्य गुरुत्वं आदेः अन्तवर्णद्वयस्य च लघुत्वं भवति। 'भ'गणे आदिवर्णस्य गुरुत्वं मध्यावसानस्य लघुत्वं; 'न' गणे वर्णत्रयस्य लघुत्वं भवति इति । विषयेऽस्मिन् छन्दोमञ्जर्यामुक्तम् यत्-

'मस्त्रिगुरुस्त्रिलघुश्च नकारो भादि गुरुः पुनरादिलघुर्यः ।

जो गुरुमध्यगतो रलमध्यः सोऽन्तगुरुः कथितोऽन्तलघुस्तः ॥

ज्ञातव्यम्

गणानां विषये संक्षेपे चिह्नमाध्यमेन अवगन्तुं शक्नोति ।

म- SSS	न- ।।।
भ- SII	य-ISS
ज-ISI	र -SIS
स- IIS	त- SSI
ग- S	ल- I

९.५.४ : यति-निर्णय :

श्लोकोच्छारणकाले यदा जिह्वा स्वकीयभावेन विरामो लभते तदेव 'यतिः' इति अवगम्यते । छन्दोमञ्जर्याम् उक्तं यत्

"यतिर्जिवेष्टविश्रामस्थानं कविभिरुच्यते।

सा विच्छेदविरामाद्यैः पदैवाच्या निजेच्छया ॥" आचार्य दण्डी अनुसारं – 'श्लोकेषु नियतस्थले पदच्छेदं यतिः विदुः ।'यति' शब्दस्य सरलार्थः - विरामः - विश्राम:-विच्छेदः, विरतिः इति ।

छन्दसः लक्षणवाक्ये यति निर्णितुं कतिपय सांकेतिक पदानि व्यवहृयन्ते। यथा - भोगि - लोक - वेद - अम्बुधिः इत्यादयः । 'भोगि' शब्देन अष्ट; 'लोक' पदेन 'सप्त', 'वेद' पदेन - चत्वारः; 'अम्बुधि' पदेन - चत्वारः वर्णानां पश्चात यतिः निर्दिष्टाः ।

९.६ छन्दसः भेदाः

'गणाः छन्दसामपरिहार्यअङ्गरूपेण परिगण्यते' विषयेऽस्मिन् भवान् भवती वा ज्ञातुं शक्नोति । अधुना छन्दसः भेदविषये अवगन्तुं शक्नोति । लौकिकछन्दः द्विधा विभक्तम् । ते यथा - वृत्तं जातिः च । वृत्तम - 'वृत्तमक्षरसङ्ख्यातम्' अर्थात अक्षरगणनया एव वृत्तं निरुपितम्। अक्षरगणनात् परं गणनिरूपणेन छन्दः निरूपितम्। 'पद्यं चतुष्पदी'

अर्थात् एकस्मिन् श्लोके चत्वारः पादाः चरणाः वा सन्ति ।

वृत्तानि त्रिविधाः । समवृत्तम् अर्धसमं विषमश्च इति ।

समवृत्तं :- यस्मिन् श्लोके चतुर्षु एव चरणेषु, वर्णाः समानसंख्यकाः भवन्ति तदेव समवृत्तम् । उदाहरण यथा- मालिनी, इन्द्रवज्रा इत्यादयः ।

अर्धसमम् -यस्मिन्, श्लोके आदिः पादः तृतीयवत् द्वितीयं तु चतुर्थवत्, समानं जायते तदेव अर्धसमम् । अर्थात् अर्धसमवृत्ते प्रथमपादे ये वर्णाः सन्ति ते संख्यकाः वर्णा अपि तृतीये पादे भवन्ति। अनेन प्रकारेण द्वितीयपादे यानि अक्षराणि सन्ति चतुर्थ पादेऽपि तानि अक्षराणि वर्तन्ते । उदाहरणं यथा - उपचित्रं वेगवती इत्यादयः ।

विषमम् -यस्मिन् श्लोके प्रत्येकेषु पादेषु वर्णानां संख्या भिन्ना: तदेव विषमवृत्तम् । उदाहरणं यथा -उद्गता, वक्त्रं इत्यादयः ।

जातिः ='जातिर्मात्रा कृता भवेत्,' अर्थात् मात्रया जातिः निरूपितम् जातम्। मात्राविचारविषये छन्दोमञ्जर्यामुक्तं यत्-

" एकमात्रो भवेदह्रस्वो द्विमात्रो दीर्घ उच्यते ।

त्रिमात्रस्तु प्लुतो ज्ञेयो व्यञ्जनञ्चर्द्धमात्रकम् ॥"

उदाहरणं यथा - 'आर्या'

ज्ञातव्यम्

छन्दोमञ्जर्यां उल्लेखितमस्ति-
'पद्यं चतुष्पदी तच्च वृत्तं जातिरिति द्विधा।
वृत्तमक्षरङ्खयातं जातिर्मात्राकृता भवेत्॥

९.७. अध्यायस्य असमीयासारांशः

ছন্দশাস্ত্ৰৰ আলোচনা অতি প্ৰাচীন। প্ৰাচীনকালৰপৰাই ছন্দশাস্ত্ৰৰ ৰচনা আৰু ছন্দৰ বিষয়ে বৰ্ণনা পোৱা যায় । বেদকো ছন্দ শব্দেৰে জনা যায় । ঋগ্বেদ ভাষ্য ভূমিকাত কোৱা হৈছে যে বেদাধ্যয়নৰ জৰিয়তে সকলোবিদ্যাপ্ৰাপ্তিত - মনুষ্য আহ্লাদীত হয়, আৰু সৰ্বাৰ্থজ্ঞাত বাবেই ছন্দই বেদ। অথৰ্ববেদতো প্ৰাকৃতিক তিনিটা বস্তুক বুজাবলৈ ছন্দশব্দৰ প্ৰয়োগ কৰিছিল। ব্ৰাহ্মণ গ্ৰন্থত মন্ত্ৰক বুজাবলৈ ছন্দশব্দৰ প্ৰয়োগ হৈছিল।

যদ্ বেদাঙ্গৰ এটা হৈছে ছন্দ। বেদাঙ্গ কেইটা হৈছে ছন্দ আৰু জ্যোতিষ -ব্যাকৰণ - নিৰুক্ত -কল্প – শিক্ষা -। এই কেইটাৰ ভিতৰত ছন্দক বেদৰ ভৰি বুলি কল্পনা কৰা হয়। ছন্দ অবিহনে বেদাধ্যয়ন সম্ভৰ নহয়। বেদত গায়ত্রী, উষ্ণিক্, অনুষ্টুপ, বৃহতী, পক্তি, ত্রিষ্টুপ্ আৰু জগতী এই সাতটা ছন্দৰ প্ৰয়োগ দেখা যায়।

লৌকিক সংস্কৃতত বৰ্ণগণনা বা মাত্রা গণনাৰ জৰিয়তে ছন্দ নিৰূপণ কৰা হয়-। পিঙ্গল মুনিৰ দ্বাৰা বিৰচিত 'ছন্দসূত্রঃ' প্ৰথমখন লৌকিক ছন্দশাস্ত্র । যদিও পিঙ্গলৰ ছন্দঃসূত্রক প্ৰথম ছন্দশাস্ত্র বুলি কোৱা হয় তথাপিও এই ছন্দ শাস্ত্রতে তাণ্ডী, সৈতৰৰতি এইসকল ছন্দশাস্ত্রকাৰৰ নাম উল্লেখ কৰিছে-মাণ্ডব্য - কাত্যায়ন - কাশ্যপ-। অগ্নিপুৰাণ আৰু গৰুড় পুৰাণতো ছন্দৰ আলোচনা পোৱা যায়। আন এখন ছন্দশাস্ত্র হৈছে কালিদাসৰ 'শ্রুতবোধ'। ইয়াত ৪৩ টা শ্লোকত ৩৯ টা ছন্দৰ বিষয়ে বৰ্ণনা পোৱা যায় । কেদাৰভট্টৰ 'বৃত্তৰত্নাকৰ', কবিকৰ্ণপূৰৰ 'বৃত্তমালা', ধীৰেশ্বৰাচার্য্যৰ 'বৃত্তমঞ্জৰী', ক্ষেমেন্দ্রৰ 'সুবৃত্ততিলক' ছন্দৰ ওপৰত ৰচিত অন্যতম গ্রন্থ। গঙ্গাদাসৰ 'ছন্দোমঞ্জুৰী' পঞ্চদশ পৰা ১৬শ শতিকাৰ মাজত বিৰচিত অতিলোকপ্রিয় ছন্দশাস্ত্র।

ছন্দ শব্দৰ ব্যুৎপত্তি:

ছন্দশাস্ত্ৰৰ বিষয়ে আপোনালোকে জানিব পাৰিলে । এতিয়া 'ছন্দ' পদটোৰ ব্যুৎপত্তিৰ বিষয়ে জানিব পাৰিব। ছন্দঃ এই শব্দটো 'চন্দ' ধাতুৰ পৰা নিষ্পন্ন হৈছে। কোৱা আছে - 'চন্দ্রয়তি হ্লাদয়তি ইতি ছন্দঃ। চন্দ্রেৰাদেশঃ ছঃ' । ইয়াৰ অর্থ হছে সন্তষ্ট বা আনন্দতি হ০ৱা। নৰ্বুক্তত এইবুলি উল্লখেতি হছে – 'ছন্দাবংসি ছাদনাত্'। ছন্দই আনন্দ প্রদান কৰে বাবেই ছন্দ । চন্দ্ ধাতুৰ পছিত অসুন, প্রত্যয়ৰ সংযোগৰ দ্বাৰা ছন্দ শব্দ নিষ্পন্ন হৈছে।

ছন্দোমঞ্জৰী–

এতিয়া ছন্দৰ প্ৰমুখ্য শাস্ত্ৰ 'ছন্দোমঞ্জৰী' ৰ বিষয়েও জানিব পাৰিব। গঙ্গাদাসৰ 'ছন্দোমঞ্জৰী' ছন্দশাস্ত্ৰৰ অন্যতম জনপ্ৰিয় ছন্দশাস্ত্ৰ । এই গ্ৰন্থখনত ছটা অধ্যয় আছে। অধ্যায়সমূহক 'স্তৱক' বুলি কোৱা হয় ।গঙ্গাদাসৰ এই গ্ৰন্থত ছন্দৰ লক্ষণসমূহ সেই ছন্দতেই ৰচিত।প্ৰথমস্তৱকত বৃত্তৰপৰিচয়, বৃত্তভেদ, গণৰ লক্ষণ, লঘু গুৰুৰ বৰ্ণনা বিষয়ে উল্লেখ আছে।গ্ৰন্থৰ দ্বিতীয় স্তৱকত সমবৃত্তসমূহ উদাহৰণৰ সৈতে বৰ্ণনা কৰা হৈছে। তৃতীয় স্তৱকত অৰ্ধসমবৃত্তসমূহৰ বৰ্ণনা উদাহৰণৰ সৈতে আলোচনা কৰা হৈছে। চতুৰ্থ স্তৱকত বিষমবৃত্তৰ বিষয়ে বৰ্ণনা আছে। পঞ্চম স্তৱকত মাত্ৰা বৃত্তৰ বিষয়ে তথা ষষ্ঠ স্তৱ্কত গদ্য আৰু তাৰ প্ৰকাৰৰ বিষয়ে সংক্ষিপ্যভাৱে আলোচনা কৰা হৈছে।

গঙ্গাদাস –

'ছন্দোমঞ্জৰী' ৰ ৰচক আচাৰ্য গঙ্গাদাস। তেওঁৰ পিতৃ আচাৰ্য্য গোপালদাস আৰু মাতৃ সন্তোষা। পিতৃ-মাতৃৰ বিষয়ে তেওঁৰ দ্বাৰা ৰচিত গ্ৰন্থৰ প্ৰথম স্তৱকৰ প্ৰথম শ্লোকতে উল্লেখ কৰিছিল-

বৈদ্য গোপালদাস আৰু সন্তোষাৰ পুত্ৰ গঙ্গাদাসে নিজৰ ইষ্টি দেৱতা শ্ৰীকৃষ্ণক প্ৰণাম জনাই 'ছন্দোমঞ্জৰী' নামৰ ছন্দশাস্ত্ৰৰ ৰচনা কৰিছিল।

গ্ৰন্থৰ প্ৰথম শ্লোকত কৃষ্ণক প্ৰণাম জনাই গ্ৰন্থখন আৰম্ভ কৰিছে। গঙ্গাদাস আনুমানিক তেৰশ ৰ পৰা ১৫শ শতিকাৰ ভিতৰত আৱিৰ্ভাৱ হৈছিল। তেওঁৰ আন আন সৃষ্টি ৰাজিৰ ভিতৰত আছে – অচ্যুতচৰিতম্, কংসাৰিশতকম্ আৰু দিনেশশতক ।

ছন্দৰ প্ৰয়োজনীয় উপাদান সমগ্ৰ

ছন্দৰ বিষয়ে জানিবলৈ তাৰ উপাদানসমূহৰ বিষয়ে জ্ঞান বৰ প্ৰয়োজনীয়। উপাদানসমূহ যেনে লঘুবৰ্ণ - গুৰুবৰ্ণ, গপ আৰু যতি ।

লঘুবৰ্ণৰ পৰিচয়

স্বৰবৰ্ণসমূহৰ যি কেইটা বৰ্ণৰ উচ্চাৰণ কাল বা সময় হ্ৰস্ব হয়, সেই কেইটাই লঘু বৰ্ণ । উদাহৰণস্বৰুপে-অ-ঋ এইকেইটা লঘুবৰ্ণ-উ-ই। লঘুবৰ্ণক ছন্দশাস্ত্ৰত 'I' বা 'U' চিহ্নৰে বুজোৱা হয়। যদি শ্লোকত 'ৰঘু' শব্দটো থাকে, তেন্তে আপুনি 'ৰঘু' পদটোৰ প্ৰথম ৰ্‌ঘ= উ+ৰ আৰু ঘ= অ+ দ্বিতীয় বৰ্ণ দুয়োটাই লঘু বুলি বিশ্লেষণ কৰিব পাৰিব। ব্যঞ্জন বৰ্ণৰ সৈতে যদি অঋ বৰ্ণ কেইটা সংযোজিত হয়-ই-উ-, তেন্তে সেইয়া লঘুবৰ্ণ ।

গুৰুবৰ্ণৰ পৰিচয় – স্বৰবৰ্ণসমুহৰ যি কেইটা বৰ্ণ উচ্চাৰণ কৰোতে উচ্চাৰণৰ সময় দীৰ্ঘ হয় ,সেই কেইটাই গুৰুবৰ্ণ বুলি গম পাব। উদাহৰণ স্বৰূপে ক'ব পাৰি যে- আ, ঈ, ঊ, ঋ,ৡ এ, ঐ, ও, ঔ, অনুস্বাৰ, বিসৰ্গ, সংযুক্ত বৰ্ণৰ পূৰ্ববৰ্ণ। পুনৰাই পাদান্তত থকা লসুবৰ্ণও বিকল্পে গুৰু বুলি স্বীকাৰ কৰা হয়। গুৰু বৰ্‌ণক 's' বা '–' চিহ্নৰে বুজোৱা হয়। শ্লোকত গুৰু বৰ্ণ নিৰ্ণয়ৰ সময়ত 'দীৰ্ঘশ্চ' পদটোৰ 'দ্‌+ঈ=দী গুৰু বৰ্ণ, ৰ্‌+ঘ+অ=র্য ৰ শেষত অ থাকিলেও সংযুক্ত বৰ্ণ (শ্‌+চ্‌+অ=শ্চ)ৰ আগৰ বৰ্ণ বাবে এইটোও গুৰু বৰ্ণ হব ।

গণসমূহৰ পৰিচয় -

লঘু গুৰু বৰ্ণৰ জ্ঞান হোৱাৰ পিছত 'গণ'ৰ বিষয়ে জানিব পাৰিব। ছন্দোমঞ্জৰীৰ মতে- গণ দহটা। সেইকেইটা হ'ল-ম-য়-ৰ-স-ত-জ-ভ-ন-গ-ল। আচাৰ্য্য গঙ্গাদাসে ছন্দোমঞ্জৰীৰ শ্লোকৰ মাধ্যমেৰে গণ কেইটাৰ (প্ৰতীকাত্মক বৰ্ণৰ দ্বাৰা)

উল্লেখ কৰি কৈছে যে-এই গণসমূহে সম্পূর্ণ ছন্দঃশাস্ত্র এইদৰে ব্যাপ্ত হৈ আছে যেনেদৰে ভগৱান বিষ্ণুৱে তিনিওলোকতে বিৰাজ হৈ আছে।তিনিটা বর্ণৰ সংযোগত এটা গণ হয়। কেৱল 'গ' গণ আৰু 'ল' গণত এটাকৈ বর্ণ থাকে। 'গ' গণই গুৰু বর্ণক আৰু 'ল' গণই লঘুবর্ণক নির্দেশ কৰে। 'ম' গণৰ তিনিওটা বর্ণই গুৰুবর্ণ, 'য়'গণৰ আদি বর্ণটো লঘু আৰু পৰিশিষ্ট মধ্যম আৰু অন্ত্যবর্ণটো গুৰু, 'ৰ' গণৰ মধ্যবর্ণ লঘু বাকী আদি আৰু অন্ত্যবর্ণ গুৰু, 'স' গণৰ অন্ত্যবর্ণ গুৰু আৰু প্রথম আৰু মাজৰটো লঘু ; ত' গণৰ অৱসানৰ বর্ণটো লঘু বাকী প্রথম আৰু মধ্য বর্ণ গুৰু 'জ' গণৰ মাজৰটো গুৰু প্রথম আৰু অন্তবর্ণ লঘু; 'ভ'গণৰ আদি বর্ণ গুৰু মধ্য আৰু অন্ত বর্ণ লঘু আৰু 'ন' গনৰ তিনিওটা বর্ণই লঘু। এই বিষয়ত ছন্দোমঞ্জৰীত কৈছে-

'ম'ৰ তিনিওটা বর্ণই গুৰু, 'ন ৰ তিনিওটাই লঘু, 'ভ'ৰ আদিটো গুৰু, পুনৰ 'য়' গণৰ আদিটো লঘু, 'জ' ৰ মাজৰটো গুৰু, 'ৰ'ৰ মাজৰটো লঘু, 'স'ৰ শেষৰটো গুৰু আৰু 'ত' ৰ অন্তটো লঘু। গণসমূহৰ বিষয়ে সংক্ষেপেতে চিহ্নৰ মাধ্যমেৰে ওপৰত দিয়া ধৰণে জানিব পাৰিব ।

যতি নির্ণয়

শ্লোক উচ্চাৰণৰ সময়ত জিভাই নিজে নিজে যি ঠাইত বিৰাম লয় তাকেই 'যতি' বুলি কোৱা হয়।ছন্দমঞ্জৰীত ব্যক্ত কৰা অনুসৰি-

জিভাই নিজৰ ইচ্ছা অনুসৰি যত বৈ যায়, তাকেই 'যতি বুলি কৱিসকলে কয়। এই বিচ্ছেদ বা য়তি উচ্চাৰণকর্তাৰ ইচ্ছাৰ অধীন।আচার্য্য দণ্ডীৰ মতে- শ্লোকৰ নিয়ত স্থানত হোৱা পদচ্ছেদক 'যতি' বুলি কোৱা হয়। 'যতি' শব্দটোৰ সৰলার্থ হব বিৰাম, জিৰণি, বিৰতি বিচ্ছেদ আদি । ছন্দৰ লক্ষণ বাক্য সমূহত 'য়তি'ক বুজাবলৈ কেইবাটাও সাংকেতিক শব্দ ব্যৱহাৰ কৰা হয়। যেনে- ভোগি, লোক, বেদ, অম্বুধি আদি। ভোগি শব্দই আঠ, লোক শব্দই সাত, বেদ শব্দই চাৰি , 'অম্বুঠি' পদে চাৰিটা বর্ণৰ পিছত বুজায়।

ছন্দৰ প্রকাৰভেদ - 'গণ' ছন্দৰ অপৰিহার্য্য অংগ এই বিষয়ে আপোনালোকে জানিব পাৰিলে। এতিয়া ছন্দৰ-প্রকাৰ ভেদৰ বিষয়ে জানিব পাৰিব। লৌকিক ছন্দ দুই প্রকাৰৰ।সেইকেইটা হৈছে – বৃত্ত আৰু জাতি।

বৃত্ত- 'বৃত্ত' অক্ষৰ গণনাৰ দ্বাৰা নিৰূপণ কৰা হয়।অক্ষৰগণনাৰ পিছত গণ নিৰূপণৰ জৰিয়তে ছন্দ নিৰূপণ কৰা হয়। পদ্য চতুষ্পদী অর্থাৎ এটা শ্লোকত চাৰিটাকৈ পাদ বা চৰণ থাকে। বৃত্ত তিনি প্রকাৰৰ যেনে-সম, অর্ধসম আৰু বিষম।

সমবৃত্ত:- এটা শ্লোকৰ চাৰিওটা চৰণতে যদি বর্ণৰ সংখ্যা সমান থাকে তাকে সমবৃত্ত' বুলি কোৱা হয়। উদাহৰণ স্বৰূপে - মালিনী, ইন্দ্রবজ্রা আদি।

অর্ধসমবৃত্ত - এটা শ্লোকৰ প্রথমটো চৰণৰ বর্ণৰ সংখ্যা-তৃতীয় চৰণৰ সৈতে সমান হয় আৰু দ্বিতীয় চৰণৰ বর্ণৰ সংখ্যা চতুর্থ চৰণৰ সৈতে সমান হয়। তাকে 'অর্ধসমবৃত্ত' বোলে।

উদাহৰণ ৰূপে – উপচিত্রম্, বেগৱতী ইত্যাদি।

বিষমবৃত্ত - যিটো শ্লোকৰ প্রতিটো চৰণতে বর্ণৰ সংখ্যা ভিন্ন হয়, তাকে বিষমবৃত্ত বোলে। উদাহৰণস্বৰূপে-উদ্গাতা, বক্ত্রম্ ইত্যাদি।

জাতি-জাতি মাত্রা গণনাৰ দ্বাৰা হয়। অর্থাৎ মাত্রা গণনাৰ জৰিয়তে জাতি নিৰুপণ কৰা হয়।

'মাত্রা' বিচাৰ বিষয়ে ছন্দোমঞ্জৰীত কৈছে যে-হ্রস্ববর্ণত একমাত্রা, দীর্ঘবর্ণত দ্বিমাত্রা, প্লুতস্বৰত ত্রিমাত্রা মাকে আক ব্যঞ্জন বর্ণত 'অর্ধমাত্রা থাকে। উদাহৰণ স্বৰুপে- আর্যা। অর্থাৎ এটা শ্লোকত চাৰিটা পাদ বা চৰণ থাকে, এই চাৰিটা চৰণত যুক্ত পদ্যক বৃত্ত বুলি কোৱা হয়। এই পদ্য দুই প্রকাৰৰ। বৃত্ত আৰু জাতি। বৃত্তত অক্ষৰ গণনা আৰু জাতিত মাত্রাৰ গণনা হয়।

⏲ ९.८ अध्यायात् किमवगतम्

- छन्दसां प्रयोजनीय वह्वा: विषया: ज्ञातुं शक्यते।
- छन्दः शास्त्राणां नामानां विषयेऽपि ज्ञातुं शक्यते।
- छन्दःशास्त्रस्य प्राचीनताविषयेऽपि ज्ञातुं शक्यते।
- षट् वेदाङ्गेषु, छन्दसः स्थानमपि ज्ञातुं शक्यते।
- गङ्गादासस्य तथा छन्दोमञ्जर्या आलोचनमपि संप्राप्यते।
- 'छन्दः' पदस्य व्युत्पत्तिविषयेऽपि शिक्षणम्।
- गण- लघु-गुरु-यति विषयेऽपि शिक्षणं प्राप्यते।
- वृत्तभेदविषयेऽपि ज्ञातुं शक्यते अत्र।
- गुरु वर्णं 'S' चिह्नेन लघुवर्णं '।' अवगन्तुं, शक्नोति।

ज्ञातव्यम्

स्तवकानां नामानि यथा
प्रथम स्तवकः- मुख बन्धम्
द्वितीय स्तवकः- समवृत्ताम्
तृतीय स्तवकः अर्धसमवृत्ताम्
चतुर्थ स्तवकः विषमवृत्ताम्
पञ्चम स्तवकः मात्रावृत्तम्
षष्ट स्तवकः गद्यप्रभेदः

- छन्दोमञ्जरीग्रन्थे अध्यायं 'स्तवक' शब्देन बुध्यते।
- एकस्मिन् श्लोके सर्वदा चत्वारि चरणानि विद्यते।
- चरणं पादमपि इत्यपि आख्यायते।

९.९ ज्ञानाधिक्यम्

1) त्रिपाठि ड. ब्रह्मानन्दः (सम्पादित) छन्दोमञ्जरी (गङ्गादासेन विरचितः) १९९९, सौखम्बा सुरभारती प्रकाशनम्, वाराणसी।

२) शर्मा ड० दीपक कुमार (सम्पादितः टीकासहित) (सुवृत्ततिलकम् क्षेमेन्द्रेण विरचित) २००७ निउ भारतीय बुक कर्पोरेश्वन, दिल्ली।

अग्रगत्याः निरीक्षणम्

प्रश्नः १) छन्दोमञ्जर्याः रचयिता कः ?

प्रश्नः २) छन्दोमञ्जर्याः 'अध्यायं' केन शब्देन बुध्यते ?

प्रश्नः ३) छन्दोमञ्जर्याः प्रथमे श्लोके कम् आराध्यते ?

प्रश्नः ४) म-गणे स्थितानां वर्णत्रयविषये लिखतु।

प्रश्नः ५) यतिः का? छन्दोमञ्जर्याः अनुसारं लिखतु।

प्रश्नः ६) गणाः कति विधाः? के के एते।

प्रश्नः ७) वृत्त कति विधाः ? के के एते।

९.१० अग्रगत्याः निरूपणम्

प्रश्नः १) उत्तरम् -आचार्य गङ्गादासः।

प्रश्नः २)उत्तरम्- स्तवकः

प्रश्नः ३) उत्तरम् - गोपालम्

प्रश्नः ४) गुरुवर्णाः

प्रश्नः ५) यतिर्जिह्वेष्टविश्रामस्थानं कविभिरुच्यते।

प्रश्नः ६) गणाः दश विधाः। ते यथा- म-न-य-र-त-भ-ज-स-ग-ल इति।

प्रश्नः ७) वृत्तत्रिविधाः। ते यथा - समं - अर्धसमं-विषमवृत्तम् चेति।

⍰ ९.११ अभ्यासप्रश्नाः

१ प्रश्नः - ज 'र' गणयोः लघु, गुरु निर्णयं कुरु।

२ प्रश्नः -'वृत्तम्, जातिर्विषये लिखतु।

३.प्रश्नः - समवृत्तं किम् ?

*****

अध्याय: १०. छन्दोमञ्जरी (इन्द्रवज्रा, उपेन्द्रवज्रा, वसन्ततिलकम् च)

अध्यायसंरचना

१०.१ . उद्देशम्
१०.२ . परिचयः
१०.३ . छन्दसां परिचयः
१०.३ .१ . इन्द्रवज्रा
१०.३ .२ . उपेन्द्रवज्रा
१०.३ .३ . वसन्ततिलकम्
१०.४ अध्यायस्य असमीयासारांशः
१०. ५ . अध्यायात् किमवगतम्
१०. ६. ज्ञानाधिक्यम्
१०. ७ . अग्रगत्याः निरूपणम्
१०.८. अभ्यासप्रश्नाः

१०.१. उद्देश्यम्

अध्यायोऽयं अध्ययनेन –

- इन्द्रवज्रावृत्तस्य लक्षणम् उदाहरणेन सह आलोचनं, अतिरिक्तस्य उदाहरणस्य विश्लेषणम् प्राप्तुं शक्यते ।
- उपेन्द्रवज्रावृत्तस्य लक्षणं, उदाहरणेन सह विश्लेषणम् लब्धुं अर्हति ।
- वसन्ततिलकस्य सुत्रम् उदाहरणेन सहालोचनम्, अतिरिक्तस्य श्लोकस्य विश्लेषणमपि अवगन्तुं शक्नोति।

१०.२. परिचयः

भवान् भवती वा छन्दोविषये किञ्चित्परिमाणमध्ययनं करोति । अधुना अस्मिन् अध्याये वृत्तत्रयस्य लक्षणं 'छन्दोमञ्जोरी' ग्रन्थानुसारं ज्ञातुं शक्नोति । सूत्रेण सह उदाहरणमपि ज्ञातुं शक्नोति। अत्र इन्द्रवज्रायाः उपेन्द्रवज्रायाः वसन्ततिलकस्य च लक्षणं समवृत्तास्य इति द्वितीयाध्याये ज्ञातुमर्हति ।

१०.३ . छन्दसां परिचयः

छन्दसः व्युत्पत्तिः पूर्वस्मिन् अध्याये ज्ञातुं शक्नोति । अस्मिन् अध्याये इन्द्रवज्रायाः वसन्ततिलकस्य च अवगन्तुं शक्नोति । एतत् समवृत्तस्य उदाहरणम् । इन्द्रवज्रा- उपेन्द्रवज्रावृत्तयोः प्रत्येकस्मिन् पादे एकादशक्षरणां सन्निवेशो जायते ।

१०.३.१ इन्द्रवज्रा

भवान भवती वा वृत्तस्य विषये अवगन्तुं शक्नोति । संस्कृतसाहित्ये इन्द्रवज्रायाः लक्षणं गङ्गादासेन उल्लिख्यते यत् –

'स्यादिन्द्रवज्रा यदि तौ जगौ गः'।

यस्मिन् श्लोके प्रत्येकस्मिन् पादे 'त-त-ज-ग-ग' गणानां सन्निवेशे जायते तादेव इन्द्रवज्रा वृत्तम्। इन्द्रवज्रावृत्तस्य प्रत्येकस्मिन् चरणे एकादशक्षरापि सन्ति। गणविश्लेषण काले त्र्यक्षरसिद्धे 'त' गणे अन्तिमवर्णस्य लघुत्वम् अपरोद्वयस्य गुरुत्वं जातम्। ज गणे मध्यवर्णस्य गुरुत्वं आदि अवसानयोः लघुत्वं भवतः। ग कारेण गुरुवर्णद्वयं सूच्यते। इन्द्रवज्रायाः लक्षणं निम्नोक्तदिशा दर्शितुं शक्यते -

त	त	ज	ग	ग
ऽऽ।	ऽऽ।	।ऽ।	ऽ	ऽ

छन्देमञ्जर्याम् उस्य वृत्तस्य उदाहरणं यथा –

त	त	ज	ग	ग
ऽऽ।	।ऽ।	।ऽ।	ऽ	ऽ
गोष्ठे गि	रिं सव्य	करेण	धृ	त्वा

त	त	ज	ग	ग
ऽऽ।	।ऽ।	।ऽ।	ऽ	ऽ
रूष्टेन्द्र	वज्राह	ति मुक्ता	वृ	ष्टौ

त	त	ज	ग	ग
ऽऽ।	।ऽ।	।ऽ।	ऽ	ऽ
यो गोकु	लं गोप	कुल ञ्च	सु	स्थं

त	त	ज	ग	ग
ऽऽ।	।ऽ।	।ऽ।	ऽ	ऽ
चक्रे स	नो रक्ष	तु चक्र	पा	णिः

श्लोकेऽस्मिन् प्रत्येकस्मिन् पादे क्रमेण त- त-ज-ग-ग इति गणानां सन्निवेशत्वात् अत्र इन्द्रवज्रा वृत्तम्। अत्र प्रति चरणे एकादशक्षाराणि सन्ति। वक्तुं युज्यते यत् छन्दमञ्जरी ग्रन्थे छन्दसः लक्षणमपि उदाहरणरूपेण संगच्छते। यथा –

त	त	ज	ग	ग

ऽऽ।	।ऽ।	।ऽ।	ऽ	ऽ
स्यादिन्द्र	वज्रा य	दि तौ ज	गौ	गः

इन्द्रवज्रावृत्तं स्पष्टतया सुकरं ज्ञातुं अन्यदेकम् उदाहरणं विश्लेषणेन दर्शयितुम् इच्छामि । महाकविकालिदासस्य अभिज्ञानशाकुन्तलस्य चतुर्थांकात् गृहीतमिदं श्लोकम् ।

त	त	ज	ग	ग
ऽऽ।	।ऽ।	।ऽ।	ऽ	ऽ
अर्थो हि	कन्या प	रकीय	ए	व
त	त	ज	ग	ग
ऽऽ।	।ऽ।	।ऽ।	ऽ	ऽ
तामद्य	संप्रेष्य	परिग्र	ही	तुः
त	त	ज	ग	ग
ऽऽ।	।ऽ।	।ऽ।	ऽ	ऽ
जातोम	गायं वि	शदःप्र	का	मं
त	त	ज	ग	ग
ऽऽ।	।ऽ।	।ऽ।	ऽ	ऽ
प्रत्यार्पि	तन्यास	इवान्त	रा	त्मा

श्लोकेऽस्मिन्नपि प्रत्येकस्मिन् चरणे क्रमेण त-त-ज-ग-ग गणाः सन्ति । अतएव श्लोकोऽयं इन्द्रबज्राछन्दसि विरचितः आसीत् । अस्मिन् श्लोके प्रत्यकस्मिन् चरणे एकादशाक्षराणां सन्निवेशो जायते । इन्द्रवज्राछन्दसः लक्षणे यति विषये किमपि नोक्तं गंगादासेन । तस्मात् पादान्ते यतिः इति अवगन्तव्यम् ।

अग्रगत्याः निरीक्षणम्

१. प्रश्नः – इन्द्रवज्रा समवृत्तं अर्धसमवृत्तं वा ?
२. प्रश्नः – इन्द्रवज्राछन्दसि कति संख्यकाः वर्णाः सन्ति ?
३. प्रश्नः – गङ्गादासस्य इन्द्रवज्रायाः लक्षणवाक्यं लिखतु ।

१०.३.२ उपेन्द्रवज्रा

भवान् भवती वा छन्दसः विषये ज्ञातुं समर्थो भवति पूर्वास्मिनध्याये । अस्मिन् अध्यायेऽपि इन्द्रवज्रावृत्तविषये ज्ञानं भवति। अधुना अन्यदेकस्य वृत्तस्य लक्षणमपि अवगन्तुं शक्नोति। उपेन्द्रवज्रायाः लक्षणं ज्ञातुं इन्द्रवज्रायाः लक्षणम् अतीव प्रयोजनीयम्। गङ्गादासनुसारं उपेन्द्रवज्रायाः लक्षणं यथा –
"उपेन्द्रवज्रा प्रथमे लघौ सा।"

अस्मिन् सुत्रे 'सा' शब्दस्य प्रयोगेन इन्द्रवज्रां निर्दिश्यते । इन्द्रवज्रायाः प्रथमगणं भवति त गणः । तगणस्य वर्ण विश्लेषणमस्ति –गुरुः (ऽ) गुरुः (ऽ) लघु (।) अस्य गणस्य प्रथमवर्णं यदि लघु भवति तदा गणविश्लेषणं भवति यत् लघुः (।) गुरुः (ऽ) लघुः (।) इति। तर्हि एतत् ज गणम्। अर्थात् उपेन्द्रवज्रायाम् छन्दसि प्रत्येकस्मिन् पादे ज-त-ज-ग-ग गणाः क्रमेण वर्तन्ते । अस्मिन् पादे एकादशाक्षराणां सन्निवेशो जायते । गणविश्लेषम काले ज गणे मध्यवर्णस्य गुरुत्वं अपरवर्णद्वयस्य लगुत्वं, त गणे अन्तिमवर्णस्य लघुत्वं परिशिष्टवर्णद्वयस्य गुरुत्वं ग गणेन गुरु वर्णं निर्दिशते। उपेन्द्र वज्रायाः लक्षणवाक्यमपि तस्मिन् वृत्ते रचितमस्ति। उदाहरणं यथा –

ज	त	ज	ग	ग
।ऽ।	ऽऽ ।	। ऽ।	ऽ	ऽ
उपेन्द्र	वज्रा प्र	थमे ल	घौ	सा

ज	त	ज	ग	ग
।ऽ।	ऽऽ ।	। ऽ।	ऽ	ऽ
उपेन्द्र	वज्रादि	मणिच्छ	टा	भि

ज	त	ज	ग	ग
।ऽ।	ऽऽ ।	। ऽ।	ऽ	ऽ
र्विभूष	णानां छु	रितं व	पु	स्ते

ज	त	ज	ग	ग
।ऽ।	ऽऽ ।	। ऽ।	ऽ	ऽ
स्मरामि	गोपीभि	रूपास्य	मा	नं

ज	त	ज	ग	ग
।ऽ।	ऽऽ ।	। ऽ।	ऽ	ऽ
सुरन्द्र	मूले म	णि मण्ड	प	स्थम्

उक्ते श्लोके प्रत्येकस्मिन् पादे क्रमेण ज-त-ज-ग-ग इति एतैः गणैः सुसंबद्धं भवति, अत्र उपेन्द्रवज्रा छन्दः विराजते । उक्ते उदाहरणे प्रत्येकस्मिन् चरणे एकादशाक्षराणां सन्निवेशो जायते । अत्र भवान् भवती वा इन्द्रवज्राया उपेन्द्रवज्रायाः मध्ये स्थित सामान्य पार्थक्यमपि परिलक्षति । एतद् अनुलक्षणीयम् यत्- वृत्तविश्लेषण काले व्यञ्जनवर्णाः यथा म् न् स् वर्णगणनासमये न गणनीयम् । उक्ते उदाहरणे स्थित मण्डपस्थम् । इत्यस्य अन्तिम म् न गणनीयम् ।

अधुना अन्यदेकमुदाहरणमपि वृत्तविश्लेषणेन क्षेमेन्द्रस्य सुवृत्ततिलकात् उद्धृतं निम्नलिखितश्लोकम् -

ज	त	ज	ग	ग
।ऽ।	ऽऽ ।	। ऽ।	ऽ	ऽ
जितो ज	गत्येष	भवभ्र	म	स्तै

ज	त	ज	ग	ग
।ऽ।	ऽऽ ।	। ऽ।	ऽ	ऽ
गुरूदि	तं ये गि	रिशं स्म	र	न्ति

(पादान्तो गोऽपि वा)

ज	त	ज	ग	ग
।ऽ।	ऽऽ ।	। ऽ।	ऽ	ऽ
उपास्य	मानं क	मला स	ना	द्यै

ज	त	ज	ग	ग
।ऽ।	ऽऽ ।	। ऽ।	ऽ	ऽ
रूपेन्द्र	वज्रायु	वारि	ना	थैः

अस्मिन् श्लोके प्रत्येकस्मिन् चरणे क्रमेण ज-त-ज-ग-ग गणाः वर्तन्ते । अतएव एतदपि उपेन्द्रवज्रा वृत्तात्मकम् ।

अग्रगत्याः निरीक्षणम्

प्रश्नः ४– उपेन्द्रवज्रावृत्ते एकस्मिन् चरणे कति संख्यकाःवर्णाः सन्ति ?

प्रश्नः ५- छन्दोमञ्जरि अनुसारं उपेन्द्रवज्रायाः लक्ष्णम् किम् ?

१०.३ .३ . वसन्ततिलकम्–

वृत्तालंकृते भास्वरेसंस्कतवाङ्मये वसन्ततिलकं वृत्तं स्वकीयतेजोद्वीप्तभवगुणेन अभिज्वलति । वसन्ततिलकं इति वृत्तस्य लक्षणं गङ्गादासेन उल्लिख्यते यत् –

'इयं वसन्ततिलकं तभजा जगौ गः ।'

तदेव वसन्ततिलकं वृत्तं यस्मिन् छन्दसि त-भ-ज-ज-ग-ग गणाः क्रमेण वर्तन्ते । अर्थात् श्लोकस्य प्रत्येकस्मिन् चरणे यदि तगणो, भगणो, जगणद्वयं गुरुयुगल क्रमेण वर्त्तते तत् वसन्ततिलकं नाम वत्तं ज्ञेयम् । अस्मिन् छन्दसि प्रतिपादं त-भ-ज-ग-ग इति गणनियमेन चतुर्दशसंख्यकः अक्षरसमाम्नायोऽस्ति । प्रतिचरणं चतुर्दशाक्षराणां सन्निवेशत्वात् छन्द इदं शक्करी श्रेण्याम् अन्तभूक्तम् । त्र्यक्षरसिद्धे तगणे अन्तवर्णस्य लघुत्वं शिष्टद्वयस्य गुरुत्वं, भगणे आदि वर्णस्य गुरुत्वम्, गकारेण एको गुरुवर्णो बोध्यते । वृत्तविश्लेषणकाले ऽ चिह्नेन गुरुवर्णः, । रेखाया लघुवर्णो सुच्यते । वसन्ततिलक वृत्तस्य लक्षणं अनेन प्रकारेण वर्ण्यते –

त	भ	ज	ज	ग	ग
ऽऽ।	ऽ।।	।ऽ।	।ऽ।	ऽ	ऽ

वसन्ततिलकस्योदाहरणं यथा छन्दोमञ्जर्याम् –

त	भ	ज	ज	ग	ग
ऽऽ।	ऽ।।	।ऽ।	।ऽ।	ऽ	ऽ
फुल्लं व	सन्तति	लकं ति	लकं व	ना	ल्या

त	भ	ज	ज	ग	ग
ऽऽ।	ऽ।।	।ऽ।	।ऽ।	ऽ	ऽ
लीलाप	रं पिक	कुलं क	लमत्र	रौ	ति

(पदान्तो गोऽपिवा)

त	भ	ज	ज	ग	ग
ऽऽ।	ऽ।।	।ऽ।	।ऽ।	ऽ	ऽ
वात्येष	पुष्पसु	रभिर्म	लयादि	वा	तो

त	भ	ज	ज	ग	ग
ऽऽ।	ऽ।।	।ऽ।	।ऽ।	ऽ	ऽ
यातो ह	रिः स म	थुरां वि	धिना ह	ताः	स्मः

अस्मिन् उदाहरणे चतुर्षु एव पादेषु क्रमेण त-भ-ज-ज-ग-ग इति गणाः वर्त्तन्ते। अतएव भवान् भवती वा अवगन्तुं शक्यते यत् एतदेव वसन्ततिलकस्योदाहरणम् । अत्र प्रत्येकस्मिन् चरणे चतुर्दशाक्षराणां सन्निवेशो जायते। अस्मिन् उदाहरणे द्वितीये चरणे अन्तिमवर्णमस्तिति इति। विश्लेषण समये ति इति लघुवर्णः। परन्तु वृत्तमिलनार्थं अन्तिमवर्णं गुरुः वर्णः इति वक्तुं शक्यते। पादान्तो गोऽपि वा इति सुत्रेण।

वसन्ततिलकवृत्तं स्पष्टतया सुकरं ज्ञातुं अन्यदेकमुदाहरणमपि वर्णविश्लेषणेन प्रदर्शितं भवति। महाकवि कालिदासस्य अभिज्ञानशाकुन्तलम् इति नाट्यकाव्यात् गृहीतमस्ति निम्नलिखितोदाहरणम्। -

त	भ	ज	ज	ग	ग
ऽऽ।	ऽ।।	।ऽ।	।ऽ।	ऽ	ऽ
मुक्तेषु	रश्मिषु	निराय	त पूर्व	का	या

त	भ	ज	ज	ग	ग
ऽऽ।	ऽ।।	।ऽ।	।ऽ।	ऽ	ऽ
निष्कम्प	चामर	शिखा नि	भृतोर्ध्व	क	र्णाः

त	भ	ज	ज	ग	ग
ऽऽ।	ऽ।।	।ऽ।	।ऽ।	ऽ	ऽ
आत्मोद्ध	तै रपि	रजोभि	रलङ्घ	नी	या
त	भ	ज	ज	ग	ग
ऽऽ।	ऽ।।	।ऽ।	।ऽ।	ऽ	ऽ
धावन्त्य	मी मृग	ज वाक्ष	मयेव	र	भ्याः

अस्मिन्नुदाहरणे चतुर्षु एव चरणेषु क्रमेण त-भ-ज-ज-ग-ग गणाः वर्तन्ते अतएव एतदपि वसन्ततिलकवृत्तम् । अत्र प्रत्येकस्मिन् चरणे चतुर्दशाक्षराणां सन्निवेशो जायते । वृत्तस्य लक्षणवाक्यमपि वसन्ततिलकवृत्तमयमेव। लक्षणवाक्यं वृत्तविश्लेषणेन दर्शयितुं शक्यते –

त	भ	ज	ज	ग	ग
ऽऽ।	ऽ।।	।ऽ।	।ऽ।	ऽ	ऽ
ज्ञेयं व	सन्त ति	लकं त	भजा ज	गौ	गः

वसन्ततिलकछन्दसि पादान्ते यतिः।

১০.৪ অধ্যায়স্য অসমীয়াসারাংশঃ

ছন্দঃ পদটোৰ ব্যুৎপত্তি আগৰ অধ্যায়তে জানিব পাৰিলে । এই অধ্যায়ত ইন্দ্রবজ্রা - উপেন্দ্রবজ্রা আৰু বসন্ততিলকৰ বিষয়ে জানিব পাৰিব । তিনিওটা বৃত্ত সমবৃত্তৰে উদাহৰণ । ইন্দ্রবজ্রা আৰু উপেন্দ্রবজ্রা বৃত্ত দুটা এঘাৰটাকৈ বর্ণ প্রতিটো চৰণতে থাকে আনহাতে বসন্ততিলকৰ প্রতিটো চৰণতে ১৪ টা বর্ণ পোৱা যায় ।

ইন্দ্রবজ্রা বৃত্তৰ লক্ষণ উদাহৰণ আৰু বিশ্লেষণ –

আপুনি ছন্দৰ বিষয়ে কিছু কথা জানিব পাৰিলে সংস্কৃত সাহিত্যত ইন্দ্রবজ্রা বৃত্ত সৌন্দর্যেৰে উদ্ভাষিত কৰিছে । ইন্দ্রবজ্রাৰ লক্ষণ গঙ্গাদাসে ছন্দোমঞ্জৰী গ্রন্থত এনেদৰে দিছে –

"স্যাদিন্দ্রবজ্রা যদি তৌ জগৌ গঃ"

যিটো শ্লোকত ত-ত-জ-গ-গ গণৰ সন্নিবেশ প্রতিটো চৰণতে যথাক্রমে হয়, সেইটোৱে ইন্দ্রবজ্রাত বিৰচিত । ইন্দ্রবজ্রা ছন্দত ৰচিত শ্লোকৰ প্রতিটো চৰণতে এঘাৰটাকৈ বর্ণ থাকে । গণ বিশ্লেষণৰ সময়ত তিনিটা বর্ণ আৰু শেষৰটো লঘু হয় । যদি প্রথম দুটা গুৰু বর্ণ আৰু শেষৰটো লঘু হয়, সেইটো ত গণ বুলি কোৱা হয় । আকৌ জ গণৰ মাজৰটো গুৰু আৰু প্রথম আৰু শেষৰটো লঘু বর্ণ হ'ব । আনহাতে এটা বর্ণ যুক্ত গ গন হ'বই গুৰু বর্ণক নির্দেশ কৰে । ইন্দ্রবজ্রা ছন্দৰ লক্ষণটো চিহ্নৰে বুজাব বিচাৰিলে দেখা যাব যে –

ত	ত	জ	গ	গ
ऽऽ।	ऽऽ।	।ऽ।	ऽ	ऽ

এইটো উল্লেখনীয় যে -

গঙ্গাদাসে দিয়া ছন্দৰ লক্ষণবাক্যটোও সেই ছন্দৰ উদাহৰণ হিচাপে দেখুৰাব পাৰি । ছন্দমঞ্জৰী গ্রন্থৰ সকলো ছন্দৰ লক্ষণ নিজৰ নিজৰ উদাহৰণস্বৰূপে ও প্রজোজ্য হয় । ইন্দ্রবজ্রাৰ বিশ্লেষণ কৰিলে গম পোৱা যায় যে –

ত	ত	জ	গ	গ
স্যাদিন্দ্র	বজ্রা য়	দি তৌ জ	গৌ	গঃ
ऽऽ।	ऽऽ।	।ऽ।	ऽ	ऽ

উদাহৰণ হিচাপে ইতিমধ্যে দুটা শ্লোকত গণ বিশ্লেষণ কৰি দেখুওৱা হৈছে । শ্লোক দুটাৰ প্রতিটো চৰণতে প্রথমতে ত গণ, তাৰ পিছত আৰু এটা ত গণ ইয়াৰ পিছত এটা লঘু এটা গুৰু এটা লঘুৰ সংযোগত জ গণ আৰু দুটা গ গণৰ জৰিয়তে ইন্দ্রবজ্রা ছন্দ সন্নিবিষ্ট হৈছে । শ্লোক দুয়োটাৰে প্রতিটো চৰণতে এঘাৰটাকৈ বর্ণ থকা বাবে সমবৃত্ত ছন্দ ।

অর্থাৎ ইন্দ্রবজ্রা ছন্দ নিৰূপণ কৰিবলৈ হলে শ্লোকৰ প্রতিটো চৰণতে যথাক্রমে ত-ত-জ-গ-গ গণ সমূহ থাকিব লাগিব ।

ইন্দ্রবজ্রাছন্দৰ লক্ষণত গংগাদাসে যতিৰ বিষয়ে একো উল্লেখ কৰা নাই । সেইবাবে পদ্যৰ চৰণৰ শেষত যতি হব বুলি বুজিব লাগিব ।

উপেন্দ্রবজ্রা -

আপুনি ছন্দৰ বিষয়ে আগৰ অধ্যায়তে জানিবলৈ সমর্থ হৈছে । এই অধ্যায়টোতো ইন্দ্রবজ্রা ছন্দৰ লক্ষণ উদাহৰণ আৰু বিশ্লেষণ ভালদৰে জানিব পাৰিলে । এতিয়া আৰু এটা ছন্দৰ বিষয়ে জানিব পাৰিব । উপেন্দ্রবজ্রা ছন্দৰ লক্ষণ বুজিবলৈ হলে ইন্দ্রবজ্রাৰ লক্ষণ জানিবই লাগিব । গঙ্গাদাসৰ মতে উপেন্দ্রবজ্রাৰ লক্ষণ –

'উপেন্দ্রবজ্রা প্রথমে লঘৌ সা' ।

এই সূত্রত ব্যবহাৰ হোৱা পদটোৱে ইন্দ্রবজ্রাৰ প্রসংগকে টানি আনিছে । ইন্দ্রবজ্রাৰ প্রথম গণ 'ত' গণ । 'ত' গণৰ বর্ণ বিশ্লেষণ কৰিলে গম পাও যে গুৰু (ऽ) গুৰু (ऽ) লঘু (।) এইগণটোৰ প্রথমবর্ণটো যদি লঘু হয় তেতিয়া গণ বিশ্লেষণটো হব লঘু (।) গুৰু(ऽ) লঘু (।)অর্থাৎ তেতিয়া গণটো হ'ব গৈ 'জ' গণ । উপেন্দ্রবজ্রা ছন্দৰ প্রতিটো চৰণতে ক্রমান্বয়ে জ-ত-জ-গ-গ গণ কেইটা থাকে । এই ছন্দটো সমবৃত্ত হোৱা বাবে প্রটিতো চৰণতে এঘাৰটাকৈ বর্ণ থাকিব । গণ বিশ্লেষণৰ সময়ত তিনিটা বর্ণ যুক্ত 'জ' গণৰ মাজৰ টো গুৰু আন দুটা লঘু , ত গণৰ প্রথম আৰু দ্বিতীয়টো গুৰু শেষৰটো লঘু, আৰু গ গণ ই গুৰু বর্ণক নির্দেশ কৰিছে । উপেন্দ্রবজ্রাৰ লক্ষণ বাক্যত সেই ছন্দতে বিৰচিত ।

ছন্দমঞ্জৰী আৰু ক্ষেমেন্দ্র বিৰচিত সুবৃত্ততিলকৰ পৰা ক্রমে দুটা উদাহৰণ ওপৰত গণ বিশ্লেষণ কৰি দেখুওৱা হৈছে । উক্ত শ্লোক দুটাৰ প্রতিটো চৰণতে ক্রমে – জ-ত-জ-গ-গ গণেৰে সুসংবদ্ধ হৈ আছে । গতিকে এই দুয়োটা শ্লোকেই উপেন্দ্র বজ্রাৰ উদাহৰণ । উপেন্দ্রবজ্রা ছন্দমুক্ত শ্লোকৰ প্রতিটো চৰণতে এঘাৰটাকৈ বর্ণও পোৱা গ'ল ।

আপোনালোকে এই ছন্দ দুয়োটা অধ্যয়ন কৰি ইন্দ্রবজ্রা আৰু উপেন্দ্রবজ্রাৰ মাজত থকা সামান্য পার্থক্যৰ বিষয়েও জানিব পাৰিলে । এটা কথা মন কৰিবলগীয়া যে বৃত্ত বিশ্লেষণ কৰোতে 'ম্' 'ন্' 'স্' এনেকুৱা ব্যঞ্জন বর্ণ য'ত স্বৰবর্ণৰ সহায় নাথাকে, সেই বর্ণবোৰ গণনা কৰা নহয় ।

উল্লেখনীয় যে ইন্দ্রবজ্রা ছন্দৰ লেখীয়া উপেন্দ্রবজ্রা ছন্দতো চৰণৰ শেষত যতি হয় ।

বসন্ততিলকম –

আপুনি আগৰ অধ্যায়সূহত লঘু গুৰু গণনির্ণয়ৰ বিষয়ে জানিব পাৰিলে । এই অধ্যায়ত ইন্দ্রবজ্রা উপেন্দ্রবজ্রাৰ বিষয়েও জানিব পাৰিলে । সংস্কৃত ভাষাক অলংকৃত কৰা বসন্ততিলক ছন্দৰ বিষয়ে জানিব পাৰিব । এই ছন্দৰ লক্ষণ বাক্য গঙ্গাদাসে উল্লেখ কৰিছে এনেদৰে –

"ज्ञेयं वसन्ततिलकं तभजा जगौ गः ।"

সেইটোৱে বসন্ততিলক বৃত্ত হব । যিটো ছন্দত ত-ভ-জ-জ-গ-গ গণ কেইটা ক্রমে থাকে । অর্থাৎ শ্লোকৰ প্রতিটো চৰণতে ক্রমান্বয়ে তগণ ভগণ জগণ আৰু দুটা গুৰু বর্ণ থাকে সেইটোৱে বসন্ততিলক ছন্দ । সমবৃত্ত হোৱা হেতুকে প্রতিটো চৰণতে চৈধ্যটাকৈ বর্ণ আছে । তিনিটা বর্ণযুক্ত গণৰ ত গণৰ প্রথম দুটা বর্ণ গুৰু শেষৰটো লঘু, ভগণৰ আদিটো গুৰু আৰু জ গণৰ মাজৰটো গুৰু বাকী দুটা লঘু আৰু গ গণই গুৰু বর্ণক নির্দশ কৰে । ওপৰত উল্লেখ কৰা দুয়োটা উদাহৰণৰে প্রতিটো চৰণতে ক্রমান্বয়ে ত-জ-জ-গ-গ গণৰ সমাবেশ হৈছে ।গতিকে আপুনি বুজিব পাৰিব যে সেইকেইটা বসন্ততিলক ছন্দৰ উদাহৰণ । এইটো বিষয়ো লক্ষণীয় যে বসন্ততিলক ছন্দৰ লক্ষণ বাক্যটোও সেই ছন্দতে বিৰচিত । বসন্ততিলক ছন্দৰ চৰণৰ শেষত যতি হয় ।

अग्रगत्याः निरीक्षणम्

प्रश्न ६ – वसन्ततिलकछन्दसि चतुर्षुएव चरणेषु कति वर्णा सन्ति ?

प्रश्न ७ – गङ्गादासानुसारं वसन्ततिलकस्य लक्षणं लिखतु ?

१०.५ अध्यायात् किमवगतम्

- इन्द्रवज्रायाः लक्षणं उदाहरणस्य विश्लेषणम् तथा व्याख्यानमपि ज्ञातुं शक्नोति ।
- उपेन्द्रवज्रायाः लक्षणेन समन्वितमुदाहरणस्य विश्लेषणं संप्राप्यते ।
- गणानां विश्लेषणमपि ज्ञातुं पारयति ।
- वसन्ततिलकवृत्तस्य लक्षणेन सह उदाहरणस्य विश्लेषणम् व्याख्यानमपि संप्राप्यते ।
- यातिविषयोऽपिज्ञानम् लभते ।

१०.६ ज्ञानाधिक्यम्

१. त्रिपाठि ब्रह्मानन्दः (सम्पादितः) छन्दोमञ्जुरी (गङ्गादासेन विरचितः) १९९९, चौखम्बा सुरभारती प्रकाशनम्, वाराणसी

२. शर्मा डॉ दीपककुमार(सम्पादितः टीकासहित) सुवृत्ततिलकम् (क्षेमेन्द्रेण विरचित) २००७, निउ भारतीय बुक कर्पोरेस्वन,दिल्ली

३. बोस, आर् एम् सम्पादितः अभिज्ञानशकुन्तलम्, मदार्न बुक एजेन्सी प्राइभेट लिमिटेड्, कलिकता ।

१०.७ अग्रगत्याः निरूपणम् –

प्रश्नः १ उत्तरम् – इन्द्रवज्रा समवृत्तम् ।
प्रश्नः २ उत्तरम् – एकदश वर्णाः
प्रश्नः ३ उत्तरम् – स्यादिन्द्रवज्रा यदि तौ जगौ गः
प्रश्नः ४ उत्तरम् - एकादशक्षराणि
प्रश्नः ५ उत्तरम् – उपेन्द्रवज्रा प्रथमे लघौ सा।
प्रश्नः ६ उत्तरम् – चतुर्दशवर्णाः ।
प्रश्नः ७ उत्तरम् – ज्ञेयं वसन्ततिलकं तभजा जगौ गः ।

⍰ १०.८ अभ्यासप्रश्नाः

प्रश्नः १ . उदाहरणेन सह लक्षणं लिखतु ।
इन्द्रवज्रा, वसन्ततिलकं, उपेन्द्रवज्रा ।

प्रश्नः २ . इन्द्रवज्रायाः लक्षणं लिखित्वा उदाहरणेन विश्लेषणं कुरु ।

*****

अध्याय: ११. छन्दोमञ्जरीः (मन्दाक्रान्ता, रुचिरा, स्रग्धरा च)

अध्यायसंरचना

११.१. उद्देश्यम्

११.२ . परिचयः

११.३. छन्दसां परिचयः

११.३.१. मन्दाक्रान्ता

११.३.२ . रुचिरा

११.३.३. स्रग्धरा

११.४. अध्यायस्य असमीयासारांशः

११.५ अध्यायात् किमवगतम्

११.६. ज्ञानाधिक्यम्

११.७. अग्रगत्याः निरूपणम्

११.८. अभ्यासप्रश्नाः

११.१: उद्देश्यम् -

अध्यायोऽयमध्ययनेन-

- मन्दाक्रान्तायाः लक्षणं, सूत्रं वा उदाहरणेन सह आलोचनं प्राप्तुं अर्हति।
- रुचिरावृत्तस्य संज्ञा तस्याः उदाहरणम् गणविशेषणं च अत्र संप्राप्यते।
- स्रग्धरायाः लक्षणम् उदाहरणविश्लेषणेन च अत्र ज्ञानं प्राप्सति।

११.२ . परिचयः

भवान् भवती वा छन्दःविषये किञ्चित् परिमाणमध्ययनं करोति। पूर्वस्मिन् अध्यायेऽपि त्रिसंख्यकानां छन्दसां लक्षणमुदाहरणं विश्लेषणमपि संप्राप्यते। अधुना अस्मिन् अध्यायेऽपि छन्दसां लक्षणम् , उदाहरणं, विश्लेषणं ज्ञातुं शक्नोति। मन्दाक्रान्ता - रुचिरा - स्रग्धरा इति वृत्तत्रयं 'समवृत्ताख्य' इति द्वितीये अध्याये अस्ति। अस्मिन् अध्याये अलोचितं वृत्तं समवृत्तम्। समवृत्तस्य प्रत्येकस्मिन् चरणे वर्णानां संख्या समम्। इति।

११.३. छन्दसां परिचयः

भवान् छन्दः पदस्य व्युत्पत्तिः तथा प्रकारभेदविषये पूर्वमेव ज्ञातुं शक्यते। लौकिकसंस्कृते वर्णगणनया छन्दोनिरूपणं कर्तुं शक्यते। अधुना मन्दाक्रान्ता,रुचिरा,स्रग्धरा च छन्दः त्रयाणां विषये ज्ञातुम् अर्हति।

मन्दाक्रान्ताछन्दसि चतुर्षु एव चरणेषु सप्तदशाक्षराणि सन्ति। अस्मिन् छन्दसि यतिः मध्ये अपि विद्यते। रुचिरावृत्ते प्रत्येकस्मिन् पादे त्रयोदश वर्णाः सन्ति। अत्रोऽपि यतिः विद्यते। स्रग्धरा छन्दसि प्रत्येकस्मिन् चरणे एकविंशत्यक्षराणां सन्निवेशो जायते। यतिः अस्मिन् वृत्तेऽपि विराजते। यतिं बोधयितुं प्रतीकात्मकशब्दस्य प्रयोगो भवति।

११.३.१. मन्दाक्रान्ता

वृत्तालंकृते भास्वरे संस्कृतवाङ्मये मन्दाक्रान्ता नामकं किञ्चिद्वृत्तं स्वकीयतेजोद्दीप्त भावगुणेन अभिज्वलति। मन्दाक्रान्तायाः लक्षणवाक्यं 'छन्दोमञ्जरी' ग्रन्थे द्वितीये स्तवके एवं दीयते -

'मन्दाक्रान्ताऽम्बुधिरसनगैर्मो भनौ तौ गयुग्मम्।'

यस्मिन् छन्दसि चतुर्षु एव चरणेषु क्रमेण म गणो, भ गणो,न गणो,त गणद्वयं, ग गणद्वयं च वर्तन्ते तदेव मन्दाक्रान्ता नामकं वृत्तम्। समवृत्तत्वात् प्रत्येकस्मिन् पादे म-भ-न-त-त-ग-ग इति गणनियमेन अक्षरसमाम्नायोऽस्ति।प्रति चरणे सप्तदशाक्षराणां सन्निवेशो भवति। लक्षणवाक्यस्थितेन 'अम्बुधि' 'रस' 'नग' च पदप्रयोगेन यतिः बुध्यते। 'अम्बुधि' पदेन चतुर्वर्णानां पश्चात्, 'रस' पदेन षट्वर्णानां पश्चात्, 'नग' पदेन सप्तवर्णानां पश्चात् यतिः निर्दिष्टाः।

त्र्यक्षरसिद्धे म गणे वर्णत्रयाणां गुरुत्वं भ गणे आदिवर्णस्य गुरुत्वं शिष्टद्वयस्य लघुत्वं, न गणे वर्णत्रयस्य लघुत्वं, त गणे अन्तिमवर्णस्य लघुत्वं शिष्टप्रथममध्यवर्णयोः गुरुत्वं, ग गणेन गुरुवर्णं निर्दिश्यते। गणानां चिह्नेन वर्णितुं शक्यते यथा-

S S S	S I I	I I I	S S I	S S I	S	S
म	भ	न	त	त	ग	ग

उदाहरणं यथा 'छन्दोमञ्जरी' ग्रन्थे —

म	भ	न	त	त	ग	ग
S S S	S I I	I I I	S S I	S S I	S	S
प्रेमाला	पैःप्रिय	वितर	णैःप्रीणि	तालिङ्ग	ना	द्यै

म	भ	न	त	त	ग	ग
S S S	S I I	I I I	S S I	S S I	S	S

र्मन्दाक्रा	न्ता तद	नु नि य	तं वश्य	तामेति	बा	ला

म	भ	न	त	त	ग	ग
S S S	S I I	I I I	S S I	S S I	S	S
एवं शि	क्षावच	न सुध	या राधि	कायाः स	खी	नां

म	भ	न	त	त	ग	ग
S S S	S I I	I I I	S S I	S S I	S	S
प्रीतः पा	या स्मित	सुवद	नो देव	की नन्द	नो	नः

श्लोकेऽस्मिन् चतुर्षु एव चरणेषु यथाक्रमेण म-भ-न-त-त-ग-ग गणाः वर्तन्ते। अतएव एतत् मन्दाक्रान्ता वृत्तम्। वृत्त विश्लेषणकाले एतत् रक्षणीयं यत् — तृतीयचरणे स्थितः तृतीयवर्णः 'शि' इति लघु परन्तु एतद् 'क्षा' इति पदस्य पूर्ववर्णः। 'क्ष' = क्+ष्+अ इति संयुक्तवर्णः।संयुक्तवर्णस्य पूर्ववर्णः रूपेण 'शि' इति गुरुवर्णः। प्रत्येकस्मिन् चरणे चतुर्थवर्णस्य पश्चात् यतिः। अर्थात् 'प्रेमालापैः',र्मन्दाक्रान्ता, एवंशिक्षा,प्रीतः पायात् अत्र प्रथम यतिः निर्दिष्टाः। तत् पश्चात् षद् वर्णानां पश्चात् यतिः। अर्थात् 'प्रियवितरणैः' तदनु नियतं,वचनसुधया,स्मितसुवदनो इति प्रत्येकस्मिन् चरणे एतेषां षड्वर्णानां पश्चात् यतिः भवेत्। तदुपरि सप्तवर्णस्य पश्चात् अर्थात् चरणान्ते यतिः निर्दिष्टाः इति।

महाकविकालिदासस्य खण्डकाव्यं मेघदूतं मन्दाक्रान्तायां पूर्णतया विरचितम्। अपरम् एकम् उदाहरणं मेघदूतात् —

म	भ	न	त	त	ग	ग
S S S	S I I	I I I	S S I	S S I	S	S
कश्चित्का	न्ता विर	ह गुरु	णा स्वाधि	कारात्प्र	म	त्तः

म	भ	न	त	त	ग	ग
S S S	S I I	I I I	S S I	S S I	S	S
शापेना	स्तं गमि	त महि	मा वर्ष	भोग्येन	भ	र्तुः

म	भ	न	त	त	ग	ग

S S S	S I I	I I I	S S I	S S I	S	S
यक्षश्च	क्रे जन	कतन	या स्नान	पूण्योद	के	षु

म	भ	न	त	त	ग	ग
S S S	S I I	I I I	S S I	S S I	S	S
स्निग्धच्छा	या तरु	षु वस	तिं राम	गिर्याश्र	मे	षु

उदाहरणेऽस्मिन् क्रमेण म-भ-न-त-त-ग-ग गणाः वर्तन्ते, अतएव एतद् मन्दाक्रान्ता वृत्तम्। अस्मिन् उदाहरणेऽपि तृतीयचरणान्तस्थितः 'षु' इति वर्णः लघुः, परन्तु 'पादान्तो गोऽपि वा' इति नियमेन 'षु' इति गुरुर्भवति। श्लोके प्रत्येकस्मिन् चरणे सप्तदशाक्षराणि सन्ति। तदुपरि चतुर्षु एव चरणेषु चतुः, षट्, सप्तवर्णानां पश्चात् यतिः निर्दिष्टाः।

अग्रगत्याः निरीक्षणम्

१ प्रश्नः - मन्दाक्रान्ता समवृत्तं विषमवृत्तं वा ?

२ प्रश्नः - मन्दाक्रान्तायां कति संख्यकाः वर्णाः सन्ति ?

३ प्रश्नः - 'रस' पदेन केषां वर्णानां पश्चात् यतिः भवेत् इति निर्दिष्टाम् ?

११.३.२ .रुचिरा

अधुना 'रुचिरा' वृत्तिविषये वर्ण्यते अत्रारुचिरायाः लक्षणं छन्दोमञ्जरीग्रन्थे यथा — "जभौ सजौ गिति रुचिरा चतुर्ग्रहैः।" श्लोके प्रत्येकस्मिन् पादे क्रमेण यदि - ज-भ-स-ज-ग गणाः वर्तन्ते तदेव रुचिरा वृत्तम्। अर्थात् रुचिरावृत्ते ज गणो, भ गणो,स गणो,ज गणो, तथा एकः गुरुवर्णः वर्तन्ते। लक्षणवाक्ये स्थितः 'चतुः' इति पदेन चत्वारः वर्णानां पश्चात् तथा 'ग्रहः' पदेन नववर्णानां पश्चात् यतिः स्यात्। लघु-गुरु-वर्णानां गणविशेषणं रुचिरा छन्दसि यथा—

I S I	S I I	I I S	I S I	S
ज	भ	स	ज	ग

गणविश्लेषणे दर्शितं यत् ज गणे मध्यवर्णस्य गुरुत्वं आदेःअवसानस्य च लघुत्वं,भ गणे आदिवर्णस्य गुरुत्वं मध्यान्तवर्णस्य लघुत्वं,'स गणे' अन्त्यवर्णस्य गुरुत्वं अपरद्वयस्य लघुत्वं तथा ग गणेन गुरुवर्णं निर्दिश्यते। गुरुवर्णं 'S' चिह्नेन लघुवर्णं 'I' चिह्नेन वर्ण्यते वर्णविश्लेषणसमये।

उदाहरणं यथा छन्दोमञ्जरी ग्रन्थे —

ज	भ	स	ज	ग
I S I	S I I	I I S	I S I	S
पुनातु	वो हरि	रति रा	सविभ्र	मी

ज	भ	स	ज	ग
I S I	S I I	I I S	I S I	S
परिभ्र	मन्व्रज	रुचिरा	ङ्गनान्त	रे

ज	भ	स	ज	ग
I S I	S I I	I I S	I S I	S
समीर	णोल्लसि	तलता	न्तराल	गो

ज	भ	स	ज	ग
I S I	S I I	I I S	I S I	S
यथा म	रुत्तर	लतमा	लभूरु	हः

अस्मिन्नुदाहरणे प्रतिचरणे क्रमेण ज-भ-स-ज-ग इति एते गणाः वर्तन्ते । एतत् लक्षणीयं यत् — द्वितीयचरणे स्थितस्य चतुर्थ वर्णस्य पश्चात् 'न्' न गणनीयम् । ज-भ-स-ज-ग गणानां सन्निवेशत्वात् एतत् रुचिरा वृत्तम् । रुचिरा छन्दसि प्रतिचरणे त्रयोदशाक्षराणि सन्ति। अस्मिन् छन्दसि 'चतुः' पदेन चतुर्वर्णानां यतिः स्यात्, अर्थात् प्रथमे चरणे 'पुनातु वो' अत्र यतिः, द्वितीये चरणे परिभ्रमन् इत्यत्र यतिः, तृतीये चरणे 'समीरणो' अत्र यतिः तथा अन्तिमचरणे 'यथा मरु' अत्र यतिः भवेत् । लक्षणवाक्ये स्थितेन 'ग्रह' पदेन नववर्णानां पश्चात् यतिः निर्दिष्टाः । अतएव उदाहरणे प्रथमचरणे 'सविभ्रभी' अत्र यतिः, द्वितीये चरणे 'रुचिराङ्गनान्तरे' अत्र यतिः, तृतीये चरणे 'लतान्तरालगो' अत्र यतिः तथा चतुर्थ चरणान्ते 'हः' इत्यत्र यतिः स्यात् ।

रुचिरा छन्दसः अपरोदाहरणमपि उल्लिख्यते । उदाहरणं यथा महाकविकालिदासविरचित अभिज्ञानशाकुन्तलम् इति नाट्यकाव्यस्य अन्तिमश्लोकं यथा—

ज	भ	स	ज	ग
I S I	S I I	I I S	I S I	S
प्रवर्त	तां प्रकृ	ति हिता	य पार्थि	वः

ज	भ	स	ज	ग
I S I	S I I	I I S	I S I	S
सरस्व	ती श्रुति	महतां	महीय	ताम्

ज	भ	स	ज	ग
I S I	S I I	I I S	I S I	S
ममापि	च क्षप	यतु नी	ल लोहि	तः

ज	भ	स	ज	ग
I S I	S I I	I I S	I S I	S
पुन र्भ	वं परि	गतश	क्ति रात्म	भूः

नाटकस्य भरतवाक्येऽस्मिन् चतुर्षु एव चरणेषु क्रमेण ज-भ-स-ज-ग गणाः वर्तन्ते। अतएव रुचिरावृत्तस्य उदाहरणोऽयम्। एतत् लक्षणीयं यत् द्वितीये चरणे 'महीयताम्' अस्मिन् पदे 'म्' एतत् न गणनीयम्। समवृत्तत्वात् प्रतिचरणे त्रयोदशाक्षराणि सन्ति। प्रत्येकैकस्य चरणस्य चतुर्थवर्णस्य पश्चात् यतिः स्यात्। अर्थात् प्रथमे चरणे 'प्रवर्ततां', द्वितीये चरणे 'सरस्वती', तृतीये चरणे 'ममापि च' चतुर्थचरणे 'पुनर्भवं' वर्णानां पश्चात् यतिः स्युः। अनेन प्रकारेण प्रतिचरणे नववर्णानां पश्चात् यतिः स्यात्। अर्थात् चतुः पश्चात् नववर्णानां पश्चात् मिलित्वा त्रयोदशवर्णानां पश्चात् यतिः भवेत्। अस्मिन्नुदाहरणे 'पार्थिव' पश्चात्, 'महीयतां' पश्चात्, 'नील लोहितः' पश्चात्, 'रात्मभूः' पश्चात् यतिः स्यात्। वृत्तस्य लक्षणवाक्यमपि रुचिरावृत्तान्तर्गतम्।

ज	भ	स	ज	ग
I S I	S I I	I I S	I S I	S
जभौ स	जौ गिति	रुचिरा	चतुर्ग्र	हैः

११.३.३. स्रग्धरा

भवान् भवती वा अस्मिन् अध्याये मन्दाक्रान्ता रुचिरा च वृत्तद्वयोर्विषये ज्ञातुं शक्नोति। अधुना अत्र स्रग्धरायाः विषये अवगन्तुमर्हति। स्रग्धरायाः लक्षणवाक्यं गङ्गादासानुसारेण यथा —

"म्रभ्नैर्याणां त्रयेण त्रिमुनि यतियुता स्रग्धरा कीर्त्तितेयम्।"

तदेव स्रग्धरा वृत्तम् यत्र प्रत्येकस्मिन् पादे म-र-भ-न-य-य-य गणानां क्रमेण सन्निवेशो जायते। अत्र सप्त सप्त सप्तभिश्च वर्णानां पश्चात् यतिः स्यात्। समवृत्तत्वात् अत्र एकविंशत्यक्षराणां सन्निवेशो जायते। गण विश्लेषण

समये त्र्यक्षरसिद्धे 'म' गणे वर्णत्रयाणां गुरुत्वं, 'र' गणे मध्यवर्णस्य लघुत्वं अपरो वर्णद्वयस्य गुरुत्वं, 'भ' गणे आदिवर्णस्य गुरुत्वं अपरो मध्यावसानस्य लघुत्वं, 'न' गणे वर्णत्रयस्य लघुत्वं, 'य' गणे आदिवर्णस्य लघुत्वं मध्यान्तवर्णद्वयस्य गुरुत्वं भवति। स्रग्धरा छन्दसः गणानां विश्लेषणं चिह्नेन यथा —

म	र	भ	न	य	य	य
SSS	SIS	S I I	I I I	I SS	I SS	I SS

स्रग्धरा छन्दसः लक्षणवाक्ये उल्लिखित 'त्रिमुनि' शब्देन सप्तो ज्ञायते । अतएव सप्तवर्णानां पश्चात् यतिः निर्दिष्टाः । गङ्गादासस्य 'छन्दोमञ्जरी' ग्रन्थे उल्लिखितं उदाहरणे गणविश्लेषणं यथा —

SSS	SIS	S I I	I I I	I SS	I SS	I SS
व्याकोषे	न्दीवरा	भा कन	ककष	लसत्पी	तवासाः	सुहासा
म	र	भ	न	य	य	य

SSS	SIS	S I I	I I I	I SS	I SS	I SS
बर्हैरु	च्चन्द्रका	न्तैर्वल	यितचि	कुरा चा	रुकर्णा	वतंसा
म	र	भ	न	य	य	य

SSS	SIS	S I I	I I I	I SS	I SS	I SS
अंसव्या	सक्तवं	शीध्वनि	सुखित	जगद् व	ल्लवीभि	र्लसन्ती
म	र	भ	न	य	य	य

SSS	SIS	S I I	I I I	I SS	I SS	I SS
मूर्त्तिर्गो	पस्य वि	ष्णोरव	तु जग	ति नः स्र	ग्धरा हा	रिहारा
म	र	भ	न	य	य	य

उक्ते श्लोके प्रत्येकस्मिन् चरणे एकविंशति अक्षराणि सन्ति । प्रतिचरणे क्रमेण म-र-भ-न-य-य-य गणानां सन्निवेशो जायते । अतएव 'स्रग्धरा' वृत्तमिदम् । पुनः सप्तवर्णानां पश्चात् यतिः स्यात् । प्रथमे चरणे 'भा' इति पदान्तात्, 'ककषल' लस्य पश्चात् तथा 'सुहासा' इत्यस्य 'सा' इत्यस्य पश्चात् यतिः स्यात् । छन्दोमञ्जरीं व्यतिरिच्य अन्यदेकमुदाहरणेऽपि गणविश्लेषणं अधोलिखितरूपतया उपस्थापितम् । स्रग्धरावृत्तस्य महत् उदाहरणमस्ति अभिज्ञानशाकुन्तलम् नाटकस्य नान्दी श्लोकम् । यथा —

म	र	भ	न	य	य	य
SSS	SIS	S I I	I I I	I SS	I SS	I SS
या सृष्टिः	स्रष्टुरा	द्या वह	ति विधि	हुतं या	हविर्या	च होत्री

म	र	भ	न	य	य	य
SSS	SIS	S I I	I I I	I SS	I SS	I SS
ये द्वे का	लं विध	त्तः श्रुति	विषय	गुणा या	स्थिता व्या	प्य विश्वम्

म	र	भ	न	य	य	य
SSS	SIS	S I I	I I I	I SS	I SS	I SS
यामाहुः	सर्वभू	त प्रकृ	ति रिति	यया प्रा	णिनः प्रा	णवन्तः

म	र	भ	न	य	य	य
SSS	SIS	S I I	I I I	I SS	I SS	I SS
प्रत्यक्षा	भिः प्रप	न्नः स्तनु	भिरव	तु वस्ता	विरष्टा	भिरीशः

अस्मिन् श्लोके क्रमेण म-र-भ-न-य-य-य गणाः वर्तन्ते । अतएव अत्र स्रग्धरा वृत्तम्। अत्र एकविंशत्यक्षराणि सन्ति। प्रत्येकं सप्तवर्णानां यतिः स्यात्। 'या सृष्टिःस्रष्टुराद्या' इत्यस्य पश्चात् 'वहति विधिहुतं' 'या हविर्या च होत्री' इत्यंशयो पश्चात् यतिः स्यात्। द्वितीये चरणे अन्ते स्थित 'विश्वम्' इति पदे 'म्' न गणनीयम् । गङ्गादासस्य स्रग्धरावृत्तस्य लक्षणवाक्यमपि स्रग्धरावृत्तमयम् एव ।

म	र	भ	न	य	य	य
SSS	SIS	S I I	I I I	I SS	I SS	I SS
म्रभ्नैर्या	णां त्रये	ण त्रिमु	नि यति	युता स्र	ग्धरा की	र्त्तितेयम्

अग्रगत्याः निरीक्षणम्

४ प्रश्नः —'रुचिरावृत्ते' एकस्मिन् चरणे कति वर्णाः सन्ति?

५ प्रश्नः — 'रुचिरा' वृत्तस्य लक्षणवाक्यं लिखतु।

६ प्रश्नः — स्रग्धरा वृत्तं समवृत्तं विषमवृत्तं वा?

७ प्रश्नः — यस्य गणस्य वर्णत्रयं गुरुः भवति अयं कः गणः?

८ प्रश्नः — स्रग्धरायाः लक्षणं लिखतु।

११.४. अध्यायस्य असमीयासारांशः

আপুনি ছন্দৰ নাম, ব্যুৎপত্তিৰ বিষয়ে আগতে জানিব পাৰিলে। ছন্দৰ প্ৰকাৰভেদৰ বিষয়েও জানিলে।লৌকিক সংস্কৃতত বৰ্ণগণনাৰ জৰিয়তে ছন্দ নিৰূপণ কৰা হয়।এই ছন্দৰ ভিতৰত মন্দাক্ৰান্তা, ৰুচিৰা আৰু স্ৰগ্ধৰা এই তিনিটা ছন্দৰ বিষয়ে এই অধ্যায়ত জানিব পাৰিব।

মন্দাক্ৰান্তা ছন্দৰ প্ৰতিটো চৰণতে সোতৰটাকৈ বৰ্ণ থাকে।এই ছন্দত যতি বিদ্যমান।'ৰুচিৰা' ছন্দৰ প্ৰত্যেকটো পাদতে তেৰটাকৈ বৰ্ণ থাকে। ছন্দটোত যতিও আছে।ইয়াৰ উপৰিও স্ৰগ্ধৰা ছন্দৰ প্ৰতিটো চৰণতে একৈশটা বৰ্ণ থাকে।এই ছন্দতো যতি আছে। যতিক বুজাবলৈ প্ৰতীকাত্মক শব্দৰ ব্যৱহাৰ কৰিছে ।

মন্দাক্রান্তা

বৃত্তালংকৃত সংস্কৃত বাঙ্ময়ত মন্দাক্ৰান্তা নামৰ ছন্দটো তেজোদীপ্ত ভাৱগুণেৰে উদ্ভাষিত হৈছে।মন্দাক্ৰান্তাৰ লক্ষণ 'ছন্দোমঞ্জৰী' গ্ৰন্থৰ দ্বিতীয় স্তৱকত এইদৰে দিছে—

'মন্দাক্রান্তাহম্বুধিৰসনগৈর্মো ভনৌ তৌ গযুগ্মম্।।'

যিটো ছন্দৰ চাৰিওটা চৰণতে ক্ৰমে — ম গণ, ভ গণ, ন গণ, ত গণ, গ গণ দুটা থাকে সেইটোৱেই মন্দাক্ৰান্তা ছন্দ। সমবৃত্ত হোৱা বাবে প্ৰত্যেক চৰণতে সোতৰটা বৰ্ণ থাকে। লক্ষণ বাক্যত থকা 'অম্বুধি' শব্দই চাৰি, 'ৰস' শব্দই 'ছয়' আৰু 'নগ' শব্দই সাতটা বৰ্ণৰ পিছত হোৱা 'যতি'ক নিৰ্দেশ কৰিছে।তিনিটা বৰ্ণ যুক্ত 'ম' গণৰ তিনিওটা বৰ্ণই গুৰু, 'ভ' গণৰ আদিবৰ্ণ গুৰু আৰু বাকী দুটা লঘু, 'ন' গণৰ তিনিওটা লঘু, 'ত' গণৰ অন্তিমবৰ্ণ লঘু বাকী প্ৰথম আৰু মধ্যমবৰ্ণ গুৰু আৰু 'গ' গণে গুৰুবৰ্ণক নিৰ্দেশ কৰিছে। লঘুক বুজাবলৈ চিহ্নৰ প্ৰয়োগ আৰু গুৰুক বুজাবলৈ 'ऽ' চিহ্নৰ প্ৰয়োগ কৰা হৈছে। গণ বিশ্লেষণ দেখুৱাবলৈ দুটা উদাহৰণ ওপৰত বিশ্লেষণ কৰা হৈছে। দুয়োটা উদাহৰণৰ প্ৰতিটো চৰণতে সোতৰটা বৰ্ণ আছে আৰু এই সোতৰটা বৰ্ণ ক্ৰমে — ম-ভ-ন-ত-ত-গ-গ গণত নিবদ্ধ হৈছে। গতিকে এই কেইটা

মন্দাক্রান্তা ছন্দৰ উদাহৰণ বুলি আপুনি জানিব পৰিছে। উদাহৰণকেইটাত মন কৰিবলগীয়া কথাটো হৈছে— প্রথমটো শ্লোকৰ তৃতীয় চৰণৰ তৃতীয় বর্ণ 'শি' 'লঘু' হ'ব লাগে, কিন্তু 'গুৰু' কাৰণ পিছত 'ক্ষ' বর্ণ আছে 'ক্ষ'টো সংযুক্ত বর্ণ।ক্+ষ্+অ লগলাগি হৈছে 'ক্ষ'।গতকিং সংযুক্ত বৰ্ণৰ পূৰ্ববৰ্তী বৰ্ণ হচিপং 'শি' টো গুৰু বর্ণ। তদুপৰি লক্ষণবাক্যত থকা 'অম্বুধি' 'ৰস' 'নগ'ৰ অনুসৰি প্রত্যেক চাৰিটা, ছয়টা আৰু সাতটা বর্ণৰ অন্তত যতি হ'ব।প্রথম শ্লোকৰ প্রথম চৰণত 'প্রেমালাপৈঃ' পিছত 'যতি', 'প্রিয়বিতৰণৈঃ' ৰ পিছত যতি আৰু 'প্রীপিতালিঙ্গনাদ্যৈ'ৰ পিছত যতি হ'ব।

ৰুচিৰা ছন্দ

সংস্কৃত সাহিত্যৰ বৃত্তক্ষেত্রখনত 'ৰুচিৰা' ছন্দৰ সৌন্দর্য্য প্রতিভাত হৈ আছে। ৰুচিৰা ছন্দৰ লক্ষণ প্রসংগত গঙ্গাদাসে কৈছে— 'জভৌ সজৌ গিতি ৰুচিৰা চতুর্গ্রহৈঃ।' এই লক্ষণ বাক্য অনুসৰি, যি ছন্দৰ প্রতিটো চৰণত ক্রমে — জ-ভ-স-জ আৰু গ গণ থাকে সেইটোৱে ৰুচিৰা ছন্দ। 'ৰুচিৰা' সমবৃত্ত হোৱা বাবে প্রতিটো চৰণত তেৰটাকৈ বর্ণ পোৱা যায়।তেৰটা বর্ণৰ চাৰিটা আৰু নটা বর্ণৰ উচ্চাৰণৰ পিছত যতি হয়। লক্ষণ বাক্যত উল্লেখিত 'চতুঃ' পদে চাৰি আৰু 'গ্রহ' পদে নটা বর্ণক নির্দেশ কৰে। গণ বিশ্লেষণ অনুসৰি ছন্দত থকা 'জ' গণৰ মাজৰ বর্ণটো গুৰু আৰু পৰিশিষ্ট দুয়োটা বর্ণ লঘু, 'ভ' গণৰ আদি বর্ণ গুৰু আৰু পৰিশিষ্ট মধ্য আৰু অৱসানৰ বর্ণ দুটা লঘু,'স' গণৰ অন্তিম বর্ণ গুৰু আৰু বাকী দুটা লঘু, 'জ' গণৰ মাজৰটো 'গুৰু' বাকীকেইটা লঘু আৰু 'গ' গণই গুৰু বর্ণক নির্দেশ কৰিছে। লঘু বর্ণ বুজাবলৈ 'I' চিহ্ন আৰু গুৰুবর্ণক বুজাবলৈ 'S' চিহ্ন ব্যৱহাৰ কৰা হয় ।

ছন্দোমঞ্জৰীত উল্লিখিত উদাহৰণ আৰু কালিদাসৰ 'অভিজ্ঞানশাকুন্তলম্' নাটকৰ অন্তিম শ্লোকৰ প্রতিটো চৰণতে ক্রমান্নয়ে জ-ভ-স-জ-গ গণ কেইটাৰ সন্নিবেশ হয় বাবেই এই কেইটা 'ৰুচিৰা' ছন্দৰ উদাহৰণ সমবৃত্ত হোৱা বাবে এই ছন্দৰ প্রতিটো চৰণতে তেৰটাকৈ বর্ণ আছে। 'ৰুচিৰা' ছন্দৰ প্রথমটো উদাহৰণৰ দ্বিতীয় চৰণৰ চতুর্থ বর্ণৰ পিছত থকা (পৰিভ্রমন্)ৰ 'ন্' বর্ণ গণনা কৰা নহয়। এই শ্লোকৰ প্রতি চাৰিটা আৰু নটা বর্ণৰ মূৰে মূৰে যতি হোৱা দেখা যায়। যেনে — 'পুনাতুৰো', 'পৰিভ্রমন্', 'সমিৰণো', 'যথা মৰু' এইকেইটা প্রতিটো চৰণৰ প্রথম চাৰিটা বর্ণ। এই চাৰিটা বর্ণৰ অন্তত যতি হয়। ঠিক তেনেদৰে চৰণ কেইটাৰ শেষত নটা বর্ণৰ মূৰত আকৌ যতি হয়। শকুন্তলা নাটৰ শ্লোকটোতো তেনেদৰে চাৰিটা আৰু নটা বর্ণৰ মূৰত যতি হয়। গঙ্গাদাসৰ পাণ্ডিত্য দেখিলে আচৰিত হ'বলাগীয়া। তেওঁ লিখা ৰুচিৰা ছন্দৰ লক্ষণ বাক্যটোও সেই ছন্দতে বিৰচিত।

স্রগ্ধৰা বৃত্ত

আপুনি এই অধ্যায়ত মন্দাক্রান্তা, ৰুচিৰা ছন্দৰ বিষয়ে জানিব পাৰিলে।এতিয়া ইয়াত 'স্রগ্ধৰা' ছন্দৰ বিষয়ে জানিব পাৰিব। গঙ্গাদাসৰ 'ছন্দোমঞ্জৰী' গ্রন্থৰ দ্বিতীয় স্তৰকত 'স্রগ্ধৰা' ছন্দৰ লক্ষণ এনেদৰে দিছে —

"ম্রভ্নৈর্যাণাং ত্রয়েণ ত্রিমুনি যতিযুতা স্রগ্ধৰা কীর্তিতেয়ম্।" যিটো শ্লোকৰ প্রতিটো চৰণতে ক্রমে — ম-ৰ-ভ-ন-য়-য়-য় গণ কেইটা থাকে,সেইটোৱেই স্রগ্ধৰা বৃত্ত ।ইয়াত সাতটা,সাতটা,সাতটা বর্ণৰ পিছত যতি হ'ব। সমবৃত্ত বাবে এইবিধ ছন্দৰ প্রতিচৰণত একৈশটাকৈ বর্ণ থাকিব লাগে।তিনিটা বর্ণ যুক্ত গণ সমূহৰ 'ম' গণৰ প্রতিটো বর্ণই গুৰু ,'ৰ' গণৰ মধ্য বর্ণ লঘু বাকীকেইটা গুৰু,'ভ' গণৰ আদি বর্ণ 'গুৰু' বাকীকেইটা 'লঘু', 'ন' গণৰ তিনিটা বর্ণই লঘু, 'য়' গণৰ

আদি বর্ণ 'লঘু' আৰু মধ্য আৰু অন্তিম বর্ণ গুৰু।লঘু বর্ণক বুজাবলৈ 'I' চিহ্ন আৰু গুৰু বর্ণক 'S' চিহ্নৰে বুজোৱা হয় । লক্ষণ বাক্যত থকা 'ত্রিমুনি' শব্দই একৈশটা বর্ণক তিনিভাগ কৰিলে সাতটাকৈ বর্ণৰ পিছত 'যতি' হয়।ছন্দোমঞ্জৰীত উল্লেখিত উদাহৰণৰ শ্লোকত ম-ৰ-ভ-ন-য়-য়-য় গণৰ সন্নিৱেশ হৈছে। এই শ্লোকটোৰ সাতটা বর্ণৰ অন্তত যতি হ'ব লাগে। তেনেদৰে শকুন্তলা নাটকৰ প্রথম শ্লোকটোত গণ বিশ্লেষণ কৰিলে দেখা যায় যে প্রতিটো চৰণতে ক্রমান্বয়ে ম-ৰ-ভ-ন-য়-য়-য় গণ কেইটা আছে বাবে এইটো 'স্রগ্ধৰা' ছন্দৰ উদাহৰণ। এইটো শ্লোকৰো প্রতি সাতটা বর্ণৰ মূৰে মূৰে যতি হয়। গঙ্গাদাসৰ স্রগ্ধৰা বৃত্তৰ লক্ষণ বাক্যটোত সেই ছন্দতে ৰচিত।

⏱११.५. अध्यायात् किमवगतम्

- मन्दाक्रान्तायाः लक्षणं, उदाहरणस्य विश्लेषणं तथा ज्ञातुं शक्नोति।
- रुचिरायाः लक्षणसमन्वितदाहरणस्य विश्लेषणं व्याख्यानमपि च संप्राप्यते।
- स्रग्धरायाः लक्षणं,तस्या उदाहरणं,विश्लेषणं व्याख्यानमपि ज्ञातुं पारयति।
- गणविश्लेषणस्य पश्चात् गणानां नामानि अपि लेखनीयम्।
- लघुगुर्यो निर्वाचनं कर्त्तुं शक्नोति।
- गङ्गादासस्य पटुत्वं परिलक्षितं भवति।

११.६. ज्ञानाधिक्यम्

१. त्रिपाठी ङ° ब्रह्मानन्दः(सम्पादितः), छन्दोमञ्जरी(गङ्गादासेन विरचितः)१९९९, सौखम्बा सुरभारती प्रकाशनम्, वाराणसी।
२ . बोस,आर् एम् (सम्पादितः),'अभिज्ञानशाकुन्तलम्' १९६९, मदार्न बुक एजेन्सी प्राइभेट लिमिटेड्,कलिकता।
३. काले एम् आर् (सम्पादितः) 'मेघदूतम्', १९७९, मतिलाल वनारसी दास,दिल्ली।

✓११.७. अग्रगत्याः निरूपणम्

प्रश्नः १ उत्तरम् — मन्दाक्रान्ता समवृत्तम्।
प्रश्नः २ उत्तरम् — मन्दाक्रान्तायां सप्तदशसंख्यकाः वर्णाः सन्ति।
प्रश्नः ३ उत्तरम् — षट् वर्णानां पश्चात्।
प्रश्नः ४ उत्तरम् — त्रयोदश संख्यकाः।
प्रश्नः ५ उत्तरम् — "जभौ सजौ गिति रुचिरा चतुर्ग्रहैः।"

प्रश्नः ६ उत्तरम् — स्रग्धरा समवृत्तम्।

प्रश्नः ७ उत्तरम् —म गणः।

प्रश्नः ८ उत्तरम् — "म्रभ्नैर्याणां त्रयेण त्रिमुनि यतियुता स्रग्धरा कीर्त्तितेयम्।"

⑦११.८. अभ्यासप्रश्नाः

प्रश्नः १. मन्दाक्रान्ता छन्दसि यतिं निर्देशाय केषां शब्दानां प्रयोजितवान्?

प्रश्नः २ . रुचिरा वृत्तस्य उदाहरणेन सह वर्णयतु।

प्रश्नः ३.स्रग्धरा छन्दसः गणपरिचयः प्रदेयः।

*****

अध्यायः - १२ छन्दमञ्जरीः (द्रुतविलम्बम्, वंशस्थविलम्, हरिणी च)

अध्यायसंरचना

१२.१ उद्देश्यम्

१२.२ परिचयः

१२.३ छन्दसां परिचयः

१२.३ .१ द्रुतविलम्बितम्

१२.३ .२ वंशस्थविलम्

१२.३ .३ हरिणी

१२.४ अध्यायस्य असमीयासारांशः

१२.५ अध्यायात् किमवगतम्

१२.६ ज्ञानाधिक्यम्

१२.७ अग्रगत्याः निरूपणम्

१२.८ अभ्यासप्रश्नाः

१२.१ उद्देश्यम्

अध्यायोऽयमध्ययनेन -

- द्रुतविलम्बितस्य लक्षणमुदाहरणेन सह विश्लेषणम् अत्र लभते।
- वंशस्थविलस्य लक्षणम् उदाहरणम् तथा गण विश्लेषणविषये ज्ञानम् उपजायते।
- हरिणी इति वृत्तस्य सुत्रम् उदाहरणम् गणविश्लेषणम् व्याख्यानमपि संप्राप्यते अत्र।

१२.२ परिचयः

भवान् भवती वा छन्दः विषये सम्यगालोचनं प्राप्यते। पूर्वस्मिन् अध्यायद्वये षट् संख्यकानां छन्दसां विषये ज्ञातुंमर्हति। तत्र लक्षणं उदाहरणं गणविश्लेषणञ्च संप्राप्यते। अधुना अत्रापि त्रयछन्दसां लक्षणमुदाहरणं विश्लेषणञ्च ज्ञातुं शक्नोति। छन्दांसि त्रयः यथा द्रुतविलम्बितं वंशस्थविलं हरिणी च। एषाम् छन्दसां विषये वर्णितमस्ति छन्दोमञ्जर्याः समवृत्ताख्यनामकं द्वितीयाध्याये । बोधनार्थाय प्रत्येकस्य छन्दसः उदाहरणब्दये विश्लेषणे करोति । अध्यायेस्मिन् आलोच्यमानाः गणाः यथा म,न,य,र,त,भ,ज,स,ल,ग इति । अत्र आलोच्यमानवृत्तत्रयं समवृत्तम्। समवृत्तस्य चतुर्षु एव चरणेषु वर्णानां संख्या समानम्।

१२.३ छन्दसां परिचयः

आलोच्यमानत्रयछन्दसः विषये अत्र भवान् भवती वा अस्मिन् अध्य़ाये द्रुतविलम्बित-वंशस्थविल-हरिणी च छन्दसां विषये अत्रोपलभ्यते। अत्रालोच्यमानं प्रत्येकं वृत्तं समवृत्तम्। अर्थात् प्रत्येकस्य वृत्तस्य चतुर्षु एव चरणेषु वर्णानां संख्यासमानम्। अत्र द्रुतबिलम्बित छन्दसि प्रत्येकस्मिन् चरणे द्वादशक्षराणि सन्ति। अतएव एतत् जगतीवृत्तान्तर्गतम्। वंशस्थविलं वंशस्थ इति नाम्ना अपि ज्ञायते। अत्रापि द्वादशाक्षराणि वर्तन्ते। अतएव छन्दं इदं जगती वृतान्तर्गतम्। हरिणी वृत्ते प्रत्येकस्मिन् पादे सप्तदशवर्णाः सन्ति। एतएववृत्तमिदम् अत्यष्टिः वृत्तान्तर्गतम्। छन्दसि अत्र यतिः अपि विद्यते। अत्र षड्भिः चतुर्भिः सप्तभि च अक्षरैः यतिः भवति। यतिं बोधयितुं प्रतीकात्मकशब्दस्य प्रयोगोऽपि दृश्यते।

१२.३ .१. द्रुतविलम्बितम्

संस्कृतकाव्यजगति द्रुतविलम्बितम् इति संज्ञकं किञ्चिद्वृत्तं स्वसौन्दर्य विच्छूरणे सर्वदा समुल्लसति। द्रुतविलम्बितस्य लक्षणवाक्यं गङ्गादासेन तस्य छन्दोमञ्जरी ग्रन्थे एवं प्रदीयते।

'द्रुतविलम्बितमाह नभौ भरौ'।

लक्षणेऽस्मिन् उक्तं यत् यस्मिन् छन्दसि क्रमेण नभौ (नः च मःच) भरौ (भः च र च) गणाः वर्तन्ते तदेव वृत्तं द्रुतविलम्बितमिति वदति। अर्थात् यत्र न गणो भ गणो र गणश्च वर्तते तदेव द्रुतविलम्बि मिति वृत्तम्। अत्र त्रिवर्णयुक्तगणचत्वारमस्ति। अतएव छन्दसि अस्मिन् द्वादशक्षराणां सन्निवेशो जायते। द्वादशाक्षरत्वात् जगतीवृत्तन्तर्गतम्। समवृत्त प्रत्येकस्मिन् चरणे न-भ-भ-र गणाः क्रमेण वर्त्तते। त्र्यक्षरसिद्धे नगणे वर्णत्रयाणां लघुत्वं भगणे आदिवर्णस्य गुरुत्वं मध्यावसानस्य लघुत्वं, रगणे मध्यवर्णस्य लघुत्वं अवशिष्टवर्णस्य गुरुत्वं जातम्। गणानां चिह्नेन वर्णनावसरे (ऽ) गुरुवर्णं (।) लघुवर्णं निर्दशते।

न	भ	भ	र
।।।	ऽ।।	ऽ।।	ऽ।ऽ

एकस्मिन् श्लोके यदि चतुर्षु पादेषु उक्तविश्लेषणं यदि प्राप्यते तदेव द्रुतविलम्बितनामकं वृत्तम् सञ्जातम्। लक्षणे यति विषये न विद्यते। उदारणमेकं छन्दोमञ्जरीग्रन्थे –

न	भ	भ	र
।।।	ऽ।।	ऽ।।	ऽ।ऽ
तरणि	जापुलि	ने नव	वल्लवी

न	भ	भ	र
।।।	ऽ।।	ऽ।।	ऽ।ऽ
परिष	दा सह	केलिकु	तुहलात्

न	भ	भ	र
।।।	ऽ।।	ऽ।।	ऽ।ऽ
द्रुतवि	लम्बित	चारूवि	हरिणं

न	भ	भ	र
।।।	ऽ।।	ऽ।।	ऽ।ऽ
हरिम	हं हृद	ये न स	दा व हे

अस्मिन्नुदाहरणे प्रत्येकेषु चरणेषु क्रमेण न –भ- भ र इति गणाः वर्त्तन्ते । अतएव छन्दः इद द्रुतविम्बितम् । वृत्तविश्लेषणकाले एतत् लक्षणीयं यत् – द्वितीयचरणे स्थित कुतूहलात् इत्यत्र त् इति न गणनीययम्। अत्र प्रत्येकस्मिन् चरणे द्वादशवर्णाः सन्ति। अतएव वृत्तमिदं जगती वृत्तान्तर्गतम्।

अधुना अन्यदेकमुदाहरणम् आलोचनीयम्। क्षेमेन्द्रस्य सुवृत्ततिलकात् उद्धोऽयं श्लोकः। यथा –

न	भ	भ	र
।।।	ऽ।।	ऽ।।	ऽ।ऽ
नभसि	भर्गग	लच्छवि	भिर्घनैः

न	भ	भ	र
।।।	ऽ।।	ऽ।।	ऽ।ऽ
द्रुतवि	लम्बित	गैः परि	वारितः

न	भ	भ	र
।।।	ऽ।।	ऽ।।	ऽ।ऽ
सितक	रः कल	हं सइ	वाभित

न	भ	भ	र

।।।	ऽ।।	ऽ।।	ऽ।ऽ
स्तरति	संवलि	तोयमु	नोर्मिभिः

अस्मिन्नुदाहरणेऽपि न-भ-भ-र इति गणाः क्रमेण प्रत्येकस्मिन् चरणे विद्यते। अतएव वृत्तमिदं द्रुतविलम्बितम्। अत्र एतत् लक्षणीयं यत् प्रथमे चरणे स्थिते भर्गल पदे भ इति लघु वर्णः, परन्तु अयं र्ग इति संयुक्त (र्-ग्-अ) वर्णस्य पूर्ववर्ती वर्णः। अतएव भ इति गुरुवर्णरूपेण परिगण्यते। अनेन प्रकारेण तृतीय चरणे स्थिते वाभित इति पदे अन्ते स्थिते त इति लघु वर्णः, परन्तु चतुर्थपादस्य प्रथमेऽस्ति स्त इति संयुक्त वर्णः। अतएव त इति गुरुवर्णः एतत् पदान्तो गोऽपि इति सूत्रेणापि अयं गुरुवर्णः। अस्मिन् श्लोकेऽपि प्रतिपादे द्वादशाक्षराणि सन्ति। अतएव श्लोकोऽयं जगती वृत्तान्तर्गतम्। छन्दोमञ्जर्याः उदाहरणस्य श्लोके तद्वृत्तस्य नामं सदा परिलक्ष्यते। एतदुपरि छन्दसः लक्षणवाक्यमपि द्रुतविलम्बित वृत्तमयमेव –

न	भ	भ	र
द्रुतवि	लम्बित	माह न	भौ भ रौ
।।।	ऽ।।	ऽ।।	ऽ।ऽ

अहो पाटवं ग्रन्थकर्न्तुः श्रीगङ्गादासस्य।

अग्रगत्याः निरीक्षणम्

प्रश्नः १– द्रुतविलम्बितछन्दसि स्थितानां गणानां नामानि लिखतु।

प्रश्नः २– द्रुतविलम्बितं समवृत्तं अर्धसमं वा किम्?

प्रश्नः ३– द्रुतविलम्बिते कतिसंख्यकाः वर्णाः सन्ति।

प्रश्नः ४- द्रुतविलम्बितं किं वृत्तान्तर्गतमस्ति?

१२.३.२. वंशस्थविलम्

भवान भवती वा छन्दसां विज्ञये विज्ञातमस्ति । अधुना संस्कृतसाहित्ये देदीप्यमानमस्ति वंशस्थविलवृत्तम्। वंशस्थविलं वंशस्थ इति नाम्ना अपि प्रसिद्धम्। वंशस्थविलस्य लक्षणं गङ्गादासमतेन यथा –

'वदन्ति वंशस्थविलं जतौ जरौ'।

तदेव वंशस्थविलवृत्तं यत्र क्रमेण ज गणः त गणः ज गणः र गणश्च विद्यते। अत्र जतौ जरौ इति द्विवचनान्तपदद्वयम्। जतौ इत्यनेन ज-त गणं तथा जरौ पदेन 'ज'- 'र' गणं बुध्यते। अर्थात् यस्मिन् छन्दसि चतुर्षु एव क्रमेण ज-त-ज-र गणाः वर्तन्ते तदेव वंशस्थविलनामकं वृत्तम्। अस्य छन्दसः प्रत्येकस्मिन् चरणे द्वादशाक्षराणि सन्ति। अतएव एतदपि जगतीवृत्तन्तर्गमस्ति। अस्मिन् छन्दसि यतिः पदान्ते विद्यते। अत्र गुरुवर्णं निर्देशयितुं (ऽ) चिन्हस्य तथा लघुवर्णं निर्देशयितुं (।) चिन्हस्य प्रयोगो भवति। वंशस्थविलस्य गणविश्लेषणं चिन्हेन यथा -

ज	त	ज	र
।ऽ।	ऽऽ।	।ऽ।	ऽ।ऽ

गणविश्लेषणे दर्शितं यत् त्र्यक्षरसिद्धे ज गणे मध्यवर्णस्य गुरुत्वं अपरवर्णद्वयस्य लघुत्वं त गणे अन्त्यवर्णस्य लघुत्वं शिष्टद्वयस्य गुरुत्वं भवति। वंशस्थविलस्योदाहरणं छन्दोमञ्जरी ग्रन्थे –

ज	त	ज	र
।ऽ।	ऽऽ।	।ऽ।	ऽ।ऽ
विलास	वंशस्थ	विलं मु	खानिलैः

ज	त	ज	र
।ऽ।	ऽऽ।	।ऽ।	ऽ।ऽ
प्रपूर्य	यः पञ्च	म राग	मुद्गिरन्

ज	त	ज	र
।ऽ।	ऽऽ।	।ऽ।	ऽ।ऽ
व्रजाङ्ग	नानाम	पि गान	शालिनां

ज	त	ज	र
।ऽ।	ऽऽ।	।ऽ।	ऽ।ऽ
जहार	मानं स	हरिः पु	ना तु नः

श्लोकेऽस्मिन् चतुर्षु एव चरणेषु क्रमेण ज-त-ज-र गणाः वर्त्तन्ते । अत एव अत्र वंशस्थविलछन्दः । प्रत्येके चरणे द्वादशाक्षराणि सन्ति । अतएव वृत्तमिदं जगतीवृत्तान्तर्गतम् । एतत् लक्षणीयम् यत् अस्मिन्नुदाहरणस्य द्वितीये चरणान्तेऽस्ति मुद्गिरन् । मुद्गिरन् इति पदे स्वरहीन व्यञ्जनं वर्णरूपेण न स्वीक्रियन्ते । अतएव द् एतत् गि इत्येन सह संयुक्तवर्ण इति मन्यते ।

किरातार्जुनीयम् महाकाव्यस्य प्रथमर्ग वंशस्थविलवृत्तमयम् । भारविविरचित किरातार्जुनीयम् इति महाकाव्यस्य प्रथमश्लोकम् उदाहरणरूपेण उल्लिख्यते –

ज	त	ज	र
।ऽ।	ऽऽ।	।ऽ।	ऽ।ऽ
श्रियः कु	रूणाम	धिपस्य	पालनीं

ज	त	ज	र
।ऽ।	ऽऽ।	।ऽ।	ऽ।ऽ
प्रजासु	वृत्तिं य	म युक्त	वेदितुम्

ज	त	ज	र
।ऽ।	ऽऽ।	।ऽ।	ऽ।ऽ
स वर्णि	लिङ्गीवि	दितः स	माययौ

ज	त	ज	र
।ऽ।	ऽऽ।	।ऽ।	ऽ।ऽ
युधिष्ठि	रं द्वैत	वने व	ने चरः

श्लोकस्य प्रत्येकचरणे ज-त-ज-र गणाः क्रमेण वर्तन्ते । अत्र प्रत्येकस्मिन् पादे द्वादशवर्णाः सन्ति । अतएव एतत् वंशस्थविलवृत्तम् । वृत्तमिदं जगतीवृत्तान्तर्गतम् । अनुस्वारान्तविसर्गयुक्तवर्णाः गुरुवर्णाः । प्रथमे पादे स्थिते श्रियः पदे यः गुरुवर्णः भवति । अस्मिन् चरणे अन्ते स्थिते पालनीं इति शब्दे नीं इति गुरुवर्णः । गङ्गादासस्य विशेषत्वद्वयं विद्यते । एकं तु छन्दसः लक्षणवाक्यम् । अपरं तु उदाहरणम् । छन्दसः लक्षणवाक्यं तस्मिन् वृत्ते रचितमस्ति । उदाहरणस्य श्लोके वृत्तस्य नामोल्लेख अस्य अपरो वैशिष्टम् इति परिगण्यते ।

अग्रगतेः निरीक्षणम्

प्रश्नः ५ – वंशस्थविलस्य गणान्, लिखतु।

प्रश्नः ६ – वंशस्थविले वृत्तेः कति वर्णाः सन्ति ?

प्रश्नः ७ – जतौ पदेन किं बुध्यते ?

१२.३ .३ हरिणी

अध्यायेस्मिन् द्रुतविलम्बित- वंशस्थविलस्य विषये अध्ययनं करोति। अधुना अत्र हरिणी वृत्तविषये ज्ञातुं शक्नोति। संस्कृत काव्यजगति हरिणी नामकं किञ्चिद्वृतं स्वकीय भवगुणेन अभिज्वलति। हरिणीवृत्तस्य लक्षणं गङ्गादासेन एवं दीयते –

" नसमरसला गः षड्वेदैहयैर्हरिणी मता"।

तदेव हरिणीवृत्तम् यत्र प्रतिपादे क्रमेण न-स-म-र-स-ल-ग इति गणाः प्राप्यते। अर्थात् एकस्मिन् श्लोके प्रतिपादे क्रमेण न गणाः स गणो म गणः र गणः स गणः ल गणः ग गणः विद्यते तदेव हरिणी छन्दः। अस्मिन् छन्दसि प्रत्येकस्मिन् पादे सप्तदशाक्षराणि सन्ति। सप्तदशक्षरस्य षष्ठ- चतुः – सप्त वर्णानां यतिः निर्दिष्टाः। लक्ष्णवाक्ये उल्लिखित षड् पदेन षड्भिः वर्णानांपश्चात्, वेदैः पदेन चतुर्भिः तथा हय पदेन सप्तभिः वर्णानां पश्चात् यतिः भवति। षड् वेदैः हय इति पदत्रयम् प्रतिकात्मकम्। सप्तदशाक्षरत्वात् इदं छन्दः अत्याष्टिः वृत्तान्तर्गतम्। समवृत्तत्वात् प्रत्येकस्मिन् पादेवर्णानां संख्या समम्। त्र्यक्षरसिद्धे न गणे वर्णत्रयस्य लघुत्वं स गणे अन्त्यवर्णस्य लघुत्वं अपरवर्णस्य गुरुत्वं र गणे मध्यवर्णस्य लघुत्वं आदि-अवसानयोः गुरूत्वं ल गणेन एकलघुवर्णं ग गणेन एकगुरुवर्णं निर्दिशन्ते। लघुवर्णं वोधयितुं (।) चिन्हस्य गुरुवर्णं वोधयितुं (ऽ) चिन्हस्य प्रयोगः क्रियते। हरिणीवृत्तस्य लक्षणं चिन्हेन यथा –

न	स	म	र	स	ल	ग
।।।	।।ऽ	ऽऽऽ	ऽ।ऽ	।।ऽ	।	ऽ

हरिणी वृत्तं निर्णतुं छन्दोमञ्जर्यां प्रदत्तमुदाहरणं यथा –

न	स	म	र	स	ल	ग
।।।	।।ऽ	ऽऽऽ	ऽ।ऽ	।।ऽ	।	ऽ
व्याधित	स विधि	नैत्रं नी	त्वाध्रुवं	हरिणी	म	ता

न	स	म	र	स	ल	ग
।।।	।।ऽ	ऽऽऽ	ऽ।ऽ	।।ऽ	।	ऽ
व्रजमृ	गदृशां	सन्दोह	स्योल्ल स	न्नयन	श्रि	यम्

न	स	म	र	स	ल	ग
।।।	।।ऽ	ऽऽऽ	ऽ।ऽ	।।ऽ	।	ऽ
यदय	मनिशं	दूर्वाश्या	मे मुरा	रिकले	व	रे

न	स	म	र	स	ल	ग
।।।	।।ऽ	ऽऽऽ	ऽ।ऽ	।।ऽ	।	ऽ
व्यकिर	दधिकं	बद्धाका	ङ्क्षे विलो	लविलो	च	नम्

अस्मिन् श्लोके प्रत्येकस्मिन् पादे क्रमेण – न- स- म- र- स- ल- ग गणाः वर्तन्ते। अतएव श्लोकेऽस्मिन् हरिणी छन्दः विराजते। श्लोकस्य चतुर्षु एव चरणेषु प्रत्येके सप्तदशा क्षराणां सन्निवेशो जायते। अर्थात् सम्पुर्णे श्लोके अष्टषष्टिः संख्यकाः वर्णाः विद्यन्ते। एतत् लक्षणीयम् यत् श्लोकस्य द्वितीये चरणान्ते स्थिते श्रियम् इति पदे म् न गणनीयम्। श्लोकस्य प्रथम षट्वर्णानां पश्चात् यतिः भवति। अर्थात् वाधित स विधि इत्याशस्य पश्यात् यतिः निर्ध्दारितोऽस्ति। तत् पश्यात् चतुर्भिः वर्णैः यति विद्यते। नेत्रं नीत्वा इत्यांशस्य पश्यात् यतिः। श्लोकस्य प्रथम पादान्ते सप्तभिः वर्णैः यतिः सञ्जायते। हरिणी छन्दसः अपरः एकोदाहरणमात्र उपस्थाप्यते। उदाहरणमिदं क्षेमेन्द्रस्य सुवृत्ततिलकादुद्धृतमस्ति।

न	स	म	र	स	ल	ग
।।।	।।ऽ	ऽऽऽ	ऽ।ऽ	।।ऽ	।	ऽ
न सम	रसनाः	काले भो	गाश्चलं	धन यौ	व	नं

न	स	म	र	स	ल	ग
।।।	।।ऽ	ऽऽऽ	ऽ।ऽ	।।ऽ	।	ऽ

कुरुत	सुकृतं	यावन्ने	यं तनुः	प्रविशी	र्य	ते

न	स	म	र	स	ल	ग
।।।	।।ऽ	ऽऽऽ	ऽ।ऽ	।।ऽ	।	ऽ
किमपि	कलना	कालस्ये	यं प्रधा	वति स	त्व	रा

न	स	म	र	स	ल	ग
।।।	।।ऽ	ऽऽऽ	ऽ।ऽ	।।ऽ	।	ऽ
तरुण	हरिणी	संत्रस्ते	वप्लव	प्रविसा	रि	णी

श्लोककेऽस्मिन् चतुर्षु एव पादेषु सप्तदशाक्षराणि सन्ति। अत्र क्रमेण न-स-म-र-स-ल-ग गणाः विद्यन्ते। अतएव श्लोकोऽयम् हरिणीवृत्तमयम्। सप्तदशाक्षरत्वात् छन्दः इदं अत्यष्टिः वृत्तान्तर्गतम् अस्मिन् श्लोकेऽपि प्रत्येकस्मिन् चरणे षट् – चतुः – सप्त वर्णानां पश्चात् यतिः भवति। हरिणीवृत्तस्य लक्षणवाक्यमपि हरिणीवृत्तमयमेव।

न	स	म	र	स	ल	ग
।।।	।।ऽ	ऽऽऽ	ऽ।ऽ	।।ऽ	।	ऽ
नसम	रसला	गः षड् वे	दैहयै	र्हरिणी	म	ता

अहो पाटवं ग्रन्थकर्तुः गङ्गादास्य तस्य ग्रन्थस्य हरिणी वृत्तस्य उदाहरणेऽपि शब्दस्य प्रयोगः तस्य रचनायाः वैशिष्टम् इति।

१२.४ अध्यायस्य असमीयासारांशः

এই অধ্যায়টোত আলোচ্যমানতিনিটা ছন্দৰ বিষয়ে আপুনি অধ্যয়ন কৰিবলৈ পাব। আপুনি ইতিমধ্যে গম পাইছে যে এই অধ্যায়টোত দ্রুতবিলম্বিত বংশস্থবিল আৰু হৰিণী ছন্দৰ বিষয়ে আলোচনা হব ,। ইয়াত আলোচিত হবলগীয়া প্ৰতিটো ছন্দই সমবৃত্ত। অৰ্থা ছন্দৰ চাৰিওটা চৰণতে বৰ্ণৰ সংখ্যা সমান। ইয়াত আলোচনা কৰিবলগীয়া দ্রুতবিলম্বিত ছন্দৰ প্ৰতিটো চৰণতে বাৰটাকৈ বৰ্ণ থাকে। গতিকে এইটো ছন্দ জগতী বৃত্তৰ অন্তৰ্গত। বংশস্থবিল ছন্দক বংশস্থ বুলিও কোৱা হয়। ইয়াত বাৰটাকৈ বৰ্ণ আছে। গতিকে এইটো ছন্দও জগতী বৃন্তান্তৰ্গত। আনহাতে হৰিণী ছন্দৰ প্ৰতিটো চৰণতে সোতৰটাকৈ বৰ্ণ থাকে। এইটো অত্যষ্টি বৃন্তান্তৰ্গত। এইটো ছন্দত যতিও বিদ্যমান।

ইয়াত ছটা চাৰিটা আৰু সাতটা বৰ্ণৰ অন্তত যতি হোৱা দেখা যায় ,। যতি ক বুজাবলৈ লক্ষণ বাক্যত প্রতীকাত্মক শব্দবো ব্যবহাৰ হয় ।

দ্রুতবিলম্বিত ছন্দ –

সংস্কৃত কাব্যজগতখনত দ্রুতবিলম্বিত নামৰ বৃত্তৰ সৌন্দর্য্যৰে প্রভাসিত হৈ আছে । গঙ্গাদাসৰমতে এই বৃত্তৰ লক্ষণ হৈছে –

'দ্রুতবিলম্বিতমাহ নভৌ ভৰৌ' ।

অর্থাৎ যি ছন্দৰ প্রতিটো চৰণতে ন গণসেইটোৱে ,আৰু ৰ গণ ক্রমানুসৰি থাকে ,ভ গণ ,ভ গণ , দ্রুতবিলম্বিত বুলি কোৱা হয়। ইয়াত তিনিটা বর্ণযুক্ত গণ চাৰিটা আছে । গতিকে বৰ্ণৰ সংখ্যা মুঠ বাৰটা । বাৰটা বৰ্ণৰ সন্নিবেশ হোৱা বাবে এইটো জগতী বৃত্তৰ অন্তর্গত । তিনিটা বর্ণযুক্ত গণৰ ন গণৰ তিনিওটা বর্ণই লঘুভ গণৰ , ৰ গণৰ মধ্য বর্ণ লঘু বাকী দুটা গুৰু বর্ণ হ ,আদি বর্ণ গুৰু আৰু বাকী দুটা লঘু ব । গুৰু লঘুৰ নির্ণয় কৰোতে গুৰু বর্ণক বুজাবলৈ)ऽ) চিহ্ন আৰু লঘুবর্ণক বুজাবলৈ (। চিহ্ন ব্যবহাৰ কৰা হব (। দ্রুত বিলম্বিত ছন্দ চিহ্নৰে বুজাবলৈ হলে –

ন	ভ	ভ	ৰ
।।।	ऽ।।	ऽ।।	ऽ।ऽ

অর্থাৎ যি শ্লোকত ক্রমে ন ৰ গণ পোৱা যাব -ভ -ভ -। সেইটোৱে দ্রুতবিলম্বিত ছন্দ । দ্রুতবিলম্বিত ছন্দক বুজাবলৈ ছন্দোমঞ্জৰীত শ্রী গঙ্গাদাসে দিয়া উদাহৰণৰ শ্লোক আৰু ক্ষেমেন্দ্র বিৰচিত মুক্ততিলক ৰ পৰা দুটা উদাহৰণ ওপৰত উল্লেখ কৰি চিহ্ন দি গণ নির্ধাৰণ কৰি দেখুওৱা হৈছে-গুৰু-লঘু ,। এটা কথা মনকৰিবলগীয়া যে প্রথম – উদাহৰণৰ দ্বিতীয় চৰণত থকা কুতূহলাত্ পদটোৰ 'ত্' টো গণনা কৰা নহয় । শ্লোক দুয়োটাৰে প্রতিটো চৰণতে বর্ণৰ সংখ্যা সমান । বর্ণৰ সংখ্যা বাৰটা । বাৰটা বর্ণহোৱা বাবে ছন্দটো জগতী বৃত্তৰ অন্তর্গত । সুবৃত্ততিলকৰ পৰা উদ্ধৃত শ্লোকফাকিৰো প্রথম চৰণত থকা ভর্গল পদৰ 'ভ' টো লঘুবর্ণ কিন্তু র্গ সংযুক্ত বর্ণৰ আগৰ বর্ণ 'ভ' গুৰুবর্ণ হব । আনহাতে এইটো শ্লোকৰ তৃতীয়চৰণত থকা বাভিত পদটোৰ শেষত থকা 'ত' টো লঘু বর্ণ । কিন্তু চতুর্থপাদৰ আৰম্ভণিতস্ত সংযুক্ত বর্ণ থকা বাবে 'ত' গুৰু বর্ণ হব । পদান্তো গো হপিবা এইটো সূত্রৰদ্বাৰাও 'স্ত' পদটো গুৰু হব । এটা বিশেষ ভাবে মন কৰিবলগীয়া যে ছন্দমঞ্জৰীৰ উদাহৰণ –। শ্লোকবোৰত সেই ছন্দৰে নামটো পোৱা যায় । আনকি ছন্দৰ লক্ষণবাক্যটোও সেই ছন্দতে বিৰচিত । দ্রুতবিলম্বিত ছন্দৰ লক্ষণবাক্যটোও সেই ছন্দতে বিৰচিত । দ্রুতবিলম্বিত ছন্দৰ লক্ষণ বাক্যটোও দ্রুতবিলম্বিত ছন্দতেই বিৰচিত ।

বংশস্থবিল ছন্দ-

আপুনি ছন্দৰ বিষয়ে ইতিমধ্যে কিছু কথা জানিলে। এতিয়া সংস্কৃত বাঙ্ময়ত উজলি থকা এটি ছন্দৰ বিষয়ে আলোচনা কৰিম । সেইটো হৈছে বংশস্থবিল যাক বংশস্থবুলিও কোৱা হয় । বংশস্থবিল ছন্দৰ লক্ষণ আচার্য গঙ্গাদাসৰ মতে –

"বদন্তি বংশস্থবিলং জতৌ জৰৌ"

সেইটোকে বংশস্থবিল বুলি কোৱা হয় ৰ গণ কেইটা থাকে-জ-ত-যত জ ,। ইয়াত থকা জতৌ জৰৌ এই দুটা দ্বিবচনাত্মক পদ । জতৌ পদে জ গণ আৰু ত গণক নির্দেশ কৰিছে । আৰু জৰৌ পদে জ আৰু ৰ গণক বুজাইছে । অর্থাৎ যি ছন্দৰ প্রতিটো চৰণতে ক্রমান্বয়ে জগণ চাৰিটা থাকে তাকে বংশস্থৱিল ছ -ৰ-জ-ত-ন্দ বুলি কোৱা হয় । এই ছন্দৰ প্রতিটো চৰণতে বাৰটাকৈ বর্ণৰ সমাবেশ হয় । সেয়েহে এই ছন্দটো জগতী বৃত্তৰ অন্তর্গত । এইটো ছন্দৰ লক্ষণ বাক্যটো যতিৰ কথা উল্লেখ নাই । সেইবাবে চৰণৰ শেষত যতি হয় । ছন্দৰ বিশ্লেষণ দেখুৱাবলৈ যাওতে গুৰু বর্ণক বুজাবলৈ)sচিহ্নৰ আৰু লঘু বর্ণক (বুজাবলৈ চিহ্নৰ প্রয়োগ কৰা হব । বংশস্থবিল ছন্দৰ গণ বিশ্লেষণ চিহ্নৰে দেখুৱালে দেখা যাব যে –

জ	ত	জ	ৰ
।s।	ss।	।s।	s।s

তিনিটা বর্ণযুক্ত জ গণৰ মধ্যগণৰ মধ্যবর্ণ গুৰু আৰু বাকীদুটা লঘু ত গণৰ অন্তবর্ণলঘু বাকী দুটা গুৰু আৰু ৰ গণৰ মাজৰ বর্ণ লঘু আৰু প্রথম আৰু অৱসানৰ বর্ণদুটা গুৰু । বংশস্থবিল ছন্দৰ দুটা উদাহৰণ ওপৰত বিশ্লেষণ কৰি দেখুওৱা হৈছে । গঙ্গা দাসে ছন্দমঞ্জৰীত উল্লেখ কৰা শ্লোকটোৰ প্রতিটো পাদতে ক্রমে জৰ গণৰ সমাবেশ -জ-ত- দেখা যায়। সেয়েহে এইটো বংশস্থবিল ছন্দৰ উদাহৰণ । তাত প্রতিটো পাদতে বাৰটাকৈ বর্ণও পাও । গতিকে এইটোও জগতী বৃত্তৰ অন্তর্গত । এই উদাহৰণটোত এটা কথা মন কৰিব লগীয়া যে শ্লোকটোৰ দ্বিতীয় চৰণৰ অন্তত – থকা **'মুন্দিরন্'** পদটোৰ মাজত থকা স্বৰহীন 'দ্' টো বর্ণৰূপে গণনা কৰা নহয় । এইটো পিছত থকা 'গি' বর্ণৰ লগত সংযুক্ত বুলিহে ধৰা হয় । সেয়েহে সংযুক্ত বর্ণৰ পূর্ব বর্ণ হিচাপে মু পদটো লঘু হোৱাৰ পিছতো গুৰু বর্ণ হব । শেষত থকা স্বৰহীন 'ন্' বর্ণটো গণনাত নাহে । 'কিৰাতার্জুনীয়ম' মহাকাব্যৰ প্রথম সর্গটোৰ অন্তিম পদ্যটো বাদ দি বাকীসকলোবোৰ ভাৰৰি বিৰচিত 'কিৰাতার্জুনীয়ম্' মহাকাব্যৰ প্রথম শ্লোকটো উদাহৰণ হিচাপে ওপৰত বিশ্লেষণ কৰা হৈছে । শ্লোকটোৰ প্রতিটো চৰণতে ক্রমে জ ৰ গণ পোৱা গৈছে-জ-ত-। গতিকে শ্লোকটো বংশস্থবিল ছন্দত বিৰচিত ।

'বদন্তি বংশস্থ ৱিলং জতৌ জৰৌ' ।

আনহাতে ছন্দমঞ্জৰীত উল্লেখ কৰা উদাহৰণৰ শ্লোকটো বংশস্থবিল শব্দৰ ব্যবহাৰটো গংগাদাসৰ বিশেষত্ব । অর্থাৎ উদাহৰণত ছন্দটোৰ নামটো কৌশলপূর্ণ ভাবে উল্লেখ কৰা হৈছে ।

হৰিণী ছন্দ-

এই অধ্যায়ৰ আৰম্ভণিতে দ্রুতবিলম্বিত আৰু বংশস্থৱিল ছন্দৰ বিষয়ে আপুনি জানিব পাৰিলে এতিয়া ইয়াত হৰিণী বৃত্তৰ বিষয়ে জানিব পাৰিব । সংস্কৃত কাব্য জগতখনত হৰিণী নামৰ ছন্দটো নিজ ভাৱগুণেৰে উজ্বলি উঠিছে । গংগাদাসৰ মতে হৰিণী ছন্দৰ লক্ষণ এনেধৰণৰ –

"নসমৰসলা গঃ ষড্ৱৈদৈহয়ৈর্হৰিণী মাতা" ।

সেইটোৱে হৰিণী ছন্দ যত প্রতিটো চৰণত ক্রমে গ গণবোৰ থাকে-ল-স-ৰ-ম-স-ন –। অর্থাৎ এটা শ্লোকৰ প্রতিটো চৰণতে ক্রমে ন গণ থাকে সেইটোকে হৰিণী ছন্দ বুলি কোৱা হয়-গণ আৰু গ-গণ ল-গণ স-গণ ৰ-গণ ম-গণ স-। এই ছন্দৰ প্রতিটো চৰণতে সোতৰটাকৈ বর্ণ থাকে । সোতৰতা আখৰৰ ছয়টা চাৰিটা আৰু সাতটা বর্ণৰ পিছত যতি হয় । লক্ষণ বাক্যত থকা ষড় শব্দই ছয়টা বর্ণৰ পিছত বেদৈঃ পদৰ দ্বাৰা চাৰিটা বর্ণৰ পিছত আৰু হয় । এই তিনিটা প্রতিকাত্মক শব্দ । প্রতিটো চৰণত সোতৰটা বর্ণ থকা বাবে হৰিণী অত্যষ্টি বৃত্তৰ অন্তর্গত । সমবৃত্ত হোৱা বাবে প্রতিটো পাদতে বর্ণৰ সংখ্যা সমান । তিনিটা বর্ণযুক্ত ন গণৰ তিনিওটা বর্ণই লঘুৰ শেষৰ বর্ণটো লঘু আন দুটা স গণ , গুৰু ম গণৰ তিনিওটা বর্ণই গুৰু ম গণৰ মাজৰ বর্ণটো লঘু বাকী আদি অৱসানৰ বর্ণ দুটা গুৰু ল গণৰ দ্বাৰা লঘু বর্ণ আৰু গ গণৰ দ্বাৰা গুৰু বর্ণক নির্দশ কৰে। লঘু বর্ণক বুজাবলৈ (I) চিহ্ন আৰু গুৰু বর্ণক বুজাবলৈ (s) চিহ্ন ব্যবহাৰ কৰা হয় । হৰিণী ছন্দৰ লক্ষণ চিহ্নৰ জৰিয়তে এনেদৰে কব পাৰি –

ন	স	ম	ৰ	স	ল	গ
III	IIs	sss	sIs	IIs	I	s

হৰিণী ছন্দ নির্ণয় কৰিবলৈ ওপৰত দুটা উদাহৰণ বিশ্লেষণ কৰা হৈছে । প্রথম শ্লোকটো গঙ্গাদাসৰ ছন্দোমঞ্জৰী ৰ পৰা উদ্ধৃত । এইটো শ্লোকৰ প্রতিটো চৰণতে ক্রমান্বয়ে ন-স-ম-ৰ-স-ল-গ গণকেইটা আছে বাবে এইটো হৰিণী ছন্দৰ উদাহৰণ । শ্লোকটোৰ প্রতিটো চৰণতে সোতৰটাকৈ বর্ণ আছে । অর্থাৎ সম্পূর্ণ শ্লোকটোত মুঠ আঠষষ্ঠি টা বর্ণ আছে । এটা কথা মন কৰিবলগীয়া যে শ্লোকটোৰ দ্বিতীয় চৰণৰ অন্তত থকা শ্রিয়ম এই পদটোৰ ম্ গণনা কৰা নহয় । শ্লোকটোৰ প্রতিটো চৰণৰ ছয়টা 'চাৰিটা' আৰু সাতটা বর্ণৰ পিছত যতি হয় । প্রথম চৰণৰ বার্বিত স বিধি এই অংশটোৰ পিছত যতি, নেত্রং নীত্বা এই অংশটোৰ পিছত যতি আৰু চৰণটোৰ শেষত যতি হয় । ক্ষেমেন্দ্রৰ সুবৃত্ততিলক ৰ পৰা দ্বিতীয় শ্লোকটো উদ্বৃত কৰা হৈছে । এই শ্লোকটোৰো প্রতিটো চৰণতে ক্রমান্বয়ে – ন-স-ম-ৰ-স-ল-গ গণ কেইটা আছে । শ্লোকৰ প্রতিটো চৰণতে সোতৰাটাকৈ বর্ণ আছে । সমবৃত্ত হোৱা বাবে আৰু সোতৰাটাকৈ বর্ণ থকা বাবে এইটো বর্ণ আছে । সমবৃত্ত হোৱা বাবে আৰু সোতৰাটাকৈ বর্ণ থকা বাবে এইটো অত্যষ্ট বৃত্তৰ অন্তর্গত । হৰিণী ছন্দৰ গঙ্গাদাসে দিয়া লক্ষণ বাক্যটোও সেই ছন্দতে আছো গঙ্গাদাসৰ পটুত্ব ইয়াতেই পৰিলক্ষিত হৈছে । হৰিণী উদাহৰণৰ শ্লোকটোত হৰিণী শব্দৰ প্রয়োগ দেখা যায় । এইয়াও গঙ্গাদাসৰ ৰচনাৰ বিশেষত্ব ।

अग्रगत्याः निरीक्षणम्

प्रश्नः ८ – हरिणी वृत्तस्य गणान् लिख्यताम्।

प्रश्नः ९ – हरिणी वृत्ते कतिसंख्यकाः वर्णाः सन्ति

प्रश्नः १० – निम्नलिखितानां पदानां लघु गुरुं च विचार्यताम्।

उद्देश्यम्, मन्दक्रान्ता, आदर्शः पुष्पाणाम्

१२.५ अध्यायात् किमवगतम्

- द्रुतविलम्बितस्य लक्षणमुदाहरणं विश्लेषणञ्च ज्ञातुं शक्नोति।
- वंशस्थविलस्य सुत्रमुदाहरणेन सह विश्लेषणञ्च अत्र ज्ञातुमर्हति।
- हरिणीवृत्तस्य लक्षणमुदाहरणं विश्लेषणञ्च प्राप्यते अत्र।
- छन्दसां गणविश्लेषणे गणानां नामानि लेखनीयम्।
- यति विषयेऽपि ज्ञातुं शक्नोति।
- गङ्गादासस्य रचनायाः विशेषत्वविषयेऽपि ज्ञातुं शक्नोति।

१२.६ ज्ञानाधिक्यम्

१. त्रिपपाठि डॉ ब्रह्मानन्दः (सम्पादितः) छन्दोममञ्जरी (गङ्गादासेन विरचितः) १९९९, चौखम्बा सुरभारती, प्रकाशनम् वाराणसी।

२. शर्मा दीपक कुमार (सम्पादितः) सुवृत्ततिलकः (क्षेमेन्द्रेण विरचितः) २००७,निउ भारतीय बुक करपोरेश्चन, दिल्ली।

१२.७ अग्रगत्याः निरूपणम्

प्रश्नः १. उत्तरम् – न-भ-भ-र

प्रश्नः २. उत्तरम् - द्रुतविलम्बितं समबृत्तम्।

प्रश्नः ३. उत्तरम् - द्वादशवर्णाः

प्रश्नः ४. उत्तरम्- जगती

प्रश्नः ५. उत्तरम् - ज-त-ज-र

प्रश्नः ६. उत्तरम् - द्वादशः

प्रश्नः ७. उत्तरम् - ज गणः त गणश्च

प्रश्नः ८. उत्तरम् - न-स-म-र-स-ल-ग

प्रश्नः ९. उत्तरम् - सप्तदशव्रणर्णाः

प्रश्नः १०.उत्तरम् -

ऽ	ऽ	ऽ	
उ	द्वे	श्य	म्
ऽ	ऽ	ऽ	ऽ
म	न्दा	क्रा	न्ता
ऽ	ऽ	ऽ	
आ	द	र्शः	
ऽ	ऽ	ऽ	
पु	ष्पा	णा	म्

⑦ १२.८ अभ्यासप्रश्नाः

प्रश्नः १ – निम्नलिखितछन्दसः एकस्य उदाहरणेन सह विशदीक्रियताम्।

हरिणी, वंशस्थविलम्, द्रुतविलम्बितम्।

प्रश्नः २– निम्नलिखितश्लोकस्य छन्दरूपणं क्रियताम्।

श्रियः करुणामधिपस्य पालनीं
प्रजासु वृत्तिं यमयुक्तवेदितुम्
स वर्णिलिङ्गी विदितः समाययौ
युधिष्ठिरं द्वैतवने वनेचरः ॥

*****

अध्याय: १३. छन्दोमञ्जरी (भुजङ्गप्रयात, मालिनी, तोटकम् च)

अध्यायसंरचना

१३.१ उद्देश्यम,

१३.२ परिचयः

१३.३ छन्दसां परिचयः

१३.३.१ भुजङ्गप्रयातम्

१३.३.२ मालिनी

१३.३.३ तोटकम्

१३.४ अध्यायस्य असमीयासारांशः

१३.५ अध्यायात् किमवगतम्

१३.६ ज्ञानाधिक्यम्

१३.७ अग्रगत्याः निरूपणम्

१३.८ अभ्यासप्रश्नाः

१३.१ उद्देश्यम्

अध्यायोऽयमध्ययनेन भवान् भवती वा

- भुजङ्गप्रयातस्य लक्षणमुदाहरणेन सह ज्ञातुं शक्नोति। अस्य वृत्तस्य विश्लेषणमतिरिक्तोदाहरणञ्च अत्र प्राप्यते।
- मालिनीछन्दसः लक्षणमुदाहरणेन सह विश्लेषणञ्च ज्ञातुमर्हति। तदुपरि व्याख्यानमपि अत्र लब्धुं शक्यते।
- 'त्रोटकम्' वृत्तस्य सूत्रम् उदाहरणम् विश्लेषणम् अपि अत्र प्राप्यते।

१३.२ परिचयः

भवान् भवती वा छन्दसां विषये जानाति। तदुपरि छन्दनिर्णयविषयेऽपि जानाति। अधुना अस्मिन्नध्याये निर्दिष्टछन्दत्रयाणां विषये अवगन्तुं शक्नोति । न केवलं लक्षणवाक्यं लक्षणवाक्यस्य व्याख्यानम् उदाहरणं विश्लेषणञ्च अत्र प्राप्यते। भुजङ्गप्रयात - मालिनी - तोटक इति वृत्तत्रयं समवृत्तमिति। एतानि त्रीणि वृत्तानि छन्दोमञ्जर्याः समवृत्ताख्ये द्वितीये स्तवके उपलभ्यन्ते। अस्मिन्नध्याये प्रत्येकस्य वृत्तस्य उदाहरणद्वयमुल्लिख्यते। अध्यायेऽस्मिन् आलोच्यमानान् गणान् यथा-

न-म-य-र-त-भ-ज-स-ग-ल इति। समवृत्तस्य प्रत्येकस्मिन् चरणे वृत्तस्य वर्णाः समाः।

१३.३ : छन्दसां परिचय

आलोच्यमानछन्दत्रयाणां विषये अत्र भवान् भवती वा अध्ययनं कर्तुं शक्नोति। विश्लेष्यमानछन्दस्त्रीणि यथा - भुजङ्गप्रयातं, मालिनी, तोटकञ्च । एतत् छन्दत्रयं समवृत्तम् । अतएव छन्दस्त्रस्य प्रत्येकस्मिन् पादे वर्णानां संख्या समाना । भुजङ्गप्रयातछन्दसः चतुर्ष एव चरणेषु प्रत्येकस्मिन् पादे द्वादशाक्षराणि सन्ति । द्वादशाक्षरत्वात् एतत् जगती वृत्तान्तर्गतम् । छन्दसि अस्मिन् यतिः पादान्ते विद्यते । मालिनी वृत्ते प्रत्येकस्मिन् पादे पञ्चदशाक्षरणां सन्निवेशो जायते । छन्दसि अस्मिन् प्रत्येके चरणे यतिर्द्वयं विद्यते । पञ्चदशाक्षरत्वात् वृत्तमिदं 'अतिशर्करी' वृत्तान्तर्गतमस्ति। तोटकं नाम वृतं समवृत्तम् । अस्मिन् छन्दसि अधि द्वादशाक्षराणि सन्ति । अतएव वृत्तमिदं जगती वृत्तान्तर्गतमस्ति । अस्मिन् छन्दसि यति पादान्ते विद्यते। मालिनी वृत्ते यतिं बोधयितुं प्रतीकात्मकशब्दस्य प्रयोगो भवति लक्षण वाक्ये ।

१३.३.१ भुजङ्गप्रयातम्

वृत्तालंकृते भास्वरे संस्कृतवाङ्मये 'भुजङ्गप्रयात'- नामकं किञ्चिद्भृत्तं स्वकीय तेजोदीप्तभावगुणेन सर्वदा अभिज्वलति। अस्य वृत्तस्य लक्षणवाक्यं श्रीमद्गंगादासपादैः छन्दोमञ्जर्यां प्रदीयते एवम् - 'भुजङ्गप्रयातं चतुर्भिर्यकारैः' । यस्मिन् छन्दसि चतुर्षु एव चरणेषु समभावेन यकार: चत्वारं विद्यते तदेव भुजङ्गप्रयातं नामकं वृत्तम् । अर्थात् यस्मिन् श्लोके क्रमेण य-य-य-य गणाः चतुरषु पादेषु विद्यते, तदेव भुजङ्गप्रयातवृत्तम् । 'भुजङ्ग' शब्देन सर्प बोध्यते । सर्पस्य गतिं निर्दिशते अनेन शव्देन । लक्षणे स्थिते 'यकार' शब्देन 'य' गणं निर्दिशते । अस्मिन् छन्दसि प्रत्येकस्मिन् पादे द्वादशाक्षराणां सन्निवेशो जायते। द्वादशाक्षरत्वात् वृत्तमिदं 'जगती' वृत्तान्तर्गतम् । "जगती' साधारणतः वेदोपलब्ध छन्दसः नामकम्। त्र्यक्षरसिद्धे य गणे आदिवर्णस्य लघुत्वं मध्य-अवसानयोः गुरुत्वं भवति। अस्मिन् छन्दसि चरणस्य मध्ये यतिर्न विद्यते । परन्तु स्वाभाविकतया चरणान्ते सामान्यः यति विद्यते । लघुवर्णं बोधयितुं 'ा' चिह्नस्य तथा गुरुवर्णं बोधयितुं 'S' चिह्नस्य प्रयोगो भवति । 'भुजङ्गप्रयातस्य' गणविश्लेषणं चिह्नेन यथा-

य		य		य		य
ISS		ISS		ISS		ISS

भुजङ्गप्रयातस्य उदाहरणं छन्दोमञ्जर्यां यथा –

य		य		य		य
ISS		ISS		ISS		ISS
सदारा		त्म ज ज्ञा		ति भृत्यो		विहाय

(पादान्तो गोऽपि वा)

य		य		य		य
ISS		ISS		ISS		ISS
स्वमेतं		हृदं जी		वनं लि		प्स मानः

य		य		य		य
ISS		ISS		ISS		ISS
मया क्ले		शितः का		लि येत्थं		कुरु त्वं

य		य		य		य
ISS		ISS		ISS		ISS
भुजङ्ग		प्रयातं		द्रुतं सा		ग रा य

(पादान्तो गोऽपि वा)

श्लोकेऽस्मिन् चतुर्षु चरणेषु क्रमेण य-य-य-य गणाः वर्त्तन्ते, अतएव अत्र 'भुजङ्गप्रयात' छन्दो वर्तते। श्लोकस्यास्य प्रतिचरणे द्वादशाक्षराणि सन्ति। प्रतिचरणे वर्णत्रयेण गठितोऽस्ति एकोगणः। गणस्य प्रथमवर्णः लघुः अपरो द्वयः गुरुः। अतएव गणोऽयम् 'यगणः'। अस्मिन् वृत्ते य-गण चत्वारः सन्ति। द्वादशाक्षरत्वात् वृत्तमिदं जगतीवृत्तान्तर्गतम्। अस्य वृत्तस्य अन्यदेकमुदाहरणमुल्लिख्यते।

य		य		य		य
ISS		ISS		ISS		ISS
पशुनां		पतिं पा		प नाशं		परेशं

य		य		य		य
ISS		ISS		ISS		ISS
गजेन्द्र		स्य कृतिं		वसानं		वरेण्यम्

य		य		य		य
ISS		ISS		ISS		ISS
जटा जू		ट मध्ये		स्फुरद्गा		ङ्गवारिं

य		य		य		य
ISS		ISS		ISS		ISS
महादे		व मेकं		स्मरामि		स्मरामिम् ॥

प्रतिचरणे क्रमेण य-य-य-य गणानां सन्निवेशे जायते । अतएव अत्र भुजङ्गप्रयातस्य लक्षणं विद्यते । प्रत्येकेषु चरणेषु द्वादशवर्णाः सन्ति । श्लोकोऽयम् समवृत्तम् ।

असमप्रदेशस्य पण्डितप्रवरधीरेश्वराचार्यः कलिकतायां सभायाम् भाषणप्रदतावसरे सम्पूर्णभाषणं भुजङ्गप्रयातछन्दसि उक्तवान् आसीदिति श्रूयते। गङ्गादासस्य लक्षणवाक्यमपि भुजङ्गप्रयातछन्दसि रचितमस्ति ।

य		य		य		य	
ISS		ISS		ISS		ISS	
भुजङ्ग		प्रयातं		चतुर्भि		र्यकारैः	

अस्मिन् छन्दसि 'भुजङ्ग' इति पदस्य 'ज' इति लघुवर्णः परन्तु 'ङ्ग' वर्णस्य पूर्ववर्णत्वात् ज गुरुवर्णो भवति। उदाहरणस्य श्लोकेऽपि 'भुजङ्गप्रयात' शब्दस्य प्रयोगो भवति।

अग्रगत्याः निरूपणम्

प्रश्नः १. ' य ' गणस्य आदिवर्णः लघुः । (वाक्यं शुद्धं अशुद्धं वा)
प्रश्नः २. भुजङ्गप्रयातं किं वृत्तान्तर्गतम् ?
प्रश्नः ३.भुजङ्गप्रयाते कति संख्यकाः वर्णाः सन्ति ?

१३.३.२. मालिनी

महिममये संस्कृतकाव्यजगति 'मालिनी' नामकं वृत्तं स्वसौन्दर्यविच्छ्रुरणेन सर्वदा अभिज्वलति। मालिनीवृत्तस्य लक्षणम् आचार्यगङ्गादासानुसारं यथा-

' ननमयययुतेयं मालिनी भोगिलोकैः।'

यस्मिन् छन्दसि चतुर्षु एव पादेषु यथाक्रमं न गणद्वयं मगणो यगणद्वयं वर्तते, तदेव मालिनी नामकं वृत्तम् । अर्थात् श्लोकस्य चतुर्षु चरणेषु प्रत्येकस्मिन् चरणे क्रमेण न-न-म-य-य गणाः वर्तन्ते तदेव 'मालिनी' वृत्तं भवति । त्र्यक्षरयुक्तपञ्चगणानां समाहारत्वात् अत्र पञ्चदशाक्षराणि विद्यन्ते । पञ्चदशवर्णानां सन्निवेशत्वात् वृत्तमिदं 'अतिशर्करी' वृत्तान्तर्गतमस्ति । वृत्तमिदं समवृत्तम् । प्रत्येकेषु चरणेषु वर्णाः समानाः । लक्षणेऽस्मिन् स्थिते 'भोगि'

पदेन अष्टभिः वर्णैः यतिः भवेत् । तदुपरि अत्रएव स्थिते 'लोक' पदेन सप्तभिश्च वर्णैः यतिः भवेत्। अस्मिन् लक्षणवाक्ये स्थिते 'भोगि, लोकैः पदद्वयं प्रतीकात्मकम् जायते । त्र्यक्षरसिद्धे नगणे वर्णत्रयस्य लघुत्वं, म गणे वर्णत्रयस्य गुरुत्वं तथा यगणे प्रथमवर्णस्य लघुत्वं मध्यावसानयोः गुरुत्वं जातम्। गणविश्लेषणे लघुवर्णं निर्देशयितुं 'I' चिह्नस्य गुरुवर्णं निर्देशयितुं 'S' चिह्नस्य प्रयोगं भवति। चिह्नेन 'मालिनी' छन्दसः लक्षणं यथा -

न	न	म	य	य
III	III	SSS	ISS	ISS

अस्य छन्दस उदाहरणं छन्दोमञ्जर्यां यथा -

न		न		म		य		य
III		III		SSS		ISS		ISS
मृगम		द कृत		चर्चा पी		त कौशे		य वासा

न		न		म		य		य
I I I		I I I		S S S		I S S		I S S
रुचिरा		शि खि शि		खण्डा S S ब		द्ध धम्मि		ल्ल पाशा

न		न		म		य		य
I I I		I I I		S S S		I S S		I S S
अ नृ जु		नि हि त		मं से वं		श भु क्त्वा		ण य न्ती

न		न		म		य		य
III		III		SSS		ISS		ISS
धृतम्		धुरिपु		लीलामा		लिनी पा		तु राधा ॥

श्लोकेऽस्मिन् प्रत्येकस्मिन् पादे क्रमेण न-न-म-य-य गणानां सन्निवेशो जायते। अतएव छन्द इदं मालिनी वृत्तमयम्। अस्मिन् छन्दसि प्रत्येकस्मिन् चरणे पञ्चदशवर्णाः सन्ति। पञ्चदशवर्णत्वात् वृत्तमिदम् अति-शर्करी' वृत्तान्तर्गतम्। अत्र लघुगुरोः विवेचनावसरे दर्शितं यत – प्रथमे चरणे स्थिते 'चर्चा' इति पदस्य प्रथम: च लघुः परन्तु संयुक्तवर्ण 'र्चा' इति वर्णस्य पूर्ववर्ती वर्णः। अतएव 'च' गुरुवर्ण:। द्वितीये चरणे स्थिते 'खण्डाऽऽबद्ध इति

पदे- 'ऽऽ' इति लुप्त 'अ' वर्णोऽयम् न गणनीयम् । अस्मिन् श्लोके प्रत्येकस्मिन् पादे अष्ट- सप्त-वर्णात् अनन्तरम् यतिः भवेत्। अर्थात् प्रभमे चरणे 'चर्चा' पदान्तात् तथा 'वासा' पादान्तात, यतिः निर्दिष्टा ।

महाकवि कालिदासस्य 'अभिज्ञानशाकुन्तलम्' नाटकस्य निम्नलिखितश्लोकोऽपि अस्य छन्दस उदाहरणम्।

न		न		म		य		य
I I I		I I I		S S S		I S S		I S S
स र सि		ज म नु		वि द्धं शै		व ले ना		पि र म्यं

न		न		म		य		य
I I I		I I I		S S S		I S S		I S S
म लि न		म पि हि		मां शी र्ल		क्ष्म ल क्ष्मीं		त नो ति

न		न		म		य		य
I I I		I I I		S S S		I S S		I S S
इ य म		धि क म		नो ज्ञा ब		ल्क ले ना		पि त न्वी

न		न		म		य		य
I I I		I I I		S S S		I S S		I S S
कि मि व		हि म धु		रा णां म		ण्ड नं ना		कृ ती नाम् ॥

अस्मिन् श्लोकेऽपि चतुर्षु एव चरणेषु प्रत्येकस्मिन् पादे क्रमेण न-न-म-य-य गणाः वर्त्तन्ते । अत एव वृत्तमिदं मालिनी । अस्मिन् छन्दसि प्रतिचरणे पञ्चादशाक्षराणां सन्निवेशो जायते । अत्र प्रथमे चरणे 'सरसिजमनुविद्धं' अत्र अष्टवर्णानां पश्चात् यतिः तथा सप्तवर्णानां पश्चात् 'रम्यं' अत्र यतिः स्यात् । अनेन प्रकारेण प्रतिपादेषु अष्ट-सप्त वर्णात् यतिः भवेत् । छन्दोमञ्जर्यां गङ्गादासस्य पाटवमपि परिलक्ष्यते । मालिनीछन्दसः लक्षणवाक्यमपि मालिनीवृत्तमयमेव ।

न		न		म		य		य
I I I		I I I		S S S		I S S		I S S
न न म		य य यु		ते यं मा		लि नी भा		गि लो कैः

छन्दसः उदाहरणश्लोकेऽपि मालिनी शब्दस्य प्रयोगः दृश्यते।

अग्रगत्याः निरीक्षणम्

प्रश्नः ४. मालिनीछन्दसि स्तितानां गणानां नामानि लिख्यताम् ।

प्रश्नः ५. मालिनी किं वृत्तान्तर्गतमस्ति ?

प्रश्नः ६. त्र्यक्षरसिद्धे एकस्मिन् गणे वर्णत्रयं यदि गुरुः भवति, तदेव किः गणः जातः ?

प्रश्नः ७. मालिनीछन्दसि स्थिते 'भोगि' शब्देन किम् बुध्यते ?

१३.३.३. तोटकम्

भवान् भवती वा छन्दसां विषये विज्ञातमस्ति । संस्कृतसाहित्ये प्रज्वलितमस्ति 'तोटकम्' नामकं वृत्तम् । तोटक'विषये गङ्गादासेन उक्तं यत् - 'वद तोटकमब्धिसकारयुतम् ।' अर्थात् यस्मिन् छन्दसि 'स' गणचतुष्टयं विद्यते तदेव 'तोटकम्' इति वृत्तम्। अस्मिन् लक्षणवाक्ये 'सकार' शब्देन सगणं बोध्यते । अतएव श्लोकस्य प्रत्येकस्मिन् पादे क्रमेण स-स-स-स गणाः विद्यते तदेव तोटकम् नाम वृत्तम् । अस्य वृत्तस्य प्रत्येकस्मिन् चरणे द्वादशवर्णाः सन्ति । अतएव वृत्तमिदं जगती वृन्तान्तर्गतम् । त्र्यक्षरसिद्धे 'स' गणे अन्त्यवर्णस्य गुरुत्वं आदि-मध्यवर्णयोः लघुत्वं जातम्। लघुवर्णं बोधयितुं। 'चिह्नस्य गुरुवर्णं बोधयितुं 'S' चिह्नस्य प्रयोगो भवति । तोटकस्य गणविश्लेषणं चिह्नेन यथा-

IIS		IIS		IIS		IIS
स		स		स		स

'तोटक'स्य उदाहरणं छन्दोमञ्जर्यां यथा

IIS		IIS		IIS		IIS
स		स		स		स
यमुना		तटम		च्युत के		लि कला

IIS		IIS		IIS		IIS
स		स		स		स
लसद		ङ् घ्रि सरो		रुहस		ङ्ग रुचिम्
IIS		IIS		IIS		IIS
स		स		स		स
मुदितो		ऽट कले		र पने		तु मघं

IIS		IIS		IIS		IIS
स		स		स		स
यदि चे		च्छ सि ज		न्म नि जं		सफलम्॥

उक्तेश्लोके द्वितीये चरणे स्थिते 'म' इ वर्ण न गणनीयम् "म,' अयं स्वरहीनः व्यञ्जनवर्णः । तृतीये चरणे स्थिते 'S' इति वर्णोऽपि न गणनीयम् । अयम् लुप्तो 'S' अवग्रहः इति कथ्यते। अयमपि न गणनीयम् । श्लोकेऽस्मिन् चतुर्षु एव चरणेषु क्रमेण 'स' गणाः चत्वारों विद्यते । अतएव तोटक छन्दसः लक्षणं विद्यते । अत्र प्रतिचरणे द्वादशाक्षराणां सन्निवेशो जायते । अतएव वृत्तमिदं जगतीवृत्तान्तर्गतम् ।

अन्यदेकमुदाहरणापि अत्र उल्लिख्यते-

IIS		IIS		IIS		IIS
स		स		स		स
सरसः		स्मर सा		रतरो		वयसः

IIS		IIS		IIS		IIS
स		स		स		स
समयः		स्मृतिशे		षदशा		पतितः

IIS		IIS		IIS		IIS	
स		स		स		स	
गलिता		खिल रा		ग रुचि		र्विजने	

IIS		IIS		IIS		IIS
स		स		स		स
परितो		ऽट कपा		लकरः		सुमते॥

श्लोकोऽयम् क्षेमेन्द्रस्य सुवृत्ततिलकस्य प्रथमोऽध्यायादुद्धृतोऽस्ति । श्लोकेऽस्मिन् प्रत्येकस्मिन् पादे स-स-स-स गणाः वर्तन्ते । 'स' गण चत्वारत्वात् वृत्तमिदं तोटकवृत्तमयम् । तोटकछन्दसः लक्षणे स्थिते 'अब्धि पदेन 'चत्वारः पदं निर्दिशते । अस्मिन् श्लोके प्रत्येकस्मिन् पादे द्वादशाक्षराणां सन्निवेशो जायते । गङ्गादासेन प्रदत्तं तोटकस्य लक्षणं तोटक छन्दमयमेव ।

IIS		IIS		IIS		IIS
स		स		स		स
वद तो		टकम		ब्धि सका		र युतम्

प्रत्येकस्मिन् गणे अन्त्यवर्णस्य गुरुत्वं जातम्।

१३.४ अध्यायस्य असमीयासारांशः

এতিয়া আপোনালোকে আলোচনা কৰিব লগীয়া তিনিটা ছন্দৰ বিষয়ে এই অধ্যায়ত অধ্যয়ন কৰিব পাৰিৰ। বিশ্লেষণ কৰিবলগীয়া তিনিটা ছন্দ হৈছে – ভুজঙ্গপ্রয়াত, মালিনী আৰু তোটক। এই ছন্দ তিনিটাৰ প্রত্যেকটোৱে 'সমবৃত্ত'। সেয়েহে ছন্দ তিনিটাৰ চাৰিওটা চৰণৰ প্রত্যেকটোতে বর্ণৰ সংখ্যা সমান -। 'ভুজঙ্গপ্রয়াত' ছন্দৰ চাৰিওটা চৰণৰ প্রতিটো পাদতে বাৰটা কৈ বর্ণ থাকে। বাৰটা বর্ণ থকা বাবে এইটো 'জগতী' বৃত্তৰ অন্তর্গত। এইটো ছন্দত যতি পাদান্তত হয়। মালিনী ছন্দৰ প্রতিটো চৰণতে পোন্ধৰটৈকৈ বর্ণ উপলব্ধ। এইটো ছন্দৰ প্রতিটো চৰণতে দুটাকৈ যতি হয়। পোন্ধৰটাকৈ বর্ণ থকা বাবে এই ছন্দটো 'অতি শর্কৰী' ছন্দৰ অন্তর্গত। 'তোটক' নামৰ ছন্দটোও সমবৃত্ত। এই ছন্দটোত বাৰটাকৈ বর্ণ থাকে। গতিকে এই ছন্দটোও জগতী বৃত্তৰ বৃত্তৰ অন্তর্গত। এইটো ছন্দতো যতি চৰণৰ শেষত হয়। মালিনী ছন্দত যতিক বুজাবলৈ ছন্দৰ লক্ষণত প্রতীকাত্মক শব্দৰ প্রয়োগ হয়।

ভুজঙ্গপ্রয়াত -

সংস্কৃতবাঙ্ময়ত উদ্ভাষিত হৈ থকা এটি ছন্দ হৈছে 'ভুজঙ্গপ্রয়াত'। গঙ্গাদাসৰ মতে ভুজঙ্গপ্রয়াতৰ লক্ষ্মণ এনেধৰণৰ -'ভুজঙ্গপ্রয়াতং চতুর্ভির্যকাৰৈঃ।' যিটো ছন্দৰ প্রতিটো চৰণতে সমভাৱেৰে চাৰিটা যগণ থাকে তাকে ভুজঙ্গপ্রয়াত ছন্দ বুলি কোৱা হয়। অর্থাৎ যিটো শ্লোকত ক্রমে য় য় গণকেইটা-য়-য়-থাকে, সেইটোই ভুজঙ্গপ্রয়াত ছন্দ। 'ভুজঙ্গ' শব্দটোৰ দ্বাৰা সাপক বুজায়। সাপৰ গতিক নির্দেশ কৰে। লক্ষণত থকা 'য কাৰ' শব্দই 'য়' গণক নির্দেশ কৰে । এই ছন্দৰ প্রতিটো চৰণতে বাৰটাকৈ বর্ণ সন্নিবেশ হয়। বাৰটা বর্ণ থকা বাবে ছন্দটো 'জগতী' বৃত্তৰ অন্তর্গত। 'জগতী' সাধাৰণতে বেদত উপলব্ধ এটা ছন্দৰ নাম। তিনিটা আখৰ যুক্ত 'য়'গণৰ আদি বর্ণ লঘু আৰু বাকী মধ্য-অৱসানৰ বর্ণ দুটা গুৰু। এই ছন্দটোৰ চৰণৰ মাজত যতি নাথাকে। কিন্তু স্বাভাৰিকতে চৰণটোৰ শেষত সামান্য যতি থাকে। লঘুবর্ণক বুজাবলৈ 'I' চিহ্ন আৰু গুৰুবর্ণক বুজাবলৈ 'S' চিহ্ন প্রয়োগ কৰা হ'ব। ভুজঙ্গপ্রয়াতছন্দৰ গণবিশ্লেষণ চিহ্নৰ জৰিয়তে

য়	য়	য়	য়
ISS	ISS	ISS	ISS

ভুজঙ্গপ্রয়াত ছন্দৰ উদাহৰণ হিচাপে ছন্দোমঞ্জৰীৰ পৰা উদ্ধৃত শ্লোকটিত প্রতিটো চৰণতে চাৰিটাকৈ য়গণ থাকে। শ্লোকৰ প্রথম চৰণৰ শেষত থকা 'বিহায়' পদটোৰ 'য'লঘু হলেও 'পাদান্ত গোহপি বা' -সূত্র অনুসৰি গুৰু বর্ণ হ'ব। ওপৰত উল্লেখিত আনটো উদাহৰণতো চাৰিটাকে 'য়' গণ আছে। শ্লোকৰ প্রতিটো চৰণতে বাৰটাকৈ বর্ণও আছে। ভুজঙ্গপ্রয়াত ছন্দ সমবৃত্ত। অসমৰ এজন পণ্ডিত আছিল ধীৰেশ্বৰাচার্য্য । তেখেতে কলিকতাৰ এখন সভাত

তেওঁৰ সম্পূৰ্ণ ভাষণটোৱে ভুজঙ্গ প্রয়াত ছন্দত দিছিল বুলি শুনা যায় । গঙ্গাদাসে দিয়া ছন্দৰ লক্ষণবাক্যটোও সেই ছন্দতে ৰচিত। গঙ্গাদাসে উদাহৰণ শ্লোকটোত 'ভুজঙ্গপ্রয়াত' শব্দটোৰো প্রয়োগ আছে।

মালিনী -

মহিমামণ্ডিত সংস্কৃত কাব্য জগতখনত 'মালিনী' নামৰ ছন্দটোৰ সৌন্দর্য্য উদ্ভাসিত হৈ আছে। মালিনী ছন্দৰ লক্ষণ আচার্য্য গঙ্গাদাসৰ মতে-

'ন ন ম য় য় য়ুতেয়ং মালিনী ভোগিলোকৈঃ।'

যি ছন্দৰ চাৰিওটা পাদতে ক্রমানুসৰি 'নগণ দুটা' মগণ এটা আৰু য়গণ দুটা থাকে সেইটোৱে মালিনী ছন্দ। অর্থাৎ শ্লোকৰ চাৰিওটা চৰণৰ প্রত্যেকটোতে ক্রমে ন-ন-ম-য়-য় গণ কেইটা থাকে, তাকে মালিনী ছন্দ বুলি কোৱা হয়। তিনিটা বর্ণযুক্ত পাঁচটা গণৰ সন্নিবেশত মুঠ ১৫ টা বর্ণ থাকে। ১৫ টা বর্ণ থকা বাবে এইটো ছন্দ 'অতি শক্কৰী বৃত্তৰ অন্তর্গত। ছন্দটো সমবৃত্ত । গতিকে প্রতিটো চৰণৰ বর্ণৰ সংখ্যা সমান। লক্ষণত থকা 'ভোগি' পদটোৱে আঠটা আৰু 'লোক' পদটোৰ দ্বাৰা সাতটা বর্ণৰ শেষত য়তি হোৱাৰ কথাক বুজাইছে। এই লক্ষণ বাক্যত থকা 'ভোগি' আৰু 'লোক' দুয়োটা প্রতীকাত্মক শব্দ। তিনিটা বর্ণযুক্ত 'ন'গণৰ তিনিওটা বর্ণই লঘু, মগণৰ তিনিওটা বর্ণই গুৰু, 'য' গণৰ আদিবর্ণ-লঘু মাজৰ আৰু শেষৰ বর্ণ-গুৰু হ'ব। গণ বিশ্লেষণ কৰোতে লঘুবর্ণক বুজাবলে 'I' চিহ্ন আৰু গুৰুবর্ণক বুজাবলৈ 'S' চিহ্নৰ প্রয়োগ কৰা হয়। মালিনী ছন্দৰ উদাহৰণ ছন্দোমঞ্জৰী গ্রন্থৰ পৰা তুলি দিয়া হৈছে। ছন্দোমঞ্জৰীৰ এই শ্লোকটোত গণ বিশ্লেষণ কৰি ওপৰত ব্যাখ্যা কৰা হৈছে। এই শ্লোকটোৰ প্রতিটো চৰণতে ক্রমে ন-ন-ম-য়-য় গণৰ সন্নিবেশ হৈছে। গতিকে এই শ্লোকটো মালিনীছন্দত অছে। এই শ্লোকটোৰ প্রতিটো চৰণতে পোন্ধৰটাকৈ বর্ণ আছে। পোন্ধৰটা বর্ণ-থকা বাবে এইটো 'অতি শর্কৰী' বৃত্তৰ অন্তর্গত। ইয়াত লঘু-গুৰু বিবেচনা কৰাৰ সময়ত দেখা গল যে – প্রথম চৰণত থকা 'চর্চা' পদটোকে 'চ' বর্ণ লঘু কিন্তু 'চা' পদৰ পূর্বৱর্তী বর্ণ হোৱা বাবে ছন্দত 'চ' বর্ণ গুৰু। দ্বিতীয় চৰণত থকা 'খণ্ডাSSৰদ্ধ' পদটোত থকা 'হহ' বর্ণটো লুপ্ত 'অ' যাক গণনা কৰা নহয়। এই শ্লোকটোৰ প্রত্যেক চৰণৰ আঠটা আৰু সাতটা বর্ণৰ মূৰত যতি হয়। প্রথম চৰণৰ চর্চা পদটোৰ অন্তত আৰু 'বাসা' পদৰ পিছত য়তি হয়। ওপৰত উল্লেখিত দ্বিতীয় শ্লোকটো মহাকবি কালিদাসবিৰচিত অভিজ্ঞানশাকুন্তলম্ নাটকৰ প্রথম অংকৰ। এই শ্লোকটোতে প্রতিটো চৰণতে ক্রমে ন-ন-ম-য়-য় গণৰ সন্নিবেশ দেখা যায়। শ্লোকটোৰ প্রতিটো চৰণতে পোন্ধৰটাকৈ বর্ণ আছে। গতিকে উক্ত শোকফাঁকি মালিনী ছন্দত বিৰচিত। প্রথম চৰণত 'সৰসিজমনুবিদ্ধং' ইয়াত আঠচা বর্ণৰ অন্তত য়তি আৰু সাতটা বর্ণৰ অন্তত 'ৰম্যং'ৰ পিছত 'য়তি' হ'ব লাগে। এনেদৰে প্রতি আঠটা আৰু সাতটা বর্ণৰ পিছত য়তি হ'ব। গঙ্গাদাসে দিয়া মালিনী ছন্দৰ লক্ষণ বাক্যটটাও সেই ছন্দতে আছে। ইয়াৰ উপৰি উদাহৰণৰ শ্লোকটোতো মালিনী শব্দৰ প্রয়োগ দেখা যায়।

তোটক -

আপুনি ছন্দৰ বিষয়ে বহু কথাই জানিলে। সংস্কৃত সাহিত্যত তোটক ছন্দ, উদ্ভাসিত হৈ আছে। 'তোটক' ছন্দৰ বিষয়ে গঙ্গাদাসে কৈছিল যে- 'বদ তোটকমব্ধিসকাৰয়ুতম্।' অর্থাৎ যি ছন্দত 'স'গণ চাৰিটা থাকে সেইটোৱে 'তোটক'

ছন্দ।এই লক্ষণ বাক্যত থকা 'সকাৰ' শব্দই 'স'গণকে বুজাইছে। গতিকে শ্লোকৰ প্ৰত্যেক পাদতে ক্ৰমে স-স-স-স গণকেইটা থাকে বাবে সেইটো 'তোটক' ছন্দ। এই তোটক ছন্দৰ প্ৰত্যেকটো চৰণতে বাৰটাকৈ বৰ্ণ থাকে। বাৰটা বৰ্ণ থকা বাবে এইটো 'জগতী' বৃত্তৰ অন্তৰ্গত। ছন্দৰ লক্ষণ বাক্যত থকা 'অব্ধি' পদ টোৱে চাৰিটাক বুজাইছে। তিনিটা বৰ্ণযুক্ত 'স'গণৰ অন্ত্য বৰ্ণ গুৰু আৰু বাকী দুটা বৰ্ণ লঘু হব। লঘুবৰ্ণক বুজাবলৈ '।' চিহ্ন আৰু গুৰু বৰ্ণক বুজাবলৈ 'S' চিহ্ন ব্যৱহাৰ কৰা হয়। 'তোটক' ছন্দৰ লক্ষণ গণ বিশ্লেষণ চিহ্নৰ জৰিয়তে এনেদৰে দেখুৱাব পাৰি-

IIS	IIS	IIS	IIS
স	স	স	স

ওপৰৰ 'তোটক' ছন্দৰ উদাহৰণ হিচাপে ছন্দমঞ্জৰী'ত ক্ষেমেন্দ্ৰৰ 'সুবৃত্ততিলক' ৰ পৰা দিয়া হৈছে । তাৰে প্ৰথম উদাহৰণটোৰ চাৰিওটা চৰণতে ক্ৰমে স-স-স-স গণ থকা বাবে ইয়াত তোটক ছন্দ আছে। শ্লোকটোৰ দ্বিতীয় চৰণৰ শেষত থকা 'ম্' বৰ্ণ হিচাপে গণনা কৰা নহয়। তৃতীয় চৰণত থকা 'হ' বৰ্ণটোও বৰ্ণ হিচাপে গণনা নহয়। এইটো 'লুপ্ত অ' বা অবগ্ৰহ। প্ৰতিটো চৰণত বাৰটাকৈ বৰ্ণ থকা বাবে শ্লোকটো 'জগতী' বৃত্তৰ অন্তৰ্গত ।

দ্বিতীয় উদাহৰণৰ শোকটো 'সুবুত্ততিলক'ৰ পৰা লোৱা । এই শ্লোকটোতো প্ৰতিটো চৰণত চাৰিটাকৈ 'স' গণ পোৱা যায়। তিনিটা বৰ্ণযুক্ত 'স' গণ চাৰিটা, গতিকে প্ৰতি পাদত বৰ্ণৰ সংখ্যা বাৰটা। গঙ্গাদাসে দিয়া তোটক ছন্দৰ লক্ষণ বাক্যটাও তোটক ছন্দতে ৰচিত।

ইয়াতে গঙ্গাদাসৰ পাণ্ডিত্য পৰিলক্ষিত হয়।

अग्रगत्याः निरीक्षणम्

प्रश्नः ८. 'तोटक' वृत्रस्य एकस्मिन् चरणे वर्णसख्या कति ?
प्रश्न: ९. 'स' गणस्य को वर्ण: गुरुः ?
प्रश्न: १०. तोटकवृत्तस्य लक्षणे स्थिते 'अब्धि' पदस्य कोऽर्थः ?

१३.५ अध्यायात् किमवगतम्-

- भुजङ्गप्रयातस्य लक्षणम् उदाहरणं विश्लेषणञ्च अत्र प्राप्यते।
- 'मालिनी' नामकवृत्तस्य सूत्रम् उदाहरणं विश्लेषणञ्च ज्ञातुं शक्नोति ।
- 'तोटक'स्य लक्षणम् उदाहरणम् विश्लेषणञ्च प्राप्यतेऽत्र ।
- छन्दसां व्याख्यानम् अत्र प्राप्यते ।
- छन्दसां गणविश्लेषणे गणानां नामानि अपि लेखनीयम।
- छन्दसां यति विषयेऽपि ज्ञातुं शक्नोति ।

- आचार्य गङ्गादासस्य पाण्डित्यं विशेषत्वञ्च अत्र लम्भते।

१३.६ ज्ञानाधिक्यम्

१. त्रिपाठि ड. ब्रह्मानन्दः (सम्पादितः) छन्दोमञ्जरी (गङ्गादासेन विरचितः), १९९९, सौखम्बा सुरभारती प्रकाशनम्, वाराणसी

२. शर्मा दीपक कुमार (सम्पादितः) 'सुवृत्ततिलकः' (क्षेमेन्द्रेण विरचितः) २००७, निउ भारतीय बुक करपोरेश्वन, दिल्ली

3. बीस आर् एम (सम्पादित:) 'अभिज्ञानशाकुन्तलम्, १९६९, मदार्न बुक एजेन्सी। प्राइभेट लिमिटेड, कलिकता

१३.७. अग्रगत्याः निरूपणम्

प्रश्नः १. उत्तरम्- शुद्धम्

प्रश्नः २. उत्तरम्- 'जगती' वृत्तान्तर्गतम्

प्रश्नः ३. उत्तरम्- द्वादश संख्यकाः वर्णाः।

प्रश्नः ४. उत्तरम्- न-न-म-य-य।

प्रश्नः ५. उत्तरम्- 'अतिशर्करी' वृत्तान्तर्गतम्।

प्रश्नः ६. उत्तरम्- 'म' गणम्।

प्रश्नः ७. उत्तरम्- 'भोगि' शब्देन 'अष्ट' इति बुध्यते।

प्रश्नः ८. उत्तरम्- द्वादश संख्यकाः।

प्रश्नः ९. उत्तरम्- अन्त्यवर्णः गुरुः।

प्रश्नः १० . उत्तरम्- 'अब्धि' पदेन 'गण चत्वारः' इति बुध्यते।

१३. ८ अभ्यासप्रश्नाः

प्रश्नः १. उदाहरणेन सह एकस्य लक्षणं लिखित्वा विश्लेषणं कुरु

भुजङ्गप्रयात, मालिनी, तोटक।

प्रश्नः २. निम्मलिखितश्लोकस्य छन्दनिरूपणं कुरु –

सरसिजमनु विद्धं शैवलेनापि रम्यं
मलिनमपि हिमांशोर्लक्ष्म लक्ष्मीं तनोति।
इयमधिकमनोज्ञा वल्कलेनापि तन्वी
किमिव हि मधुराणां मण्डनं नाकृतीनाम्॥

*****

अध्याय: १४. वृत्तमञ्जरीछन्दोमञ्जरीग्रन्थयोः तुलनात्मकमध्ययनम्

अध्यायसंरचनम्

१४.१ उद्देश्यम्

१४.२ परिचयः

१४.३ ग्रन्थद्वयस्य परिचयः

- १४.३.१ वृत्तमञ्जरी
- १४.३.२ छन्दोमञ्जरी

१४.४ ग्रन्थद्वयस्य लेखकस्य परिचयः

- १४.४.१ धीरेश्वराचार्यः
- १४.४.२ गंगादासः

१४.५ ग्रन्थद्वयस्य वैशिष्ट्यम्

१४.६ ग्रन्थद्वयस्य अध्यायविभाजनम्

१४.७ विषयवस्तूनां तुलनात्मकमध्ययनम्

- १४.७.१ समवृत्तानाम् आलोचनम्
- १४.७.२ अर्धसमवृत्तानाम् आलोचनम्
- १४.७.३ विषमवृत्तानाम् आलोचनम्

१४.८ अध्यायस्य असमीयासारांशः

१४.९ अध्यायात् किमवगतम्

१४.१० ज्ञानाधिक्यम्

१४.११ अग्रगत्याः निरूपणम्

१४.१२ अभ्यासप्रश्नाः

१४.१ उद्देश्यम्

अस्य अध्यायस्य अध्ययनेन-

- छन्दःशास्त्रेण सह परिचय: भवितुमर्हति।
- छन्दोमञ्जरी - वृत्तमञ्जरी इत्यनयो: तुलनात्मकं ज्ञानं भविष्यति।
- ग्रन्थद्वयस्य लेखकविषये ज्ञानं भविष्यति।
- अपि च छन्दोमञ्जरी - वृत्तमञ्जरी इत्यनयो: ग्रन्थयो: मध्ये प्रभेदविषये अवगन्तुं शक्नुवन्ति।

१४.२ परिचयः

संस्कृतवाङ्मयस्य परिसरः अतिविपुलकायः वर्तते । संस्कृतवाङ्मयस्यान्तर्गतः बहवः ग्रन्थाः समुपलभ्यन्ते । यथा- अलंकारशास्त्रम्, व्याकरणशास्त्रम्, आयुर्वेदशास्त्रम्, अर्थशास्त्रम्, धर्मशास्त्रम्, छन्दशास्त्रमित्यादीनि । एतेषां मध्ये छन्दःशास्त्रम् अन्यतममस्ति । संस्कृतवाङ्मये वैदिकलौकिकभेदे भागद्वयं वर्तते । तत्र वैदिकलौकिकभेदेऽपि छन्दसामपि भिन्नता परिलक्ष्यते । वैदिकछन्दः यथा - गायत्री, उष्णिक्, अनुष्टुप्, बृहती, पंक्ति, त्रिष्टुप्, जगती । पुनः लौकिकछन्दः यथा - इन्द्रवज्रा, उपेन्द्रवज्रा, शालिनी, मालिनी, इत्यादीनि । वैदिकछन्दसि मूलतः अक्षरगणना मिलति । पुनः लौकिकछन्दसि मूलतः गण-गणना परिदृश्यते । संस्कृतवाङ्मये बहवः छन्दःशास्त्रविषयकग्रन्थाः समुपलभ्यन्ते । तेषु छन्दोमञ्जरी-वृत्तमञ्जरीग्रन्थद्वयमन्यतममस्ति ।

१४.३ ग्रन्थद्वयस्य परिचयः

१४.३.१ वृत्तमञ्जरी

पूर्वमेवोल्लिखितं यत् छन्दःशास्त्रस्य प्रमुखग्रन्थानां मध्ये छन्दोमञ्जरी - वृत्तमञ्जरी ग्रन्थद्वयमन्यतमं वर्तते । वृत्तमञ्जरीग्रन्थः महामहोपाध्याय-धीरेश्वराचार्येण विरचितः । छन्दविषयकं ग्रन्थोऽयं असमप्रदेशस्य एकमात्रं छन्दःशास्त्रमस्ति । श्रुयते यत् एकस्मिन् समये असमप्रदेशस्य योरहाटजनपदस्थ आउनीआटीसत्रस्य पूर्वसत्रप्रधानेन देवदत्तगोस्वामीदेवेन धीरेश्वराचार्यं प्रति अनुरोधमकरोत् यत् - महाकविकालिदासस्य 'श्रुतबोधनामकं' छन्दोशास्त्रम् आधाररूपेण ग्रहणं कृत्वा एकं नवीन-संस्कृतछन्दोशास्त्रं रचनां करोतु इति । एवं धीरेश्वराचार्येण 'श्रुतबोधनामकं' छन्दःशास्त्रम् आधाररूपेण ग्रहणं कृत्वा एकं नवीन-संस्कृतछन्दःशास्त्रस्य प्रणयणं कृतम् । तस्य ग्रन्थस्य नामैव "वृत्तमञ्जरी" इति।

१४.३.२ छन्दोमञ्जरी

छन्दोमञ्जरी अस्ति छन्दसां मञ्जरीस्वरूपा – अनेन अस्य ग्रन्थस्य नामकरणं सार्थकमस्ति । इतः पूर्वं प्रचलितग्रन्थः क्लिष्टः , विस्तृतः तथा सूत्ररूप आसीत् । एवं वैदिकच्छन्दसां क्लिष्टप्रसंगाः तथा अप्रचलितलौकिकछन्दसां बहुविषयाः अवबोधनार्थं कठिना आसीत् । अतैव इमां त्रुटिं दूरीकर्तुं गंगादासमहाभागेन सरलसरसमनोरमप्राञ्जलभाषाशैल्याम् उदाहरणेन-प्रत्युदाहरणेन च सहितं परिपूर्ण-व्यवहारिक-आवश्यकछन्दसामेव अत्र समावेशं कृत्वा सार्थकः छन्दोमञ्जरीनामकग्रन्थः रचितः । यथा ग्रन्थान्ते स्वयमेव भणति यत् -

"व्यवहारोचितं प्रायो मया छन्दोऽत्र कीर्तितम् ।
प्रस्तारादिपुनर्नोक्तं केवलं कौतुकं हि तत् ।।"

अनेनैव कारणेन अयं छन्दोमञ्जरीग्रन्थः विद्वज्जनानां मध्येऽपि समादृतो भवति ।

१४.४ ग्रन्थद्वयस्य लेखकस्य परिचयः

१४.४.१ धीरेश्वराचार्यः -

वृत्तमञ्जरीग्रन्थस्य रचकोऽस्ति धीरेश्वराचार्यः । धीरेश्वराचार्यस्य सम्पूर्णनामास्ति धीरेश्वर भट्टाचार्यः । पुनः धीरेश्वराचार्य देवशर्मा इति नाम्नाऽपि ज्ञायते । १९१० तम-वर्षस्य जुलाई-मासस्य प्रथमदिनांके असमसर्वकारेण धीरेश्वराचार्यं प्रति "महामहोपाध्याय" इति उपाधिं प्रदत्तम् । महोदयस्य जन्मस्थानमासीत् अविभक्तकामरूपजनपदस्य आठघरीयाग्रामः । आठघरीयाग्रामः वर्तमानसमये नलबारीजनपदस्य अन्तर्गतोऽस्ति । धीरेश्वराचार्यः द्वादशवयसे नागरकुछिनामकग्रामे स्थितस्य रमाकान्त उपाध्यायमहोदयस्य टोले शिक्षारम्भं कृतवान् । धीरेश्वराचार्यः असमप्रदेशस्य अनेकस्थानेषु अवस्थितेषु टोलेषु अध्यापन कृतवान् ।

१४.४.२ गंगादासः -

छन्दोमञ्जरीकार गङ्गादासस्य पितुः नाम वैद्य गोपालदासः तथा मातुः नाम सन्तोषा आसीत् । पितृनामनिर्देशपूर्वकछन्दसाम् उद्धरणश्लोकै : प्रतीतो भवति यत् वैद्य गोपालदास पारिजातहरणादि-अनेकग्रन्थानां रचयिता आसीत् , तथा विद्वत्समाजे सम्मानित आसीत् । गंगादासस्य जन्मसमयः ईसवीय-अष्टादश-शताब्द्याः उत्तरार्ध इति इतिहासकाराः प्रमाणाधारेण निश्चितः कुर्वन्ति । गंगादासस्य अन्यकृतयो यथा – अच्युतचरितमहाकाव्यम् , कृष्णशतकम् , सूर्यशतकं प्रसिद्धाः सन्ति ।

१४.५ ग्रन्थद्वयस्य वैशिष्ट्यम्

वृत्तमञ्जरी -

महामहोपाध्यायः धीरेश्वराचार्यदेवेन प्रणीतः वृत्तमञ्जरीग्रन्थोऽपि अतीव वैशिष्ट्यपूर्णोऽस्ति ।

१) तत्र प्रथममस्ति वृत्तमञ्जरीग्रन्थ असमप्रदेशस्य एकमात्रं छन्दःशास्त्रविषयकः ग्रन्थोऽस्ति ।

२) ग्रन्थोऽयं कालिदासस्य श्रुतबोधनामकग्रन्थम् अनुसरणं कृत्वा विरचितोऽभवत् ।

३) वृत्तमञ्जरीग्रन्थे छन्दसां लक्षणं पद्यात्मकरूपेण प्रदत्तमस्ति ।

४) अपि च ग्रन्थेऽस्मिन् लघुवर्ण-गुरुवर्णस्य स्थानस्य उल्लेखं कृत्वा गणस्य साहाय्यं विना छन्दसां लक्षणं प्रदत्तमस्ति ।

छन्दोमञ्जरी -

गङ्गादासेन विरचितः छन्दोमञ्जरीग्रन्थ अतीव वैशिष्ट्यपूर्णोऽस्ति ।

१) अत्र आवश्यकछन्दसामेव समावेशो वर्त्तन्ते ।

२) ग्रन्थेऽस्मिन् गुरुलघुप्रतीकप्रयोगेन छन्दसां निरूपणं कृतमस्ति ।

३) अत्र छन्दसां लक्षणं पद्यात्मकसुत्ररूपेण निबद्धोऽस्ति ।

१४.६ ग्रन्थद्वयस्य अध्यायविभाजनम्

वृत्तमञ्जरी -

वत्तमञ्जरी ग्रन्थस्य अध्यायस्य नामकरणं 'स्तवकः' इति पदेन क्रियते ग्रन्थेऽस्मिन् सप्तस्तवकाः सन्ति । ग्रन्थस्यास्य उप-अध्यायस्य अभिधानं कृतं 'कुसुमम्' इति पदेन । पुन: वृत्तमञ्जरीग्रन्थस्य प्रथमस्तवके त्रयस्त्रिंशत्-श्लोकमाध्यमेन ग्रन्थस्य मङ्गलाचरणम्, लेखकस्य स्ववंशावलीवर्णनं पुनः ग्रन्थरचनायाः उद्देश्यं वर्णितमस्ति । द्वितीयस्तवके चत्वारि कुसुमानि(उप-अध्यायः) सन्ति । अत्र गुरु-लघुवर्णस्य निरूपणस्य नियमः, पुनः छन्दोविषयकपरिभाषाः, यतिः तथा अन्यान्यविषयानाम् आलोचनं परिदृश्यन्ते । तृतीयस्तवके सप्तविंशतिकुसुमानि समुपलभ्यन्ते । तृतीयस्तवकः समवृत्तछन्दविषयकोऽस्ति । चतुर्थस्तवके अर्धसमवृत्तछन्दविषयकं वर्णनं वर्तते । पञ्चमस्तवके पञ्चकुसुमानि सन्ति । पुनः पञ्चमस्तवकः विषमवृत्तछन्दविषयकोऽस्ति । अत्र परिशिष्टरूपेणापि एक उप-अध्यायः परिदृश्यते । षष्ठस्तवके षड्कुसुमानि सन्ति । अत्रेव परिशिष्टरूपेण एक उप-अध्यायः दृश्यते । सप्तमस्तवके प्रस्तारछन्दविषयकं विवरणं मिलति । अत्रेव ग्रन्थसमाप्तिकालविषये सुस्पष्टतया उल्लेखमस्ति ।

छन्दोमञ्जरी –

ग्रन्थस्यास्य प्रथमे स्तवके वृत्तपरिचय-वृत्तभेद-गणप्रतीक-गुरुलघुप्रतीक-जातिगणनिर्देश-गुरुलघुविचार-यतिविचारादिविषयाः वर्णिताः सन्ति । अस्य प्रथमस्तवकस्य अभिधानमस्ति मुखबन्धः । द्वितीयस्तवके समवृत्तानां वर्णनमस्ति । द्वितीयस्तवकस्य नाम अस्ति समवृत्तम् । तृतीयस्तवके अर्धसमवृत्तानां विवेचनं वर्त्तते । तृतीयस्तवकस्य नाम अस्ति अर्धसमवृत्तम् । पुनः चतुर्थस्तवके विषमवृत्तानां विवरणं विद्यते । चतुर्थस्तवकस्य नाम अस्ति विषमवृत्तम् । पञ्चमे स्तवके अध्याये वा मात्रावृत्तानां निरूपणम् अस्ति । पञ्चमस्तवकस्य नाम अस्ति मात्रावृत्तम् । एवम् अन्तिमे षष्ठेऽध्याये गद्यस्य भेदानां निरूपणं समुपलभ्यते । षष्ठाध्यायस्य नामास्ति गद्यप्रभेदः ।

१४.७ विषयवस्तूनां तुलनात्मकमध्ययनम्

१४.७.१ समवृत्तानाम् आलोचनम् -

गंगादासविरचितस्य छन्दोमञ्जरीग्रन्थस्य षट्संख्यकेषु स्तवकेषु द्वितीयस्तवके समवृत्तानामालोचनं वर्तते । पुनः वृत्तमञ्जरीग्रन्थास्य सप्तसंख्यकेषु स्तवकेषु तृतीयस्तवके समवृत्तानामालोचनं वर्तते । एवं वृत्तमञ्जरी छन्दोमञ्जरीग्रन्थे च बहवः समवृत्तानामालोचनं वर्तते । तत्र इन्द्रवज्रा- उपेन्द्रवज्रा- उपजाति- भूजङ्गप्रयात- तोटक- वसन्ततिलक- द्रुतविलम्बित- मालिनी- मन्दाक्रान्ता- शार्दूलविक्रीडित- स्रग्धराप्रभृतय: बहूनां छन्दसां लक्षणमुदाहरणञ्च प्राप्यन्ते । परन्तु द्वयोः ग्रन्थयोः छन्दसां लक्षणं भिन्नरूपेण

प्रदत्तमस्ति । छन्दमञ्जरीग्रन्थे गणगणनायाः सहयोगेन छन्दसां निर्णयः दृश्यते । तद्विपरीते वृत्तमञ्जरीग्रन्थे लघुवर्णगुरुवर्णस्य सहयोगेन छन्दसां निर्णयः क्रियते ।

इदानीं कतिपयः समवृत्तछन्दसः तुलनात्मकमालोचनम् अत्रोपस्थाप्यते-

१. इन्द्रवज्राछन्दः –

इन्द्रवज्राछन्दसः लक्षणं वृत्तमञ्जरीग्रन्थे एवं प्रदत्तमस्ति -

"आद्यद्वयं तुर्य्यकपञ्चमञ्च
यत्राष्टमञ्चान्त्ययुगञ्च दीर्घम् ।
हेमाङ्गदाश्लिष्टभुजे कवीन्द्रा-
स्तामिन्द्रवज्रां प्रतिबोधयन्ति ।।"

अस्यार्थो भवति यत् - यदा कोऽपि पद्यस्य प्रतिचरणस्य प्रथम- द्वितीय- चतुर्थ- पञ्चम- अष्टम- दशम- एकादशश्च अक्षरः दीर्घो भवति, पुनः अन्य अक्षराणि ह्रस्वो भवति, तदा कवीन्द्रा इन्द्रवज्राछन्दः कथ्यते । वृत्तमञ्जरीग्रन्थे इन्द्रवज्राछन्दसः उदाहरणम् एवं प्रदत्तमस्ति -

"गोब्राह्मणस्त्रीव्रतिभिर्विरुद्धं
मोहात्करोत्यल्पमतिर्नृपो यः ।
तस्येन्द्रवज्राभिहतस्य पातः
क्षोणीधरस्येव भवत्यवश्यम् ।।" [हलायुधः]

पुनः इन्द्रवज्राछन्दस: लक्षणम् गंगादासेन छन्दोमञ्जरीग्रन्थे एवं प्रदत्तमस्ति -

"स्यादिन्द्रवज्रा यदि तौ जगौ गः ।।" इति

अस्यार्थो भवति यत् - यदा कोऽपि पद्यस्य प्रतिचरणे द्वौ तगणौ , जगणः , द्वौ गुरुवर्णौ च(त-त-ज-ग-ग) भवन्ति तदा इन्द्रवज्राछन्दः भवति । छन्दमञ्जरीग्रन्थे इन्द्रवज्राछन्दसः उदाहरणम् एवं प्रदत्तमस्ति –

"गोष्ठे गिरिं सव्यकरेण धृत्वा रुष्टेन्द्रवज्राहतिमुक्तवृष्टौ ।
यो गोकुलं गोपकुलञ्च सुस्थं चक्रे स नो रक्षतु चक्रपाणिः ।।"

२.उपेन्द्रवज्राछन्दः –

उपेन्द्रवज्राछन्दस: लक्षणं वृत्तमञ्जरीग्रन्थे एवमुक्तम् –

"यदेन्द्रवज्राचरणादिसंस्था
भवन्ति वर्णा लघवः सुमध्ये ।
अनङ्गकान्तासमकान्तमूर्त्ते
तदोच्यते सद्भिरुपेन्द्रवज्रा ।।"

अस्यार्थो भवति यत् - यदा इन्द्रवज्राछन्दसः आदिवर्णः ह्रस्वो लघु वा भवति तदा तु विद्वानजना उपेन्द्रवज्राछन्द उच्यते । उपेन्द्रवज्राछन्दसि पादान्ते यतिर्भवति । उपेन्द्रवज्राछन्दस उदाहरणं वृत्तमञ्जरीग्रन्थे एवमुक्तम् –

भवन्नखाः कुन्ददलश्रियो ये
नमन्ति लक्ष्मीस्तनलेखनेऽपि ।

उपेन्द्रवज्राधिककर्कशत्वं
कथङ्गतास्ते रिपुदारणायाम् ॥ [हलायुधः]

गंगादासेन स्वस्य छन्दोमञ्जरीग्रन्थे उपेन्द्रवज्राछन्दस: लक्षणम् एवं प्रदीयते –

"उपेन्द्रवज्रा प्रथमे लघौ सा ॥ इति ॥"

अस्यार्थो भवति यत् - यदा कोऽपि पद्यस्य प्रतिचरणे क्रमशः जगणः, तगणः, जगणः, द्वौ गुरुवर्णौ च भवन्ति तदा उपेन्द्रवज्राछन्दः भवति। उपेन्द्रवज्राछन्दस उदाहरणं छन्दोमञ्जरीग्रन्थे एवं प्रदीयते –

"उपेन्द्रवज्रादिमणिच्छटाभिर्विभूषणानां छुरितं वपुस्ते ।
स्मरामि गोपीभिरुपास्यमानं सुरद्रुमूले मणिमण्डपस्थम् ॥"

३. भुजङ्गप्रयातछन्दः -

भुजङ्गप्रयातछन्दस: लक्षणं वृत्तमञ्जरीग्रन्थे एवमुक्तम् –

"भवेद्यत्र दीर्घं द्वितीयन्तृतीयं
तथा पञ्चमं षष्ठकञ्चाष्टमञ्च ।
तदन्त्यन्तथैकादशं द्वादशञ्चे-
द्भुजङ्गप्रयातं स्मृतं कोविदैस्तत् ॥"

अर्थात् यदि कोऽपि पद्यस्य प्रत्येकचरणस्य द्वितीय- तृतीय- पञ्चम- षष्ठ- अष्टम- नवम- एकादश- द्वादशवर्णश्च दीर्घो भवति, तर्हि पण्डितः भूजङ्गप्रयातछन्द कथ्यते ।

भूजङ्गप्रयातछन्दसि प्रतिचरणे द्वादशाक्षराणि सन्ति। वृत्तमञ्जरीग्रन्थानुसारम् उदाहरणं यथा –

"पुरः साधुबद्धाति मिथ्याविनीतः
परोक्षे करोत्यर्थनाशं हताशः ।
भुजङ्गप्रयातोपमं यस्य चित्तं
त्यजेत्तादृशं दुश्चरित्रं कुमित्रम् ॥" [हलायुधः]

पुनः गंगादासेन स्वस्य छन्दोमञ्जरीग्रन्थे भुजङ्गप्रयातछन्दस: लक्षणम् एवं प्रदीयते –

"भुजङ्गप्रयातं चतुर्भिर्यकारैः ॥"

अर्थात् यदि कोऽपि पद्ये प्रत्येकचरणे चत्वारो यगणा भवन्ति तदा भुजङ्गप्रयातछन्दः भवति।

भुजङ्गप्रयातछन्दस उदाहरणं छन्दोमञ्जरीग्रन्थे एवं प्रदीयते-

सदारात्मजज्ञातिभृत्यो विहाय स्वमेतं ह्रदं जीवनं लिप्समानः।
मया क्लेशितः कालित्येथं कुरु ! त्वं भुजङ्ग ! प्रयातं दूतं सागराय॥

४. **वसन्ततिलकछन्दः** –

धीरेश्वराचार्येण अस्य छन्दसः लक्षणं वृत्तमञ्जरीग्रन्थे एवं प्रकारेण उक्तमस्ति

-

"आद्यं द्वितीयकचतुर्थमथाष्टमञ्चा-
प्येकादशञ्च गुरु यत्र तथान्त्ययुग्मम्।
योषिन्निषेवितपवित्रचरित्रचित्रे
सा स्याद्वसन्ततिलका मुनिपिङ्गलोक्ता॥"

अर्थात्, यदि कोऽपि पद्यस्य प्रत्येकचरणस्य प्रथम- द्वितीय- चतुर्थ-अष्टम- एकादश- त्रयोदश-चतुर्दशश्च अक्षरः गुरुः भवति, तर्हि वसन्ततिलकछन्दो भवति। वसन्ततिलकछन्दसः प्रतिचरणे चतुर्दशाक्षराणि सन्ति। वसन्ततिलकछन्दसि पादान्ते यतिर्भवति। उदाहरणं यथा –

उद्धर्षिणी जनदृशां स्तनभारगुर्वी
नीलोत्पलद्यु तिमलिम्लुचलोचना च।
सिहोन्नतत्रिकतटी कुटिलालकान्ता
कान्ता वसन्ततिलका नृपवल्लभासौ॥ [हलायुधः]

पुनः वसन्ततिलकछन्दस: लक्षणं छन्दोमञ्जरीग्रन्थे यथा –

"ज्ञेयं वसन्ततिलकं तभजा जगौ गः॥"

अर्थात्, यदि कोऽपि पद्ये प्रत्येकचरणे क्रमशः तगणः, भगणः, द्वौ जगणौ , द्वौ गुरुवर्णौ च भवन्ति तदा वसन्ततिलकछन्दस: भवन्ति। अस्योदाहरणं छन्दोमञ्जरीग्रन्थे एवं प्रदत्तमस्ति-

"फुल्लं वसन्तनिलकं तिलकं वनाल्या
लीलापरं पिककुलं कलमत्र रौति।
वात्येष पुष्पसुरभिर्मलयाद्रिवातो
यातो हरिः स मथुरां विधिना हताः स्मः॥"

१४.७.२ अर्धसमवृत्तानाम् आलोचनम्

वृत्तमञ्जरीग्रन्थस्य सप्तसंख्यकेषु स्तवकेषु चतुर्थस्तवके अर्धसमवृत्तानामालोचनं वर्तते । पुनः छन्दोमञ्जरीग्रन्थस्य तृतीयस्तवके अर्धसमवृत्तानाम् आलोचनं वर्त्तते । वृत्तमञ्जरीछन्दोमञ्जरीग्रन्थे च बहवः अर्धसमवृत्तानामालोचनं वर्तते ।

तत्र वृत्तमञ्जरीग्रन्थे उल्लिखितानि प्रमुखानि अर्धसमवृत्तानि यथा – आयतं , द्रुतमध्या, भद्रविराट्, उपचित्रम्, वेगवती, हरिणप्लुता, केतुमती, अपरवक्त्रम्, पुष्पिताग्रा, सुन्दरीम्, प्रियंवदा, वसन्तमालिकाम्, वितता, यवमती, यवानी, षट्पदा, कौमुदी, ललिता इत्यादीनि । तथा छन्दोमञ्जरीग्रन्थे उल्लिखितानि प्रमुखानि अर्धसमवृत्तानि यथा – उपचित्रम् , वेगवतीवृत्तम् , हरिणप्लुतावृत्तम् , अपरवक्त्रवृत्तम् , पुष्पिताग्रावृत्तम् , सुन्दरीवृत्तम् , ललिता, द्रुतमध्या, भद्रविराट्, केतुमती, आख्यानकी, विपरीतपर्वा, यवमती, षट्पदा, कौमुदी इत्यादीनि ।

परन्तु द्वयोः ग्रन्थयोः छन्दसां लक्षणं भिन्नरूपेण प्रदत्तमस्ति । इदानीम् अर्धसमवृत्तछन्दसः तुलनात्मकमालोचनम् अत्रोपस्थाप्यते-

१. हरिणप्लुतछन्दः –

धीरेश्वराचार्येण अस्य छन्दसः लक्षणं वृत्तमञ्जरीग्रन्थे एवं प्रकारेण उक्तमस्ति–

"विषमे प्रथमाक्षरवर्जितं द्रुतविलम्बितवृत्तपदं भवेत् ।
सकलन्तु समे यदि सा तदा सुकविभिः कथिता हरिणप्लुता ॥"

अस्यार्थो भवति यत् - यदि कोऽपि पद्ये प्रथमतृतीयचरणे द्रुतविलम्बितछन्दसः प्रथमाक्षररहितं भवति, तथा द्वितीयचतुर्थचरणे यदि द्रुतविलम्बितछन्दवत् सकलमेव भवति, तदा सुकविभिः हरिणप्लुताछन्द इत्युच्यते । वृत्तमञ्जरीग्रन्थानुसारम् उदाहरणं यथा –

"तव मुञ्ज नराधिप विद्विषां
भयविवर्जितकेतुलधीयसाम् ।
रणभूमिपराङ्गुखवर्त्मना
भवति शीघ्रगतिर्हरिणप्लुता ॥"[हलायुधः]

पुनः हरिणप्लुताछन्दसः लक्षणं छन्दोमञ्जरीग्रन्थे यथा –

"अयुजि प्रथमेन विवर्जितं द्रुतविलम्बितकं हरिणप्लुता ॥"

अर्थात् यदा द्रुतविलम्बितछन्दसः कस्यापि पद्यस्य प्रथमतृतीयचरणे च प्रथमाक्षरं न भवति, तदा हरिणप्लुताछन्द इत्युच्यते । अस्योदाहरणं छन्दोमञ्जरीग्रन्थे एवं प्रदत्तमस्ति-

"स्फुटफेनचया हरिणप्लुता
बलिमनोज्ञतटा तरणेः सुता ।
कलहंसकुलारवशालिनी

विहरतो हरति स्म हरेर्मनः ॥"

वक्तु युज्यते यत् छन्दोमञ्जरीग्रन्थे हरिणप्लुतानामकस्य एकस्य छन्दोविशेषस्य लक्षणोदाहणं समवृत्तभागेऽपि प्रदर्शितम्। नाम एकमेव छन्दस्तु भिन्नम्।

२. अपरवक्त्रछन्दः –

धीरेश्वराचार्येण अस्य छन्दसः लक्षणं वृत्तमञ्जरीग्रन्थे एवं प्रकारेण उक्तमस्ति –

"यदि गुरु विषमेऽस्ति सप्तमं सनवममन्त्यमथो समे पदे।
दशमयतिजपञ्चमाष्टमं भवति तदापरवक्त्रमुच्यते ॥"

अर्थात् यदा कस्यापि पद्यस्य प्रथमतृतीयचरणस्य सप्तम-नवम-एकादशवर्णश्च गुरु भवति , तथा द्वितीयचतुर्थचरणस्य पञ्चम-अष्टम-दशम-द्वादशवर्णश्च गुरु भवति तदा तत्र अपरवक्त्रछन्दो भवति । वृत्तमञ्जरीग्रन्थानुसारम् उदाहरणं यथा –

"सकृदपि कृपणेन चक्षुषा
नरवर पश्यति यस्तवाननम्।
न पुनरपरवक्त्रमीक्षते
स हि सुखितोऽर्थिजनस्तथाविधः ॥" [हलायुधः]

पुनः अपरवक्त्रछन्दसः लक्षणं छन्दोमञ्जरीग्रन्थे यथा –**"अयुजि ननरला गुरुः समे, तदपरवक्त्रमिदं नजौ जरौ ॥"**

अर्थात् यस्य पद्यस्य प्रथमे तृतीये चरणे च क्रमशः नगणः, नगणः, रगणः, लघु, गुरुश्च भवति, तथा द्वितीये चतुर्थे चरणे च क्रमशः नगणः, जगणः, जगणः, रगणश्च भवति तदा तु तत्र अपरवक्त्रछन्दो भवति। अस्योदाहरणं छन्दोमञ्जरीग्रन्थे एवं प्रदत्तमस्ति-

"स्फुटसुमधुरवेणुगीतिभि-
स्तमपरवक्त्रमवेत्य माधवम्।
मृगयुवतिगणैः समं स्थिता
व्रजवनिता धृतचित्तविभ्रमाः ॥"

१४.७.३ विषमवृत्तानाम् आलोचनम्

वृत्तमञ्जरीग्रन्थास्य सप्तसंख्यकेषु स्तवकेषु पञ्चमस्तवके विषमवृत्तानामालोचनं वर्तते। पुनः छन्दोमञ्जरीग्रन्थस्य चतुर्थस्तवके विषमवृत्तानां विवेचनं विवेचितमस्ति । वृत्तमञ्जरीग्रन्थे उल्लिखितानि प्रमुखानि विषमवृत्तानि यथा –

वक्त्रम्, पथ्यावक्त्रम्, विपरीतपथ्यावक्त्रम्, युग्मविपुला, विपुला, श्लोक, पदचतुरूर्द, मञ्जरी, लवली, अमृतधारा, उद्गता, सौरभम्, ललितमित्यादि । तथा छन्दोमञ्जरीग्रन्थे उल्लिखितानि विषमवृत्तानि यथा – उद्गता , सौरभकम्, ललित, वक्त्रम् , पथ्यावक्त्रम्, अनुष्टुप् च । परन्तु द्वयोः ग्रन्थयोः छन्दसां लक्षणं भिन्नरूपेण प्रदत्तमस्ति । इदानीं विषमवृत्तछन्दसः तुलनात्मकमालोचनम् अत्रोपस्थाप्यते-

१. उद्गताछन्दः -

उद्गताछन्दसो लक्षणं वृत्तमञ्जरीग्रन्थानुसारं यथा –

"प्रथमे त्रिपञ्चनवमं यदथ दशमषष्ठमष्टमम् ।
गुर्वथ मुखदशमान्त्यमये ष्टमकं पदेऽथ कनकप्रभोद्गता ।।"

अर्थात्, यदि कस्यापि पद्यस्य प्रथमचरणस्य तृतीय-पञ्चम-नवमवर्णः, द्वितीयचरणस्य षष्ठ-अष्टम-दशमवर्णः, पुनश्च तृतीय चरणस्य प्रथम-अष्टम-दशम- एकादशश्चवर्णः गुरुर्भवति पुन: परिशिष्टरूपेण एको पादो भवति, तर्हि उद्गताछन्दः कथ्यते । उद्गताछन्दसि पादान्ते यतिर्भवति । वृत्तमञ्जरीग्रन्थानुसारम् उदाहरणं यथा –

मृगलोचना शशिमुखी च, रुचिरदशना नितम्बिनी ।
हंसललितगमना ललाना परिणीयते यदि भवेत्कुलोद्गता ॥" (हलायुधः)

पुन उद्गताछन्दसो लक्षणं छन्दोमञ्जरीग्रन्थे यथा –

"प्रथमे सजौ यदि सलौ च
नसजगुरुकाण्यनन्तरम् ।
यद्यथ भनभगाः स्युरथो
सजसा जगौ च भवतीयमुद्गता ॥"

अर्थात् यदि कस्यापि पद्यस्य प्रथमचरणे क्रमशः सगणः, जगणः, सगणः, लघुवर्णश्च विद्यते; , द्वितीयचरणे क्रमशः नगणः, सगणः, जगणः, गुरुवर्णश्च भवेयुः ; तृतीयचरणे क्रमशः नगणः; भगणः, गुरुवर्णश्च विद्यते ; तथा च चतुर्थचरणे क्रमशः सगणः, जगणः, सगणः,जगणः ;गुरुवर्णश्च भवति तदा उद्गताछन्दो भवति । छन्दोमञ्जरीग्रन्थानुसारम् उदाहरणं यथा –

"विललास गोपरमणीषु
तरणितनया प्रभोद्गता ।
कृष्णनयनचकोरयुगे
दधती सुधांशुकिरणोर्मिविभ्रमम् ।।"

२. सौरभछन्दः –

सौरभछन्दसो लक्षणं धीरेश्वराचार्येण एवमुक्तम् –

"सुतनूद्गतेव यदि कृत्स्न-
मिह तु चरणे तृतीयके ।
आदिमं गुरु तृतीयमये-
सति सप्तमञ्च दशमञ्च सौरभम् ॥"

अस्यार्थो भवति यत् – यदि किमपि पद्यम् उद्गतावत् भवति, परन्तु तृतीयचरणस्य प्रथम-तृतीय-सप्तम्-प्रथम-तृतीय-सप्तम्-दशमाक्षरश्च गुरुः भवति, तर्हि सौरभकनामकं छन्दो भवति । सौरभछन्दसि पादान्ते यतिर्भवति । वृत्तमञ्जरीग्रन्थानुसारम् उदाहरणं यथा –

"विनिवारितोऽपि नयनेन
तदपि किमिहागतो भवान्
एतदेव तव सौरभकं
यदुदीरितार्थमपि नावबुध्यते ॥" (हलायुधः)

पुनः सौरभछन्दसो लक्षणं गंगादासानुसारं यथा –

"त्रयमुद्गतासदृशमेव
पदमिह तृतीयमन्यथा ।
जायते रनभगैर्ग्रथितं
कथयन्ति सौरभकमेतदीदृशम् ॥"

अस्यार्थो भवति तदा यत् - यदि किमपि पद्यं उद्गतावत् भवति, परन्तु तृतीयचरणे क्रमशः रगणः, नगणः, भगणः, गुरुवर्णयुक्तञ्च भवति तदा सौरभछन्दो भवति । छन्दोमञ्जरीग्रन्थानुसारम् उदाहरणं यथा –

"परिभूतफुल्लशतपत्र-
वनविसृतगन्धविभ्रमा ।
कस्य ह्न्न हरतीह हरे !
मुखपद्मसौरभकला तवाद्भुता ॥"

३. पथ्यावक्त्रछन्दः –

पथ्यावक्त्रछन्दसो लक्षणं वृत्तमञ्जरीकारेण एवं प्रदीयते –

"युग्मयोः पाद्योस्तुर्य्यादुर्द्ध्वञ्चेद्गुरुमध्यगाः ।
वर्णास्त्रयः प्रयुज्यन्ते पथ्यावक्त्रं तदोदितम् ॥"

अस्यार्थो भवति यत् - यदि अष्टाक्षरयुक्तस्य कस्यापि पद्यस्य यदि द्वितीयस्य तथा चतुर्थचरणस्य चतुर्थाक्षरात् परे स्थितानां वर्णत्रयाणां मध्यगतवर्णः गुरुवर्णो भवति तर्हि तु पथ्यावक्त्रछन्द इति कथ्यते । अर्थात् द्वितीयस्य तथा

चतुर्थचरणस्य षष्ठवर्णः यदि गुरुः भवति तर्हि पथ्यावक्त्रछन्द इति उच्यते। पथ्यावक्त्रछन्दसि अष्टाक्षराणि भवन्ति । वृत्तमञ्जरीग्रन्थानुसारम् उदाहरणं यथा –

"नित्यं नीतिनिषण्णस्य
राज्ञो राष्ट्रं न सोदति।
नहि पथ्याशिनः काये
जायन्ते व्याधिवेदनाः ।।" (हलायुधः)

पुनः पथ्यावक्त्रछन्दसो लक्षणं छन्दोमञ्जरीकारेण एवं प्रदीयते –

"युजोश्चतुर्थतो जेन, पथ्यावक्त्रं प्रकीर्तितम् ।।"

अर्थात् यदि कस्यापि पद्यस्य द्वितीयचतुर्थचरणस्य च चतुर्थवर्णात् अनन्तरं जगणो भवति तदा पथ्यावक्त्रछन्दः कथ्यते।। छन्दोमञ्जरीग्रन्थानुसारम् उदाहरणं यथा –

"रासकेलिसतृष्णस्य
कृष्णस्य मधुवासरे।
आसीद् गोपमृगाक्षीणां
पथ्या वक्त्रमधुस्तुतिः ।।"

अग्रगत्याः निरीक्षणम्

प्रश्नः-१. वृत्तमञ्जरीग्रन्थस्य लेखकः कः ?
.....।
प्रश्नः-२. कविरत्नः कस्य नाम ?
.....।
प्रश्नः-३. वृत्तमञ्जरीग्रन्थे कति स्तवकाः सन्ति ?
.....।
प्रश्नः-४. छन्दोमञ्जरीग्रन्थे कति स्तवकाः सन्ति ?
.....।
प्रश्नः-५. छन्दोमञ्जरीग्रन्थस्य प्रथमस्तवकस्य नाम किम् ?
.....।
प्रश्नः-६. अच्युतचरितमहाकाव्यम् कस्य रचना ?
.....।
प्रश्नः-७. वृत्तमञ्जरीग्रन्थे तृतीयस्तवके किं वर्णितमस्ति ?
.....।

प्रश्नः-८. छन्दोमञ्जरीग्रन्थः केन विरचितः ?
.....।
प्रश्नः-९. श्रुतबोधग्रन्थः केन विरचितः ?
.....।
प्रश्नः-१०. असमप्रदेशस्य एकमात्रस्य छन्दोशात्रस्य नाम किम् ?
.....।
प्रश्नः-११. वृत्तमञ्जरीग्रन्थे वसन्तमालिकाछन्दसः अपरं नाम किमस्ति ?
.....।
प्रश्नः-१२. धीरेश्वराचार्यस्य सम्पूर्णं नाम किम् ?
.....।

प्रश्नः-१३. वृत्तमञ्जरीग्रन्थस्य षष्ठस्तवके कति कुसुमानि प्राप्यन्ते ?
.....।
प्रश्नः-१४. छन्दोमञ्जरीग्रन्थे द्वितीयस्तवके किं वर्णितमस्ति ?
.....।
प्रश्नः-१५. धीरेश्वराचार्यं प्रति 'महामहोपाध्यायः' इति उपाधिं केन प्रदत्तम् ?
।

१४.७ अथ्यायस्य असमीया सारांशः

বৃত্তমঞ্জৰী -

পূর্বতে উল্লেখ কৰা আছে যে ছন্দশাস্ত্ৰৰ প্ৰমুখ গ্ৰন্থৰ মাজত ছন্দমঞ্জৰী-বৃত্তমঞ্জৰী গ্ৰন্থদুখন অন্যতম। বৃত্তমঞ্জৰী গ্ৰন্থখন মহামহোপাধ্যায় ধীৰেশ্বৰাচার্য্যই ৰচনা কৰিছিল।ছন্দবিষয়ক এই গ্ৰন্থখন অসম প্ৰদেশৰ একমাত্ৰ ছন্দশাস্ত্ৰ। শুনা যায় যে এসময়ত অসম প্ৰদেশৰ যোৰহাট জিলাৰ আউনীআটী সত্ৰৰ পূৰ্বসত্ৰপ্ৰধান দেৱদত্ত গোস্বামীদেৱে ধীৰেশ্বৰাচার্য্যৰ প্ৰতি অনুৰোধ কৰিছিল যে - মহাকবি কালিদাসৰ 'শ্ৰুতবোধ' নামৰ ছন্দশাস্ত্ৰ খন আৰ্হিৰূপেৰে গ্ৰহণ কৰি নতুন ছন্দশাস্ত্ৰখন ৰচনা কৰা । সেই অনুসৰি ধীৰেশ্বৰ আচার্য্যই কালিদাসৰ শ্ৰুতবোধ গ্ৰন্থক আৰ্হি হিচাপে লৈ এখন নতুন ছন্দশাস্ত্ৰ ৰচনা কৰে । সেই ছন্দশাস্ত্ৰৰ খনৰ নামেই হৈছে বৃত্তমঞ্জৰী । মহামহোপাধ্যায় ধীৰেশ্বৰাচার্য্যদেৱে ৰচনা কৰা বৃওমঞ্জৰীগ্ৰন্থ খন অতি বৈশিষ্ঠ্যপূৰ্ণ -

১) বৃওমঞ্জৰী অসমত ৰচনা হোৱা একমাএ ছন্দশাস্ত্ৰ ।

২)মহাকবি কালিদাসৰ শ্ৰুতবোধ গ্ৰন্থক আধাৰ হিচাপে লৈ এই গ্ৰন্থ ৰচনা কৰা কৰা হৈছিল ।

৩)বৃত্তমঞ্জৰী গ্ৰন্থত ছন্দসমূহৰ লক্ষণ পদ্য ৰূপত প্ৰদান কৰা হৈছিল ।

৪)এই গ্ৰন্থত গণৰ সহায় নোলোৱাকৈ লঘুবৰ্ণ আৰু গুৰুবৰ্ণৰ স্থানৰ উললেখ কৰি ছন্দৰ লক্ষণ প্ৰদান কৰা হৈছিল ।

বৃত্তমঞ্জৰী গ্ৰন্থৰ অধ্যায়ৰ নামাকৰণ "স্তৱক" এই শব্দেৰে কৰা হৈছে । গ্ৰন্থখনত ৭ টা স্তৱক আছে । এই গ্ৰন্থখনৰ উপ-অধ্যায়বোৰ "কুসুমং" ইতি শব্দেৰে অভিহিত । প্ৰথম স্তৱকত ৩৩ টা শ্লোকৰ মাধ্যমেৰে গ্ৰন্থখনৰ মঙ্গলাচৰণ, লেখকৰ নিজৰ বংশৰ বৰ্ণনা পুনৰ গ্ৰন্থ ৰচনাৰ উদ্দেশ্য বৰ্ণনা কৰা আছে । দ্বিতীয় স্তৱকত ৪ টা কুসুম (উপ-অধ্যায়) আছে । ইয়াত গুৰু-লঘু বৰ্ণৰ চিনাক্তকৰণৰ নিয়ম, পুনৰ ছন্দ বিষয়ৰ পৰিভাষা, যতি আৰু অন্যান্য বিষয়ৰ আলোচনা দেখিবলৈ পোৱা যায় । তৃতীয় স্তৱকত ২৭ টা কুসুম উপলব্ধ আছে । তৃতীয় স্তৱক সমবৃত্ত বিষয়ক । চতুৰ্থ স্তৱকত অৰ্ধসমবৃত্ত ছন্দ বিষয়ৰ বৰ্ণনা আছে । পঞ্চম স্তৱকত ৫ টা কুসুম আছে । পুনৰ পঞ্চম স্তৱক বিষম ছন্দ বিষয়কো হয় । ইয়াত পৰিশিষ্ট ৰূপেৰে এটা উপ-অধ্যায় দেখা যায়। ষষ্ঠ স্তৱকত ৬ টা কুসুম আছে । ইয়াতেই পৰিশিষ্ট ৰূপেৰে এটা উপ-অধ্যায় দেখা পোৱা যায় । সপ্তম স্তৱকত প্ৰস্তাৱছন্দ বিষয়ৰ বৰ্ণনা পোৱা যায়। ইয়াতেই গ্ৰন্থ সমাপ্তি কালৰ বিষয়ে সুস্পষ্ট ভাবে উল্লেখ আছে ।

ছন্দোমঞ্জৰী –

ছন্দোমঞ্জৰী হৈছে ছন্দৰ মঞ্জৰী স্বৰূপ । ইয়াৰ পৰা এই গ্ৰন্থখনৰ নামকৰণটো সাৰ্থক হয় । ইয়াৰ আগতে প্ৰচলিত গ্ৰন্থ ক্লিষ্ট, বিস্তৃত আৰু সূত্ৰৰূপ আছিল । এইদৰেই ক্লিষ্ট প্ৰসংগ তথা অপ্ৰচলিত বৈদিক ছন্দৰ বহু বিষয় জনাটো কঠিন আছিল । সেইকাৰণে এই ত্ৰুটিবোৰ দূৰ কৰিবলৈ গংগাদাস মহোদয়ে সহজ, সৰল, মনোৰম, প্ৰাঞ্জল ভাষা শৈলী, উদাহৰণ, আৰু প্ৰতি উদাহৰণৰ সৈতে পৰিপূৰ্ণ-ব্যাৱহাৰিক- আৱশ্যক ছন্দৰ ইয়াত সমাৱেশ কৰি সাৰ্থক ছন্দোমঞ্জৰী নামৰ গ্ৰন্থখন ৰচনা কৰে । গ্ৰন্থখনত নিজেই কৈছে যে -

"ব্যৱহাৰোচিতং প্ৰায়ো ময়া ছন্দোত্ৰ কীৰ্তিতং।

প্ৰস্তাৱাদিপুনৰ্নোক্তং কেৱলং কৌতুকং হি তত্।।"

এইবোৰ কাৰণতেই এই ছন্দোমঞ্জৰী গ্ৰন্থখনে বিদ্বান সমাজৰ মাজত সমাদৰ লাভ কৰিছে । গংগাদাসে ৰচনা কৰা ছন্দমঞ্জৰী গ্ৰন্থ খন অতি বৈশিষ্ঠ্যপূৰ্ণ -

১ (ইয়াত আৱশ্যকীয় ছন্দৰ সমাৱেশ হৈছে ।

২ (এই গ্ৰন্থত গুৰু-লঘু নিৰূপণেৰে গণৰ দ্বাৰা ছন্দ বিচাৰ কৰা হয় ।

৩ (ইয়াত ছন্দৰ লক্ষণ সূত্ৰৰূপত নিৱদ্ধ আছে ।

গংগাদাসে ৰচনা কৰা ছন্দমঞ্জৰী গ্ৰন্থত ৬ টা স্তৱক আছে । ইয়াত অধ্যায়বোৰ স্তৱক নামেৰে জনাজাত । এই গ্ৰন্থখনৰ প্ৰথম স্তৱকৰ আৰম্ভণিতে মঙ্গলাচৰণ শ্লোক আছে । পুনৰ বৃত্তপৰিচয়-বৃত্তভেদ-গণপ্ৰতীক-গুৰুলঘু প্ৰতীক-জাতিগণ নিৰ্দেশ -গুৰুলঘু বিচাৰ- যতি বিচাৰ আদি প্ৰথম স্তৱকতে বৰ্ণিত আছে । ইয়াৰ প্ৰথম স্তৱকৰ অভিধান হৈছে মুখবন্ধ । দ্বিতীয় স্তৱকত সমবৃত্তৰ বৰ্ণনা আছে । দ্বিতীয় স্তৱকৰ নাম হৈছে সমবৃত্ত । তৃতীয় স্তৱকত অৰ্ধসমবৃত্তৰ বিবেচনা কৰা আছে । তৃতীয় স্তৱকৰ নাম হৈছে অৰ্ধসমবৃত্ত । পুনৰ চতুৰ্থ স্তৱকত বিষমবৃত্তৰ

বিবৰণ আছে । চতুর্থ স্তৰকৰ নাম হৈছে বিষমবৃত্ত । পঞ্চম স্তৰকত মাত্রাবৃত্তৰ নিৰুপণ কৰা আছে । পঞ্চম স্তৰকৰ নাম হৈছে মাত্রাবৃত্ত । এইদৰে অন্তিম ষষ্ঠ অধ্যায়ত গদ্যৰ ভেদ নিৰুপণ কৰা আছে । ষষ্ঠ অধ্যায়ৰ নাম হৈছে গদ্যপ্রভেদ ।

१४.९ अध्यायात् किमवगतम्

अध्यायात् वयं निम्नोक्तविषयाः ज्ञातवन्तः -

- छन्दशास्त्रस्य विषये तस्य प्रमुखग्रन्थानाञ्च विषये ज्ञातवन्तः।
- समवृत्त - अर्धसमवृत्त - विषमवृत्तप्रभृतयः छन्दसः भिन्नप्रकाराः ज्ञातवन्तः।
- छन्दोमञ्जरी - वृत्तमञ्जरी इत्यनयोः ग्रन्थयोः ग्रन्थकाराभ्यां सह परिचयमभवत् ।

१४.१० ज्ञानाधिक्यम् –

१. वृत्तमञ्जरी; महामहोपाध्याय धीरेश्वराचार्य कविरत्नप्रणीता, वुरञ्जी आरु पुरातत्त्व विभाग, असम,गुवाहाटी- १९६१

२. छन्दोमञ्जरी (गंगादास); व्याख्याकारः- पं. परमेश्वरदीन पाण्डेयः, चौखम्बा कृष्णदास अकादमी, वाराणसी – २०२०

६. মহামহোপাধ্যায় কবিৰত্ন ধীৰেশ্বৰাচার্য্য – জীৱন কৃতি আৰু তেওৰ সমকাল, কনক চন্দ্র শর্মা, অসম প্রকাশন পৰিষদ, গুৱাহাটী - ৭৮১০২১

१४.११ अग्रगत्याः निरूपणम् –

प्रश्नः १. उत्तरम् - महामहोपाध्यायः धीरेश्वराचार्यः ।

प्रश्नः २. उत्तरम्- धीरेश्वराचार्यस्य

प्रश्नः ३. उत्तरम्- सप्तस्तवकाः

प्रश्नः ४. उत्तरम्- षड्स्तवकाः

प्रश्नः ५. उत्तरम्- मुखबन्धः

प्रश्नः ६. उत्तरम्- गंगादासमहोदयस्य ।

प्रश्नः ७. उत्तरम्- समवृत्तानां वर्णनमस्ति

प्रश्नः ८. उत्तरम्- गंगादासमहोदयेन ।

प्रश्नः ९. उत्तरम्- कालिदासेन।

प्रश्नः १०. उत्तरम्- वृत्तमञ्जरी।

प्रश्नः ११. उत्तरम्- शिशुलीला मालाभारिणी च।

प्रश्नः १२. उत्तरम्- धीरेश्वर भट्टाचार्यः।

प्रश्नः १३. उत्तरम्- षड्कुसुमानि।

प्रश्नः १४. उत्तरम्- समवृत्तानां वर्णनमस्ति।

प्रश्नः १५. उत्तरम्- असमसर्वकारेण।

⑦१४.१२ अभ्यासप्रश्नाः

१. **प्रश्नः** छन्दोमञ्जरीग्रन्थस्य विषयसारं संक्षेपेण लिखतु।

..... (१०० शब्दाः)

२. **प्रश्नः** छन्दशास्त्रस्य विषयसारम् आलोच्यताम्।

..... (२०० शब्दाः)

३. **प्रश्नः** वृत्तमञ्जरीग्रन्थानुसारं विषमवृत्तमधिकृत्य एको लेखः प्रस्तूयताम्।

..... (३०० शब्दाः)

४. **प्रश्नः** वृत्तमञ्जरीग्रन्थस्य परिचयः प्रदेयः।

.....(५० शब्दाः)

*****